Európai Parlament
2024-2029

Ipari, Kutatási és Energiaügyi Bizottság

2025/0543(COD)

13.4.2026

MÓDOSÍTÁS: 180 - 398

Jelentéstervezet
Christian Ehler
(PE785.237v02-00)

A Horizont Európa kutatási és innovációs keretprogramnak a 2028–2034 közötti időszakra történő létrehozása, valamint részvételi és terjesztési szabályainak megállapítása, továbbá az (EU) 2021/695 rendelet hatályon kívül helyezése

Rendeletre irányuló javaslat
(COM(2025)0543 – 2025/0543(COD))

Módosítás 180
Sandro Ruotolo, Saskia Bricmont, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Hannah Neumann, Brando Benifei, Alessandro Zan, Annalisa Corrado

Rendeletre irányuló javaslat
1 a bevezető hivatkozás (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	tekintettel a belső piaci médiaszolgáltatások közös keretének létrehozásáról és a 2010/13/EU irányelv módosításáról szóló, 2024. április 11-i (EU) 2024/1083 európai parlamenti és tanácsi rendeletre (a tömegtájékoztatás szabadságáról szóló európai rendelet),

Or. en

Módosítás 181
Sandro Ruotolo, Saskia Bricmont, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Hannah Neumann, Brando Benifei, Alessandro Zan, Annalisa Corrado

Rendeletre irányuló javaslat
1 b bevezető hivatkozás (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	tekintettel az Európai Parlamentnek a Pegasus és azzal egyenértékű kémszoftverek használata tekintetében az uniós jog állítólagos megsértésének és az annak alkalmazása során állítólagosan elkövetett hivatali visszásságoknak a kivizsgálását követően a Tanácshoz és a Bizottsághoz intézett, 2023. június 15-i ajánlására,

Or. en

Módosítás 182
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András Gyürk, Barbara Bonte

Rendeletre irányuló javaslat
1 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az Unió célkitűzése, hogy megerősítse tudományos és technológiai bázisait azáltal, hogy ***megerősíti az Európai Kutatási Térséget (EKT), amelyben megvalósul*** a kutatók szabad ***mozgása***, a tudományos ismeretek és a technológia ***pedig szabadon áramolhatnak, valamint azáltal, hogy ösztönzi e térség versenyképességének növelését***, többek között ***az uniós ipar tekintetében***, miközben előmozdítja valamennyi kutatási és innovációs (K+I) tevékenységet az Unió stratégiai prioritásainak és kötelezettségvállalásainak megvalósítása érdekében, ***amelyek végső célja a békének, az Unió értékeinek, valamint az Unió állampolgárai jóllétének előmozdítása***.	(1) Az Unió célkitűzése, hogy megerősítse tudományos és technológiai bázisait ***és versenyképességét*** azáltal, hogy ***javítja*** a kutatók szabad ***mozgásának***, ***valamint*** a tudományos ismeretek és a technológia **–** többek között ***az ipari ökoszisztémán belüli – áramlásának feltételeit***, miközben előmozdítja valamennyi kutatási és innovációs (K+I) tevékenységet az Unió stratégiai prioritásainak és kötelezettségvállalásainak megvalósítása érdekében, ***azzal a céllal, hogy megerősítse Európa tudományos és technológiai képességeit, és lehetővé tegye az Unió számára, hogy technológiai felzárkózást érjen el azokon a területeken, ahol lemaradásban van globális versenytársaihoz képest. A programnak meg kell erősítenie a kutatás és az ipar közötti szinergiákat, egyértelműbb előrehaladást kell biztosítania a technológiai készenléti szintek között, és gyorsabb és hatékonyabb útvonalakat kell megnyitnia a kutatástól a piacig, ugyanakkor csökkentenie kell az eszközök közötti átfedéseket és a széttagoltságot. Elő kell mozdítania továbbá az iparnak a prioritások meghatározásába és végrehajtásába való strukturáltabb bevonását, ezáltal erősítve a kutatási és innovációs intézkedések relevanciáját, méretezhetőségét és hatását. Az erősebb és koherensebb kutatási és innovációs politika szilárd alapjára építve a programnak valódi addicionalitást kell biztosítania azáltal, hogy felgyorsítja az innovációs ciklusokat, fokozza az ipari vezető szerepet, és biztosítja, hogy a beruházások kézzelfogható gazdasági, technológiai és társadalmi előnyökkel járjanak az Unió és tagállamai számára.***

Or. en

Módosítás 183
Claudiu-Richard Târziu, Şerban Dimitrie Sturdza

Rendeletre irányuló javaslat
1 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az Unió célkitűzése, hogy megerősítse tudományos és technológiai bázisait azáltal, hogy megerősíti az Európai Kutatási Térséget (EKT), amelyben megvalósul a kutatók szabad mozgása, a tudományos ismeretek és a technológia pedig szabadon áramolhatnak, valamint azáltal, hogy ösztönzi e térség versenyképességének növelését, többek között az uniós ipar tekintetében, miközben előmozdítja valamennyi kutatási és innovációs (K+I) tevékenységet az Unió stratégiai prioritásainak és kötelezettségvállalásainak megvalósítása érdekében, amelyek végső célja a békének, ***az Unió értékeinek, valamint*** az Unió állampolgárai jóllétének előmozdítása.	(1) Az Unió célkitűzése, hogy megerősítse tudományos és technológiai bázisait azáltal, hogy megerősíti az Európai Kutatási Térséget (EKT), amelyben megvalósul a kutatók szabad mozgása, a tudományos ismeretek és a technológia pedig szabadon áramolhatnak, valamint azáltal, hogy ösztönzi e térség versenyképességének ***és rezilienciájának*** növelését, többek között az uniós ipar tekintetében, miközben előmozdítja valamennyi kutatási és innovációs (K+I) tevékenységet az Unió stratégiai prioritásainak és kötelezettségvállalásainak megvalósítása érdekében, amelyek végső célja a békének, ***a hosszú távú termelékenység-növekedésnek,*** az Unió állampolgárai jóllétének ***és az Unió értékeinek*** előmozdítása. ***Az EU-nak támogatnia kell a kiválóságon alapuló K+I-tevékenységek fejlesztését minden régiójában, ami elősegítené a gazdasági, társadalmi és területi kohéziót, hogy senki, semmilyen közösség vagy régió se maradjon hátra.***

Or. en

Módosítás 184
Krzysztof Hetman, Adam Jarubas, Mirosława Nykiel, Borys Budka

Rendeletre irányuló javaslat
1 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az Unió célkitűzése, hogy	(1) Az Unió célkitűzése, hogy

megerősítse tudományos és technológiai bázisait azáltal, hogy megerősíti az Európai Kutatási Térséget (EKT), amelyben megvalósul a kutatók szabad mozgása, a tudományos ismeretek és a technológia pedig szabadon áramolhatnak, valamint azáltal, hogy ösztönzi e térség versenyképességének növelését, többek között az uniós ipar tekintetében, miközben előmozdítja valamennyi kutatási és innovációs (K+I) tevékenységet az Unió stratégiai prioritásainak és kötelezettségvállalásainak megvalósítása érdekében, amelyek végső célja a békének, az Unió értékeinek, valamint az Unió állampolgárai jóllétének előmozdítása.	megerősítse tudományos és technológiai bázisait azáltal, hogy megerősíti az Európai Kutatási Térséget (EKT) ***és a teljes európai kutatási és innovációs ökoszisztémát, biztosítva az Unió területei és régiói közötti földrajzi egyensúlyt, valamint a K+I megerősített európai egységes piacát***, amelyben megvalósul a kutatók***, az innovátorok*** szabad mozgása, a tudományos ismeretek és a technológia pedig szabadon áramolhatnak, valamint azáltal, hogy ***növeli az EU versenyképességét és*** ösztönzi e térség versenyképességének növelését, többek között az uniós ipar tekintetében, miközben előmozdítja valamennyi kutatási és innovációs (K+I) tevékenységet az Unió stratégiai prioritásainak és kötelezettségvállalásainak megvalósítása érdekében, amelyek végső célja a ***biztonságnak és a*** békének, ***a demokráciának,*** az Unió értékeinek, valamint az Unió állampolgárai jóllétének előmozdítása.

Or. en

Módosítás 185
Radan Kanev

Rendeletre irányuló javaslat
1 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az Unió célkitűzése, hogy megerősítse tudományos és technológiai bázisait azáltal, hogy megerősíti az Európai Kutatási Térséget (EKT), amelyben megvalósul a kutatók szabad mozgása, a tudományos ismeretek és a technológia pedig szabadon áramolhatnak, valamint azáltal, hogy ösztönzi e térség versenyképességének növelését, többek között az uniós ipar tekintetében, miközben előmozdítja valamennyi kutatási és innovációs (K+I) tevékenységet az Unió	(1) Az Unió célkitűzése, hogy megerősítse tudományos és technológiai bázisait azáltal, hogy megerősíti az Európai Kutatási Térséget (EKT), amelyben megvalósul a kutatók szabad mozgása, a tudományos ismeretek és a technológia pedig szabadon áramolhatnak, valamint azáltal, hogy ösztönzi e térség versenyképességének növelését, többek között az uniós ipar tekintetében, miközben előmozdítja valamennyi kutatási és innovációs (K+I) tevékenységet az Unió

stratégiai prioritásainak és kötelezettségvállalásainak megvalósítása érdekében, amelyek végső célja a békének, az Unió értékeinek, valamint az Unió állampolgárai jóllétének előmozdítása.	stratégiai prioritásainak és kötelezettségvállalásainak megvalósítása érdekében, amelyek végső célja a békének, az Unió értékeinek, valamint az Unió állampolgárai jóllétének előmozdítása. ***Elő kell mozdítania továbbá az Unió valamennyi régiójából származó kutatók és szervezetek széles körű és földrajzilag kiegyensúlyozott részvételét, beleértve a kevésbé fejlett kutatási és innovációs rendszerekkel rendelkező régiókat is.***

Or. en

Módosítás 186
Mirosława Nykiel, Adam Jarubas, Borys Budka, Kamila Gasiuk-Pihowicz

Rendeletre irányuló javaslat
1 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az Unió célkitűzése, hogy megerősítse tudományos és technológiai bázisait azáltal, hogy megerősíti az Európai Kutatási Térséget (EKT), amelyben megvalósul a kutatók szabad mozgása, a tudományos ismeretek és a technológia pedig szabadon áramolhatnak, valamint azáltal, hogy ösztönzi e térség versenyképességének növelését, többek között az uniós ipar tekintetében, miközben előmozdítja valamennyi kutatási és innovációs (K+I) tevékenységet az Unió stratégiai prioritásainak és kötelezettségvállalásainak megvalósítása érdekében, amelyek végső célja a békének, az Unió értékeinek, valamint az Unió állampolgárai jóllétének előmozdítása.	(1) Az Unió célkitűzése, hogy megerősítse tudományos és technológiai bázisait azáltal, hogy megerősíti az Európai Kutatási Térséget (EKT), amelyben megvalósul a kutatók ***és az innovátorok*** szabad mozgása, a tudományos ismeretek és a technológia pedig szabadon áramolhatnak, valamint azáltal, hogy ösztönzi e térség versenyképességének növelését, többek között az uniós ipar tekintetében, miközben előmozdítja valamennyi kutatási és innovációs (K+I) tevékenységet az Unió stratégiai prioritásainak és kötelezettségvállalásainak megvalósítása érdekében, amelyek végső célja a békének, ***a demokráciáinak,*** az Unió értékeinek, valamint az Unió állampolgárai jóllétének előmozdítása. ***Ebben az összefüggésben az EKT továbbfejlesztésének a kutatás és innováció teljes körű és hatékony egységes piacának kialakítása érdekében hozzá kell járulnia az „ötödik szabadság” hatékony megvalósításához.***

Or. en

Módosítás 187
Ville Niinistö
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
1 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az Unió célkitűzése, hogy megerősítse tudományos és technológiai bázisait azáltal, hogy megerősíti az Európai Kutatási Térséget (EKT), amelyben megvalósul a kutatók szabad mozgása, a tudományos ismeretek és a technológia pedig szabadon áramolhatnak, ***valamint azáltal, hogy ösztönzi e térség versenyképességének növelését, többek között az uniós ipar tekintetében,*** miközben előmozdítja valamennyi kutatási és innovációs (K+I) tevékenységet az Unió stratégiai prioritásainak és kötelezettségvállalásainak megvalósítása érdekében, amelyek végső célja a békének, az Unió értékeinek, valamint az Unió állampolgárai jóllétének előmozdítása.	(1) Az Unió célkitűzése, hogy megerősítse tudományos és technológiai bázisait azáltal, hogy megerősíti az Európai Kutatási Térséget (EKT), amelyben megvalósul a kutatók szabad mozgása, a tudományos ismeretek és a technológia pedig szabadon áramolhatnak, miközben előmozdítja valamennyi kutatási és innovációs (K+I) tevékenységet az Unió stratégiai prioritásainak és kötelezettségvállalásainak megvalósítása érdekében, amelyek végső célja a békének, az Unió értékeinek, valamint az Unió állampolgárai jóllétének előmozdítása.

Or. en

Módosítás 188
Eero Heinäluoma

Rendeletre irányuló javaslat
1 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az Unió célkitűzése, hogy megerősítse tudományos és technológiai bázisait azáltal, hogy megerősíti az Európai Kutatási Térséget (EKT), amelyben megvalósul a kutatók szabad mozgása, a tudományos ismeretek és a technológia	(1) Az Unió célkitűzése, hogy megerősítse tudományos és technológiai bázisait ***és kiválóságát*** azáltal, hogy megerősíti az Európai Kutatási Térséget (EKT), amelyben megvalósul a kutatók szabad mozgása, a tudományos ismeretek

pedig szabadon áramolhatnak, valamint azáltal, hogy ösztönzi e térség versenyképességének növelését, többek között az uniós ipar tekintetében, miközben előmozdítja valamennyi kutatási és innovációs (K+I) tevékenységet az Unió stratégiai prioritásainak és kötelezettségvállalásainak megvalósítása érdekében, amelyek végső célja a békének, az Unió értékeinek, valamint az Unió állampolgárai jóllétének előmozdítása.	és a technológia pedig szabadon áramolhatnak, valamint azáltal, hogy ösztönzi e térség versenyképességének növelését, többek között az uniós ipar tekintetében, miközben előmozdítja valamennyi kutatási és innovációs (K+I) tevékenységet az Unió stratégiai prioritásainak és kötelezettségvállalásainak megvalósítása érdekében, amelyek végső célja a békének, az Unió értékeinek, valamint az Unió állampolgárai jóllétének előmozdítása.

Or. en

Módosítás 189
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías

Rendeletre irányuló javaslat
1 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) Az Unió kutatási és innovációs rendszere tartósan fennálló transzverzális hiányosságokkal néz szembe, amelyek különösen a következők: a kutatási és innovációs ökoszisztémájának kihasználatlansága, elégtelen magánberuházások, a tudományos kiválóság piacképes innovációvá alakításának nehézségei, a tudás egyenlőtlen hasznosítása, a méretváltáshoz szükséges tőke és a kockázati tőke hiánya, az agyelszívás, valamint a kutatási és innovációs teljesítmény terén a régiók között tartósan fennálló egyenlőtlenségek, amelyek korlátozzák a tudás, a tehetség és a technológia Európai Kutatási Térségen belüli áramlását[1a]. Ugyanakkor az Unió továbbra is lemaradásban van számos stratégiai technológia és kutatási terület, különösen a digitális és más transzverzális technológiák, például a mesterséges intelligencia, a dolgok internete, a

blokklánc és a kiberbiztonság terén, valamint a magas kutatási és fejlesztési intenzitású ágazatokban, beleértve az információs és kommunikációs technológiákat, az egészségügyet, a fejlett félvezetőket, a biotechnológiát, az űrtechnológiákat, a fejlett anyagokat, az akkumulátorokat, a kritikus fontosságú nyersanyagokat, a védelmi és kettős felhasználású technológiákat, miközben továbbra is ki van téve az ellátási lánc sebezhetőségeinek és a külföldi függőségeknek, amelyek erősebb, összehangoltabb és időtállóbb szakpolitikai megközelítést tesznek szükségessé. A globális tudományos teljesítményre vonatkozó adatok azt mutatják, hogy az elmúlt két évtizedben csökkent az Unió részesedése az összes és a gyakran hivatkozott tudományos publikációból, és az EU e téren Kína és az Egyesült Államok mögé csúszott le, Kína pedig a teljes publikációs volument tekintve mindkettőt lehagyta, a hivatkozásokat illetően pedig folyamatosan javuló tendenciát mutat. Az Unió továbbra is a második helyen áll számos jelentős ágazatban, például az egészségügyben, a környezetvédelemben, a közlekedésben és a mezőgazdaságban, és erősségeket mutat olyan területeken, mint a megújuló energiaforrások, az energiahatékonyság, az élelmiszer-kémia és az éghajlattal kapcsolatos technológiák. Ugyanakkor a globális szabadalmi bejelentésekből való részesedése is csökkent, és lemaradásban van a versenytársakhoz képest olyan kulcsfontosságú digitális technológiai területeken, mint a félvezetők, a számítástechnikai technológiák és a digitális kommunikáció, amelyek várhatóan a jövőbeli növekedés motorjai lesznek.

[1a] Európai Bizottság: Kutatási és Innovációs Főigazgatóság, Science, research and innovation performance of

the EU, 2024 – A competitive Europe for a sustainable future (Az EU tudományos, kutatási és innovációs teljesítménye, 2024 – Versenyképes Európa a fenntartható jövőért), az Európai Unió Kiadóhivatala, 2024, https://data.europa.eu/doi/10.2777/965670.

Or. en

Módosítás 190
Ville Niinistö
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
1 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) Az Unió az emberi méltóság tiszteletben tartása, a szabadság, a demokrácia, az egyenlőség, a jogállamiság, valamint az emberi jogok tiszteletben tartásának értékein alapul, amelyeket az Európai Unióról szóló szerződés 2. cikke rögzít. Ezek az értékek nem kizárólag az Unió belső értékei; ezek képezik az Unió és a világ többi része közötti együttműködés alapját, amint azt az EUSZ 21. cikke is tükrözi, amely előírja, hogy az Unió külső tevékenységét azoknak az elveknek kell vezérelniük, amelyek saját létrehozását is vezérelték. A program továbbá az Unió tudománydiplomáciájának kulcsfontosságú eszköze, amelynek révén az Unió világszerte kapcsolatokat épít ki partnereivel, előmozdítja a tudás szabad áramlását és a kutatók szabad mozgását, és globális színtéren közvetíti értékeit. A nemzetközi együttműködésre való nyitottság ezért nem csupán a program egyik jellemzője, hanem önálló stratégiai célkitűzés.

Or. en

Módosítás 191
Eszter Lakos

Rendeletre irányuló javaslat
1 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) Ennek szellemében a kutatásnak és a korai szakaszban történő innovációnak továbbra is elsősorban alulról építkező megközelítésen kell alapulnia, és azt elsősorban a program polgári jellegének kell vezérelnie. Ugyanakkor a bizonytalan geopolitikai környezet, a folyamatosan változó biztonsági fenyegetések, és a polgári technológiák egyre gyakoribb védelmi területen történő felhasználása miatt elengedhetetlen, hogy elérhetővé váljon a kettős felhasználású tevékenységek e program keretében történő finanszírozása. Amennyiben bizonyítást nyer, hogy egy tevékenység alkalmas védelmi célokra, ezen eredmények megvalósítását és iparosítását a vonatkozó rendeletekben, különösen az (EU) XXX rendeletben [Európai Versenyképességi Alap] meghatározott egyedi feltételekkel összhangban, az erre a célra kialakított uniós eszközök keretében kell támogatni.

Or. en

Módosítás 192
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías

Rendeletre irányuló javaslat
1 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1b) A mesterséges intelligencia kulcsfontosságú transzverzális

technológia az Unió tudományos, technológiai és innovációs kapacitásának megerősítése szempontjából, ezért uniós szinten stratégiai és összehangolt figyelmet igényel. Az Európai Bizottság „A mesterséges intelligencia tudományos alkalmazására irányuló európai stratégia – RAISE” című közleményében[1b] foglaltaknak megfelelően a kutatás minőségének, termelékenységének és hatásának javításához elengedhetetlen, hogy az európai tudósok valamennyi tudományágban felgyorsítsák a mesterséges intelligencia alkalmazását, és vezető európai tudományos MI-modelleket dolgozzanak ki. Az említett stratégia javasolja a RAISE virtuális európai intézetként történő létrehozását, amely Unió-szerte, a tagállamokban és a magánszektorbeli érdekelt felek körében egyesíti és koordinálja az alapvető erőforrásokat, többek között a számítástechnikai kapacitást, az adatokat, a kiválóságot, a tehetséget és a finanszírozást, és kiegészítő célkitűzésként igyekszik előmozdítani az MI-vel kapcsolatos élvonalbeli kutatást és az MI tudományban való elterjedését, többek között doktori hálózatok, az MI-n alapuló számítástechnikai infrastruktúrákhoz való célzott hozzáférés, valamint az MI-n alapuló kutatási projektek és induló innovatív vállalkozások támogatása révén. Előmozdítja továbbá a mesterséges intelligencia tudományban való alkalmazásának összehangolt európai megközelítését, amely a versenyképesség megerősítésének, az innovációs szakadék megszüntetésének és az Európa által betöltött technológiai vezető szerep megerősítésének eszköze. Előirányozza továbbá a technológiai infrastruktúrák – többek között az MI-gyárak, MI-gigagyárak, valamint a fokozott felhő- és adatközponti kapacitás – fejlesztését és bővítését a kutatók, az innovátorok és az induló innovatív vállalkozások támogatása érdekében, a magánberuházások megkönnyítését és a

biztonságos adatmegosztási keretek biztosítását célzó intézkedések mellett, ezáltal előmozdítva az innovációt és felgyorsítva a mesterséges intelligencia bevezetését.

[1b] A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak: A mesterséges intelligencia tudományos alkalmazására irányuló európai stratégia – A mesterségesintelligencia-tudomány európai erőforrásközpontjának (RAISE) előkészítése, COM(2025) 724 final, https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/?uri=celex:52025DC0724.

Or. en

Módosítás 193
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András Gyürk

Rendeletre irányuló javaslat
1 c preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1c) Az űrkutatás és az innováció felgyorsítása megerősíti az Unió globális versenyképességét és stratégiai autonómiáját az űrágazatban, tekintettel a gyors technológiai fejlődésre és a növekvő nemzetközi versenyre, különösen az olyan területeken, mint az űrszállítás, a távközlés, a műholdas felhőmegoldások és a kialakulóban lévő területek, többek között a keringési pályán történő szervizelés, a robotika, a mesterséges intelligencia és a kvantumtechnológiák[1c]. Az átalakító erejű fejlesztések – többek között az újrafelhasználható és nehéz teherbírású hordozórakéták, a nagy műholdas megakonstellációk és a rövidebb műhold-életciklusok – folyamatos innovációt igényelnek a

gyártási, telepítési és cserekapacitások terén. Ez az erőfeszítés a hatóságok, ügynökségek, tudományos körök, kutatószervezetek és az ipar közötti megerősített együttműködési keretekre és az erőforrások összevonására, valamint az űrtechnológiákkal kapcsolatos megerősített készségfejlesztési és felsőoktatási programokra is támaszkodik. Támogatja a jövőbeli orbitális gazdaságok és űrgazdaságok kialakulását, beleértve a műholdak szervizelését, az űrszemét eltávolítását, az űrbeli összeszerelést és gyártást, az űralapú adatinfrastruktúrákat és az űrerőforrás-kitermelési tevékenységeket, például az űrbányászatot és a földön kívüli erőforrások hasznosítását, hozzájárulva ezáltal Európa technológiai vezető szerepéhez, ipari rezilienciájához és hosszú távú versenyképességéhez. Ugyanakkor nagyobb hangsúlyt kell fektetni a forradalmi technológiák piaci elterjedésére, beleértve a fejlett digitális infrastruktúrákat, a mesterséges intelligenciát, a gépi tanulást, a kvantumtechnológiákat, a blokkláncot, a konnektivitási technológiákat, például az 5G-t és a 6G-t, a dolgok internetével kapcsolatos alkalmazásokat, a felbocsátási képességeket és a fejlett gyártási megoldásokat, valamint az űreszközök tervezéséhez és gyártásához szükséges digitális ikermodelleket és modellezési eszközöket. Az Unió innovációs kapacitását tovább erősíti Európa innovációs potenciáljának a tagállamokban való felszabadítása, az űrkutatás, a védelem és más ipari ökoszisztémák közötti szinergiák előmozdítása, valamint a célzott, felülről lefelé irányuló kezdeményezések nyílt, alulról építkező eszközökkel – többek között vissza nem térítendő támogatásokkal, beruházásokkal, közbeszerzésekkel és díjalapú finanszírozással – való ötvözése a köz- és magánszférabeli partnerekkel

együttműködésben.

---

*[1c] **A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának az európai űrgazdaság jövőképéről, COM(2025) 336 final, https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/ALL/?uri=CELEX%3A52025DC0336.***

Or. en

Módosítás 194
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías

Rendeletre irányuló javaslat
1 d preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1d) A keretprogramnak átfogó megközelítésre kell támaszkodnia Európa kvantumtudományi kiválóságának megszilárdítása és ipari átalakulásának támogatása érdekében a kvantum-számítástechnikai, -kommunikációs és -érzékelési technológiákra vonatkozó összehangolt kutatási és innovációs intézkedések révén[1d]. A termelés, a prototípus-készítés és az ipari bevezetés támogatása érdekében fenntartható és méretezhető kvantuminfrastruktúrákat, többek között kísérleti gyártósorokat, tervezési eszközöket, elosztott érzékelőrendszereket és olyan célzott létesítményeket kell kifejlesztenie, mint a kvantum-számítástechnikai és -érzékelő infrastruktúrák. Ösztönöznie kell továbbá a tudományos eredmények valós alkalmazásokká alakítását a kulcsfontosságú köz- és ipari ágazatokban, lefedve a laboratóriumi kutatástól az ipari gyártásig és a piaci elterjedésig tartó teljes utat, ugyanakkor

meg kell erősítenie a szellemi tulajdon védelmét, és egy reziliens ökoszisztéma kiépítése érdekében össze kell kapcsolnia az induló kvantumvállalkozásokat az európai iparral. Ugyanakkor elő kell mozdítania a sokszínű és világszínvonalú kvantummunkaerő fejlesztését olyan összehangolt oktatási és képzési programok, mobilitási programok és ösztöndíj-kezdeményezések révén, amelyek célja a globális tehetségek vonzása és megtartása. Továbbá támogatnia kell az olyan küldetésorientált kezdeményezéseket, mint a kvantummal kapcsolatos nagy kihívások, amelyek a stratégiai technológiai célkitűzések megvalósítása érdekében egyesítik a kutatási szervezeteket, az ipart és a közszereplőket, ezáltal erősítve Európa technológiai vezető szerepét, versenyképességét és stratégiai autonómiáját a kvantumtechnológiák terén.

[1d] A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak – Kvantum-Európa stratégia: Kvantum-Európa a változó világban, COM/2025/363 final, https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/?uri=celex:52025DC0363.

Or. en

Módosítás 195
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier

Rendeletre irányuló javaslat
1 e preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1e) Annak elismerése mellett, hogy a társadalom- és bölcsészettudományok hozzájárulhatnak az európai kutatási

környezethez, az Unió és a tagállamok prioritásait elsősorban a természettudományok, a technológia, a műszaki tudományok és a matematika vezérlik, tekintettel a tartós szakemberhiányra és a stratégiai ágazatok növekvő munkaerőpiaci igényeire. Ebben az összefüggésben az európai gazdaság gerincét a magasan képzett munkaerő képezi, ami szükségessé teszi a humán tőke, a készségek és az oktatási rendszerek megerősítését, amelyek a termelékenység, az innováció és a versenyképesség fő mozgatórugói, különös tekintettel a TTMM-készségekre, a digitális jártasságra és a mesterséges intelligenciával kapcsolatos jártasságra, a digitális készségek jobb értékelésére, valamint a TTMM-területekre tartozó oktatói és kutatói életpályák vonzerejének és felkészültségének növelésére. A természettudományok, a technológia, a műszaki tudományok és a matematika oktatásának minden szinten – többek között a szakképzésben, a felsőoktatásban és a doktori képzésben – korszerűsített tantervek, innovatív oktatási módszerek, erősebb szakképzési pályák, valamint az oktatási szolgáltatók, a kutatószervezetek és az ipar közötti fokozott együttműködés révén történő megerősítése elengedhetetlen ahhoz, hogy hatékony csatornák épüljenek ki az oktatástól az innovációig, az induló és a növekvő innovatív vállalkozásokig. Az oktatási, kutatási és ipari ökoszisztémák közötti szorosabb kapcsolatokat egy átfogó és inkluzív készségfejlesztési stratégiának kell előmozdítania, amely egyúttal támogatja az ötletek piackész technológiákba való átültetését olyan területeken, mint a mesterséges intelligencia, a félvezetők, a biotechnológia és a tiszta technológiák, ezáltal biztosítva egy olyan jövőorientált munkaerőt, amely képes támogatni az Unió hosszú távú versenyképességét[1e].

[1e] A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – A STEM oktatási stratégiai terv: a versenyképességet és az innovációt támogató készségek, COM/2025/89 final, https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/?uri=celex:52025DC0089; a Tanács ajánlása (2026. március 9.) a humán tőkéről az Európai Unióban, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2026/1687/oj.

Or. en

Módosítás 196
Ville Niinistö
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
2 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A tudományos, technológiai, gazdasági, környezeti és társadalmi hatás kiváltása, valamint az Unió K+I-beruházásaiból nyerhető maximális hozzáadott érték elérése céljából az Uniónak a Horizont Európa – 2028–2034 közötti időszakra szóló kutatási és innovációs keretprogram (a továbbiakban: program) keretében kell beruháznia a kutatásba és innovációba, ***amelynek*** erősítenie kell a ***versenyképességet***, a rezilienciát, a fenntarthatóságot, a technológiai vezető szerepet és a társadalmi kohéziót.	(2) A tudományos, technológiai, gazdasági, környezeti és társadalmi hatás kiváltása, valamint az Unió K+I-beruházásaiból nyerhető maximális hozzáadott érték elérése céljából az Uniónak a Horizont Európa – 2028–2034 közötti időszakra szóló kutatási és innovációs keretprogram (a továbbiakban: program) keretében kell beruháznia a kutatásba és innovációba, ***mindezt kizárólag polgári jelleggel és elsődlegesen polgári célú összpontosítással, ugyanakkor biztosítva az EVA-rendelet alapján létrehozott egyedi védelmi kutatási programmal való megfelelő összhangot és szinergiákat a főként védelmi célú tevékenységek eredményeinek további hasznosítása és kiaknázása érdekében, aminek a lehető leghatékonyabb módon*** erősítenie kell a ***kiválóságot***, a rezilienciát, a fenntarthatóságot, a technológiai vezető szerepet***, a biztonságot*** és a társadalmi

kohéziót***, elkerülve a szükségtelen párhuzamosságokat és következetlenségeket, valamint a kutatókat, innovátorokat és vállalkozókat terhelő adminisztratív terheket***. ***Ezért biztosítani kell a program és a védelmi kutatásra vonatkozó egyedi program közötti teljes körű kiegészítő jelleget, és mindkét program végrehajtásának arra kell törekednie, hogy az egész társadalom számára maximalizálja a tevékenységeikből származó előnyöket.***

Or. en

Módosítás 197
Diana Iovanovici Şoşoacă

Rendeletre irányuló javaslat
2 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A tudományos, technológiai, gazdasági, környezeti és társadalmi hatás kiváltása, valamint az Unió K+I-beruházásaiból nyerhető maximális hozzáadott érték elérése céljából az Uniónak a Horizont Európa – 2028–2034 közötti időszakra szóló kutatási és innovációs keretprogram (a továbbiakban: program) keretében kell beruháznia a kutatásba és innovációba***, amelynek erősítenie*** kell a ***versenyképességet***, a ***rezilienciát***, a ***fenntarthatóságot***, a technológiai vezető ***szerepet*** és a társadalmi ***kohéziót***.	(2) A tudományos, technológiai, gazdasági, környezeti és társadalmi hatás kiváltása, valamint az Unió K+I-beruházásaiból nyerhető maximális hozzáadott érték elérése céljából az Uniónak a Horizont Európa – 2028–2034 közötti időszakra szóló kutatási és innovációs keretprogram (a továbbiakban: program) keretében kell beruháznia a kutatásba és innovációba***. Ennek hozzá*** kell ***járulnia*** a ***versenyképesség***, a ***reziliencia***, a ***fenntarthatóság***, a technológiai vezető ***szerep*** és a társadalmi ***kohézió megerősítéséhez, valamint a zöld átállás és a digitális transzformáció támogatásához, a nyitott stratégiai autonómia megerősítéséhez, a kutatási eredmények piacra és társadalomba való átvitelének felgyorsításához, valamint a nemzetközi együttműködés és készségfejlesztés előmozdításához az Európai Kutatási Térségen belül***.

Or. ro

Indokolás

A kutatási eredményeket gyorsabban át kell adni a piacnak és a társadalomnak, időben meg kell valósítani őket, valamint elő kell mozdítani a nemzetközi együttműködést és a készségfejlesztést az Európai Kutatási Térségen belül.

Módosítás 198
Radan Kanev

Rendeletre irányuló javaslat
2 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A tudományos, technológiai, gazdasági, környezeti és társadalmi hatás kiváltása, valamint az Unió K+I-beruházásaiból nyerhető maximális hozzáadott érték elérése céljából az Uniónak a Horizont Európa – 2028–2034 közötti időszakra szóló kutatási és innovációs keretprogram (a továbbiakban: program) keretében kell beruháznia a kutatásba és innovációba, amelynek erősítenie kell a versenyképességet, a rezilienciát, a fenntarthatóságot, a technológiai vezető szerepet és a társadalmi kohéziót.	(2) A tudományos, technológiai, gazdasági, környezeti és társadalmi hatás kiváltása, valamint az Unió K+I-beruházásaiból nyerhető maximális hozzáadott érték elérése céljából az Uniónak a Horizont Európa – 2028–2034 közötti időszakra szóló kutatási és innovációs keretprogram (a továbbiakban: program) keretében kell beruháznia a kutatásba és innovációba, amelynek erősítenie kell a versenyképességet, a rezilienciát, a fenntarthatóságot, a technológiai vezető szerepet és a társadalmi kohéziót***, valamint támogatnia kell az Unió versenyképességét a nyitott és biztonságos tudományos együttműködés előmozdítása révén, amely megbízható és méltányos partnerségeket épít ki, különösen az alacsony és közepes jövedelmű országokkal, összhangban a tudománydiplomácia kialakulóban lévő európai keretével***.

Or. en

Indokolás

A program elsősorban az európai kutatási kiválóság előmozdítására irányul, de kulcsszerepet játszhat a tudományos szabadság támogatásában, a nemzetközi együttműködés globális előmozdításában, és lehetőséget kínál az EU puha hatalmának fejlesztésére a jelenlegi geopolitikai környezetben.

Módosítás 199
Krzysztof Hetman, Adam Jarubas, Mirosława Nykiel, Borys Budka

Rendeletre irányuló javaslat
2 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A tudományos, technológiai, gazdasági, környezeti és társadalmi hatás kiváltása, valamint az Unió K+I-beruházásaiból nyerhető maximális hozzáadott érték elérése céljából az Uniónak a Horizont Európa – 2028–2034 közötti időszakra szóló kutatási és innovációs keretprogram (a továbbiakban: program) keretében kell beruháznia a kutatásba és innovációba, amelynek erősítenie kell ***a versenyképességet***, a rezilienciát, a fenntarthatóságot, a technológiai vezető szerepet és a társadalmi kohéziót.	(2) A tudományos, technológiai, gazdasági, környezeti és társadalmi hatás kiváltása, valamint az Unió K+I-beruházásaiból nyerhető maximális hozzáadott érték elérése céljából az Uniónak a Horizont Európa – 2028–2034 közötti időszakra szóló ***autonóm*** kutatási és innovációs keretprogram (a továbbiakban: program) keretében kell beruháznia a kutatásba és innovációba, amelynek erősítenie kell ***az Unió kutatási és innovációs kapacitásait***, ***versenyképességét***, ***a biztonságot,*** a rezilienciát, a fenntarthatóságot, a technológiai vezető szerepet és a társadalmi kohéziót ***az Európai Unió valamennyi tagállamában és régiójában, valamint elő kell mozdítania a szélesebb körű részvételt, különösen a kutatás és az innováció terén alacsonyabb teljesítményt nyújtó tagállamokban***.

Or. en

Módosítás 200
Lina Gálvez, Elena Sancho Murillo, Thomas Pellerin-Carlin, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Sofie Eriksson, Matthias Ecke, René Repasi

Rendeletre irányuló javaslat
2 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A tudományos, technológiai, gazdasági, környezeti és társadalmi hatás kiváltása, valamint az Unió K+I-beruházásaiból nyerhető maximális hozzáadott érték elérése céljából az Uniónak a Horizont Európa – 2028–2034	(2) A tudományos, technológiai, gazdasági, környezeti és társadalmi hatás kiváltása, valamint az Unió K+I-beruházásaiból nyerhető maximális hozzáadott érték elérése céljából az Uniónak a Horizont Európa – 2028–2034

közötti időszakra szóló kutatási és innovációs keretprogram (a továbbiakban: program) keretében kell beruháznia a kutatásba és innovációba, amelynek erősítenie kell a versenyképességet, a rezilienciát, a fenntarthatóságot, a technológiai vezető szerepet és a társadalmi kohéziót.

közötti időszakra szóló kutatási és innovációs keretprogram (a továbbiakban: program) keretében kell beruháznia a kutatásba és innovációba, amelynek erősítenie kell a versenyképességet, a rezilienciát, a fenntarthatóságot, a technológiai vezető szerepet és a társadalmi kohéziót***, valamint támogatnia kell az Unió versenyképességét a nyitott és biztonságos tudományos együttműködés előmozdítása révén, amely megbízható és méltányos partnerségeket épít ki, összhangban a tudománydiplomácia kialakulóban lévő európai keretével***.

Or. en

Módosítás 201
Nikos Pappas, Jussi Saramo, Anthony Smith

Rendeletre irányuló javaslat
2 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A tudományos, technológiai, gazdasági, környezeti és társadalmi hatás kiváltása, valamint az Unió K+I-beruházásaiból nyerhető maximális hozzáadott érték elérése céljából az Uniónak a Horizont Európa – 2028–2034 közötti időszakra szóló kutatási és innovációs keretprogram (a továbbiakban: program) keretében kell beruháznia a kutatásba és innovációba, amelynek erősítenie kell ***a versenyképességet, a rezilienciát,*** a fenntarthatóságot, a ***technológiai vezető szerepet és*** a társadalmi ***kohéziót***.	(2) A tudományos, technológiai, gazdasági, környezeti és társadalmi hatás kiváltása, valamint az Unió K+I-beruházásaiból nyerhető maximális hozzáadott érték elérése céljából az Uniónak a Horizont Európa – 2028–2034 közötti időszakra szóló kutatási és innovációs keretprogram (a továbbiakban: program) keretében kell beruháznia a kutatásba és innovációba, amelynek erősítenie kell ***a társadalmi kohéziót,*** a fenntarthatóságot, a ***tudományos kiválóságot, a stratégiai autonómiát, a demokratikus rezilienciát és a magas színvonalú közérdekű innovációt, biztosítva ugyanakkor, hogy a versenyképesség továbbra is*** a társadalmi***, környezetvédelmi és területi célkitűzéseknek legyen alárendelve***.

Or. en

Módosítás 202
Paolo Borchia, Isabella Tovaglieri, Silvia Sardone, Raffaele Stancanelli, Aldo Patriciello

Rendeletre irányuló javaslat
2 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A tudományos, technológiai, gazdasági, környezeti és társadalmi hatás kiváltása, valamint az Unió K+I-beruházásaiból nyerhető maximális hozzáadott érték elérése céljából az Uniónak a Horizont Európa – 2028–2034 közötti időszakra szóló kutatási és innovációs keretprogram (a továbbiakban: program) keretében kell beruháznia a kutatásba és innovációba, amelynek erősítenie kell a versenyképességet, a rezilienciát, a fenntarthatóságot, a technológiai vezető szerepet és a társadalmi kohéziót.	(2) A tudományos, technológiai, gazdasági, környezeti és társadalmi hatás kiváltása, valamint az Unió K+I-beruházásaiból nyerhető maximális hozzáadott érték elérése céljából az Uniónak a Horizont Európa – 2028–2034 közötti időszakra szóló kutatási és innovációs keretprogram (a továbbiakban: program) keretében kell beruháznia a kutatásba és innovációba, amelynek erősítenie kell ***az alapkutatást,*** a versenyképességet, ***az egyetemeket és az állami kutatóintézeteket, a szellemi tevékenységeket,*** a rezilienciát, a fenntarthatóságot, a technológiai vezető szerepet és a társadalmi kohéziót.

Or. en

Módosítás 203
Mirosława Nykiel, Adam Jarubas, Borys Budka, Krzysztof Hetman, Kamila Gasiuk-Pihowicz

Rendeletre irányuló javaslat
2 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A tudományos, technológiai, gazdasági, környezeti és társadalmi hatás kiváltása, valamint az Unió K+I-beruházásaiból nyerhető maximális hozzáadott érték elérése céljából az Uniónak a Horizont Európa – 2028–2034 közötti időszakra szóló kutatási és innovációs keretprogram (a továbbiakban: program) keretében kell beruháznia a	(2) A tudományos, technológiai, gazdasági, környezeti és társadalmi hatás kiváltása, valamint az Unió K+I-beruházásaiból nyerhető maximális hozzáadott érték elérése céljából az Uniónak a Horizont Európa – 2028–2034 közötti időszakra szóló kutatási és innovációs keretprogram (a továbbiakban: program) keretében kell beruháznia a

kutatásba és innovációba, amelynek erősítenie kell a ***versenyképességet, a rezilienciát, a fenntarthatóságot, a*** technológiai vezető ***szerepet*** és a társadalmi kohéziót.	kutatásba és innovációba, amelynek erősítenie kell ***az EU tudományos és*** technológiai vezető ***szerepét és kiválóságát, versenyképességét, biztonságát, rezilienciáját*** és ***szuverenitását, fenntarthatóságát, valamint*** a társadalmi kohéziót.

Or. en

Módosítás 204
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, Silvia Sardone, Isabella Tovaglieri, Raffaele Stancanelli, Barbara Bonte

Rendeletre irányuló javaslat
2 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A tudományos, technológiai, gazdasági, környezeti és társadalmi hatás kiváltása, valamint az Unió K+I-beruházásaiból nyerhető maximális hozzáadott érték elérése céljából az Uniónak a Horizont Európa – 2028–2034 közötti időszakra szóló kutatási és innovációs keretprogram (a továbbiakban: program) keretében kell beruháznia a kutatásba és innovációba, amelynek erősítenie kell a versenyképességet, a rezilienciát, ***a fenntarthatóságot***, a technológiai vezető szerepet és a társadalmi kohéziót.	(2) A tudományos, technológiai, gazdasági, környezeti és társadalmi hatás kiváltása, valamint az Unió ***és a tagállamok*** K+I-beruházásaiból nyerhető maximális hozzáadott érték elérése céljából az Uniónak ***tagállamaival együtt*** a Horizont Európa – 2028–2034 közötti időszakra szóló kutatási és innovációs keretprogram (a továbbiakban: program) keretében kell beruháznia a kutatásba és innovációba, amelynek erősítenie kell a versenyképességet, a rezilienciát, ***az időtállóvá tételt***, a technológiai vezető szerepet és a társadalmi kohéziót.

Or. en

Módosítás 205
Sofie Eriksson

Rendeletre irányuló javaslat
2 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A tudományos, technológiai,	(2) A tudományos, technológiai,

gazdasági, környezeti és társadalmi hatás kiváltása, valamint az Unió K+I-beruházásaiból nyerhető maximális hozzáadott érték elérése céljából az Uniónak a Horizont Európa – 2028–2034 közötti időszakra szóló kutatási és innovációs keretprogram (a továbbiakban: program) keretében kell beruháznia a kutatásba és innovációba, amelynek erősítenie kell a versenyképességet, a rezilienciát, a fenntarthatóságot***, a technológiai vezető szerepet*** és a társadalmi kohéziót.	gazdasági, környezeti és társadalmi hatás kiváltása, valamint az Unió K+I-beruházásaiból nyerhető maximális hozzáadott érték elérése céljából az Uniónak a Horizont Európa – 2028–2034 közötti időszakra szóló kutatási és innovációs keretprogram (a továbbiakban: program) keretében kell beruháznia a kutatásba és innovációba, amelynek erősítenie kell a ***tudományos és technológiai vezető szerepet és kiválóságot, a*** versenyképességet, a rezilienciát, a fenntarthatóságot és a társadalmi kohéziót.

Or. en

Módosítás 206
Elena Donazzan, Nicola Procaccini, Mariateresa Vivaldini, Carlo Ciccioli, Alessandro Ciriani, Pietro Fiocchi, Lara Magoni, Francesco Torselli

Rendeletre irányuló javaslat
2 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A tudományos, technológiai, gazdasági, környezeti és társadalmi hatás kiváltása, valamint az Unió K+I-beruházásaiból nyerhető maximális hozzáadott érték elérése céljából az Uniónak a Horizont Európa – 2028–2034 közötti időszakra szóló kutatási és innovációs keretprogram (a továbbiakban: program) keretében kell beruháznia a kutatásba és innovációba, amelynek erősítenie kell a versenyképességet, a rezilienciát, a fenntarthatóságot, a technológiai vezető szerepet és a társadalmi kohéziót.	(2) A tudományos, technológiai, gazdasági, környezeti és társadalmi hatás kiváltása, valamint az Unió K+I-beruházásaiból nyerhető maximális hozzáadott érték elérése céljából az Uniónak a Horizont Európa – 2028–2034 közötti időszakra szóló kutatási és innovációs keretprogram (a továbbiakban: program) keretében kell beruháznia a kutatásba és innovációba, amelynek erősítenie kell a versenyképességet, a rezilienciát, a fenntarthatóságot, a technológiai vezető szerepet***, az óceánokkal kapcsolatos felelős gazdálkodást*** és a társadalmi kohéziót.

Or. en

Módosítás 207

Ivars Ijabs, Elisabetta Gualmini, Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Michał Kobosko, Martin Hojsík

Rendeletre irányuló javaslat
2 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A tudományos, technológiai, gazdasági, környezeti és társadalmi hatás kiváltása, valamint az Unió K+I-beruházásaiból nyerhető maximális hozzáadott érték elérése céljából az Uniónak a Horizont Európa – 2028–2034 közötti időszakra szóló kutatási és innovációs keretprogram (a továbbiakban: program) keretében kell beruháznia a kutatásba és innovációba, amelynek erősítenie kell a versenyképességet, a rezilienciát, a fenntarthatóságot, a technológiai vezető szerepet és a társadalmi kohéziót.	(2) A tudományos, technológiai, gazdasági, környezeti és társadalmi hatás kiváltása, valamint az Unió K+I-beruházásaiból nyerhető maximális hozzáadott érték elérése céljából az Uniónak a Horizont Európa – 2028–2034 közötti időszakra szóló kutatási és innovációs keretprogram (a továbbiakban: program) keretében kell beruháznia a kutatásba és innovációba, amelynek erősítenie kell a versenyképességet, a rezilienciát, a fenntarthatóságot, a technológiai vezető szerepet***, továbbá*** a ***területi és*** társadalmi kohéziót.

Or. en

Módosítás 208
Aura Salla

Rendeletre irányuló javaslat
2 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A tudományos, technológiai, gazdasági, környezeti és társadalmi hatás kiváltása, valamint az Unió K+I-beruházásaiból nyerhető maximális hozzáadott érték elérése céljából az Uniónak a Horizont Európa – 2028–2034 közötti időszakra szóló kutatási és innovációs keretprogram (a továbbiakban: program) keretében kell beruháznia a kutatásba és innovációba, amelynek erősítenie kell a versenyképességet, a rezilienciát, a fenntarthatóságot, a technológiai vezető szerepet ***és a társadalmi kohéziót***.	(2) A tudományos, technológiai, gazdasági, környezeti és társadalmi hatás kiváltása, valamint az Unió K+I-beruházásaiból nyerhető maximális hozzáadott érték elérése céljából az Uniónak a Horizont Európa – 2028–2034 közötti időszakra szóló kutatási és innovációs keretprogram (a továbbiakban: program) keretében kell beruháznia a kutatásba és innovációba, amelynek erősítenie kell a versenyképességet, a rezilienciát, ***a tudományos kiválóságot,*** a fenntarthatóságot, a technológiai vezető szerepet.

Or. en

Indokolás

A Horizont Európa kutatási és innovációs keretprogram célja a tudományos kiválóság előmozdítása. Minthogy egy kutatási programról van szó, nem helyénvaló, hogy kohéziós eszközként szolgáljon. A kiválóságra való egyértelmű összpontosítás fenntartása elengedhetetlen a kutatási és innovációs eredmények minőségének biztosításához és a versenyképesség megerősítéséhez.

Módosítás 209
Christian Ehler
a PPE képviselőcsoport nevében
Wouter Beke, Willemien Koning, Seán Kelly, Eszter Lakos, Radan Kanev, Pilar del Castillo Vera, Angelika Winzig, Tomas Tobé, Aura Salla, Angelika Niebler

Rendeletre irányuló javaslat
2 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) A demokrácia, a jogállamiság és az alapvető jogok tiszteletben tartása az Unió alapvető értékei, amelyeket az Európai Unióról szóló szerződés 2. cikke rögzít. Az európai demokráciapajzs célja, hogy megerősítse a demokratikus intézmények és folyamatok rezilienciáját a külföldi beavatkozással, az információmanipulációval és a nyitott társadalmakat érintő rendszerszintű fenyegetésekkel szemben. A tudományos élet szabadsága és a tudományos kutatás szabadsága által támogatott szabad, független és pluralista tudomány elengedhetetlen a demokratikus politikák működéséhez: megalapozott nyilvános párbeszédet tart fenn, megbízható bizonyítékokkal látja el a polgárokat és a politikai döntéshozókat, és biztosítja az önkormányzás alapját képező kritikus ellenőrzést. A keretprogramnak hozzá kell járulnia az európai demokráciapajzs célkitűzéseihez azáltal, hogy támogatja a korunk demokráciáit fenyegető veszélyekkel – többek között a dezinformációval, a külföldi

	információmanipulációval és beavatkozással, a polarizációval és a polgári bizalom csökkenésével – kapcsolatos kutatást, valamint előmozdítja az európai demokrácia, annak intézményei, valamint az Unió alapját képező alapvető jogok és értékek védelméhez és előmozdításához szükséges tudományos ismereteket, eszközöket és tényalapot.

Or. en

Módosítás 210
Krzysztof Hetman, Adam Jarubas, Borys Budka, Mirosława Nykiel

Rendeletre irányuló javaslat
2 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) A program végrehajtására az Európai Bizottság által végrehajtási jogi aktusok révén elfogadott munkaprogramokon keresztül kerül sor. Ezzel összefüggésben biztosítani kell a tagállamok és a régiók részvételét ebben a folyamatban, nevezetesen lehetővé kell tenni a tagállamok és a régiók számára, hogy részt vegyenek a munkaprogramok kidolgozásában és végrehajtásában. Emellett olyan eszközöket kell létrehozni, amelyek lehetővé teszik a tagállamok számára a munkaprogramok végrehajtásának nyomon követését, ami hozzájárulna a nagyobb átláthatósághoz, és lehetővé tenné a program jobb összehangolását a tagállamok és régiók tényleges szükségleteivel és kihívásaival, biztosítva a jobb tematikus egyensúlyt, valamint a nemzeti és regionális beruházásokkal, kezdeményezésekkel és kapacitásokkal való hatékony összhangot.

Or. en

Módosítás 211
Mirosława Nykiel, Adam Jarubas, Borys Budka, Krzysztof Hetman, Kamila Gasiuk-Pihowicz

Rendeletre irányuló javaslat
2 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) A programnak támogatnia kell a kiváló ismeretek, újítások és fejlett technológiák létrehozását, jobb elterjedését és átadását az Unióban, elő kell mozdítania a kutatói életpályákat, minden szinten vonzania kell és meg kell tartania a tehetségeket, és hozzá kell járulnia az uniós tehetségbázis teljes körű szerepvállalásához, elő kell segítenie az együttműködési kapcsolatokat az Unióban és azon túl is, és meg kell erősítenie a K+I hatását az uniós szakpolitikák kidolgozása, támogatása és végrehajtása terén, támogatnia kell és meg kell erősítenie az innovatív és fenntartható megoldások elterjedését és bevezetését az Unióban, valamint kezelnie kell az európai és globális kihívásokat, többek között a keleti határon, valamint a dekarbonizációval küzdő régiókban, hozzájárulva ezáltal az EU-n belüli és a globális vezetőkkel szembeni K+I szakadék megszüntetéséhez.

Or. en

Módosítás 212
András Gyürk

Rendeletre irányuló javaslat
2 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) A programnak arra kell törekednie, hogy a kiválóság elvének tiszteletben tartása mellett megerősítse az együttműködésen alapuló kapcsolatokat

Európában, hozzájárulva ezáltal a K+I szakadék csökkentéséhez.

Or. en

Indokolás

A K+I szakadékot önálló kérdésként kell kezelni, ezért új preambulumbekezdést javasolunk.

Módosítás 213
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier

Rendeletre irányuló javaslat
3 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A programnak ***szorosan kapcsolódnia kell az (EU) [XXX]* európai parlamenti és tanácsi rendelethez [Európai Versenyképességi Alap][3] azáltal, hogy*** a kutatást és innovációt az Unió gazdasági és beruházási stratégiájának középpontjába ***helyezi***.	(3) A programnak a kutatást és az innovációt ***kell*** az Unió gazdasági és beruházási stratégiájának középpontjába helyeznie***, biztosítva az egyéb uniós kezdeményezésekkel, többek között az (EU) [XXX] rendelettel létrehozott Európai Versenyképességi Alappal és az (EU) [XXX] rendelettel létrehozott nemzeti és regionális partnerségi tervekkel való koherenciát és kiegészítő jelleget***. ***A Bizottság szilárd irányítási mechanizmusokat hoz létre, amelyek lehetővé teszik a II. pillér és az Európai Versenyképességi Alap közötti folyamatos párbeszédet, beleértve a közös stratégiai fórumokat, az átlátható koordinációs struktúrákat, valamint a Kutatási és Innovációs Főigazgatóság, a Bizottság más szolgálatai, a tagállamok és az érintett szereplők közötti rendszeres információcserét annak érdekében, hogy a korai kutatástól a bevezetésig zökkenőmentes innovációs folyamatot biztosítson, hiányosságok, párhuzamosságok vagy szükségtelen eljárási terhek nélkül. A Bizottság tisztázza a versenyképességi koordinációs eszköz, az EVA stratégiai érdekelt feleinek testülete és a kapcsolódó tanácsadó szervek szerepét, megbízatását és***

döntéshozatali jogait, biztosítja az ipari érdekelt felek mellett a kutatási szereplők kiegyensúlyozott képviseletét, a technológiai készenléti szint felé való előrehaladást célzó egyértelmű pályákat határoz meg, és konkrét áthidaló eszközöket hoz létre a 10. keretprogram és az Európai Versenyképességi Alap között. Meghatározza továbbá az ARPA-szerű struktúrák kialakítását, valamint a portfóliókezelők szerepét a pillérek összekapcsolásában és a nagyszabású kezdeményezések koordinálásában, megőrizve ugyanakkor a Horizont Európa alapvető küldetését, tudományos autonómiáját és programintegritását.

---

[3] HL C ., ., . o.

Or. en

Módosítás 214
Lina Gálvez, Elena Sancho Murillo, Thomas Pellerin-Carlin, Christophe Clergeau, Matthias Ecke, René Repasi

Rendeletre irányuló javaslat
3 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A programnak ***szorosan kapcsolódnia kell az (EU) [XXX]* európai parlamenti és tanácsi rendelethez [Európai Versenyképességi Alap][3] azáltal, hogy*** a kutatást és innovációt az Unió gazdasági és beruházási stratégiájának középpontjába ***helyezi***.	(3) A programnak a kutatást és az innovációt ***kell*** az Unió gazdasági és beruházási stratégiájának középpontjába ***helyeznie, garantálva az egyéb uniós kezdeményezésekkel, többek között az (EU) XXXXXXX rendelettel létrehozott Európai Versenyképességi Alappal való koherenciát és kiegészítő jelleget, amely a gyorsított fejlesztésre, a végrehajtásra és az ipari versenyképességre összpontosít, és Európa legerősebb K+F+I-je alapján európai szintű léptékváltást és elterjesztést biztosít. Az e rendelet szerinti valamennyi munkaprogramot és kapcsolódó bizottsági eljárást kizárólag e rendelet keretében, más uniós eszközöktől függetlenül kell***

létrehozni, irányítani és elfogadni. E függetlenség ellenére a technológiák átkerülésének megkönnyítése érdekében strukturális kapcsolatot kell létrehozni. A program keretében végzett, előre meghatározott kiforrottsági vagy technológiai készenléti szintet (TRL) elérő tevékenységek esetében külön koordinációs mechanizmust kell aktiválni. Ennek a zökkenőmentes átadások biztosítása, a párhuzamosságok elkerülése és a beruházási prioritások összehangolása érdekében magában kell foglalnia a program és az Európai Versenyképességi Alap megfelelő bizottsági formációinak rendszeres együttes üléseit.

---

[3] HL C ., ., . o.

Or. en

Módosítás 215
Christian Ehler
a PPE képviselőcsoport nevében
Wouter Beke, Willemien Koning, Seán Kelly, Radan Kanev, Angelika Niebler, Andrea Wechsler, Pilar del Castillo Vera

Rendeletre irányuló javaslat
3 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A ***programnak*** szorosan ***kapcsolódnia kell*** az (EU) [XXX]* európai parlamenti és tanácsi rendelethez [Európai Versenyképességi Alap][***3***] azáltal, hogy a kutatást és innovációt az Unió gazdasági és beruházási stratégiájának középpontjába helyezi.	(3) A ***program*** szorosan ***kapcsolódik*** az (EU) [XXX]* európai parlamenti és tanácsi rendelethez [Európai Versenyképességi Alap] azáltal, hogy a kutatást és innovációt az Unió gazdasági és beruházási stratégiájának középpontjába helyezi. ***Az Európai Versenyképességi Alap megerősíti az Unió innovációs kapacitását azáltal, hogy támogatást nyújt a program vagy annak elődjei által finanszírozott projektek legsikeresebb és legszükségesebb eredményeinek bevezetéséhez. Ez azt is megköveteli, hogy***

az e rendelet szerinti munkaprogramokkal kapcsolatos valamennyi eljárást kizárólag e rendelet alapján hozzák létre, a Bizottságnak pedig rendszeresen össze kell hívnia a program és az Európai Versenyképességi Alap programbizottsági formációinak kapcsolódó vagy egymást átfedő témákkal foglalkozó együttes üléseit. Ezeknek az üléseknek érdemi tanácskozásokon és dokumentáción kell alapulniuk, lehetővé téve a hatékony koordinációt, a munkaprogramok összehangolását és adott esetben a közös stratégiai tervezést.

---

[3] HL C ., ., . o.

Or. en

Indokolás

A jelentéstervezet 2. módosításának pontosítása. Pontosítja a megfogalmazást oly módon, hogy az mind a végrehajtási jogi aktusokhoz, mind a felhatalmazáson alapuló jogi aktusokhoz illeszkedjen, figyelembe véve, hogy a 2. pillérhez tartozó munkaprogramokat felhatalmazáson alapuló jogi aktusokban kell meghatározni. Azt is egyértelművé teszi, hogy ki felel az együttes ülések összehívásáért, és hogy ezeknek érdemi, nem pedig formális üléseknek kell lenniük.

Módosítás 216
Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Rendeletre irányuló javaslat
3 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A ***programnak*** szorosan ***kapcsolódnia kell*** az (EU) [XXX]* európai parlamenti és tanácsi rendelethez [Európai Versenyképességi Alap][3] azáltal, hogy a kutatást és innovációt az Unió gazdasági és beruházási stratégiájának középpontjába helyezi.	(3) A ***program*** szorosan ***kapcsolódik*** az (EU) [XXX]* európai parlamenti és tanácsi rendelethez [Európai Versenyképességi Alap][3] azáltal, hogy a kutatást és innovációt az Unió gazdasági és beruházási stratégiájának középpontjába helyezi. ***Az Európai Versenyképességi Alapnak többek között meg kell erősítenie az Unió innovációs kapacitását egy olyan rendszer bevezetésével, amely finanszírozást különít el a program vagy***

	annak elődjei által finanszírozott projektek legsikeresebb és legszükségesebb eredményeinek hasznosítására.
[3] HL C ., ., . o.	[3] HL C ., ., . o.

Or. en

Módosítás 217
Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Giorgio Gori, Cristina Maestre, Camilla Laureti, Maria Grapini, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo, André Franqueira Rodrigues

Rendeletre irányuló javaslat
3 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A programnak szorosan kapcsolódnia kell az (EU) [XXX]* európai parlamenti és tanácsi rendelethez [Európai Versenyképességi Alap][3] azáltal, hogy a kutatást és innovációt az Unió gazdasági és beruházási stratégiájának középpontjába helyezi.	(3) A programnak ***egyértelmű és átlátható irányítási szabályokon kell alapulnia, és*** szorosan kapcsolódnia kell az (EU) [XXX]* európai parlamenti és tanácsi rendelethez [Európai Versenyképességi Alap][3] azáltal, hogy a kutatást és innovációt az Unió gazdasági és beruházási stratégiájának középpontjába helyezi. ***Ennek a kapcsolódásnak biztosítania kell, hogy a kutatási és innovációs eredmények ténylegesen eljussanak a felhasználás és az elterjedés szakaszába a stratégiai értékláncokban, beleértve az agrár-élelmiszeripari értékláncokat és a vidéki területeket is.***
[3] HL C ., ., . o.	[3] HL C ., ., . o.

Or. en

Indokolás

Az Európai Klímaalap és a Horizont Európa közötti kapcsolatot egyértelmű és átlátható irányítási szabályokkal kell alátámasztani, tisztességes és egyenlő feltételeket biztosítva valamennyi résztvevő számára. A jól meghatározott irányítási keret elengedhetetlen a jogbiztonság garantálásához, a két eszköz közötti átfedések vagy következetlenségek elkerüléséhez, valamint annak biztosításához, hogy a kutatási és innovációs eredmények

ténylegesen megmutatkozzanak a stratégiai értékláncokon belüli felhasználásban és elterjedésben.

Módosítás 218
Elena Donazzan, Nicola Procaccini, Mariateresa Vivaldini, Carlo Ciccioli, Alessandro Ciriani, Lara Magoni, Francesco Torselli, Pietro Fiocchi, Carlo Fidanza, Anna Zalewska

Rendeletre irányuló javaslat
3 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A programnak szorosan kapcsolódnia kell az (EU) [XXX]* európai parlamenti és tanácsi rendelethez [Európai Versenyképességi Alap][3] azáltal, hogy a kutatást és innovációt az Unió gazdasági és beruházási stratégiájának középpontjába helyezi.	(3) A programnak ***egyértelmű és átlátható irányítási szabályokkal kell rendelkeznie, és*** szorosan kapcsolódnia kell az (EU) [XXX]* európai parlamenti és tanácsi rendelethez [Európai Versenyképességi Alap][3] azáltal, hogy a kutatást és innovációt az Unió gazdasági és beruházási stratégiájának középpontjába helyezi. ***Ennek a kapcsolódásnak biztosítania kell, hogy a kutatási és innovációs eredmények ténylegesen megmutatkozzanak a stratégiai értékláncokban, többek között az agrár-élelmiszeripari értékláncokban és a vidéki területeken való felhasználásban és elterjedésben.***
[3] HL C ., ., . o.	[3] HL C ., ., . o.

Or. en

Módosítás 219
Ville Niinistö
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
3 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A programnak ***szorosan kapcsolódnia*** kell az (EU) [XXX]* európai parlamenti és tanácsi rendelethez [Európai	(3) ***Ezen túlmenően, tekintettel a tudományos ismereteknek a technológiai szuverenitás, a fenntarthatóság és a***

Versenyképességi Alap]*[3]* ***azáltal***, hogy ***a kutatást és innovációt*** az Unió gazdasági és beruházási ***stratégiájának középpontjába helyezi***.	***versenyképesség szempontjából betöltött alapvető szerepére,*** a programnak ***jól*** kell ***illeszkednie*** az (EU) [XXX]* európai parlamenti és tanácsi rendelethez [Európai Versenyképességi Alap] ***annak biztosítása érdekében***, hogy az Unió gazdasági és beruházási ***stratégiája kiterjessze és tovább hasznosítsa a program keretében az Unióban elért kiváló eredményeket***.
[3] HL C ., ., . o.	

Or. en

Módosítás 220
Nikos Pappas, Anthony Smith

Rendeletre irányuló javaslat
3 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A ***programnak szorosan kapcsolódnia kell*** az (EU) [XXX]* európai parlamenti és tanácsi ***rendelethez*** [Európai Versenyképességi Alap][3] azáltal, hogy a kutatást és innovációt az Unió gazdasági és beruházási stratégiájának középpontjába helyezi.	(3) A ***program keretében végzett, együttműködésen alapuló kutatási és innovációs tevékenységek kiegészíthetők más uniós programok és alapok, például*** az (EU) [XXX]* európai parlamenti és tanácsi ***rendelet*** [Európai Versenyképességi Alap][3] ***keretében végzett tevékenységekkel*** azáltal, hogy a kutatást és innovációt az Unió gazdasági és beruházási stratégiájának középpontjába helyezi.
[3] HL C ., ., . o.	[3] HL C ., ., . o.

Or. en

Módosítás 221
Paolo Borchia, Isabella Tovaglieri, Silvia Sardone, Raffaele Stancanelli, Aldo Patriciello

Rendeletre irányuló javaslat
3 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A programnak ***szorosan*** kapcsolódnia kell az (EU) [XXX]* európai parlamenti és tanácsi rendelethez [Európai Versenyképességi Alap][3] azáltal, hogy a ***kutatást és*** innovációt az ***Unió*** gazdasági és beruházási ***stratégiájának*** középpontjába helyezi.	(3) A programnak kapcsolódnia kell az (EU) [XXX]* európai parlamenti és tanácsi rendelethez [Európai Versenyképességi Alap][3] azáltal, hogy a ***technológiai*** innovációt ***a piachoz leginkább igazodó uniós*** gazdasági és beruházási ***stratégia*** középpontjába helyezi***, figyelembe véve az alacsony technológiai készenléti szintekről a magas technológiai készenléti szintekre való átállás fontosságát***.
[3] HL C ., ., . o.	[3] HL C ., ., . o.

Or. en

Módosítás 222
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Silvia Sardone, Isabella Tovaglieri, Raffaele Stancanelli

Rendeletre irányuló javaslat
3 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3a) Ez a kapcsolat nem áshatja alá a program autonómiáját, integritását, láthatóságát és kiszámíthatóságát. A 10. keretprogramnak ezért önálló programnak kell maradnia, saját jogalappal, költségvetéssel, márkaépítéssel és független irányítással, amely kizárólag a kutatás és az innováció finanszírozására irányul. Míg a szorosabb koordináció és a közös szabályok javíthatják az adminisztratív hatékonyságot, a 10. keretprogram kapcsolódhat az Európai Versenyképességi Alaphoz, de nem helyénvaló, hogy beleolvadjon abba, vagy azt az Európai Versenyképességi Alap kezelje. Erre a jogbizonytalanság, a késedelmek, a küldetés egyértelműségének elvesztése, valamint annak a kockázatnak az elkerülése érdekében van szükség, hogy

a finanszírozást eltérítsék az egyetemektől, a kkv-któl és a kutatói kezdeményezésű tudománytól. Alapvető fontosságú továbbá a Horizont Európa mint a teljes kutatási-innovációs láncot közérdekből támogató, tudományosan megalapozott keret identitásának megőrzése. Különös óvatosság szükséges annak érdekében, hogy a politikai irányítás és az Európai Versenyképességi Alapon belüli, egymást tükröző szakpolitikai keretektől való függés ne eredményezzen még több túlzott szabályozási előírást.

Or. en

Módosítás 223
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Barbara Bonte

Rendeletre irányuló javaslat
3 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3b) Az EVA és a 10. keretprogram összekapcsolásának intézményi hidat kell képeznie az upstream kutatás és a downstream versenyképességi eszközök között, és olyan eszközként kell szolgálnia, amely az innovációs politikát az EU versenyképességének alapvető mozgatórugójaként keretezi. A stratégiai autonómia megerősítéséhez, a széttagoltság csökkentéséhez és a hosszú távú ipari kutatási és innovációs ütemtervek támogatásához továbbra is szükség az ipar tematikus platformokba való megfelelő bevonására és a kereskedelmi relevanciát, az ipari hatást és az értéklánc ágazatspecifikus korlátait tükröző projektértékelési kritériumokra. Ez a kapcsolat segíthet lefedni a teljes innovációs ciklust azáltal, hogy összekapcsolja a kutatásfinanszírozást a felhasználási eszközökkel, a piaci elterjesztési mechanizmusokkal és az iparpolitikai eszközökkel, valamint

támogatja az alapkutatástól a piacra lépésig tartó koherens folyamatot, feltéve, hogy az irányítási intézkedések biztosítják a programozási ciklusok közötti folytonosságot, a technológiai készenléti szintek közötti összehangolt előrehaladást, valamint a szakpolitikai keretek és a Horizont Európa II. pillérébe tartozó tevékenységek közötti összhangot.

Or. en

Módosítás 224
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier

Rendeletre irányuló javaslat
3 c preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3c) A II. pillér irányításának – az Európai Versenyképességi Alappal szoros összhangban – olyan nyitott kereten kell alapulnia, amely megakadályozza a nem reprezentatív konzorciumok körüli kapuőri tevékenység minden formáját, ugyanakkor biztosítja elsősorban a tagállamok, a főbb ipari szövetségek és egyetemi szövetségek, valamint a kkv-k, a regionális szereplők, a jótékonysági szervezetek és a civil társadalom állandó és strukturált részvételét. A relevancia, az elterjedés és a hatás biztosításához elengedhetetlen a korai, strukturált és rendszeres konzultáció valamennyi szakaszban, beleértve a stratégia kialakítását, a munkaprogramokat és a végrehajtást is. E tekintetben az olyan eszközök, mint az európai technológiai platformok fontos szerepet játszanak a kutatási prioritásoknak az ágazati igényekkel való összehangolásában, valamint a politikai döntéshozók, a kutatók és a gyakorlati szakemberek összekapcsolásában. Biztosítani kell az ipar egyértelmű szerepét a prioritások kialakításában, a felhívások

megtervezésében és a végrehajtás felügyeletében, a nyitottság, a verseny és a hozzáférhetőség megőrzése mellett. Ugyanakkor az egyetemeket és az egyetemi szövetségeket figyelembe kell venni ebben az irányítási struktúrában, tekintettel az európai kutatási és innovációs ökoszisztéma strukturálásában betöltött központi szerepükre. Ezek a szövetségek előmozdítják a határokon átnyúló együttműködést, a diákok és kutatók mobilitását, valamint a tudás és az infrastruktúrák megosztását, és bizonyították, hogy a széttagolt irányítás és a projektalapú finanszírozás ellenére képesek platformként szolgálni a páneurópai kísérletezéshez, valamint a kutatási és innovációs tevékenységek mélyebb integrációjához.

Or. en

Módosítás 225
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier

Rendeletre irányuló javaslat
3 d preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3d) Az I. pillér függetlenségét teljes mértékben fenn kell tartani, és a felülről lefelé irányuló tematikus orientáció bevezetése nem áshatja alá annak alulról felfelé építkező, kíváncsiság által vezérelt jellegét. A konkrét készségigényekre irányuló célzott pályázati felhívások gondos irányítás esetén hasznosak lehetnek, de nem gyengíthetik az EKT és a Marie Skłodowska-Curie-cselekvések alapvető logikáját, amely elengedhetetlen az alapkutatás kiválóságának és Európa diszruptív tudás létrehozására való képességének fenntartásához. E célból az ipari támogatások felhasználása kiterjeszthető az alapkutatás és a versenyképesség közötti kapcsolat

megerősítése érdekében, a kutatás autonómiájának megőrzése mellett.

Or. en

Módosítás 226
Diana Iovanovici Şoşoacă

Rendeletre irányuló javaslat
4 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Az Uniónak továbbá törekednie kell az egyenlőtlenségek felszámolására, a férfiak és nők közötti egyenlőség előmozdítására, valamint a megkülönböztetés elleni küzdelemre az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 8. és 10. cikkével, valamint az Európai Unió Alapjogi Chartájával összhangban.	(4) Az Uniónak továbbá törekednie kell az egyenlőtlenségek felszámolására, a férfiak és nők közötti egyenlőség előmozdítására, valamint a megkülönböztetés elleni küzdelemre az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 8. és 10. cikkével, valamint az Európai Unió Alapjogi Chartájával összhangban***, többek között azáltal, hogy a nemi dimenziót és a megkülönböztetésmentesség elvét a program valamennyi szakaszába – a tervezéstől és a végrehajtástól a nyomon követésig és az értékelésig – beépíti, biztosítva ugyanakkor a finanszírozáshoz való méltányos hozzáférést, különösen a nők számára, valamennyi érintett szereplő inkluzív részvételét, továbbá a sokszínűségnek a kutatási és innovációs tartalomban való figyelembevételét***.

Or. ro

Indokolás

A kutatás olyan terület, amelyhez a nők kevésbé férnek hozzá, mint a férfiak, különösen ami a nők által vezetett kis- és középvállalkozások finanszírozását illeti, amelyek – ha segítséget kapnak – fontos szerepet játszhatnak és játszanak is ezen a területen.

Módosítás 227
Lina Gálvez, Elena Sancho Murillo, Thomas Pellerin-Carlin, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Sofie Eriksson, Matthias Ecke, René Repasi

Rendeletre irányuló javaslat
4 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Az Uniónak továbbá törekednie kell az egyenlőtlenségek felszámolására, a ***férfiak és nők*** közötti egyenlőség ***előmozdítására***, valamint a megkülönböztetés elleni küzdelemre az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 8. és 10. cikkével, valamint az Európai Unió Alapjogi Chartájával összhangban.	(4) Az Uniónak továbbá törekednie kell az egyenlőtlenségek felszámolására, a ***nemek*** közötti egyenlőség ***biztosítására***, valamint a megkülönböztetés elleni küzdelemre az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 8. és 10. cikkével, valamint az Európai Unió Alapjogi Chartájával összhangban. ***E célból a programnak a nemek közötti interszekcionális egyenlőtlenségek strukturális okainak felszámolása érdekében horizontális és kötelező módon általánosan érvényesítenie kell a nemek közötti egyenlőséget, beleértve a K+I tartalmak nemi dimenzióját is. Ezenfelül elő kell írni a nemek közötti egyensúlyt az értékelő testületekben, az igazgatótanácsokban és a szakértői csoportokban, biztosítva a döntéshozó testületekben való egyenlő képviseletet.***

Or. en

Módosítás 228
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Silvia Sardone, Isabella Tovaglieri, Raffaele Stancanelli

Rendeletre irányuló javaslat
4 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Az ***Uniónak továbbá törekednie kell az egyenlőtlenségek felszámolására, a férfiak és nők közötti egyenlőség előmozdítására***, ***valamint a megkülönböztetés elleni küzdelemre*** az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 8. és 10. cikkével, valamint az Európai Unió Alapjogi Chartájával összhangban.	(4) ***A kutatás és innováció területén*** az ***Unió szigorúan érdemeken alapuló megközelítés mellett kötelezi el magát, amely szerint a finanszírozáshoz való hozzáférést, a tevékenységekben való részvételt és a szakmai előmenetelt kizárólag a tudományos kiválóság, a szakértelem és a teljesítmény alapján határozzák meg, nemtől vagy bármely***

	más, identitáson alapuló jellemzőtől függetlenül, az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 8. és 10. cikkével, valamint az Európai Unió Alapjogi Chartájával összhangban.

Or. en

Módosítás 229
Mirosława Nykiel, Adam Jarubas, Borys Budka, Kamila Gasiuk-Pihowicz

Rendeletre irányuló javaslat
4 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Az Uniónak továbbá törekednie kell az egyenlőtlenségek felszámolására, a ***férfiak és nők*** közötti egyenlőség előmozdítására, valamint a megkülönböztetés elleni küzdelemre az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 8. és 10. cikkével, valamint az Európai Unió Alapjogi Chartájával összhangban.	(4) Az Uniónak továbbá törekednie kell az egyenlőtlenségek felszámolására, a ***nemek*** közötti egyenlőség előmozdítására ***a K+F területén***, valamint a megkülönböztetés elleni küzdelemre az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 8. és 10. cikkével, valamint az Európai Unió Alapjogi Chartájával összhangban.

Or. en

Módosítás 230
Ivars Ijabs, Emma Wiesner, Elisabetta Gualmini, Christophe Grudler, Sophie Wilmès, Barry Andrews, Morten Løkkegaard, Michał Kobosko, Martin Hojsík

Rendeletre irányuló javaslat
4 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Az Uniónak továbbá törekednie kell az egyenlőtlenségek felszámolására, a ***férfiak és nők*** közötti egyenlőség előmozdítására, valamint a megkülönböztetés elleni küzdelemre az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 8. és 10. cikkével, valamint az Európai Unió Alapjogi Chartájával	(4) Az Uniónak továbbá törekednie kell az egyenlőtlenségek felszámolására, a ***nemek*** közötti egyenlőség előmozdítására, valamint a megkülönböztetés elleni küzdelemre az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 8. és 10. cikkével, valamint az Európai Unió Alapjogi Chartájával összhangban.

összhangban.

Or. en

Módosítás 231
Ivars Ijabs, Emma Wiesner, Elisabetta Gualmini, Anna Stürgkh, Christophe Grudler, Sophie Wilmès, Barry Andrews, Morten Løkkegaard, Michał Kobosko, Bart Groothuis, Martin Hojsík

Rendeletre irányuló javaslat
4 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(4a) A tudományos élet szabadsága az Unió egyik alapvető értéke, amelyet az Európai Unió Alapjogi Chartájának 13. cikke rögzít, és amely továbbra is alapvető fontosságú az Európai Unió kutatási és innovációs rendszereinek integritása és jövője szempontjából. Egy olyan környezetben, ahol e szabadság megvalósítása mind Európán belül, mind globálisan egyre nagyobb kihívást jelent a kutatókra nehezedő nyomás, a tudományos véleménynyilvánítás korlátai, valamint a növekvő politikai és intézményi beavatkozás miatt, ennek védelmét és előmozdítását stratégiai prioritásként kell kezelni. A tudományos élet szabadságának bármilyen – akár külső nyomás, akár belső erózió miatti – gyengülése aláássa a demokrácia, a nyílt vizsgálat és a tényeken alapuló szakpolitikai döntéshozatal alapjait. A tudományos élet szabadságát úgy kell értelmezni, hogy az magában foglalja a kutatás, a tanítás és a tanulás, valamint a tudományos véleménynyilvánítás szabadságát, és olyan kulcsfontosságú előfeltételektől függ, mint az intézményi autonómia, az önkormányzás, a biztonságos munkakörülmények és a megfelelő finanszírozás. Ezért a demokratikus értékek védelméhez, a tudományos kiválóság fenntartásához és a nemzetközi kutatási együttműködésbe vetett bizalom

megőrzéséhez elengedhetetlen, hogy az uniós programokhoz társult valamennyi országban biztosítottak legyenek a tudományos élet szabadságát védő szilárd jogi biztosítékok és intézményi támogatás.

Or. en

Módosítás 232
Ville Niinistö
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
4 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(4a) A tudomány, a technológia és a társadalmi struktúrák elválaszthatatlanul összekapcsolódnak egymással, fejlődésük során kölcsönösen formálják egymást, és kölcsönösen függenek egymástól. A technológiák fejlesztését, terjesztését és elterjedését jelentős mértékben befolyásolják társadalmi tényezők, a technológiák pedig a társadalmi struktúrák nem szándékos átalakulásához vezethetnek. E dinamikák kezeléséhez a programnak erős interdiszciplinaritást kell biztosítania, különösen a társadalom- és bölcsészettudományoknak a kutatási és innovációs folyamatba való fokozott integrálása révén, többek között a technológiafejlesztés legkorábbi szakaszaitól kezdve, és ehhez elegendő erőforrást és erőfeszítést kell biztosítani.

Or. en

Módosítás 233
Nikos Pappas, Anthony Smith

Rendeletre irányuló javaslat
4 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(4a) Mivel a nők egészségügyi ellátáshoz való hozzáférését számos nemspecifikus akadály hátráltatja, és az orvosi kutatásban nem érvényesül a nemek közötti egyenlőség szempontja, ami a diagnózisok és a hatékony kezelésekhez való időben történő hozzáférés késedelméhez vezet, fokozott erőfeszítésekre és beruházásokra van szükség a nemek közötti egészségügyi szakadék megszüntetésére összpontosító kutatási és innovációs tevékenységek terén, a kifejezetten a nőket érintő, illetve a nőket eltérő módon és aránytalanul érintő betegségek kezelésére szolgáló új és továbbfejlesztett egészségügyi eszközök kidolgozása révén, és ezeket szisztematikusan be kell építeni a Horizont programba.

Or. en

Módosítás 234
Krzysztof Hetman, Adam Jarubas, Borys Budka, Mirosława Nykiel

Rendeletre irányuló javaslat
4 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(4a) A programnak aktívan elő kell mozdítania a közfinanszírozású kutatás és innováció eredményeinek és általában a tudományos bizonyítékoknak a felhasználását annak érdekében, hogy minden szinten előmozdítsa a tényeken alapuló közpolitikák létrehozását. Különös hangsúlyt kell fektetni annak biztosítására, hogy a tudományos meglátások a döntéshozók és a polgárok számára hozzáférhetőek és relevánsak legyenek.

Or. en

Módosítás 235
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András Gyürk, Silvia Sardone, Isabella Tovaglieri, Raffaele Stancanelli

Rendeletre irányuló javaslat
5 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) A gyorsan változó gazdasági, társadalmi és geopolitikai környezetben a közelmúlt tapasztalatai azt mutatják, hogy rugalmasabb többéves pénzügyi keretre és uniós kiadási programokra van szükség. E célból és a program célkitűzéseivel összhangban a finanszírozásnak megfelelően figyelembe kell vennie a Bizottság által közzétett vonatkozó dokumentumokban, az Európai Parlament állásfoglalásaiban és a tanácsi következtetésekben meghatározott változó szakpolitikai igényeket és uniós prioritásokat, miközben kellő kiszámíthatóságot kell biztosítania a költségvetés végrehajtásához.	(5) A gyorsan változó gazdasági, társadalmi és geopolitikai környezetben a közelmúlt tapasztalatai azt mutatják, hogy rugalmasabb többéves pénzügyi keretre és uniós kiadási programokra van szükség. E célból és a program célkitűzéseivel összhangban a finanszírozásnak megfelelően figyelembe kell vennie a Bizottság által közzétett vonatkozó dokumentumokban, az Európai Parlament állásfoglalásaiban és a tanácsi következtetésekben meghatározott változó szakpolitikai igényeket és uniós ***és tagállami*** prioritásokat, ***és azokat a tagállamok által a többéves programozási keretükben meghatározott prioritásokkal összhangban kell megfogalmazni, teljes mértékben tiszteletben tartva intézményi modelljeiket, nemzeti hatásköreiket és tudományos rendszereiket, valamint egyetemi hagyományaikat,*** miközben kellő kiszámíthatóságot kell biztosítania a költségvetés végrehajtásához.

Or. en

Módosítás 236
Christian Ehler
a PPE képviselőcsoport nevében
Wouter Beke, Willemien Koning, Seán Kelly, Eszter Lakos, Radan Kanev, Pilar del Castillo Vera, Angelika Winzig, Aura Salla, Angelika Niebler, Andrea Wechsler

Rendeletre irányuló javaslat
5 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) A gyorsan változó gazdasági, társadalmi és geopolitikai környezetben a közelmúlt tapasztalatai azt mutatják, hogy rugalmasabb többéves pénzügyi keretre és uniós kiadási programokra van szükség. E célból és a program célkitűzéseivel összhangban a finanszírozásnak megfelelően figyelembe kell vennie a Bizottság által közzétett vonatkozó dokumentumokban, az Európai Parlament állásfoglalásaiban és a tanácsi következtetésekben meghatározott változó szakpolitikai igényeket és uniós prioritásokat, miközben kellő kiszámíthatóságot kell biztosítania a költségvetés végrehajtásához.	(5) A gyorsan változó gazdasági, társadalmi és geopolitikai környezetben a közelmúlt tapasztalatai azt mutatják, hogy rugalmasabb többéves pénzügyi keretre és uniós kiadási programokra van szükség. E célból és a program célkitűzéseivel összhangban a ***finanszírozási döntéseknek*** megfelelően figyelembe kell ***venniük, hogy a tudomány, a kutatás és az innováció hogyan tud a legjobban hozzájárulni*** a Bizottság által közzétett vonatkozó dokumentumokban, az Európai Parlament állásfoglalásaiban és a tanácsi következtetésekben meghatározott változó szakpolitikai ***igényekhez*** és uniós ***prioritásokhoz***, miközben kellő kiszámíthatóságot kell ***biztosítaniuk*** a költségvetés végrehajtásához. ***Ennek a megfontolásnak azon a tényen kell alapulnia, hogy a tudományba, a kutatásba és az innovációba történő mostani beruházások alapozzák meg az Unió arra való képességét, hogy reagálni tudjon majd a jövőbeli szakpolitikai igényekre.***

Or. en

Módosítás 237
Niels Flemming Hansen

Rendeletre irányuló javaslat
5 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) A gyorsan változó gazdasági, társadalmi és geopolitikai környezetben a közelmúlt tapasztalatai azt mutatják, hogy ***rugalmasabb többéves pénzügyi keretre*** és ***uniós kiadási programokra*** van szükség. E célból és a program célkitűzéseivel összhangban a ***finanszírozásnak megfelelően figyelembe*** kell ***vennie a Bizottság által közzétett vonatkozó***	(5) A gyorsan változó gazdasági, társadalmi és geopolitikai környezetben a közelmúlt tapasztalatai azt mutatják, hogy ***reagálóképesebb*** és ***kevésbé előíró jellegű programra*** van szükség. E célból és a program célkitűzéseivel összhangban a ***finanszírozást úgy*** kell ***kialakítani, hogy azt szakértők irányítsák, és a korábbi keretprogramokhoz képest rövidebb***

dokumentumokban, az Európai Parlament állásfoglalásaiban és a tanácsi következtetésekben meghatározott változó szakpolitikai igényeket és uniós prioritásokat, miközben kellő kiszámíthatóságot kell biztosítania a költségvetés végrehajtásához.	***legyen az átfutási ideje***.

Or. en

Módosítás 238
Ville Niinistö
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
5 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) A gyorsan változó gazdasági, társadalmi és geopolitikai környezetben a közelmúlt tapasztalatai azt mutatják, hogy rugalmasabb többéves pénzügyi keretre és uniós kiadási programokra van szükség. E célból és a program célkitűzéseivel összhangban a finanszírozásnak ***megfelelően*** figyelembe kell vennie a Bizottság által közzétett vonatkozó dokumentumokban, az Európai Parlament állásfoglalásaiban és a tanácsi következtetésekben meghatározott ***változó*** szakpolitikai ***igényeket*** és uniós ***prioritásokat***, miközben kellő kiszámíthatóságot kell biztosítania a költségvetés végrehajtásához.	(5) A gyorsan változó gazdasági, társadalmi és geopolitikai környezetben a közelmúlt tapasztalatai azt mutatják, hogy rugalmasabb többéves pénzügyi keretre és uniós kiadási programokra van szükség. E célból és a program célkitűzéseivel összhangban a finanszírozásnak figyelembe kell vennie a Bizottság által közzétett vonatkozó dokumentumokban, az Európai Parlament állásfoglalásaiban és a tanácsi következtetésekben meghatározott szakpolitikai ***igények*** és uniós ***prioritások lehetséges változását***, miközben kellő kiszámíthatóságot kell biztosítania a költségvetés végrehajtásához***, valamint a fő globális társadalmi kihívásokhoz kapcsolódó alapkutatás, illetve kutatási és innovációs tevékenységek támogatásához***.

Or. en

Módosítás 239
Krzysztof Hetman, Adam Jarubas, Borys Budka, Mirosława Nykiel

Rendeletre irányuló javaslat
5 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) A gyorsan változó gazdasági, társadalmi és geopolitikai környezetben a közelmúlt tapasztalatai azt mutatják, hogy rugalmasabb többéves pénzügyi keretre és uniós kiadási programokra van szükség. E célból és a program célkitűzéseivel összhangban a finanszírozásnak megfelelően figyelembe kell vennie a Bizottság által közzétett vonatkozó dokumentumokban, az Európai Parlament állásfoglalásaiban és a tanácsi következtetésekben meghatározott változó szakpolitikai igényeket és uniós prioritásokat, miközben kellő kiszámíthatóságot kell biztosítania a költségvetés ***végrehajtásához***.	(5) A gyorsan változó gazdasági, társadalmi és geopolitikai környezetben a közelmúlt tapasztalatai azt mutatják, hogy rugalmasabb többéves pénzügyi keretre és uniós kiadási programokra van szükség. E célból és a program célkitűzéseivel összhangban a finanszírozásnak megfelelően figyelembe kell vennie a Bizottság által közzétett vonatkozó dokumentumokban, az Európai Parlament állásfoglalásaiban és a tanácsi következtetésekben meghatározott változó szakpolitikai igényeket és uniós prioritásokat, ***valamint figyelembe kell vennie az egyes tagállamok és régiók prioritásait és szükségleteit,*** miközben kellő kiszámíthatóságot kell biztosítania a ***kedvezményezettek számára a*** költségvetés hatékony ***végrehajtásának lehetővé tétele érdekében***.

Or. en

Módosítás 240
Jussi Saramo

Rendeletre irányuló javaslat
5 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) A gyorsan változó gazdasági, társadalmi és geopolitikai környezetben a közelmúlt tapasztalatai azt mutatják, hogy rugalmasabb többéves pénzügyi keretre és uniós kiadási programokra van szükség. E célból és a program célkitűzéseivel összhangban a finanszírozásnak megfelelően figyelembe kell vennie a Bizottság által közzétett vonatkozó dokumentumokban, az Európai Parlament állásfoglalásaiban és a tanácsi következtetésekben meghatározott változó szakpolitikai igényeket és uniós	(5) A gyorsan változó gazdasági, társadalmi és geopolitikai környezetben a közelmúlt tapasztalatai azt mutatják, hogy rugalmasabb többéves pénzügyi keretre és uniós kiadási programokra van szükség. E célból és a program célkitűzéseivel összhangban a finanszírozásnak megfelelően figyelembe kell vennie a Bizottság által közzétett vonatkozó dokumentumokban, az Európai Parlament állásfoglalásaiban és a tanácsi következtetésekben meghatározott változó szakpolitikai igényeket és uniós

prioritásokat, miközben kellő kiszámíthatóságot kell biztosítania a költségvetés végrehajtásához.	prioritásokat, miközben kellő kiszámíthatóságot kell biztosítania a ***hosszú és rövid távú K+I tevékenységek végrehajtásához, különösen az alapkutatás terén, valamint a*** költségvetés végrehajtásához.

Or. en

Módosítás 241
Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Rendeletre irányuló javaslat
5 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) A gyorsan változó gazdasági, társadalmi és geopolitikai környezetben a közelmúlt tapasztalatai azt mutatják, hogy ***rugalmasabb többéves pénzügyi keretre és uniós kiadási programokra*** van szükség. E célból és a program célkitűzéseivel összhangban a ***finanszírozásnak*** megfelelően figyelembe kell vennie a ***Bizottság által közzétett vonatkozó dokumentumokban, az Európai Parlament állásfoglalásaiban és a tanácsi következtetésekben meghatározott*** változó szakpolitikai igényeket és uniós prioritásokat, miközben kellő kiszámíthatóságot kell biztosítania a költségvetés végrehajtásához.	(5) A gyorsan változó gazdasági, társadalmi és geopolitikai környezetben a közelmúlt tapasztalatai azt mutatják, hogy ***agilisabb és kevésbé előíró jellegű programra*** van szükség. E célból és a program célkitűzéseivel összhangban a ***finanszírozás elosztásának szakértői irányításon kell alapulnia, és*** megfelelően figyelembe kell vennie a változó szakpolitikai igényeket és uniós prioritásokat, miközben kellő kiszámíthatóságot kell biztosítania a költségvetés végrehajtásához.

Or. en

Módosítás 242
Lina Gálvez, Elena Sancho Murillo, Thomas Pellerin-Carlin, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Sofie Eriksson, Matthias Ecke, René Repasi

Rendeletre irányuló javaslat
5 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

(5) A gyorsan változó gazdasági, társadalmi és geopolitikai környezetben a közelmúlt tapasztalatai azt mutatják, hogy rugalmasabb többéves pénzügyi keretre és uniós kiadási programokra van szükség. E célból és a program célkitűzéseivel összhangban a finanszírozásnak megfelelően figyelembe kell vennie a Bizottság által közzétett vonatkozó dokumentumokban, az Európai Parlament állásfoglalásaiban és a tanácsi következtetésekben meghatározott változó szakpolitikai igényeket és uniós prioritásokat, miközben kellő kiszámíthatóságot kell biztosítania a költségvetés végrehajtásához.	(5) A gyorsan változó gazdasági, társadalmi és geopolitikai környezetben a közelmúlt tapasztalatai azt mutatják, hogy rugalmasabb többéves pénzügyi keretre és uniós kiadási programokra van szükség. E célból és a program célkitűzéseivel összhangban a finanszírozásnak megfelelően figyelembe kell vennie a Bizottság által közzétett vonatkozó dokumentumokban, az Európai Parlament állásfoglalásaiban és a tanácsi következtetésekben ***szakértők által*** meghatározott változó szakpolitikai igényeket és uniós prioritásokat, miközben kellő kiszámíthatóságot kell biztosítania a költségvetés végrehajtásához***, meghatározva a program egyes részeire vonatkozó minimális éves költségvetést***.

Or. en

Módosítás 243
Paolo Borchia, Isabella Tovaglieri, Silvia Sardone, Raffaele Stancanelli, Aldo Patriciello

Rendeletre irányuló javaslat
5 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) A gyorsan változó gazdasági, társadalmi és geopolitikai környezetben a közelmúlt tapasztalatai azt mutatják, hogy rugalmasabb többéves pénzügyi keretre és uniós kiadási programokra van szükség. E célból és a program célkitűzéseivel összhangban a finanszírozásnak megfelelően figyelembe kell vennie a Bizottság által közzétett vonatkozó dokumentumokban, az Európai Parlament állásfoglalásaiban és a tanácsi következtetésekben meghatározott változó szakpolitikai igényeket és uniós prioritásokat, miközben kellő kiszámíthatóságot kell biztosítania a költségvetés végrehajtásához.	(5) A gyorsan változó gazdasági, társadalmi és geopolitikai környezetben a közelmúlt tapasztalatai azt mutatják, hogy rugalmasabb ***és egyszerűsített*** többéves pénzügyi keretre és uniós kiadási programokra van szükség. E célból és a program célkitűzéseivel összhangban a finanszírozásnak megfelelően figyelembe kell vennie a Bizottság által közzétett vonatkozó dokumentumokban, az Európai Parlament állásfoglalásaiban és a tanácsi következtetésekben meghatározott változó szakpolitikai igényeket és uniós prioritásokat, miközben a költségvetés végrehajtásához ***kellő kiszámíthatóságot, valamint rugalmasságot kell biztosítania***.

Or. en

Módosítás 244
Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Giorgio Gori, Cristina Maestre, Camilla Laureti, Maria Grapini, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo, André Franqueira Rodrigues

Rendeletre irányuló javaslat
5 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) A gyorsan változó gazdasági, társadalmi és geopolitikai környezetben a közelmúlt tapasztalatai azt mutatják, hogy rugalmasabb többéves pénzügyi keretre és uniós kiadási programokra van szükség. E célból és a program célkitűzéseivel összhangban a finanszírozásnak megfelelően figyelembe kell vennie a Bizottság által közzétett vonatkozó dokumentumokban, az Európai Parlament állásfoglalásaiban és a tanácsi következtetésekben meghatározott változó szakpolitikai igényeket és uniós prioritásokat, miközben kellő kiszámíthatóságot kell biztosítania a költségvetés végrehajtásához.	(5) A gyorsan változó gazdasági, társadalmi és geopolitikai környezetben a közelmúlt tapasztalatai azt mutatják, hogy ***valamennyi*** uniós kiadási ***programban rugalmasabb többéves pénzügyi keretre*** van szükség. E célból és a program célkitűzéseivel összhangban a finanszírozásnak megfelelően figyelembe kell vennie a Bizottság által közzétett vonatkozó dokumentumokban, az Európai Parlament állásfoglalásaiban és a tanácsi következtetésekben meghatározott változó szakpolitikai igényeket és uniós prioritásokat, miközben kellő kiszámíthatóságot kell biztosítania a költségvetés végrehajtásához.

Or. en

Indokolás

A kiadások rugalmasságát horizontálisan kell alkalmazni valamennyi ágazatban, amennyiben a körülmények ezt szükségessé teszik. Az ágazatsemleges megközelítés biztosítja, hogy a támogatást oda lehessen irányítani, ahol arra a legnagyobb szükség van, tükrözve a kedvezményezettek sokféleségét és a működési realitásokat, és elkerüli, hogy indokolatlan különbségek alakuljanak ki a résztvevőkkel szembeni bánásmód terén a különböző területeken.

Módosítás 245
Elena Donazzan, Nicola Procaccini, Mariateresa Vivaldini, Carlo Ciccioli, Alessandro Ciriani, Pietro Fiocchi, Lara Magoni, Francesco Torselli, Carlo Fidanza, Anna Zalewska

Rendeletre irányuló javaslat
5 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

(5) A gyorsan változó gazdasági, társadalmi és geopolitikai környezetben a közelmúlt tapasztalatai azt mutatják, hogy rugalmasabb többéves pénzügyi keretre és uniós kiadási programokra van szükség. E célból és a program célkitűzéseivel összhangban a finanszírozásnak megfelelően figyelembe kell vennie a Bizottság által közzétett vonatkozó dokumentumokban, az Európai Parlament állásfoglalásaiban és a tanácsi következtetésekben meghatározott változó szakpolitikai igényeket és uniós prioritásokat, miközben kellő kiszámíthatóságot kell biztosítania a költségvetés végrehajtásához.	(5) A gyorsan változó gazdasági, társadalmi és geopolitikai környezetben a közelmúlt tapasztalatai azt mutatják, hogy ***valamennyi*** uniós kiadási ***programban rugalmasabb többéves pénzügyi keretre*** van szükség. E célból és a program célkitűzéseivel összhangban a finanszírozásnak megfelelően figyelembe kell vennie a Bizottság által közzétett vonatkozó dokumentumokban, az Európai Parlament állásfoglalásaiban és a tanácsi következtetésekben meghatározott változó szakpolitikai igényeket és uniós prioritásokat, miközben kellő kiszámíthatóságot kell biztosítania a költségvetés végrehajtásához.

Or. en

Módosítás 246
Paolo Borchia, Isabella Tovaglieri, Silvia Sardone, Raffaele Stancanelli, Aldo Patriciello

Rendeletre irányuló javaslat
5 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(5a) Az Európai Versenyképességi Alap „Egészségügy, biotechnológia, mezőgazdaság, élelmiszer-termelés, élelmezésbiztonság és biogazdaság” című V. fejezete szerinti, együttműködésen alapuló kutatási és innovációs tevékenységekhez megfelelő forrásokat kell biztosítani. Annak érdekében, hogy megmaradjon az előző programhoz képest az V. fejezet keretében a mezőgazdasági és élelmiszerekkel kapcsolatos tevékenységekre elkülönített finanszírozás aránya, az összeget növelni kell, tükrözve az eszköz általános növekedését és az ágazat stratégiai kihívásait. Tekintettel a KAP és a többéves pénzügyi keret mezőgazdasággal kapcsolatos keretösszegeinek javasolt csökkentésére fennáll a veszélye annak, hogy a mezőgazdaság elveszíti stratégiai

láthatóságát a klaszteren belül. Tekintettel arra, hogy a mezőgazdaság és az élelmezésbiztonság stratégiai jelentőséggel bír az Unió versenyképessége, rezilienciája és stratégiai autonómiája szempontjából, a programnak célzott és védett előirányzat révén stabil és kiszámítható finanszírozást kell biztosítania. A finanszírozás stabilitásának és kiszámíthatóságának biztosítása, valamint annak érdekében, hogy egyetlen prioritás se mások kárára érvényesüljön, az V. fejezeten belüli források legalább 50%-át a mezőgazdasághoz, az élelmiszerekhez és az élelmezésbiztonsághoz közvetlenül kapcsolódó intézkedésekre kell elkülöníteni, beleértve az elsődleges termelést, a gazdálkodási rendszereket, az állattenyésztést, a növénytermesztést, az élelmiszer-ellátási láncokat és az élelmezés rezilienciáját, a vízügyi innovációt és a digitalizációt. Ez az előirányzat kötelező minimumösszeget képez, és a program végrehajtása során nem csoportosítható át más szakpolitikai területekre.

Or. en

Módosítás 247
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier

Rendeletre irányuló javaslat
6 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) A program részvételi és terjesztési szabályainak célja a hozzáférés további egyszerűsítése, a nyitottság fokozása és az uniós finanszírozás hatásának maximalizálása.	(6) A program részvételi és terjesztési szabályainak célja a hozzáférés további egyszerűsítése, a nyitottság fokozása és az uniós finanszírozás hatásának maximalizálása. ***A nyitottság elvét úgy kell értelmezni, hogy az adott esetben és a lehető legnagyobb mértékben alkalmazandó, előnyben részesítve a tagállamokkal és a társult országokkal***

való együttműködést a tagjelölt és egyéb harmadik országokkal szemben, beleértve azokat is, amelyekkel az Unió szabadkereskedelmi megállapodást, partnerségi és együttműködési megállapodást vagy gazdasági partnerségi megállapodást kötött. A nemzetközi együttműködés árnyalt, részletes és célorientált megközelítésének elfogadása mellett, valamint figyelembe véve a kutatás és az innováció külföldi beavatkozással és biztonsági kockázatokkal szembeni sebezhetőségét, a társult és harmadik országok iránti nyitottságnak továbbra is feltételesnek és arányosnak kell maradnia, összhangban „a szükséges zártság melletti lehető legnagyobb mértékű nyitottság” elvével, valamint kellően figyelembe véve az Unió és a tagállamok stratégiai érdekeit, biztonságát és közrendjét.

Or. en

Módosítás 248
Diana Iovanovici Şoşoacă

Rendeletre irányuló javaslat
6 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) A program részvételi és terjesztési szabályainak célja a hozzáférés további egyszerűsítése, a nyitottság fokozása és az uniós finanszírozás hatásának maximalizálása.	(6) A program részvételi és terjesztési szabályainak célja a hozzáférés további egyszerűsítése, a nyitottság fokozása és az uniós finanszírozás hatásának maximalizálása***, mégpedig a transznacionális együttműködés előmozdítása, a projektkiválasztás és -végrehajtás átláthatóságának előmozdítása, valamint az eredményekhez való hozzáférésnek a lehető legszélesebb közönség számára történő megkönnyítése révén, beleértve a tudományos köröket, a magánszektort és a civil társadalmat***.

Or. ro

Indokolás

A régiók és a tagállamok között a különböző területeken folytatott széles körű együttműködés előnyös az Európai Unió számára, valamint a projektek gyors végrehajtása és az eredmények elterjesztése szempontjából, ami valamennyi szereplő javát szolgálja.

Módosítás 249
Katri Kulmuni, Asger Christensen

Rendeletre irányuló javaslat
6 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) A program részvételi és terjesztési szabályainak célja a hozzáférés további egyszerűsítése, a nyitottság fokozása és az uniós finanszírozás hatásának maximalizálása.	(6) A program részvételi és terjesztési szabályainak célja a hozzáférés további egyszerűsítése, a nyitottság fokozása és az uniós finanszírozás hatásának maximalizálása. ***Ezen túlmenően meg kell könnyíteni az újonnan érkezők és a kkv-k részvételét, hogy új elképzelések is bekerülhessenek, és el lehessen kerülni a hagyományos piaci szereplők dominanciáját.***

Or. en

Indokolás

Increasing the participation of newcomers and SMEs is crucial to create new ideas and approaches for research and innovation and avoid a dominance of incumbents as beneficiaries. Therefore, the European Commission should be forced to facilitate their participation in supported projects by providing bonuses, calls targeted specifically towards newcomers and SMEs or by providing other forms of incentives ensuring that more SMEs become part of project consortia. The 20% target for SMEs in the former Horizon 2020 program worked well in this direction and increased the participation of newcomers and SMEs.

Módosítás 250
Ville Niinistö
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
7 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) A programnak hozzá kell járulnia a tagállamokban állami és magánberuházásként megvalósuló K+I-beruházások növeléséhez, ezáltal elősegítve, hogy a kutatás-fejlesztési összberuházás az Unió bruttó hazai termékének (GDP) legalább 3%-át tegye ki. A tagállami K+I-beruházásokat a gazdasági, költségvetési, foglalkoztatási és szociálpolitikák Unión belüli összehangolására szolgáló keret – az európai szemeszter folyamata – segítségével kell értékelni. E célkitűzés eléréséhez arra lenne szükség, hogy a tagállamok és a magánszektor kiegészítsék a programot saját megerősített kutatási, fejlesztési és innovációs beruházási cselekvéseikkel. Az Unió folyamatos előrelépést ért el a kutatás-fejlesztési beruházások növelése terén, de lemaradásban van a világ más vezető országaihoz képest. A fent említett, több mint két évtizeddel ezelőtt kitűzött 3%-os célkitűzés elismerte a kutatás-fejlesztés fontosságát a tudásalapú társadalom alapjaként. Jóllehet a célkitűzés arra ösztönözte a különböző tagállamokat, hogy határozzák meg saját kutatás-fejlesztési intenzitási céljaikat, továbbra is jelentős különbségek állnak fenn, mivel csak néhány tagállam érte el vagy haladta meg kitűzött beruházási célját.	(7) A programnak hozzá kell járulnia a tagállamokban állami és magánberuházásként megvalósuló K+I-beruházások növeléséhez, ezáltal elősegítve, hogy ***a program végén*** a kutatás-fejlesztési összberuházás az Unió bruttó hazai termékének (GDP) legalább 3%-át tegye ki. A tagállami K+I-beruházásokat a gazdasági, költségvetési, foglalkoztatási és szociálpolitikák Unión belüli összehangolására szolgáló keret – az európai szemeszter folyamata – segítségével kell értékelni. E célkitűzés eléréséhez arra lenne szükség, hogy a tagállamok és a magánszektor kiegészítsék a programot saját megerősített kutatási, fejlesztési és innovációs beruházási cselekvéseikkel. Az Unió folyamatos előrelépést ért el a kutatás-fejlesztési beruházások növelése terén, de lemaradásban van a világ más vezető országaihoz képest. A fent említett, több mint két évtizeddel ezelőtt kitűzött 3%-os célkitűzés elismerte a kutatás-fejlesztés fontosságát a tudásalapú társadalom alapjaként. Jóllehet a célkitűzés arra ösztönözte a különböző tagállamokat, hogy határozzák meg saját kutatás-fejlesztési intenzitási céljaikat, továbbra is jelentős különbségek állnak fenn, mivel csak néhány tagállam érte el vagy haladta meg kitűzött beruházási célját. ***Tekintettel arra, hogy a korábbi statisztikák szerint a keretprogram az Unióban a K+I-re fordított közkiadásoknak csupán 7%-át teszi ki, a programot úgy kell végrehajtani, hogy az egymást kölcsönösen erősítő szinergiákat eredményezzen, és szoros koordináció valósuljon meg más releváns nemzeti programokkal, valamint a vonatkozó uniós eszközökkel, nevezetesen az Európai Versenyképességi Alappal, a nemzeti és regionális partnerségi tervvel és az Innovációs Alappal.***

Or. en

Módosítás 251
Mirosława Nykiel, Adam Jarubas, Borys Budka, Kamila Gasiuk-Pihowicz

Rendeletre irányuló javaslat
7 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) A programnak hozzá kell járulnia a tagállamokban állami és magánberuházásként megvalósuló K+I-beruházások növeléséhez, ezáltal elősegítve, hogy a kutatás-fejlesztési összberuházás az Unió bruttó hazai termékének (GDP) legalább 3%-át tegye ki. A tagállami K+I-beruházásokat a gazdasági, költségvetési, foglalkoztatási és szociálpolitikák Unión belüli összehangolására szolgáló keret – az európai szemeszter folyamata – segítségével kell értékelni. ***E*** célkitűzés eléréséhez arra lenne szükség, hogy a tagállamok és a magánszektor kiegészítsék a programot saját megerősített kutatási, fejlesztési és innovációs beruházási cselekvéseikkel. ***Az Unió folyamatos előrelépést ért el a kutatás-fejlesztési beruházások növelése terén, de lemaradásban van a világ más vezető országaihoz képest. A fent említett, több mint két évtizeddel ezelőtt kitűzött 3%-os célkitűzés elismerte a kutatás-fejlesztés fontosságát a tudásalapú társadalom alapjaként. Jóllehet a célkitűzés arra ösztönözte a különböző tagállamokat, hogy határozzák meg saját kutatás-fejlesztési intenzitási céljaikat, továbbra is jelentős különbségek állnak fenn, mivel csak néhány tagállam érte el vagy haladta meg kitűzött beruházási célját.***	(7) A programnak hozzá kell járulnia a tagállamokban állami és magánberuházásként megvalósuló K+I-beruházások növeléséhez, ezáltal elősegítve, hogy a kutatás-fejlesztési összberuházás az Unió bruttó hazai termékének (GDP) legalább 3%-át tegye ki***, és megszüntetve az Unión belüli és a globális versenytársakkal szembeni innovációs szakadékot***. A tagállami K+I-beruházásokat a gazdasági, költségvetési, foglalkoztatási és szociálpolitikák Unión belüli összehangolására szolgáló keret – az európai szemeszter folyamata – segítségével ***és a meglévő uniós szintű statisztikai keretek felhasználásával*** kell értékelni. ***A K+F GDP-hez viszonyított arányára vonatkozó*** célkitűzés eléréséhez arra lenne szükség, hogy a tagállamok és a magánszektor kiegészítsék a programot saját megerősített kutatási, fejlesztési és innovációs beruházási cselekvéseikkel.

Or. en

Módosítás 252
Krzysztof Hetman, Adam Jarubas, Borys Budka, Mirosława Nykiel

Rendeletre irányuló javaslat
7 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) A programnak hozzá kell járulnia a tagállamokban állami és magánberuházásként megvalósuló K+I-beruházások növeléséhez, ezáltal elősegítve, hogy a kutatás-fejlesztési összberuházás az Unió bruttó hazai termékének (GDP) legalább 3%-át tegye ki. A tagállami K+I-beruházásokat a gazdasági, költségvetési, foglalkoztatási és szociálpolitikák Unión belüli összehangolására szolgáló keret – az európai szemeszter folyamata – segítségével kell értékelni. E célkitűzés eléréséhez arra lenne szükség, hogy a tagállamok és a magánszektor kiegészítsék a programot saját megerősített kutatási, fejlesztési és innovációs beruházási cselekvéseikkel. Az Unió folyamatos előrelépést ért el a kutatás-fejlesztési beruházások növelése terén, de lemaradásban van a világ más vezető országaihoz képest. A fent említett, több mint két évtizeddel ezelőtt kitűzött 3%-os célkitűzés elismerte a kutatás-fejlesztés fontosságát a tudásalapú társadalom alapjaként. Jóllehet a célkitűzés arra ösztönözte a különböző tagállamokat, hogy határozzák meg saját kutatás-fejlesztési intenzitási céljaikat, továbbra is jelentős különbségek állnak fenn, mivel csak néhány tagállam érte el vagy haladta meg kitűzött beruházási célját.	(7) A programnak hozzá kell járulnia a tagállamokban állami és magánberuházásként megvalósuló K+I-beruházások növeléséhez, ezáltal elősegítve, hogy a kutatás-fejlesztési összberuházás az Unió bruttó hazai termékének (GDP) legalább 3%-át tegye ki***, és hozzájárulva az Unión belüli és a globális versenytársakkal szembeni innovációs szakadék megszüntetéséhez***. A tagállami K+I-beruházásokat a gazdasági, költségvetési, foglalkoztatási és szociálpolitikák Unión belüli összehangolására szolgáló keret – az európai szemeszter folyamata – segítségével ***és a meglévő uniós szintű statisztikai keretek felhasználásával*** kell értékelni. E célkitűzés eléréséhez arra lenne szükség, hogy a tagállamok és a magánszektor kiegészítsék a programot saját megerősített kutatási, fejlesztési és innovációs beruházási cselekvéseikkel. Az Unió folyamatos előrelépést ért el a kutatás-fejlesztési beruházások növelése terén, de lemaradásban van a világ más vezető országaihoz képest. A fent említett, több mint két évtizeddel ezelőtt kitűzött 3%-os célkitűzés elismerte a kutatás-fejlesztés fontosságát a tudásalapú társadalom alapjaként***, valamint a hosszú távú gazdasági növekedés, a termelékenység és a globális versenyképesség egyik fő hajtóerejeként***. Jóllehet a célkitűzés arra ösztönözte a különböző tagállamokat, hogy határozzák meg saját kutatás-fejlesztési intenzitási céljaikat, továbbra is jelentős különbségek állnak fenn, mivel csak néhány tagállam érte el vagy haladta meg kitűzött beruházási célját.

Or. en

Módosítás 253
Nikos Pappas, Jussi Saramo

Rendeletre irányuló javaslat
7 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) A programnak hozzá kell járulnia ***a tagállamokban*** állami ***és magánberuházásként*** megvalósuló K+I-beruházások növeléséhez, ezáltal elősegítve, hogy a kutatás-fejlesztési összberuházás az Unió bruttó hazai termékének (GDP) legalább 3%-át tegye ki. A tagállami K+I-beruházásokat a gazdasági, költségvetési, foglalkoztatási és szociálpolitikák Unión belüli összehangolására szolgáló keret – az európai szemeszter folyamata – segítségével kell értékelni. E célkitűzés eléréséhez arra lenne szükség, hogy a tagállamok és a magánszektor kiegészítsék a programot saját megerősített kutatási, fejlesztési és innovációs beruházási cselekvéseikkel. Az Unió folyamatos előrelépést ért el a kutatás-fejlesztési beruházások növelése terén, de lemaradásban van a világ más vezető országaihoz képest. A fent említett, több mint két évtizeddel ezelőtt kitűzött 3%-os célkitűzés elismerte a kutatás-fejlesztés fontosságát a tudásalapú társadalom alapjaként. Jóllehet a célkitűzés arra ösztönözte a különböző tagállamokat, hogy határozzák meg saját kutatás-fejlesztési intenzitási céljaikat, továbbra is jelentős különbségek állnak fenn, mivel csak néhány tagállam érte el vagy haladta meg kitűzött beruházási célját.	(7) A programnak ***prioritásként*** hozzá kell járulnia ***az*** állami ***beruházásként*** megvalósuló K+I-beruházások ***és adott esetben a magánberuházásként megvalósuló kiegészítő K+I-beruházások*** növeléséhez***, biztosítva ugyanakkor, hogy az uniós támogatás elsősorban ne a magántőke kockázatmentesítését szolgálja, anélkül, hogy megfelelő társadalmi, területi és környezeti megtérülést hozna a tagállamokban***, ezáltal elősegítve, hogy a kutatás-fejlesztési összberuházás az Unió bruttó hazai termékének (GDP) legalább 3%-át tegye ki. A tagállami K+I-beruházásokat a gazdasági, költségvetési, foglalkoztatási és szociálpolitikák Unión belüli összehangolására szolgáló keret – az európai szemeszter folyamata – segítségével kell értékelni. E célkitűzés eléréséhez arra lenne szükség, hogy a tagállamok és a magánszektor kiegészítsék a programot saját megerősített kutatási, fejlesztési és innovációs beruházási cselekvéseikkel. Az Unió folyamatos előrelépést ért el a kutatás-fejlesztési beruházások növelése terén, de lemaradásban van a világ más vezető országaihoz képest. A fent említett, több mint két évtizeddel ezelőtt kitűzött 3%-os célkitűzés elismerte a kutatás-fejlesztés fontosságát a tudásalapú társadalom alapjaként. Jóllehet a célkitűzés arra ösztönözte a különböző tagállamokat, hogy határozzák meg saját kutatás-fejlesztési intenzitási céljaikat, továbbra is jelentős különbségek állnak fenn, mivel csak néhány tagállam érte el vagy haladta meg kitűzött beruházási célját.

Módosítás 254
Letizia Moratti, Massimiliano Salini, Fulvio Martusciello

Rendeletre irányuló javaslat
7 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) A programnak hozzá kell járulnia a tagállamokban állami és magánberuházásként megvalósuló K+I-beruházások növeléséhez, ezáltal elősegítve, hogy a kutatás-fejlesztési összberuházás az Unió bruttó hazai termékének (GDP) legalább 3%-át tegye ki. A tagállami K+I-beruházásokat a gazdasági, költségvetési, foglalkoztatási és szociálpolitikák Unión belüli összehangolására szolgáló keret – az európai szemeszter folyamata – segítségével kell értékelni. E célkitűzés eléréséhez arra lenne szükség, hogy a tagállamok és a magánszektor kiegészítsék a programot saját megerősített kutatási, fejlesztési és innovációs beruházási cselekvéseikkel. Az Unió folyamatos előrelépést ért el a kutatás-fejlesztési beruházások növelése terén, de lemaradásban van a világ más vezető országaihoz képest. A fent említett, több mint két évtizeddel ezelőtt kitűzött 3%-os célkitűzés elismerte a kutatás-fejlesztés fontosságát a tudásalapú társadalom alapjaként. Jóllehet a célkitűzés arra ösztönözte a különböző tagállamokat, hogy határozzák meg saját kutatás-fejlesztési intenzitási céljaikat, továbbra is jelentős különbségek állnak fenn, mivel csak néhány tagállam érte el vagy haladta meg kitűzött beruházási célját.	(7) A programnak hozzá kell járulnia a tagállamokban állami és magánberuházásként megvalósuló K+I-beruházások növeléséhez, ezáltal elősegítve, hogy a kutatás-fejlesztési összberuházás az Unió bruttó hazai termékének (GDP) legalább 3%-át tegye ki. A tagállami K+I-beruházásokat a gazdasági, költségvetési, foglalkoztatási és szociálpolitikák Unión belüli összehangolására szolgáló keret – az európai szemeszter folyamata – segítségével kell értékelni. E célkitűzés eléréséhez arra lenne szükség, hogy a tagállamok és a magánszektor kiegészítsék a programot saját megerősített kutatási, fejlesztési és innovációs beruházási cselekvéseikkel. ***A programnak konkrét intézkedések révén ösztönöznie kell a technológiai infrastruktúrák fejlesztését, beleértve a kísérleti pályázati felhívásokat is.*** Az Unió folyamatos előrelépést ért el a kutatás-fejlesztési beruházások növelése terén, de lemaradásban van a világ más vezető országaihoz képest. A fent említett, több mint két évtizeddel ezelőtt kitűzött 3%-os célkitűzés elismerte a kutatás-fejlesztés fontosságát a tudásalapú társadalom alapjaként. Jóllehet a célkitűzés arra ösztönözte a különböző tagállamokat, hogy határozzák meg saját kutatás-fejlesztési intenzitási céljaikat, továbbra is jelentős különbségek állnak fenn, mivel csak néhány tagállam érte el vagy haladta meg kitűzött beruházási célját.

Or. en

Módosítás 255
Diana Iovanovici Şoşoacă

Rendeletre irányuló javaslat
7 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) A programnak hozzá kell járulnia a tagállamokban állami és magánberuházásként megvalósuló K+I-beruházások növeléséhez, ezáltal elősegítve, hogy a kutatás-fejlesztési összberuházás az Unió bruttó hazai termékének (GDP) legalább 3%-át tegye ki. A tagállami K+I-beruházásokat a gazdasági, költségvetési, foglalkoztatási és szociálpolitikák Unión belüli összehangolására szolgáló keret – az európai szemeszter folyamata – segítségével kell értékelni. E célérték eléréséhez arra lenne szükség, hogy a tagállamok és a magánszektor kiegészítsék a programot saját megerősített kutatási, fejlesztési és innovációs beruházási cselekvéseikkel. Az Unió folyamatos előrelépést ért el a kutatás-fejlesztési beruházások növelése terén, de lemaradásban van a világ más vezető országaihoz képest. A fent említett, több mint két évtizeddel ezelőtt kitűzött 3%-os célkitűzés elismerte a kutatás-fejlesztés fontosságát a tudásalapú társadalom alapjaként. Bár a célkitűzés arra ösztönözte a különböző tagállamokat, hogy határozzák meg saját kutatás-fejlesztési intenzitási céljaikat, továbbra is jelentős különbségek állnak fenn, mivel csak néhány tagállam érte el vagy haladta meg kitűzött beruházási célját.	(7) A programnak hozzá kell járulnia a tagállamokban állami és magánberuházásként megvalósuló K+I-beruházások növeléséhez, ezáltal elősegítve, hogy a kutatás-fejlesztési összberuházás az Unió bruttó hazai termékének (GDP) legalább 3%-át tegye ki. A tagállami K+I-beruházásokat a gazdasági, költségvetési, foglalkoztatási és szociálpolitikák Unión belüli összehangolására szolgáló keret – az európai szemeszter folyamata – segítségével kell értékelni. E célérték eléréséhez arra lenne szükség, hogy a tagállamok és a magánszektor kiegészítsék a programot saját megerősített kutatási, fejlesztési és innovációs beruházási cselekvéseikkel***, többek között olyan, határokon átnyúló és transznacionális együttműködési intézkedések révén, amelyek valamennyi szereplő kapacitásait kihasználják***. Az Unió folyamatos előrelépést ért el a kutatás-fejlesztési beruházások növelése terén, de lemaradásban van a világ más vezető országaihoz képest. A fent említett, több mint két évtizeddel ezelőtt kitűzött 3%-os célkitűzés elismerte a kutatás-fejlesztés fontosságát a tudásalapú társadalom alapjaként. Bár a célkitűzés arra ösztönözte a különböző tagállamokat, hogy határozzák meg saját kutatás-fejlesztési intenzitási céljaikat, továbbra is jelentős különbségek állnak fenn, mivel csak néhány tagállam érte el vagy haladta meg kitűzött beruházási célját.

Or. ro

Indokolás

Fontos, hogy a tagállamok az illetékes hatóságokon keresztül együttműködjenek a magánszektorral annak érdekében, hogy a kutatásba, fejlesztésbe és innovációba – többek között a határokon átnyúló és transznacionális együttműködési intézkedésekbe – történő beruházások révén emeljék a program színvonalát, kihasználva valamennyi szereplő kapacitásait.

Módosítás 256
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, András Gyürk

Rendeletre irányuló javaslat
7 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) A programnak hozzá kell járulnia a tagállamokban állami és magánberuházásként megvalósuló K+I-beruházások növeléséhez***, ezáltal elősegítve, hogy a kutatás-fejlesztési összberuházás az Unió bruttó hazai termékének (GDP) legalább 3%-át tegye ki***. A ***tagállami K+I-beruházásokat a gazdasági, költségvetési, foglalkoztatási és szociálpolitikák Unión belüli összehangolására szolgáló keret – az európai szemeszter folyamata – segítségével kell értékelni***. ***E célkitűzés eléréséhez arra lenne szükség, hogy*** a ***tagállamok*** és a ***magánszektor*** kiegészítsék a programot saját megerősített kutatási, fejlesztési és innovációs beruházási cselekvéseikkel. ***Az Unió folyamatos előrelépést ért el a kutatás-fejlesztési beruházások növelése terén, de lemaradásban van a világ más vezető országaihoz képest. A fent említett, több mint két évtizeddel ezelőtt kitűzött 3%-os célkitűzés elismerte a kutatás-fejlesztés fontosságát a tudásalapú társadalom alapjaként. Jóllehet a célkitűzés arra ösztönözte a különböző tagállamokat, hogy határozzák meg*** saját kutatás-fejlesztési intenzitási céljaikat***, továbbra is jelentős különbségek állnak fenn, mivel csak néhány tagállam érte el vagy haladta***	(7) A programnak ***a hosszú távú tudományos és technológiai teljesítmény támogatása, valamint a kutatási eredmények hatékony hasznosításához szükséges feltételek megerősítése révén*** hozzá kell járulnia a tagállamokban állami és magánberuházásként megvalósuló K+I-beruházások növeléséhez. A ***mennyiségi kiadási célok önmagukban nem elegendőek a kutatási és innovációs teljesítmény tükrözéséhez, és nem élvezhetnek elsőbbséget a minőségi, hatás- és eredményalapú mutatókkal szemben***. ***Az előrehaladást ezért kiegyensúlyozott mutatók alapján kell értékelni, beleértve többek között a tudományos kiválóságot, a publikációk minőségét és hatását, a szabadalmaztatási tevékenységet, a technológiai vezető szerepet, a tudástranszfer hatékonyságát, a laboratóriumok és a piacok közötti útvonalakat, az ipari elterjedést, valamint az innovatív vállalatok növekedési képességét és globális versenyképességét. A programnak arra kell ösztönöznie*** a ***tagállamokat*** és a ***magánszektort***, hogy ***a nemzeti kutatási stratégiák, intézményi modellek és finanszírozási prioritások tiszteletben tartása mellett*** kiegészítsék a programot saját megerősített kutatási, fejlesztési és innovációs beruházási

meg kitűzött beruházási célját.	tevékenységeikkel. ***A tagállamok meghatározzák*** saját kutatás-fejlesztési intenzitási céljaikat.

Or. en

Módosítás 257
Christian Ehler
a PPE képviselőcsoport nevében
Wouter Beke, Willemien Koning, Seán Kelly, Radan Kanev, Angelika Niebler, Andrea Wechsler

Rendeletre irányuló javaslat
7 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(7a) A program együttműködésen alapuló kutatási és innovációs tevékenységeinek irányítását a tudomány, az innováció, az ipar és a civil társadalom prominens szakértőiből álló tanácsoknak kell irányítaniuk, és azt az általános tematikus prioritásokon belüli pályázati felhívások kidolgozására felhatalmazott szakértői csoportoknak kell végrehajtaniuk; az általános tematikus prioritásokat – beleértve az egyes prioritások számára rendelkezésre álló költségvetést is – a Bizottság által felhatalmazáson alapuló jogi aktusok keretében elfogadott munkaprogramok határozzák meg. Ezeket a felhatalmazáson alapuló jogi aktusokról szóló egyetértési megállapodással és különösen az egyetértési megállapodásnak a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítése és kidolgozása során folytatandó konzultációról szóló második fejezetével összhangban kell elfogadni. Ez biztosítja a tagállami szakértők, a Parlament és a Tanács strukturált és korai bevonását. A munkaprogramok három évre szólnak, és minden utolsó év egybeesik a következő munkaprogram első évével. Ez elegendő időt biztosít a szakértői csoportok számára a munkához,

és kiszámíthatóságot biztosít a pályázók számára, miközben fenntartja a szükséges rugalmasságot. Az Európai Versenyképességi Alap keretében létrehozott, kialakulóban lévő technológiákkal foglalkozó megfigyelőközpontnak fontos szerepet kell játszania a munkaprogramok előkészítésében. Ez a megközelítés tükrözi a Draghi-jelentés azon ajánlását, hogy a program irányítását olyan személyekre kell bízni, akiknek bizonyított eredményei vannak az élvonalbeli innovációban, és összhangban van a Horizont Európa időközi értékelésével foglalkozó bizottsági szakértői csoport 2024. december 6-i jelentésének (a továbbiakban: a Heitor-jelentés) azon ajánlásával, hogy hozzanak létre külön tanácsokat az együttműködésen alapuló kutatás és innováció irányítására. A Bizottság, a tanácsok, a szakértői csoportok és a programbizottságok közötti kölcsönhatás olyan rendszert hoz létre, amely lehetővé teszi a hatóságok számára, hogy teljes ellenőrzést gyakoroljanak a finanszírozás elosztása felett, miközben lehetővé teszi a szakértők számára, hogy élvonalbeli és agilis programot hajtsanak végre. Szerepük hatékony betöltése érdekében a vezető szakértőket és szakértői csoportjaikat teljes munkaidőben be kell vonni, biztosítva a magas színvonalú pályázati felhívások megtervezéséhez és az átfogóbb kutatási és innovációs ökoszisztémával folytatott érdemi együttműködéshez szükséges szakértelem mélységét és folytonosságát. A szakértői csoportoknak proaktívan együtt kell működniük az ipar, a tudományos élet, a civil társadalom és a beruházási közösség érintett szereplőivel annak érdekében, hogy stratégiai információkat gyűjtsenek a felmerülő igényekről, a technológiai fejleményekről és a piaci dinamikáról, hogy a felhívások valós lehetőségeket és kihívásokat tükrözzenek. Ezen túlmenően szakértői csoportoknak kísérniük kell a felelősségi körükbe tartozó pályázati

felhívások keretében kiválasztott projekteket a projekt teljes életciklusa során, támogatást nyújtva, megkönnyítve a releváns hálózatokhoz való hozzáférést és előmozdítva a projektek közötti kapcsolatokat, amennyiben ez közös érdek, vagy ha a szorosabb koordináció hozzáadott értéket teremtene az Unió számára.

Or. en

Indokolás

Ez a módosítás megegyezik a jelentéstervezet 5. módosításával, de kijavít egy hibát ebben a módosításban. Az 5. módosítás a végrehajtási jogi aktusokra alkalmazandó vizsgálóbizottsági eljárásra vonatkozik, miközben a munkaprogramokat felhatalmazáson alapuló jogi aktusként kell elfogadni, összhangban az egyetértési megállapodással, hogy a felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadása előtt biztosított legyen a tagállami szakértői konzultáció, valamint a Parlament és a Tanács bevonása.

Módosítás 258
Lina Gálvez, Elena Sancho Murillo, Thomas Pellerin-Carlin, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Matthias Ecke, René Repasi

Rendeletre irányuló javaslat
7 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(7a) A program együttműködésen alapuló kutatási és innovációs tevékenységeinek irányítását a tudomány, az innováció, az ipar és a civil társadalom prominens, különböző tudományágakból és ágazatokból érkező szakértőiből álló tanácsoknak kell irányítaniuk, és azt szakértői csoportoknak kell végrehajtaniuk; az általános tematikus prioritásokat – beleértve az egyes prioritások számára rendelkezésre álló költségvetést is – a Bizottság által vizsgálóbizottsági eljárás keretében elfogadott munkaprogramok határozzák meg. A munkaprogramok három évre szólnak, és minden utolsó év egybeesik a következő munkaprogram első évével. Ez

elegendő időt biztosít a szakértői csoportok számára a munkához, és kiszámíthatóságot biztosít a pályázók számára, miközben fenntartja a szükséges rugalmasságot. Az Európai Versenyképességi Alap keretében létrehozott, kialakulóban lévő technológiákkal foglalkozó megfigyelőközpontnak is fontos szerepet kell játszania a munkaprogramok előkészítésében. A Bizottság, a tanácsok, a szakértői csoportok és a programbizottságok közötti kölcsönhatás olyan rendszert hoz létre, amely lehetővé teszi a hatóságok számára, hogy teljes ellenőrzést gyakoroljanak a finanszírozás elosztása felett, miközben lehetővé teszi a szakértők számára, hogy élvonalbeli és agilis programot hajtsanak végre. Az irányítási keretnek biztosítania kell, hogy a Bizottság továbbra is teljes körű és tényleges felelősséggel tartozzon azért, hogy a program célkitűzéseivel összhangban javaslatot tegyen a programbizottság képviselőinek a prioritások meghatározására, a pályázati felhívások tartalmára és a finanszírozás elosztására. A tanácsoknak és a szakértői csoportoknak független tanácsadóként kell közreműködniük, és stratégiai elemzést kell biztosítaniuk, és nem helyénvaló, hogy döntéshozatali hatáskört gyakoroljanak a munkaprogramok vagy pályázati felhívások előkészítése vagy elfogadása során. Munkájuk során kiegyensúlyozottan figyelembe kell venniük a tudományos kiválóságot, a hosszú távú kutatási igényeket és a társadalmi kihívásokat, és nem támaszkodhatnak kizárólag rövid távú ipari vagy piaci megfontolásokra. A szakértői csoportoknak proaktívan együtt kell működniük az ipar, a tudományos élet, a civil társadalom és a beruházási közösség érintett szereplőivel annak érdekében, hogy stratégiai információkat gyűjtsenek a felmerülő igényekről, a technológiai és társadalmi fejleményekről, ezen belül a piaci dinamikáról, hogy a

felhívások a – többek között a fenntartható fejlődési célokkal kapcsolatos – valós lehetőségeket és kihívásokat tükrözzék. Ezen túlmenően szakértői csoportoknak kísérniük kell a felelősségi körükbe tartozó pályázati felhívások keretében kiválasztott projekteket a projekt teljes életciklusa során, támogatást nyújtva, megkönnyítve a releváns hálózatokhoz való hozzáférést és előmozdítva a projektek közötti kapcsolatokat, amennyiben ez közös érdek, vagy ha a szorosabb koordináció hozzáadott értéket teremtene az Unió számára.

Or. en

Módosítás 259
Ville Niinistö
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
7 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(7a) A program és más vonatkozó uniós, nemzeti és regionális programok és eszközök közötti szinergiákat is meg kell erősíteni. E célból a programnak kiválósági pecsét odaítélésével elő kell segítenie azon kiváló intézkedések elismerését, amelyek megérdemlik, hogy uniós, nemzeti vagy regionális szinten elsőbbséget kapjanak, különösen azon intézkedések esetében, amelyek költségvetési korlátok miatt nem finanszírozhatók. Ezen túlmenően a helyi innovációs ökoszisztémák és a program közötti kapcsolatok további megerősítése, valamint a nemzeti és regionális szinten támogatott kiváló projektek elterjedésének további megkönnyítése érdekében a programnak az EIC Átmenet program tevékenységeinek keretében könnyített hozzáférést kell bevezetnie a nemzeti vagy

regionális szintű célzott innovációs programok által már támogatott kiváló tevékenységek számára. A méltányosság, az átláthatóság és az egyenlő versenyfeltételek Unió-szerte történő biztosítása érdekében a nemzeti és regionális programok e célból történő elismerését a Bizottság általi, átlátható, objektív és ellenőrizhető kritériumokon alapuló tanúsításhoz kell kötni.

Or. en

Módosítás 260
Claudiu-Richard Târziu, Şerban Dimitrie Sturdza

Rendeletre irányuló javaslat
7 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(7a) Az Unió versenyképességének és hosszú távú rezilienciájának megerősítése során prioritásként kell kezelni a K+I-tevékenységek kiválóságát, valamint az innovációk létrehozására, kiaknázására és alkalmazására irányuló regionális kapacitások javítását az Unió egész területén. Ebben az összefüggésben a kohéziós politika kutatásba és innovációba történő beruházásai központi tényezők a gazdasági átalakulások és a konvergencia előmozdításában, lehetővé téve a régiók számára, hogy működőképes innovációs ökoszisztémákat hozzanak létre, javítsák az ipari értékláncokat, és a kutatási eredményeket termelékenységgé, minőségi munkahelyekké és hosszú távú termelékenységnövekedéssé alakítsák át. Ezért a következő többéves pénzügyi keretben különös hangsúlyt kell fektetni a Horizont Európa és a kohéziós politika közötti szorosabb koordinációra és kiegészítő jellegre az állami források tekintetében a széttagolt, a párhuzamos vagy az optimálistól elmaradó

felhasználás elkerülése érdekében.

Or. en

Módosítás 261
Ivars Ijabs, Elisabetta Gualmini, Anna Stürgkh, Christophe Grudler, Barry Andrews, Morten Løkkegaard, Michał Kobosko, Martin Hojsík

Rendeletre irányuló javaslat
7 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(7a) A finanszírozott intézkedések tudományos minőségének és stratégiai relevanciájának biztosításához elengedhetetlen a program szakértői vezetéssel történő irányítása, többek között a pályázati felhívások kidolgozására és a kutatási és innovációs ökoszisztémával való együttműködésre felhatalmazott célzott tanácsok és szakértői csoportok révén. A pályázati felhívások kidolgozásáért felelős személyek és az azok keretében benyújtott pályázatok értékeléséért felelős személyek közelsége azonban az összeférhetetlenség strukturális kockázatát hordozza magában, amelyet szilárd eljárási biztosítékokkal kell kezelni. A pályázatok értékelését ezért vak eljárás keretében kell elvégezni, biztosítva, hogy a kiválóság értékelése során az értékelők ne férhessenek hozzá a pályázók személyazonosságához vagy intézményi hovatartozásához.

Or. en

Módosítás 262
Mirosława Nykiel, Adam Jarubas, Borys Budka, Krzysztof Hetman, Kamila Gasiuk-Pihowicz

Rendeletre irányuló javaslat
7 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(7a) A programnak figyelembe kell vennie a mesterségesintelligencia-technológiák gyors fejlődését és átalakító potenciálját a kutatási és innovációs területeken. Elő kell mozdítania ezek felelős, etikus, megbízható és emberközpontú használatát, összhangban az uniós értékekkel és az alkalmazandó jogi keretekkel. Tekintettel a mesterséges intelligencia gyorsan változó jellegére, a programnak rugalmas és előretekintő megközelítést kell biztosítania, beleértve az MI használatának és hatásainak megfelelő nyomon követését a kiválóság támogatása, a kutatási integritás megőrzése, valamint a társadalmi és gazdasági előnyök idővel történő maximalizálása érdekében.

Or. en

Módosítás 263
Eszter Lakos

Rendeletre irányuló javaslat
7 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(7a) A kutatás és az innováció kiválósága alapvető fontosságú Európa versenyképessége szempontjából, és csak akkor érhető el teljes mértékben, ha valamennyi tagállam képessé válik arra, hogy hozzájáruljon, amihez erősebb és összetartóbb Európai Kutatási Térségre van szükség, amely megszünteti a tartós innovációs hiányosságokat, előmozdítja az inkluzív részvételt, és az Európai Versenyképességi Alap célkitűzéseivel összhangban előmozdítja a kulcsfontosságú stratégiai technológiák fejlesztését, kereskedelmi hasznosítását és nemzetközivé válását.

Or. en

Módosítás 264
Morten Løkkegaard, Emma Wiesner

Rendeletre irányuló javaslat
7 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(7a) A program együttműködésen alapuló kutatási és innovációs tevékenységeinek irányítását tudományágakon átívelő, többek között az alap- és az alkalmazott tudományok területéről érkező szakértőkből álló csoportoknak kell végrehajtaniuk. Ezeket a szakértői csoportokat fel kell hatalmazni arra, hogy az általános tematikus prioritásokon belül pályázati felhívásokat dolgozzanak ki. Az általános tematikus prioritásokat a Bizottság munkaprogramjaiban kell meghatározni.

Or. en

Módosítás 265
Lina Gálvez, Elena Sancho Murillo, Thomas Pellerin-Carlin, Christophe Clergeau, Matthias Ecke, René Repasi

Rendeletre irányuló javaslat
7 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(7b) A program együttműködésen alapuló kutatási és innovációs tevékenységeinek irányítását annak az elvnek kell vezérelnie, hogy az állami kutatásfinanszírozás olyan közérdekű célkitűzéseket szolgál, amelyek túlmutatnak a kereskedelmi hasznosításon. Jóllehet a programnak elő kell segítenie a kutatási eredmények elterjedését és felhasználását, többek

között az Európai Versenyképességi Alappal való szinergiák révén, az együttműködésen alapuló kutatási keretek alapján kiírt pályázati felhívásoknak elsősorban nem a magánbefektetőket érintő kereskedelmi kockázatok csökkentésére vagy a meglévő ipari szereplők piaci pozíciójának megszilárdítására kell irányulniuk. A Bizottságnak biztosítania kell, hogy minden munkaprogram kifejezett értékelést tartalmazzon arra vonatkozóan, hogy a tematikus prioritások és a pályázati felhívások kialakítása hogyan szolgálja a közszférabeli kedvezményezettek lehető legszélesebb körét, beleértve a részvétel szélesítésében érintett országokból, valamint a regionális innovációs eredménytáblának megfelelően mérsékelt és feltörekvő innovátorként besorolt régiókból származó polgárokat, közintézményeket, kis- és középvállalkozásokat és kutatókat.

Or. en

Módosítás 266
Mirosława Nykiel, Adam Jarubas, Borys Budka, Krzysztof Hetman, Kamila Gasiuk-Pihowicz

Rendeletre irányuló javaslat
8 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(8) A ***Horizont Európa programhoz hasonlóan a*** technológiai ***kutatással kapcsolatos***, termékfejlesztési, illetve demonstrációs tevékenységek ***besorolása***, valamint a pályázati felhívásokban szereplő intézkedéstípusok meghatározása során ***továbbra is*** figyelembe kell venni az OECD-nek a technológiai készenléti szinttel (TRL) kapcsolatos fogalommeghatározásait. Nem nyújtható vissza nem térítendő támogatás azon intézkedésekhez, amelyek esetében a	(8) A ***kutatási és innovációs tevékenységek*** technológiai ***érettségi szint szerinti osztályozása***, ***a*** termékfejlesztési, illetve demonstrációs tevékenységek, valamint a pályázati felhívásokban szereplő intézkedéstípusok meghatározása során ***adott esetben*** figyelembe kell venni az OECD-nek a technológiai készenléti szinttel (TRL) kapcsolatos fogalommeghatározásait. Nem nyújtható vissza nem térítendő támogatás azon intézkedésekhez, amelyek esetében a

tevékenységek besorolása meghaladja a TRL 8-as szintet. ***Lehetővé kell tenni, hogy a munkaprogram vissza nem térítendő támogatásokat biztosítson nagy léptékű termékhitelesítés és piaci elterjesztés céljára a „Versenyképesség és társadalom” részhez tartozó egyes felhívások számára.***	tevékenységek besorolása meghaladja a TRL 8-as szintet.

Or. en

Módosítás 267
Mirosława Nykiel, Adam Jarubas, Borys Budka, Krzysztof Hetman, Kamila Gasiuk-Pihowicz

Rendeletre irányuló javaslat
8 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(8a) A programnak támogatnia kell a kutatási és innovációs tevékenységek és kezdeményezések valamennyi szakaszát, különösen az együttműködésen alapuló projekteken és az európai partnerségeken belül.

Or. en

Módosítás 268
Christian Ehler
a PPE képviselőcsoport nevében
Hélder Sousa Silva, Wouter Beke, Willemien Koning, Seán Kelly, Radan Kanev, Angelika Niebler, Andrea Wechsler

Rendeletre irányuló javaslat
9 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(9) Lehetővé kell tenni, hogy a költségvetés egyes részeit európai partnerségeken keresztül, egyéb köz- és magánszervezetekkel közösen hajtsák végre, amennyiben ***ez a leghatékonyabb***	(9) ***A szakértői vezetésen alapuló megközelítést kiegészítve*** lehetővé kell tenni, hogy a költségvetés egyes részeit európai partnerségeken keresztül, egyéb köz- és magánszervezetekkel közösen

végrehajtási forma a szakpolitikai célkitűzések elérése szempontjából. Amennyiben az Unió szoros bevonása szükséges, európai partnerségeket kell létrehozni, amelyeknek megfelelő szavazati jogokat kell biztosítaniuk az Unió számára, valamint elegendő társberuházást kell biztosítaniuk más partnerek részéről az uniós finanszírozás mozgósítása érdekében. A szinergiák és a hatékonyság előmozdítása érdekében harmonizált szabályokat kell biztosítani. Ezért létre kell hozni egy korlátozott számú európai partnerségből álló stratégiai és koherens portfóliót.

hajtsák végre, amennyiben ***elegendő uniós hozzáadott érték jön létre, amit a beruházási hajlandóság bizonyít, lehetőleg mind az Unió, mind a tagállamok részéről, és külön jogi eszközöket kell létrehozni, beleértve az EUMSZ 185. és 187. cikke szerinti jogi eszközöket is. Lehetővé kell tenni, hogy ezek a jogi eszközök jelentős költségvetéssel rendelkezzenek ahhoz, hogy Unió-szerte megteremtsék a célkitűzései eléréséhez szükséges kritikus tömeget, valamint elegendő működési autonómiával rendelkezzenek ahhoz, hogy a gyorsan változó világban elérjék a célkitűzéseket. A partnerség nagyságrendjét úgy kell elérni, hogy jelentős finanszírozást nyújtanak egy egyértelműen meghatározott ágazatnak vagy technológiai területnek, nem pedig úgy, hogy az eltérő ágazatokat vagy témákat egyetlen eszközben egyesítik, mivel az ilyen összevonás gyengíti a stratégiai fókuszt és aláássa a hatékony rangsorolást. Adott esetben ezek az eszközök más uniós programok költségvetését is végrehajthatják. Ezek az eszközök különösen akkor alkalmazhatók, ha az Európai Versenyképességi Alap prioritásai egy adott ökoszisztémára vonatkozó közös kutatási és kiépítési menetrend végrehajtását teszik szükségessé, amely igényli mind a program, mind az Európai Versenyképességi Alap finanszírozását. Amennyiben a tagállamok felhatalmazást kapnak az Európai Versenyképességi Alap egyes részeinek végrehajtására, ezt megfelelően indokolniuk kell, például a globális piac szerkezetével. A partnerségek – köztük az említett jogi eszközök – létrehozásáról szóló határozatok meghozatalára eseti alapon és a vonatkozó szakpolitikai eljárások – többek között a jogalkotási eljárások – keretében kerül sor.***

Or. en

Indokolás

Nagyrészt megegyezik a jelentéstervezet 6. módosításával, de két új pontot is tartalmaz. Először is, a bevezető rész egyértelművé teszi, hogy a partnerségek a szakértői vezetésen alapuló megközelítés mellett a 2. pillér végrehajtásának egy másik módját jelentik. Másodszor, a szöveg immár egyértelművé teszi, hogy a nagyságrend elérése érdekében történő összevonás nem a megfelelő megközelítés. A (8a) preambulumbekezdéssel együtt értelmezendő.

Módosítás 269
Mirosława Nykiel, Adam Jarubas, Borys Budka, Kamila Gasiuk-Pihowicz

Rendeletre irányuló javaslat
9 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(9) ***Lehetővé kell tenni, hogy a költségvetés egyes részeit*** európai ***partnerségeken keresztül, egyéb köz- és magánszervezetekkel közösen hajtsák végre, amennyiben ez a leghatékonyabb végrehajtási forma a szakpolitikai célkitűzések elérése szempontjából***. ***Amennyiben az Unió szoros bevonása szükséges,*** európai ***partnerségeket kell létrehozni, amelyeknek megfelelő szavazati jogokat kell biztosítaniuk az Unió számára, valamint elegendő társberuházást kell biztosítaniuk más partnerek részéről az uniós finanszírozás mozgósítása érdekében***. ***A szinergiák és a hatékonyság előmozdítása érdekében harmonizált szabályokat kell biztosítani. Ezért létre kell hozni egy korlátozott számú európai partnerségből álló stratégiai és koherens portfóliót***.	(9) ***Az európai partnerségek az uniós kutatási és innovációs prioritások végrehajtásának kulcsfontosságú eszközei. A széttagoltság és az átfedések kezelése érdekében az*** európai ***partnerségeknek stratégiai, portfólióalapú megközelítést kell követniük a koherencia fokozása, a kiegészítő jelleg biztosítása, a K+I tevékenységek páneurópai léptékének garantálása és az uniós források felhasználásának optimalizálása érdekében***. ***Az európai partnerségeknek stratégiailag hozzá kell járulniuk az Európai Kutatási Térség (EKT) kiegyensúlyozott fejlődésének megerősítéséhez az egész Unióban. A tagállamoknak fontos szerepet kell játszaniuk az európai partnerségi portfólió fejlesztéséhez való hozzájárulásban, valamint annak végrehajtásában és az elért eredmények értékelésében***. ***Az európai partnerségeknek olyan stratégiai kutatási és innovációs terveken kell alapulniuk, amelyek tükrözik az uniós prioritásokat, és azokat konkrét intézkedésekké alakítják át a teljes értékláncban, különös tekintettel a felhasználásra***. ***A létrehozó dokumentumoknak világos és jogilag megalapozott keretet kell biztosítaniuk a***

partnerek közötti együttműködéshez, és tartalmazniuk kell azok szerepét, jogait és kötelezettségeit, részletesebb jogi és pénzügyi megállapodásokkal, különösen az Uniótól eltérő partnerek hozzájárulásai tekintetében, amelyeket adott esetben kiegészítő megállapodásokban határoznak meg. Központi pénzügyi irányításukat úgy kell kialakítani, hogy az lehetővé tegye a partnerek részvételének rugalmas módozatait. Az ilyen megállapodásokban egyértelművé kell tenni a társult és nem társult harmadik országokból származó partnerek jogait és kötelezettségeit is, tiszteletben tartva a kutatásbiztonsággal és a technológiai szuverenitással kapcsolatos célkitűzéseket.

Or. en

Módosítás 270
Diana Iovanovici Şoşoacă

Rendeletre irányuló javaslat
9 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(9) Lehetővé kell tenni, hogy a költségvetés egyes részeit európai partnerségeken keresztül, egyéb köz- és magánszervezetekkel közösen hajtsák végre, amennyiben ez a leghatékonyabb végrehajtási forma a szakpolitikai célkitűzések elérése szempontjából. Amennyiben az Unió szoros bevonása szükséges, európai partnerségeket kell létrehozni, amelyeknek megfelelő szavazati jogokat kell biztosítaniuk az Unió számára, valamint elegendő társberuházást kell biztosítaniuk más partnerek részéről az uniós finanszírozás mozgósítása érdekében. A szinergiák és a hatékonyság előmozdítása érdekében harmonizált szabályokat kell biztosítani. Ezért létre kell hozni egy korlátozott számú európai partnerségből álló stratégiai és koherens	(9) Lehetővé kell tenni, hogy a költségvetés egyes részeit európai partnerségeken keresztül, egyéb köz- és magánszervezetekkel közösen hajtsák végre, amennyiben ez a leghatékonyabb végrehajtási forma a szakpolitikai célkitűzések elérése szempontjából. Amennyiben az Unió szoros bevonása szükséges, európai partnerségeket kell létrehozni, amelyeknek megfelelő szavazati jogokat kell biztosítaniuk az Unió számára, valamint elegendő társberuházást kell biztosítaniuk más partnerek részéről az uniós finanszírozás mozgósítása érdekében. A szinergiák és a hatékonyság előmozdítása érdekében harmonizált szabályokat kell biztosítani. Ezért létre kell hozni egy korlátozott számú európai partnerségből álló stratégiai és koherens

portfóliót.	portfóliót. ***Ezeket a partnerségeket úgy kell kialakítani, hogy az Unió stratégiai prioritásaihoz, valamint az uniós és nemzeti szinten azonosított igényekhez való egyértelmű igazodás révén elkerülhető legyen a kezdeményezések szétaprózódása vagy az erőfeszítések megkettőzése. Az erőforrások hatékony felhasználásának és a szigorú hatásvizsgálatnak a biztosítása érdekében lehetővé kell tenniük a mérhető célkitűzéseken és jól meghatározott teljesítménymutatókon alapuló hosszú távú tervezést.***
	Or. ro

Indokolás

A valamennyi partnerségre vonatkozó közép- és hosszú távú tervezés és a stratégiai prioritások meghatározása előnyös lesz az erőforrások hatékony felhasználásának és a célkitűzések elérésének biztosítása szempontjából.

Módosítás 271
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier

Rendeletre irányuló javaslat
9 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(9) Lehetővé kell tenni, hogy a költségvetés egyes részeit európai partnerségeken keresztül, egyéb köz- és magánszervezetekkel közösen hajtsák végre, amennyiben ***ez a leghatékonyabb végrehajtási forma a szakpolitikai célkitűzések elérése szempontjából***. ***Amennyiben az Unió szoros bevonása szükséges,*** európai ***partnerségeket kell létrehozni, amelyeknek*** megfelelő szavazati jogokat kell biztosítaniuk az Unió számára, valamint elegendő társberuházást kell biztosítaniuk más partnerek részéről az uniós finanszírozás mozgósítása érdekében. ***A szinergiák és a hatékonyság előmozdítása érdekében harmonizált***	(9) ***Figyelembe véve a már meglévő és jól működő partnerségeket,*** lehetővé kell tenni, hogy a költségvetés egyes részeit európai partnerségeken keresztül, egyéb köz- és magánszervezetekkel közösen hajtsák végre, amennyiben ***a tagállamok egy csoportja önkéntesen megállapodik a nemzeti prioritásoknak, erőforrásoknak és irányítási intézkedéseknek a program keretében történő összehangolásáról***. ***Az*** európai ***partnerségeknek*** megfelelő szavazati jogokat kell biztosítaniuk az Unió számára, ***szigorúan az Unió pénzügyi, jogi és költségvetési érdekeinek védelméhez szükséges mértékre korlátozva,*** valamint elegendő társberuházást kell biztosítaniuk

szabályokat kell biztosítani. Ezért létre kell hozni egy korlátozott számú európai ***partnerségből álló stratégiai és koherens portfóliót***.

más partnerek részéről az uniós finanszírozás mozgósítása érdekében. ***Az*** európai ***partnerségek és küldetések stratégiai szerepet játszanak az együttműködésen alapuló kutatás előmozdításában, a nemzeti és magánforrások összevonásában, valamint a kutatás és a piaci elterjedés közötti „halálvölgy” leküzdésében. Bár a szükségtelen adminisztratív terhek elkerülése érdekében a partnerségek számát és összetettségét folyamatosan felül kell vizsgálni, az Uniónak el kell ismernie a tagállamok központi szerepét és legitimitását a prioritások meghatározásában, az irányításban való részvételben és a források rendelkezésre bocsátásában.***

Or. en

Módosítás 272
Krzysztof Hetman, Adam Jarubas, Borys Budka, Mirosława Nykiel

Rendeletre irányuló javaslat
9 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(9) Lehetővé kell tenni, hogy a költségvetés egyes részeit európai partnerségeken keresztül, egyéb köz- és magánszervezetekkel közösen hajtsák végre, amennyiben ez a leghatékonyabb végrehajtási forma a szakpolitikai célkitűzések elérése szempontjából. Amennyiben az Unió szoros bevonása szükséges, európai partnerségeket kell létrehozni, amelyeknek megfelelő szavazati jogokat kell biztosítaniuk az Unió számára, valamint elegendő társberuházást kell biztosítaniuk más partnerek részéről az uniós finanszírozás mozgósítása érdekében. A szinergiák és a hatékonyság előmozdítása érdekében harmonizált szabályokat kell biztosítani. Ezért létre kell hozni egy korlátozott számú európai	(9) Lehetővé kell tenni, hogy a költségvetés egyes részeit európai partnerségeken keresztül, ***többek között munkaprogramon alapuló partnerségek formájában,*** egyéb köz- és magánszervezetekkel közösen hajtsák végre, amennyiben ez a leghatékonyabb végrehajtási forma a szakpolitikai célkitűzések elérése szempontjából. Amennyiben az Unió szoros bevonása szükséges, európai partnerségeket kell létrehozni, amelyeknek megfelelő szavazati jogokat kell biztosítaniuk az Unió számára, valamint elegendő társberuházást kell biztosítaniuk más partnerek részéről az uniós finanszírozás mozgósítása érdekében. ***A tagállamoknak fontos szerepet kell játszaniuk az európai***

partnerségből álló stratégiai és koherens portfóliót.

partnerségi portfólió fejlesztéséhez való hozzájárulásban, valamint annak végrehajtásában. A szinergiák és a hatékonyság előmozdítása érdekében harmonizált szabályokat kell biztosítani. Ezért létre kell hozni egy korlátozott számú európai partnerségből álló stratégiai és koherens portfóliót. ***A kiegészítő megállapodásokban egyértelművé kell tenni a társult és nem társult harmadik országokból származó partnerek jogait és kötelezettségeit is, tiszteletben tartva a kutatásbiztonsággal és a technológiai szuverenitással kapcsolatos célkitűzéseket.***

Or. en

Módosítás 273
Morten Løkkegaard

Rendeletre irányuló javaslat
9 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(9) Lehetővé kell tenni, hogy a költségvetés egyes részeit európai ***partnerségeken*** keresztül, egyéb köz- és magánszervezetekkel közösen hajtsák végre, amennyiben ez a leghatékonyabb végrehajtási forma a szakpolitikai célkitűzések elérése szempontjából. Amennyiben az Unió szoros bevonása szükséges, európai partnerségeket kell létrehozni, amelyeknek megfelelő szavazati jogokat kell biztosítaniuk az Unió számára, valamint elegendő társberuházást kell biztosítaniuk más partnerek részéről az uniós finanszírozás mozgósítása érdekében. A szinergiák és a hatékonyság előmozdítása érdekében harmonizált szabályokat kell biztosítani. Ezért létre kell hozni egy korlátozott számú európai partnerségből álló stratégiai és koherens portfóliót.	(9) Lehetővé kell tenni, hogy a költségvetés egyes részeit ***korlátozott számú*** európai ***partnerségen*** keresztül, egyéb köz- és magánszervezetekkel közösen hajtsák végre, amennyiben ez a leghatékonyabb végrehajtási forma a szakpolitikai célkitűzések elérése szempontjából***, és amennyiben elegendő uniós hozzáadott érték áll rendelkezésre, amelyet a beruházási hajlandóság bizonyít, lehetőleg mind az Unió, mind a tagállamok részéről***. ***Amennyiben ez az érték bizonyított, külön jogi eszközöket kell létrehozni, beleértve az EUMSZ 185. és 187. cikke szerinti jogi eszközöket is, és ezeket fel kell ruházni a célkitűzések eléréséhez elegendő költségvetéssel és működési autonómiával.*** Amennyiben az Unió szoros bevonása szükséges, európai partnerségeket kell létrehozni, amelyeknek megfelelő szavazati jogokat kell biztosítaniuk az Unió számára, valamint

elegendő társberuházást kell biztosítaniuk más partnerek részéről az uniós finanszírozás mozgósítása érdekében. A szinergiák és a hatékonyság előmozdítása érdekében harmonizált szabályokat kell biztosítani. Ezért létre kell hozni egy korlátozott számú európai partnerségből álló stratégiai és koherens portfóliót.

Or. en

Módosítás 274
Nikos Pappas, Jussi Saramo, Anthony Smith

Rendeletre irányuló javaslat
9 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(9) Lehetővé kell tenni, hogy a költségvetés egyes részeit európai partnerségeken keresztül, egyéb köz- és magánszervezetekkel közösen hajtsák végre, amennyiben ez a leghatékonyabb végrehajtási forma a szakpolitikai célkitűzések elérése szempontjából. Amennyiben az Unió szoros bevonása szükséges, európai partnerségeket kell létrehozni, amelyeknek megfelelő szavazati jogokat kell biztosítaniuk az Unió számára, valamint elegendő társberuházást kell biztosítaniuk más partnerek részéről az uniós finanszírozás mozgósítása érdekében. A szinergiák és a hatékonyság előmozdítása érdekében harmonizált szabályokat kell biztosítani. Ezért létre kell hozni egy korlátozott számú európai partnerségből álló stratégiai és koherens portfóliót.	(9) Lehetővé kell tenni, hogy a költségvetés egyes részeit európai partnerségeken keresztül, egyéb köz- és magánszervezetekkel közösen hajtsák végre, amennyiben ez a leghatékonyabb végrehajtási forma a szakpolitikai célkitűzések elérése szempontjából. Amennyiben az Unió szoros bevonása szükséges, európai partnerségeket kell létrehozni, amelyeknek megfelelő szavazati jogokat kell biztosítaniuk az Unió számára, valamint elegendő társberuházást kell biztosítaniuk más partnerek részéről az uniós finanszírozás mozgósítása érdekében. A szinergiák és a hatékonyság előmozdítása érdekében harmonizált szabályokat kell biztosítani. Ezért létre kell hozni egy korlátozott számú európai partnerségből álló stratégiai és koherens portfóliót. ***Az európai partnerségeket átlátható módon kell irányítani, és biztosítani kell a hatóságok, az egyetemek, a kutatószervezetek, a szakszervezetek, a civil társadalmi szervezetek és a szociális gazdaság szereplőinek érdemi képviseletét annak érdekében, hogy az uniós finanszírozást ne befolyásolják***

aránytalanul a nagyvállalati érdekek.

Or. en

Módosítás 275
Claudiu-Richard Târziu, Şerban Dimitrie Sturdza

Rendeletre irányuló javaslat
9 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(9) Lehetővé kell tenni, hogy a költségvetés egyes részeit európai partnerségeken keresztül, egyéb köz- és magánszervezetekkel közösen hajtsák végre, amennyiben ez a leghatékonyabb végrehajtási forma a szakpolitikai célkitűzések elérése szempontjából. Amennyiben az Unió szoros bevonása szükséges, európai partnerségeket kell létrehozni, amelyeknek megfelelő szavazati jogokat kell biztosítaniuk az Unió számára, valamint elegendő társberuházást kell biztosítaniuk más partnerek részéről az uniós finanszírozás mozgósítása érdekében. A szinergiák és a hatékonyság előmozdítása érdekében harmonizált szabályokat kell biztosítani. Ezért létre kell hozni egy korlátozott számú európai partnerségből álló stratégiai és koherens portfóliót.	(9) Lehetővé kell tenni, hogy a költségvetés egyes részeit európai partnerségeken keresztül, egyéb köz- és magánszervezetekkel ***és partnerekkel, többek között az iparral, a kutatóhelyekkel, valamint a helyi és regionális hatóságokkal*** közösen hajtsák végre, amennyiben ez a leghatékonyabb végrehajtási forma a szakpolitikai célkitűzések elérése szempontjából. Amennyiben az Unió szoros bevonása szükséges, európai partnerségeket kell létrehozni, amelyeknek megfelelő szavazati jogokat kell biztosítaniuk az Unió számára, valamint elegendő társberuházást kell biztosítaniuk más partnerek részéről az uniós finanszírozás mozgósítása érdekében. A szinergiák és a hatékonyság előmozdítása érdekében harmonizált szabályokat kell biztosítani. Ezért létre kell hozni egy korlátozott számú európai partnerségből álló stratégiai és koherens portfóliót.

Or. en

Módosítás 276
Lina Gálvez, Elena Sancho Murillo, Thomas Pellerin-Carlin, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Sofie Eriksson, Matthias Ecke, René Repasi

Rendeletre irányuló javaslat
9 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(9) Lehetővé kell tenni, hogy a költségvetés egyes részeit európai partnerségeken keresztül, egyéb köz- és magánszervezetekkel közösen hajtsák végre, amennyiben ez a leghatékonyabb végrehajtási forma a szakpolitikai célkitűzések elérése szempontjából. Amennyiben az Unió szoros bevonása szükséges, európai partnerségeket kell létrehozni, amelyeknek megfelelő szavazati jogokat kell biztosítaniuk az Unió számára, valamint elegendő társberuházást kell biztosítaniuk más partnerek részéről az uniós finanszírozás mozgósítása érdekében. A szinergiák és a hatékonyság előmozdítása érdekében harmonizált szabályokat kell biztosítani. Ezért létre kell hozni egy korlátozott számú európai partnerségből álló stratégiai és koherens portfóliót.	(9) Lehetővé kell tenni, hogy a költségvetés egyes részeit európai partnerségeken keresztül, egyéb köz- és magánszervezetekkel közösen hajtsák végre, amennyiben ez a leghatékonyabb végrehajtási forma a szakpolitikai célkitűzések elérése szempontjából. Amennyiben az Unió szoros bevonása szükséges, európai partnerségeket kell létrehozni, amelyeknek megfelelő szavazati jogokat kell biztosítaniuk az Unió számára, valamint elegendő társberuházást kell biztosítaniuk más partnerek részéről az uniós finanszírozás mozgósítása érdekében. A szinergiák és a hatékonyság előmozdítása érdekében harmonizált szabályokat kell biztosítani. Ezért létre kell hozni egy korlátozott számú európai partnerségből álló stratégiai és koherens portfóliót***, figyelembe véve a már meglévő és jól működő partnerségeket***.

Or. en

Módosítás 277
Ivars Ijabs, Elisabetta Gualmini, Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Michał Kobosko, Martin Hojsík

Rendeletre irányuló javaslat
9 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(9a) A „Versenyképesség és társadalom” című II. rész munkaprogramjainak arra kell ösztönözniük az alulról építkező, együttműködésen alapuló kutatási konzorciumokat, hogy legalább hat, különböző tagállamokban vagy társult országokban letelepedett független résztvevőt vonjanak be.

Or. en

Módosítás 278
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, Barbara Bonte

Rendeletre irányuló javaslat
10 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(10) A többek között közös vállalkozások formájában megvalósuló európai partnerségeknek – az ipari részvétel és az együttműködésen alapuló kutatásba és innovációba való beruházás megvalósításának alapvető eszközeként – hozzá kell járulniuk az Európai Versenyképességi Alap szakpolitikai ablakainak konkrét szakpolitikai célkitűzéseihez, és szükség esetén támogatni kell őket e célkitűzések megvalósítása érdekében.	(10) A többek között közös vállalkozások formájában megvalósuló európai partnerségeknek – az ipari részvétel és az együttműködésen alapuló kutatásba és innovációba való beruházás megvalósításának alapvető eszközeként – hozzá kell járulniuk az Európai Versenyképességi Alap szakpolitikai ablakainak konkrét szakpolitikai célkitűzéseihez, és szükség esetén támogatni kell őket e célkitűzések megvalósítása érdekében. ***Az innovatív kkv-k, az induló innovatív vállalkozások, a növekvő innovatív vállalkozások és a kis méretű, közepes piaci tőkeértékű vállalatok a kutatás, az innováció és a versenyképesség kulcsfontosságú mozgatórugói, és lehetővé kell tenni számukra, hogy vezető szerepet vállaljanak az együttműködésen alapuló projektekben, egyszerűbb, közvetlenebb és célzottabb finanszírozási mechanizmusokhoz való hozzáférés mellett. Az együttműködés minőségének, koherenciájának és hozzáférhetőségének javítása érdekében csökkenteni kell a program keretében végzett együttműködési tevékenységek összetettségét, különösen a partnerségek, klaszterek, küldetések és a munkaprogramtémák rendszerének észszerűsítése révén. Az olyan megközelítések, mint a többszereplős megközelítés, a lépcsőzetes finanszírozás és az egyszerűsített hozzáférési eszközök értékes szerepet játszanak, mivel bevonják a kkv-kat, a tanácsadókat és a civil társadalmat a projektek teljes***

életciklusába, és segítenek abban, hogy a kutatás a valós igényekhez igazodjon, miközben fokozzák a kutatás és az innováció átvételét.

Or. en

Módosítás 279
Diana Iovanovici Şoşoacă

Rendeletre irányuló javaslat
10 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(10) A többek között közös vállalkozások formájában megvalósuló európai partnerségeknek – az ipari részvétel és az együttműködésen alapuló kutatásba és innovációba való beruházás megvalósításának alapvető eszközeként – hozzá kell járulniuk az Európai Versenyképességi Alap szakpolitikai ablakainak konkrét szakpolitikai célkitűzéseihez, és szükség esetén támogatni kell őket e célkitűzések megvalósítása érdekében.	(10) A többek között közös vállalkozások formájában megvalósuló európai partnerségeknek – az ipari részvétel és az együttműködésen alapuló kutatásba és innovációba való beruházás megvalósításának alapvető eszközeként – hozzá kell járulniuk az Európai Versenyképességi Alap szakpolitikai ablakainak konkrét szakpolitikai célkitűzéseihez, és szükség esetén támogatni kell őket e célkitűzések megvalósítása érdekében. ***Ugyanakkor fontos, hogy ezek a partnerségek hozzájáruljanak az Európai Kutatási Térség megerősítéséhez azáltal, hogy előmozdítják a tudásmegosztást, a kutatók mobilitását és az infrastruktúra interoperabilitását. A beruházások multiplikátorhatásának maximalizálása, valamint a zöld és digitális átállás felgyorsítása érdekében teljes mértékben ki kell aknázni a más uniós programokkal és finanszírozási eszközökkel fennálló szinergiákat.***

Or. ro

Indokolás

Az Európai Kutatási Térség megerősítése elengedhetetlen ahhoz, hogy az Európai Unió világelső maradjon, és ennek eléréséhez a tudásmegosztás, a kutatói mobilitás és az interoperabilitás előmozdítása a megfelelő eszköz.

Módosítás 280
Elena Donazzan, Nicola Procaccini, Mariateresa Vivaldini, Carlo Ciccioli, Alessandro Ciriani, Pietro Fiocchi, Lara Magoni, Francesco Torselli, Carlo Fidanza

Rendeletre irányuló javaslat
10 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(10) A többek között közös vállalkozások formájában megvalósuló európai partnerségeknek – ***az ipari részvétel*** és az együttműködésen alapuló kutatásba és innovációba való beruházás megvalósításának alapvető eszközeként – hozzá kell járulniuk az Európai Versenyképességi Alap szakpolitikai ***ablakainak*** konkrét szakpolitikai célkitűzéseihez, és szükség esetén támogatni kell őket e célkitűzések megvalósítása érdekében.	(10) A többek között közös vállalkozások formájában megvalósuló európai partnerségeknek – ***a magánszektor részvétele***, valamint az együttműködésen alapuló kutatásba és innovációba való beruházás megvalósításának alapvető eszközeként – hozzá kell járulniuk ***a Horizont Európa és*** az Európai Versenyképességi Alap ***összes*** szakpolitikai ***ablakának*** konkrét szakpolitikai célkitűzéseihez, és szükség esetén támogatni kell őket e célkitűzések megvalósítása érdekében.

Or. en

Módosítás 281
Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Giorgio Gori, Cristina Maestre, Camilla Laureti, Maria Grapini, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo, André Franqueira Rodrigues

Rendeletre irányuló javaslat
10 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(10) A többek között közös vállalkozások formájában megvalósuló európai partnerségeknek – ***az ipari részvétel*** és az együttműködésen alapuló kutatásba és innovációba való beruházás megvalósításának alapvető eszközeként – hozzá kell járulniuk az Európai Versenyképességi Alap szakpolitikai ***ablakainak*** konkrét szakpolitikai célkitűzéseihez, és szükség esetén támogatni kell őket e célkitűzések	(10) A többek között közös vállalkozások formájában megvalósuló európai partnerségeknek – ***a magánszektor részvétele***, valamint az együttműködésen alapuló kutatásba és innovációba való beruházás megvalósításának alapvető eszközeként – hozzá kell járulniuk ***a Horizont Európa és*** az Európai Versenyképességi Alap ***összes*** szakpolitikai ***ablakának*** konkrét szakpolitikai célkitűzéseihez, és szükség

megvalósítása érdekében.	esetén támogatni kell őket e célkitűzések megvalósítása érdekében.

Or. en

Indokolás

Az európai partnerségek az együttműködésen alapuló kutatás és innováció Horizont Európa keretében történő előmozdításának kulcsfontosságú eszközei. Alkalmazásuk bizonyos szakpolitikai ablakokra való korlátozása indokolatlan egyenlőtlenségeket teremtene, és korlátozná a program általános hatékonyságát. E módosítás célja annak biztosítása, hogy az európai partnerségek mind a négy szakpolitikai ablakban hozzáférhetők legyenek, ezáltal következetes, inkluzív és horizontálisan koherens keretet garantálva valamennyi résztvevő számára.

Módosítás 282
Ville Niinistö
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
10 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(10) A többek között közös vállalkozások formájában megvalósuló európai ***partnerségeknek*** – az ipari részvétel és az együttműködésen alapuló kutatásba és innovációba való beruházás megvalósításának alapvető eszközeként – ***hozzá kell járulniuk*** az Európai Versenyképességi Alap szakpolitikai ablakainak konkrét szakpolitikai célkitűzéseihez, és szükség esetén ***támogatni kell őket*** e célkitűzések megvalósítása érdekében.	(10) A többek között közös vállalkozások formájában megvalósuló európai ***partnerségek*** – az ipari részvétel és az együttműködésen alapuló kutatásba és innovációba való beruházás megvalósításának alapvető eszközeként – ***hozzájárulhatnak*** az Európai Versenyképességi Alap szakpolitikai ablakainak konkrét szakpolitikai célkitűzéseihez, és szükség esetén ***támogathatók*** e célkitűzések megvalósítása érdekében.

Or. en

Módosítás 283
Diana Iovanovici Şoşoacă

Rendeletre irányuló javaslat
10 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(10a) A partnerségek irányításának átláthatónak, inkluzívnak és kiegyensúlyozottnak kell lennie annak érdekében, hogy széles körű együttműködés révén lehetővé tegye valamennyi érintett szereplő, köztük a tagállamok, a kutatói közösség, az ipar és a civil társadalom részvételét. Ugyanakkor az innováció és a versenyképesség előmozdítása érdekében különös hangsúlyt kell fektetni a program új résztvevők előtti megnyitására, valamint a kkv-k és a feltörekvő szervezetek hozzáférésének megkönnyítésére. Végül, de nem utolsósorban a partnerségi portfóliónak rugalmasnak és kiigazíthatónak kell maradnia annak érdekében, hogy gyorsan tudjon reagálni a felmerülő kihívásokra és technológiai fejleményekre, miközben biztosítja az uniós finanszírozású intézkedések kohézióját és folytonosságát.

Or. ro

Indokolás

Az Európai Unió minden területen jelentős kihívásokkal néz szembe, ezért fontos, hogy széles körű együttműködés révén valamennyi érintett szereplő részt vegyen a programban, beleértve a tagállamokat, a kutatói közösséget, az ipart és a civil társadalmat is.

Módosítás 284
Ville Niinistö
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
11 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(11) Az (EU) 2021/695 rendelettel létrehozott uniós ***küldetéseknek*** a tudományágakon, ágazatokon, szakpolitikákon és határokon átnyúló együttműködés előmozdítása révén	(11) ***A Programnak elő kell mozdítania*** az (EU) 2021/695 rendelettel létrehozott uniós ***küldetéseket, hogy*** a tudományágakon, ágazatokon, szakpolitikákon és határokon átnyúló

lehetővé kell tenniük az átalakító erejű és rendszerszintű társadalmi hatás kiváltását. A kutatásra és innovációra kell támaszkodniuk az ambiciózus célkitűzéseik eléréséhez szükséges áttörést hozó technológiák, szolgáltatások, termékek és szociális innovációk kifejlesztése érdekében. Az uniós küldetéseknek pedig fel kell gyorsítaniuk az innovatív megoldások kifejlesztését, felfuttatását és bevezetését, és elő kell segíteniük az új termékek és szolgáltatások vezető piacainak létrehozását. A keretprogramnak ***kell finanszíroznia*** a küldetések kutatási és innovációs ***tevékenységeit, míg a bevezetést*** és ***felfuttatást*** más uniós programokon és nemzeti finanszírozáson keresztül kell megvalósítani.

együttműködés előmozdítása révén lehetővé ***tegye*** az átalakító erejű és rendszerszintű társadalmi hatás kiváltását. A kutatásra és innovációra kell támaszkodniuk az ambiciózus célkitűzéseik eléréséhez szükséges áttörést hozó technológiák, szolgáltatások, termékek és szociális innovációk kifejlesztése érdekében. Az uniós küldetéseknek pedig fel kell gyorsítaniuk az innovatív megoldások kifejlesztését, felfuttatását és bevezetését, és elő kell segíteniük az új termékek és szolgáltatások vezető piacainak létrehozását. ***Az öt uniós küldetés – nevezetesen az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodásra irányuló küldetés, amely támogatja a társadalmakat az éghajlatváltozás elkerülhetetlen hatásaihoz való alkalmazkodásban; a rákellenes küldetés, amelynek célja, hogy 2030-ig több mint 3 millió daganatos beteg életét javítsa a megelőzés, a kezelés és az életminőség révén; az egészséges óceánokra, tengerekre, parti tengervizekre és szárazföldi vizekre irányuló küldetés, amelynek célja óceáni és vízi ökoszisztémáink 2030-ig történő helyreállítása; a 100 klímasemleges és intelligens városra irányuló küldetés, amely 100 európai várost támogat a klímasemlegesség 2030-ig történő elérésére irányuló rendszerszintű átalakulásukban; valamint az európai talajmegállapodásra irányuló küldetés, amelynek célja, hogy vezető szerepet töltsön be az élelmiszerek, az emberek, a természet és az éghajlat érdekében az egészséges talajra való, 2030-ig történő átállásban – mind bizonyította, hogy képes konkrét és mérhető társadalmi célkitűzések köré mozgósítani a kutatást, az innovációt, a polgárokat és az érdekelt feleket, ezért ezeket a program keretében folytatni és erősíteni kell.*** A keretprogramnak ***ezért költségvetésének egy részét*** a küldetések kutatási és innovációs ***tevékenységeinek finanszírozására kell fordítania***, ***és meg***

kell könnyítenie azok további bevezetését és ***felfuttatását, amelyet*** más uniós programokon***, például az EVA-n*** és nemzeti finanszírozáson keresztül kell megvalósítani.

Or. en

Módosítás 285
Lina Gálvez, Elena Sancho Murillo, Thomas Pellerin-Carlin, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Sofie Eriksson, Matthias Ecke, René Repasi

Rendeletre irányuló javaslat
11 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(11) Az (EU) 2021/695 rendelettel létrehozott uniós ***küldetéseknek*** a tudományágakon, ágazatokon, szakpolitikákon és határokon átnyúló együttműködés előmozdítása révén lehetővé kell tenniük az átalakító erejű és rendszerszintű társadalmi hatás kiváltását. A kutatásra és innovációra kell támaszkodniuk az ambiciózus célkitűzéseik eléréséhez szükséges áttörést hozó technológiák, szolgáltatások, termékek és szociális innovációk kifejlesztése érdekében. Az uniós küldetéseknek pedig fel kell gyorsítaniuk az innovatív megoldások kifejlesztését, felfuttatását és bevezetését, és elő kell segíteniük az új termékek és szolgáltatások vezető piacainak létrehozását. A keretprogramnak kell finanszíroznia a küldetések kutatási és innovációs tevékenységeit, míg a bevezetést és felfuttatást más uniós programokon ***és*** nemzeti finanszírozáson keresztül kell megvalósítani.	(11) Az (EU) 2021/695 rendelettel létrehozott uniós ***küldetések kulcsfontosságú eszközök, amelyekkel az egyértelműen meghatározott célkitűzések, mérhető célok és a polgárokra gyakorolt erőteljes hatás révén konkrét megoldások adhatók a jelentős társadalmi kihívásokra, és*** a tudományágakon, ágazatokon, szakpolitikákon és határokon átnyúló együttműködés előmozdítása révén lehetővé kell tenniük az átalakító erejű és rendszerszintű társadalmi hatás kiváltását. A kutatásra és innovációra kell támaszkodniuk az ambiciózus célkitűzéseik eléréséhez szükséges áttörést hozó technológiák, szolgáltatások, termékek és szociális innovációk kifejlesztése érdekében. Az uniós küldetéseknek pedig fel kell gyorsítaniuk az innovatív megoldások kifejlesztését, felfuttatását és bevezetését, és elő kell segíteniük az új termékek és szolgáltatások vezető piacainak létrehozását. A keretprogramnak kell finanszíroznia a küldetések kutatási és innovációs tevékenységeit, míg a bevezetést és felfuttatást más uniós programokon***,*** nemzeti finanszírozáson ***és magánberuházáson*** keresztül kell megvalósítani.

Or. en

Módosítás 286
Nikos Pappas, Jussi Saramo, Anthony Smith

Rendeletre irányuló javaslat
11 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(11) Az (EU) 2021/695 rendelettel létrehozott uniós küldetéseknek a tudományágakon, ágazatokon, szakpolitikákon és határokon átnyúló együttműködés előmozdítása révén lehetővé kell tenniük az átalakító erejű és rendszerszintű társadalmi hatás kiváltását. A kutatásra és innovációra kell támaszkodniuk az ambiciózus célkitűzéseik eléréséhez szükséges áttörést hozó technológiák, szolgáltatások, termékek és szociális innovációk kifejlesztése érdekében. Az uniós küldetéseknek pedig fel kell gyorsítaniuk az innovatív megoldások kifejlesztését, felfuttatását és bevezetését, és ***elő kell segíteniük az új*** termékek és szolgáltatások ***vezető piacainak létrehozását***. A keretprogramnak kell finanszíroznia a küldetések kutatási és innovációs tevékenységeit, míg a bevezetést és felfuttatást más uniós programokon és nemzeti finanszírozáson keresztül kell megvalósítani.	(11) Az (EU) 2021/695 rendelettel létrehozott uniós küldetéseknek a tudományágakon, ágazatokon, szakpolitikákon és határokon átnyúló együttműködés előmozdítása révén lehetővé kell tenniük az átalakító erejű és rendszerszintű társadalmi hatás kiváltását. A kutatásra és innovációra kell támaszkodniuk az ambiciózus célkitűzéseik eléréséhez szükséges áttörést hozó technológiák, szolgáltatások, termékek és szociális innovációk kifejlesztése érdekében. Az uniós küldetéseknek pedig fel kell gyorsítaniuk az innovatív megoldások kifejlesztését, felfuttatását és bevezetését ***a sürgős társadalmi, egészségügyi, környezeti és területi igények kielégítése érdekében***, és ***adott esetben támogatniuk kell a hozzáférhető és megfizethető*** termékek és szolgáltatások ***terjesztését anélkül, hogy a piacteremtést öncélúvá tennék***. A keretprogramnak kell finanszíroznia a küldetések kutatási és innovációs tevékenységeit, míg a bevezetést és felfuttatást más uniós programokon és nemzeti finanszírozáson keresztül kell megvalósítani.

Or. en

Módosítás 287
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, András Gyürk

Rendeletre irányuló javaslat
11 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(11) Az (EU) 2021/695 rendelettel létrehozott uniós küldetéseknek a tudományágakon, ágazatokon, szakpolitikákon és határokon átnyúló együttműködés előmozdítása révén ***lehetővé*** kell tenniük ***az átalakító erejű és rendszerszintű társadalmi hatás kiváltását***. A kutatásra és innovációra kell támaszkodniuk az ambiciózus célkitűzéseik eléréséhez szükséges áttörést hozó technológiák, szolgáltatások, termékek és ***szociális*** innovációk kifejlesztése érdekében. Az uniós küldetéseknek pedig fel kell gyorsítaniuk az innovatív megoldások kifejlesztését, felfuttatását és bevezetését***, és elő kell segíteniük*** az új termékek és szolgáltatások vezető piacainak ***létrehozását***. A keretprogramnak kell finanszíroznia a küldetések kutatási és innovációs tevékenységeit, míg a bevezetést és felfuttatást más uniós programokon és nemzeti finanszírozáson keresztül kell megvalósítani.	(11) Az (EU) 2021/695 rendelettel létrehozott uniós küldetéseknek a tudományágakon, ágazatokon, szakpolitikákon és határokon átnyúló együttműködés előmozdítása révén ***stratégiai jelentőségű tudományos és technológiai áttöréseket*** kell ***lehetővé*** tenniük. A kutatásra és innovációra kell támaszkodniuk az ambiciózus célkitűzéseik eléréséhez szükséges áttörést hozó technológiák, szolgáltatások, termékek és innovációk kifejlesztése érdekében. Az uniós küldetéseknek pedig fel kell gyorsítaniuk az innovatív megoldások kifejlesztését, felfuttatását és bevezetését ***az európai ipari és technológiai képességek megerősítése, Európa tudományos vezető szerepének helyreállítása, valamint*** az új termékek és szolgáltatások vezető piacainak ***létrehozása érdekében***. A keretprogramnak kell finanszíroznia a küldetések kutatási és innovációs tevékenységeit, míg a bevezetést és felfuttatást más uniós programokon és nemzeti finanszírozáson keresztül kell megvalósítani.

Or. en

Módosítás 288
Radan Kanev

Rendeletre irányuló javaslat
11 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(11) Az (EU) 2021/695 rendelettel létrehozott uniós küldetéseknek a tudományágakon, ágazatokon, szakpolitikákon és határokon átnyúló együttműködés előmozdítása révén lehetővé kell tenniük az átalakító erejű és rendszerszintű társadalmi hatás kiváltását.	(11) Az (EU) 2021/695 rendelettel létrehozott uniós küldetéseknek a tudományágakon, ágazatokon, szakpolitikákon és határokon átnyúló együttműködés***, valamint az egészségüggyel kapcsolatos kutatás és innováció terén az Unió stratégiai***

A kutatásra és innovációra kell támaszkodniuk az ambiciózus célkitűzéseik eléréséhez szükséges áttörést hozó technológiák, szolgáltatások, termékek és szociális innovációk kifejlesztése érdekében. Az uniós küldetéseknek pedig fel kell gyorsítaniuk az innovatív megoldások kifejlesztését, felfuttatását és bevezetését, és elő kell segíteniük az új termékek és szolgáltatások vezető piacainak létrehozását. A keretprogramnak kell finanszíroznia a küldetések kutatási és innovációs tevékenységeit, míg a bevezetést és felfuttatást más uniós programokon és nemzeti finanszírozáson keresztül kell megvalósítani.

autonómiájának előmozdítása révén lehetővé kell tenniük az átalakító erejű és rendszerszintű társadalmi hatás kiváltását. A kutatásra és innovációra kell támaszkodniuk az ambiciózus célkitűzéseik eléréséhez szükséges áttörést hozó technológiák, szolgáltatások, termékek és szociális innovációk kifejlesztése érdekében. Az uniós küldetéseknek pedig fel kell gyorsítaniuk az innovatív megoldások kifejlesztését, felfuttatását és bevezetését, és elő kell segíteniük az új termékek és szolgáltatások vezető piacainak létrehozását. A keretprogramnak kell finanszíroznia a küldetések kutatási és innovációs tevékenységeit, míg a bevezetést és felfuttatást más uniós programokon és nemzeti finanszírozáson keresztül kell megvalósítani.

Or. en

Módosítás 289
Paolo Borchia, Isabella Tovaglieri, Silvia Sardone, Raffaele Stancanelli, Aldo Patriciello

Rendeletre irányuló javaslat
11 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(11) Az (EU) 2021/695 rendelettel létrehozott uniós küldetéseknek a tudományágakon, ágazatokon, szakpolitikákon és határokon átnyúló együttműködés előmozdítása révén lehetővé kell tenniük az átalakító erejű és rendszerszintű társadalmi hatás kiváltását. A kutatásra és innovációra kell támaszkodniuk az ambiciózus célkitűzéseik eléréséhez szükséges áttörést hozó technológiák, szolgáltatások, termékek és szociális innovációk kifejlesztése érdekében. Az uniós küldetéseknek pedig fel kell gyorsítaniuk az innovatív megoldások kifejlesztését, felfuttatását és bevezetését, és elő kell segíteniük az új termékek és szolgáltatások vezető	(11) Az (EU) 2021/695 rendelettel létrehozott uniós küldetéseknek a tudományágakon, ágazatokon, szakpolitikákon és határokon átnyúló együttműködés előmozdítása révén lehetővé kell tenniük az átalakító erejű és rendszerszintű társadalmi hatás kiváltását. A kutatásra és innovációra kell támaszkodniuk az ambiciózus célkitűzéseik eléréséhez szükséges áttörést hozó technológiák, szolgáltatások, termékek és szociális innovációk kifejlesztése érdekében. Az uniós küldetéseknek pedig fel kell gyorsítaniuk az innovatív megoldások kifejlesztését, felfuttatását és bevezetését, és elő kell segíteniük az új termékek és szolgáltatások vezető

piacainak létrehozását. A keretprogramnak kell finanszíroznia a küldetések kutatási és innovációs tevékenységeit, míg a bevezetést és felfuttatást más uniós programokon és nemzeti finanszírozáson keresztül kell megvalósítani.	piacainak létrehozását. A keretprogramnak kell finanszíroznia a küldetések kutatási és innovációs tevékenységeit, ***és ösztönöznie kell a kutatóintézetek és az egyetemek közötti együttműködést,*** míg a bevezetést és felfuttatást más uniós programokon és nemzeti finanszírozáson keresztül kell megvalósítani.
	Or. en

Módosítás 290
Ivars Ijabs, Elisabetta Gualmini, Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Martin Hojsík

Rendeletre irányuló javaslat
12 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(12) A Horizont Európa 2025–2027-es időszakra szóló stratégiai tervében[4] megalapozott új európai Bauhaus (NEB) eszköz egy többéves finanszírozási eszköz, amelynek célja a városrészek fenntartható és inkluzív tervezés révén történő átalakításának felgyorsítása. A K+I-összetevőt a Horizont Európa keretprogramból kell finanszírozni, míg bevezetési összetevőjét más uniós programokon és nemzeti finanszírozáson keresztül kell megvalósítani.	(12) A Horizont Európa 2025–2027-es időszakra szóló stratégiai tervében[4] megalapozott új európai Bauhaus (NEB) eszköz egy többéves finanszírozási eszköz, amelynek célja a városrészek fenntartható***, innovatív, kreatív*** és inkluzív tervezés révén történő átalakításának felgyorsítása***, a környezeti, társadalmi és kulturális dimenziók ötvözésével***. A K+I-összetevőt a Horizont Európa keretprogramból kell finanszírozni, míg bevezetési összetevőjét más uniós programokon és nemzeti finanszírozáson keresztül kell megvalósítani.
[4] A Bizottság C(2024)1741 határozata, 2024.3.20.	[4] A Bizottság C(2024)1741 határozata, 2024.3.20.
	Or. en

Módosítás 291
Lina Gálvez, Elena Sancho Murillo, Thomas Pellerin-Carlin, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Matthias Ecke, René Repasi, Alicia Homs Ginel

Rendeletre irányuló javaslat
12 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(12) A Horizont Európa 2025–2027-es időszakra szóló stratégiai tervében[4] megalapozott új európai Bauhaus (NEB) eszköz egy többéves finanszírozási eszköz, amelynek célja a városrészek fenntartható és inkluzív tervezés révén történő átalakításának felgyorsítása. A K+I-összetevőt a Horizont Európa keretprogramból kell finanszírozni, míg bevezetési összetevőjét más uniós programokon és nemzeti finanszírozáson keresztül kell megvalósítani.	(12) A Horizont Európa 2025–2027-es időszakra szóló stratégiai tervében[4] megalapozott új európai Bauhaus (NEB) eszköz egy többéves finanszírozási eszköz, amelynek célja a városrészek fenntartható és inkluzív tervezés révén történő átalakításának felgyorsítása. A K+I-összetevőt***, beleértve az energiahatékonyságot és az épületek dekarbonizációját*** a Horizont Európa keretprogramból kell finanszírozni, míg bevezetési összetevőjét más uniós programokon és nemzeti finanszírozáson keresztül kell megvalósítani.
[4] A Bizottság C(2024)1741 határozata, 2024.3.20.	[4] A Bizottság C(2024)1741 határozata, 2024.3.20.

Or. en

Módosítás 292
Jens Geier

Rendeletre irányuló javaslat
12 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(12a) Európa közlekedési rendszere egyre nagyobb kapacitáskorlátokkal néz szembe, mivel a személy- és áruszállítás iránti kereslet az elkövetkező évtizedekben várhatóan jelentősen növekedni fog, miközben a meglévő közlekedési módok már kezdik elérni strukturális korlátaikat. További infrastruktúra és technológiai innováció nélkül ezek a problémák alááshatják a mobilitást, az éghajlat-politikai célkitűzéseket, és ezáltal Európa szélesebb körű gazdasági versenyképességét és kohézióját. Ebben az

összefüggésben az új generációs kibocsátásmentes infrastruktúrán alapuló közlekedés előmozdítása – a kutatástól és demonstrációtól a bevezetésig – jó példa a korszakalkotó európai lehetőségek azon típusára, amely ugrásszerű javulást eredményezhet a sebesség, a kapacitás és az energiahatékonyság terén, a szélsőséges időjárási körülményeknek való ellenállásra tervezett rendszerarchitektúrák révén fokozhatja az éghajlatváltozás hatásaival szembeni rezilienciát, és megoldást nyújthat a transzeurópai közlekedési hálózat határokon átnyúló összeköttetéseinek hiányára, miközben támogatja az egységes piac mélyebb integrációját, és előmozdítja Európa versenyképességét, rezilienciáját és technológiai szuverenitását. Magán a közlekedésen túl az ilyen rendszerszintű innovációk, köztük a hyperloop, ösztönözhetik az alaptechnológiák – többek között a vákuumtechnológia, az elektromágneses energiarendszerek, az MI által ellenőrzött rendszerek és a fejlett anyagok – fejlődését, ami jelentős továbbgyűrűző hatást gyakorolhat más iparágakra és stratégiai ágazatokra.

Or. en

Módosítás 293
Jens Gieseke

Rendeletre irányuló javaslat
12 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(12a) Európa közlekedési rendszere egyre nagyobb kapacitáskorlátokkal néz szembe, mivel a személy- és áruszállítás iránti kereslet az elkövetkező évtizedekben várhatóan jelentősen növekedni fog, miközben a meglévő közlekedési módok már kezdik elérni strukturális korlátaikat. További infrastruktúra és technológiai

innováció nélkül ezek a problémák alááshatják a mobilitást, az éghajlat-politikai célkitűzéseket, és ezáltal Európa szélesebb körű gazdasági versenyképességét és kohézióját. Ebben az összefüggésben az új generációs kibocsátásmentes infrastruktúrán alapuló közlekedés előmozdítása – a kutatástól és demonstrációtól a bevezetésig – jó példa a korszakalkotó európai lehetőségek azon típusára, amely ugrásszerű javulást eredményezhet a sebesség, a kapacitás és az energiahatékonyság terén, a szélsőséges időjárási körülményeknek való ellenállásra tervezett rendszerarchitektúrák révén fokozhatja az éghajlatváltozás hatásaival szembeni rezilienciát, és megoldást nyújthat a transzeurópai közlekedési hálózat határokon átnyúló összeköttetéseinek hiányára, miközben támogatja az egységes piac mélyebb integrációját, és előmozdítja Európa versenyképességét, rezilienciáját és technológiai szuverenitását. Magán a közlekedésen túl az ilyen rendszerszintű innovációk, köztük a hyperloop, ösztönözhetik az alaptechnológiák – többek között a vákuumtechnológia, az elektromágneses energiarendszerek, az MI által ellenőrzött rendszerek és a fejlett anyagok – fejlődését, ami jelentős továbbgyűrűző hatást gyakorolhat más iparágakra és stratégiai ágazatokra.

Or. en

Módosítás 294
Christian Ehler
a PPE képviselőcsoport nevében
Wouter Beke, Willemien Koning, Seán Kelly, Eszter Lakos, Pilar del Castillo Vera, Angelika Niebler, Andrea Wechsler

Rendeletre irányuló javaslat
12 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

(12a) A program részben európai „moonshot” projektek keretében is végrehajtható. A „moonshot” projektek nem finanszírozási eszközök, hanem inkább egy szakpolitikai megközelítés, amely egy konkrét középtávú célkitűzés elérése érdekében ötvözi a szakpolitikai, jogalkotási és finanszírozási eszközöket, kihasználva a jelenlegi keretprogram eredményeit. Ezt a célkitűzést a SMART-módszertan szerint kell meghatározni. A kutatásban és az innovációban kell gyökereznie, de a kutatási és innovációs tevékenységek eredményein túlmutató hatáshoz kell vezetnie. Egy „moonshot” projektet ezért csak bizottsági közleménnyel lehet létrehozni, a bizottsági szolgálatok kötelezettségvállalása mellett és a tagállamok támogatásával.

Or. en

Módosítás 295
Christophe Clergeau, Michalis Hadjipantela, Tilly Metz, Ondřej Krutílek, Alicia Homs Ginel, Thomas Pellerin-Carlin, André Franqueira Rodrigues, Marta Temido, Isabella Lövin

Rendeletre irányuló javaslat
12 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(12a) Az Unió tudományos vezető szerepének, technológiai kapacitásának, rezilienciájának, fenntarthatóságának és ipari versenyképességének megerősítése érdekében a programnak támogatnia kell a jelentős társadalmi kihívások kezelésére képes ambiciózus kutatási és innovációs kezdeményezéseket. A Horizont Európa keretében a küldetések kulcsfontosságú eszközt jelentenek ahhoz, hogy egyértelműen meghatározott célkitűzések, mérhető célok és a polgárokra gyakorolt erőteljes hatás révén konkrét megoldásokat lehessen találni ezekre a kihívásokra. A küldetéseknek a kutatási és

innovációs ciklus egészében mozgósítaniuk kell a tevékenységeket, és szinergiákat kell biztosítaniuk más uniós programokkal, nemzeti kezdeményezésekkel és magánberuházásokkal.

Or. en

Módosítás 296
Diana Iovanovici Şoşoacă

Rendeletre irányuló javaslat
13 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(13) Az Európai Kutatási ***Tanácsnak*** (ERC) vonzó és rugalmas finanszírozást kell biztosítania, lehetővé téve ezáltal a tehetséges és kreatív egyéni kutatók számára – tudatos hangsúlyt fektetve a pályakezdő kutatók támogatására –, hogy a tudomány határterületein a legígéretesebb lehetőségekkel élhessenek. A kizárólag a kiválóság kritériumán alapuló uniós szintű verseny keretében kiválasztott és állampolgárságtól vagy származástól függetlenül minden tehetség számára nyitott, kutatók által javasolt kutatás iránti elkötelezettség alapvető fontosságú ahhoz, hogy a világ legjobb elméit Európába vonzzuk, és tovább építsük Európa világelső kutatási és innovációs központként betöltött szerepét.	(13) Az Európai Kutatási ***Tanács*** (EKT) ***általi finanszírozásra vonatkozó kiválasztási kritériumoknak egyértelműnek és szigorúnak kell lenniük, és kizárólag a tudományos kiválóság elvén kell alapulniuk annak érdekében, hogy az EKT*** vonzó és rugalmas finanszírozást ***tudjon biztosítani***, lehetővé téve ezáltal a tehetséges és kreatív egyéni kutatók számára – tudatos hangsúlyt fektetve a pályakezdő kutatók támogatására –, hogy a tudomány határterületein a legígéretesebb lehetőségekkel élhessenek. ***Ebből következik, hogy a javaslatok értékelésének elvben a következő két egymást kiegészítő szemponton kell alapulnia: kutatói kiválóság és projektkiválóság. Ami a kutatót illeti, az EKT-nak elemeznie kell az érintett korábbi tudományos eredményeit, az innovatív és független ötletek létrehozására való képességét, valamint azt, hogy képes-e vezető szerepet elérni, illetve vezető szerepét megtartani a saját területén. A pályakezdő kutatók esetében azonban a hangsúlyt az ígéretre, a kreativitásra és a saját kutatási menetrend kidolgozására való képességre kell helyezni, nem pedig kizárólag a hosszú publikációs jegyzékre. Másrészt a projekt***

kritériumainak magukban kell foglalniuk az elképzelés innovatív és ambiciózus jellegét, a tudás frontján való jelentős előrelépés lehetőségét és a javasolt megközelítés megvalósíthatóságát. A kizárólag a kiválóság kritériumán alapuló uniós szintű verseny keretében kiválasztott és állampolgárságtól vagy származástól függetlenül minden tehetség számára nyitott, kutatók által javasolt kutatás iránti elkötelezettség alapvető fontosságú ahhoz, hogy a világ legjobb elméit Európába vonzzuk, és tovább építsük Európa világelső kutatási és innovációs központként betöltött szerepét.

Or. ro

Indokolás

A kutatáshoz egyértelmű és szigorú projektkiválasztási kritériumokra van szükség, amelyek kizárólag a tudományos kiválóság elvére összpontosítanak annak érdekében, hogy Európa innovatív és független ötletekhez jusson, és megőrizhesse vezető szerepét ezen a területen.

Módosítás 297
Krzysztof Hetman, Adam Jarubas, Borys Budka, Mirosława Nykiel

Rendeletre irányuló javaslat
13 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(13) Az Európai Kutatási Tanácsnak (ERC) vonzó és rugalmas finanszírozást kell biztosítania, lehetővé téve ezáltal a tehetséges és kreatív egyéni kutatók számára – tudatos hangsúlyt fektetve a pályakezdő kutatók támogatására –, hogy a tudomány határterületein a legígéretesebb lehetőségekkel élhessenek. A ***kizárólag a*** kiválóság kritériumán alapuló uniós szintű verseny keretében kiválasztott és ***állampolgárságtól vagy származástól függetlenül*** minden tehetség számára nyitott, kutatók által javasolt kutatás iránti elkötelezettség alapvető fontosságú ahhoz, hogy a világ legjobb elméit Európába	(13) Az Európai Kutatási Tanácsnak (ERC) vonzó és rugalmas finanszírozást kell biztosítania, lehetővé téve ezáltal a tehetséges és kreatív egyéni kutatók számára – tudatos hangsúlyt fektetve a pályakezdő kutatók támogatására –, hogy a tudomány határterületein a legígéretesebb lehetőségekkel élhessenek ***valamennyi területen***. A kiválóság kritériumán alapuló uniós szintű verseny keretében kiválasztott és minden tehetség számára nyitott, ***alulról felfelé építkező,*** kutatók által javasolt kutatás iránti elkötelezettség alapvető fontosságú ahhoz, hogy a világ legjobb elméit Európába vonzzuk, és tovább

vonzzuk, és tovább ***építsük*** Európa világelső kutatási és innovációs központként betöltött szerepét.

erősítsük Európa világelső kutatási és innovációs központként betöltött szerepét. ***Az EKT-nak folytatnia kell a tájékoztatási és együttműködési tevékenységek fejlesztését és megerősítését annak érdekében, hogy növelje az EKT láthatóságát az Unión belüli és a világ többi részéről érkező legjobb kutatók számára. Az EKT-nak aktív szerepet kell játszania a részvétel szélesítésében azáltal, hogy áthidalja a K+I teljesítménybeli különbségeket az EU-ban, különösen az alacsonyabb sikerességi aránnyal rendelkező országokat megcélozva és erősítve az e területekről származó kutatók részvételét. E tekintetben meg kell erősíteni és strukturálni kell az ERC által a kevésbé jól teljesítő országok kutatóközösségei számára nyújtott tájékoztatást, mentorálást és segítségnyújtást. A részvétel szélesítésében érintett országok kutatói számára ERC kutatói ösztöndíjakat kell létrehozni.***

Or. en

Módosítás 298
András Gyürk

Rendeletre irányuló javaslat
13 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(13) Az Európai Kutatási Tanácsnak (ERC) vonzó és rugalmas finanszírozást kell biztosítania, lehetővé téve ezáltal a tehetséges és kreatív egyéni kutatók számára – ***tudatos hangsúlyt fektetve*** a pályakezdő kutatók ***támogatására*** –, hogy a tudomány határterületein a legígéretesebb lehetőségekkel élhessenek. ***A*** kizárólag a kiválóság kritériumán alapuló uniós szintű verseny keretében kiválasztott és állampolgárságtól vagy származástól függetlenül minden tehetség számára nyitott, kutatók által javasolt kutatás iránti	(13) Az Európai Kutatási Tanácsnak (ERC) vonzó és rugalmas finanszírozást kell biztosítania, lehetővé téve ezáltal a tehetséges és kreatív egyéni kutatók számára – ***beleértve*** a pályakezdő kutatók ***és az alulreprezentált tagállamokból és régiókból származó pályázók támogatását is*** –, hogy a tudomány határterületein a legígéretesebb lehetőségekkel élhessenek ***valamennyi területen***. ***Ez az alulról építkező,*** kizárólag a kiválóság kritériumán alapuló uniós szintű verseny keretében kiválasztott és állampolgárságtól vagy

elkötelezettség alapvető fontosságú ***ahhoz, hogy a világ legjobb elméit Európába vonzzuk, és tovább építsük*** Európa világelső kutatási és innovációs központként betöltött ***szerepét***.

származástól függetlenül minden tehetség számára nyitott, kutatók által javasolt kutatás iránti elkötelezettség alapvető fontosságú Európa világelső kutatási és innovációs központként betöltött szerepének ***megerősítéséhez, valamint a világ legkiválóbb elméinek további vonzásához és megtartásához. Az EKT-nak tájékoztatási, mentorálási és kapacitásépítési tevékenységeket kell kidolgoznia annak érdekében, hogy Unió-szerte egyenlő versenyfeltételeket biztosítson valamennyi pályázó számára. Ezek az intézkedések kulcsfontosságúak a tehetségbázis bővítéséhez, az inkluzivitás fokozásához, valamint az Európa által a tudományos kiválóság és innováció világelső központjaként betöltött pozíció megerősítéséhez.***

Or. en

Módosítás 299
Claudiu-Richard Târziu, Şerban Dimitrie Sturdza

Rendeletre irányuló javaslat
13 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(13) Az Európai Kutatási Tanácsnak (ERC) vonzó és rugalmas finanszírozást kell biztosítania, lehetővé téve ezáltal a tehetséges és kreatív egyéni kutatók számára – tudatos hangsúlyt fektetve a pályakezdő kutatók támogatására –, hogy a tudomány határterületein a legígéretesebb lehetőségekkel élhessenek. A kizárólag a kiválóság kritériumán alapuló uniós szintű verseny keretében kiválasztott és állampolgárságtól vagy származástól függetlenül minden tehetség számára nyitott, kutatók által javasolt kutatás iránti elkötelezettség alapvető fontosságú ahhoz, hogy a világ legjobb elméit Európába vonzzuk, és tovább építsük Európa világelső kutatási és innovációs	(13) Az Európai Kutatási Tanácsnak (ERC) vonzó és rugalmas finanszírozást kell biztosítania, lehetővé téve ezáltal a tehetséges és kreatív egyéni kutatók számára – tudatos hangsúlyt fektetve a pályakezdő kutatók támogatására –, hogy a tudomány határterületein a legígéretesebb lehetőségekkel élhessenek. A kizárólag a kiválóság kritériumán alapuló uniós szintű verseny keretében kiválasztott és állampolgárságtól vagy származástól függetlenül minden tehetség számára nyitott, kutatók által javasolt kutatás iránti elkötelezettség alapvető fontosságú ahhoz, hogy a világ legjobb elméit Európába vonzzuk, és tovább építsük Európa világelső kutatási és innovációs

központként betöltött szerepét.

központként betöltött szerepét. ***Ebben a tekintetben különös figyelmet kell fordítani a területi dimenzióra is, amely jelentős beruházásokat igényel az Unió számos régiójában a K+I-ökoszisztémák megerősítése érdekében. Ez lehetővé tenné a szereplők szélesebb köre számára, hogy hozzájáruljanak az európai kutatáshoz és innovációhoz, ezáltal erősítve az Unió általános versenyképességét.***

Or. en

Módosítás 300
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Silvia Sardone, Isabella Tovaglieri, Raffaele Stancanelli

Rendeletre irányuló javaslat
13 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(13) Az Európai Kutatási Tanácsnak (ERC) vonzó és rugalmas finanszírozást kell biztosítania, lehetővé téve ezáltal a tehetséges és kreatív egyéni kutatók számára – tudatos hangsúlyt fektetve a pályakezdő kutatók támogatására –, hogy a tudomány határterületein a legígéretesebb lehetőségekkel élhessenek. A kizárólag a kiválóság kritériumán alapuló uniós szintű verseny keretében kiválasztott ***és állampolgárságtól vagy származástól függetlenül minden tehetség számára nyitott***, kutatók által javasolt kutatás iránti elkötelezettség alapvető fontosságú ahhoz, hogy ***a világ legjobb elméit*** Európába vonzzuk, és tovább építsük Európa világelső kutatási és innovációs központként betöltött szerepét.	(13) Az Európai Kutatási Tanácsnak (ERC) vonzó és rugalmas finanszírozást kell biztosítania, lehetővé téve ezáltal a tehetséges és kreatív egyéni kutatók számára – tudatos hangsúlyt fektetve a pályakezdő kutatók támogatására –, hogy a tudomány határterületein a legígéretesebb lehetőségekkel élhessenek. A kizárólag a kiválóság kritériumán alapuló uniós szintű verseny keretében kiválasztott, ***a*** kutatók által javasolt kutatás iránti elkötelezettség, ***amelyet a tagállamokban vagy társult országokban letelepedett kutatók egyértelmű előnyben részesítésével hajtanak végre, és amely csak akkor áll nyitva az Unión kívüli tehetségek előtt, ha egyértelműen azonosított és számszerűsített szakemberhiány áll fenn, és minden lehetőséget megvizsgáltak arra, hogy az Unió keretén belül támogassanak valamilyen egyenértékű kiválóságú projektet***, alapvető fontosságú ahhoz, hogy ***megtartsuk és*** Európába vonzzuk ***a magas rangú és elismert kutatókat***, és tovább építsük Európa világelső kutatási és

innovációs központként betöltött szerepét.

Or. en

Módosítás 301
Mirosława Nykiel, Adam Jarubas, Borys Budka, Kamila Gasiuk-Pihowicz

Rendeletre irányuló javaslat
13 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(13) Az Európai Kutatási Tanácsnak (ERC) vonzó és rugalmas finanszírozást kell biztosítania, lehetővé téve ezáltal a tehetséges és kreatív egyéni kutatók számára – ***tudatos*** hangsúlyt fektetve a ***pályakezdő kutatók támogatására*** –, hogy a tudomány határterületein a legígéretesebb lehetőségekkel élhessenek. ***A*** kizárólag a kiválóság kritériumán alapuló uniós szintű verseny keretében kiválasztott és állampolgárságtól vagy származástól függetlenül minden tehetség számára nyitott, kutatók által javasolt kutatás iránti elkötelezettség alapvető fontosságú ***ahhoz, hogy a világ legjobb elméit Európába vonzzuk, és tovább építsük*** Európa világelső kutatási és innovációs központként betöltött ***szerepét***.	(13) Az Európai Kutatási Tanácsnak (ERC) vonzó és rugalmas finanszírozást kell biztosítania, lehetővé téve ezáltal a tehetséges és kreatív egyéni kutatók számára – hangsúlyt fektetve a ***pályakezdőkre*** –, hogy a tudomány határterületein a legígéretesebb lehetőségekkel élhessenek ***valamennyi területen***. ***Ez az alulról építkező,*** kizárólag a kiválóság kritériumán alapuló uniós szintű verseny keretében kiválasztott és állampolgárságtól vagy származástól függetlenül minden tehetség számára nyitott, kutatók által javasolt kutatás iránti elkötelezettség alapvető fontosságú Európa világelső kutatási és innovációs központként betöltött szerepének ***megerősítéséhez, valamint a világ legkiválóbb elméinek további vonzásához és megtartásához. Az EKT-nak folytatnia kell a célzott tájékoztatási, mentorálási, kapacitásépítési és együttműködési tevékenységek kidolgozását és megerősítését annak érdekében, hogy Unió-szerte növelje az EKT eszközeinek felhasználását a legjobb kutatók körében, egyenlő versenyfeltételeket biztosítson valamennyi pályázó számára, és bővítse a tehetségbázist.***

Or. en

Módosítás 302

Paolo Borchia, Isabella Tovaglieri, Silvia Sardone, Raffaele Stancanelli, Aldo Patriciello

Rendeletre irányuló javaslat
13 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(13) Az Európai Kutatási Tanácsnak (ERC) vonzó és rugalmas finanszírozást kell biztosítania, lehetővé téve ezáltal a tehetséges és kreatív egyéni kutatók számára – tudatos hangsúlyt fektetve a pályakezdő kutatók támogatására –, hogy a tudomány határterületein a legígéretesebb lehetőségekkel élhessenek. A kizárólag a kiválóság kritériumán alapuló uniós szintű verseny keretében kiválasztott és állampolgárságtól vagy származástól függetlenül minden tehetség számára nyitott, kutatók által javasolt kutatás iránti elkötelezettség alapvető fontosságú ahhoz, hogy a világ legjobb elméit Európába vonzzuk, és tovább építsük Európa világelső kutatási és innovációs központként betöltött szerepét.	(13) Az Európai Kutatási Tanácsnak (ERC) vonzó és rugalmas finanszírozást kell biztosítania, lehetővé téve ezáltal a tehetséges és kreatív egyéni kutatók számára – tudatos hangsúlyt fektetve a pályakezdő kutatók támogatására –, hogy a tudomány határterületein a legígéretesebb lehetőségekkel élhessenek***, valamint előmozdítva az innovatív technológiákat***. A kizárólag a kiválóság kritériumán alapuló uniós szintű verseny keretében kiválasztott és állampolgárságtól vagy származástól függetlenül minden tehetség számára nyitott, kutatók által javasolt kutatás iránti elkötelezettség alapvető fontosságú ahhoz, hogy a világ legjobb elméit Európába vonzzuk, és tovább építsük Európa világelső kutatási és innovációs központként betöltött szerepét.

Or. en

Módosítás 303
Dan Nica, Lina Gálvez

Rendeletre irányuló javaslat
13 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(13a) A klinikai kutatás az Unió kutatási és innovációs ökoszisztémájának kulcsfontosságú eleme, és jelentősen hozzájárul az élettudományok és az egészségügyi ágazat globális versenyképességéhez, valamint a népegészségügy és a polgárok egészségének javításához. A klinikai vizsgálatok szervezésének és végrehajtásának Unió-szerte

összehangoltabb megközelítései – többek között a klinikai helyszínek, szakosodott laboratóriumok és betegközösségek együttműködési hálózatain keresztül – csökkenthetik a széttagoltságot, javíthatják a hatékonyságot és felgyorsíthatják az innovatív terápiák fejlesztését, ezáltal erősítve az Unió jelentős egészségügyi kihívások kezelésére való képességét. A kutatás és az innováció fontos szerepet játszhat az ilyen megközelítések feltárásában és kidolgozásában, többek között a módszertanokkal, az irányítási modellekkel, az adatinfrastruktúrákkal és a betegek bevonására vonatkozó stratégiákkal kapcsolatos munka révén, tiszteletben tartva ugyanakkor a program kutatási és innovációs eszközként betöltött szerepét.

Or. en

Módosítás 304
Claudiu-Richard Târziu, Şerban Dimitrie Sturdza

Rendeletre irányuló javaslat
14 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(14) A tudásalapú globális gazdaságban az Unió hosszú távú versenyképessége, technológiai vezető szerepe és a globális kihívások kezelésére való képessége különösen attól függ, hogy képes-e magasan képzett és nemzetközi kapcsolatokkal rendelkező kutatói munkaerő biztosítására, vonzására és megtartására. Az innováció, a gazdasági reziliencia és a társadalmi jóllét fenntartásához elengedhetetlen a kiváló kutatók képzésébe, mobilitásába és karrierlehetőségeibe való stratégiai beruházás a tudományos körökön belül és kívül egyaránt. Az Európai kutatói charta elveivel összhangban a Marie Skłodowska-	(14) A tudásalapú globális gazdaságban az Unió hosszú távú versenyképessége, technológiai vezető szerepe és a globális kihívások kezelésére való képessége különösen attól függ, hogy képes-e magasan képzett és nemzetközi kapcsolatokkal rendelkező kutatói munkaerő biztosítására, vonzására és megtartására. ***Az Unió előtt álló egyik kihívás a képzett munkaerő elvándorlása és a kutatók egyirányú mobilitása, ami aláássa a gazdasági, társadalmi és területi kohéziót, és végső soron gyengíti az Európai Kutatási Térséget, mivel a kiválóság csak néhány központra koncentrálódik az Unióban. Hosszú távon***

Curie-cselekvések (MSCA) nélkülözhetetlenek e célkitűzés előmozdításához. A programnak meg kell erősítenie az egyetemek és az innovációs ökoszisztémák közötti kapcsolatokat, ideértve a magánszektort is. Lehetővé kell tennie az Európai Kutatási Térség kiteljesítését, többek között az európai felsőoktatási ágazat azon képességének fejlesztése révén, hogy az együttműködés, a tehetségek ápolása és vonzása, valamint több magánberuházás mozgósítása révén versenyképes legyen a globális versenytársakkal, többek között az európai egyetemek szövetségeihez hasonló felsőoktatási kezdeményezések révén, az Erasmus+ programmal szinergiában, valamint e rendelet célkitűzéseivel és tevékenységeivel összhangban.

az ilyen koncentráció alááshatja az Unió általános versenyképességét és rezilienciáját. Az innováció, a gazdasági reziliencia és a társadalmi jóllét fenntartásához ***ezért*** elengedhetetlen a kiváló kutatók képzésébe, mobilitásába és karrierlehetőségeibe való stratégiai beruházás a tudományos körökön belül és kívül egyaránt. Az Európai kutatói charta elveivel összhangban a Marie Skłodowska-Curie-cselekvések (MSCA) nélkülözhetetlenek e célkitűzés előmozdításához. ***E tendencia ellensúlyozása érdekében a keretprogrammal szinergiában meg kell erősíteni és jobban össze kell hangolni a kohéziós politika keretében a kutatásba és innovációba történő beruházásokat annak érdekében, hogy valamennyi régióban vonzó, helyi alapú innovációs ökoszisztémák jöjjenek létre, támogatni kell a „maradáshoz való jogot" és csökkenteni kell a kutatók egyirányú mobilitását.*** A programnak meg kell erősítenie az egyetemek és az innovációs ökoszisztémák közötti kapcsolatokat ***nemzeti, regionális és helyi szinten***, ideértve a magánszektort is***, ezáltal elősegítve a képzett munkaerő valódi cirkulációját oly módon, hogy a mobilitási lehetőségeket olyan intézkedésekkel ötvözi, amelyek erősítik a regionális innovációs ökoszisztémákat és azoknak a K+I-eredmények kiaknázására és alkalmazására való képességét***. Lehetővé kell tennie az Európai Kutatási Térség kiteljesítését, többek között az európai felsőoktatási ágazat azon képességének ***az EU valamennyi régiójában történő*** fejlesztése révén, hogy az együttműködés, a tehetségek ápolása és vonzása, valamint több magánberuházás mozgósítása révén versenyképes legyen a globális versenytársakkal, többek között az európai egyetemek szövetségeihez hasonló felsőoktatási kezdeményezések révén, az Erasmus+ programmal szinergiában, valamint e rendelet célkitűzéseivel és

tevékenységeivel összhangban.

Or. en

Módosítás 305
Krzysztof Hetman, Adam Jarubas, Borys Budka, Mirosława Nykiel

Rendeletre irányuló javaslat
14 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(14) A tudásalapú globális gazdaságban az Unió hosszú távú versenyképessége, technológiai vezető szerepe és ***a*** globális kihívások kezelésére való képessége különösen attól függ, hogy képes-e magasan képzett és nemzetközi kapcsolatokkal rendelkező kutatói munkaerő biztosítására, vonzására és megtartására. ***Az innováció, a*** gazdasági ***reziliencia*** és ***a*** társadalmi ***jóllét fenntartásához*** elengedhetetlen a kiváló kutatók képzésébe, mobilitásába és karrierlehetőségeibe való stratégiai beruházás a tudományos körökön belül és kívül egyaránt. Az Európai kutatói charta elveivel összhangban a Marie Skłodowska-Curie-cselekvések (MSCA) nélkülözhetetlenek e célkitűzés előmozdításához. A programnak meg kell erősítenie az egyetemek és az innovációs ökoszisztémák közötti kapcsolatokat, ideértve a magánszektort is. ***Lehetővé*** kell ***tennie*** az Európai Kutatási Térség ***kiteljesítését***, ***többek között*** az európai felsőoktatási ágazat azon képességének ***fejlesztése révén***, hogy az együttműködés, a tehetségek ápolása ***és*** vonzása, valamint több magánberuházás mozgósítása révén versenyképes legyen a globális versenytársakkal***, többek között az európai egyetemek szövetségeihez hasonló felsőoktatási kezdeményezések révén, az Erasmus+ programmal szinergiában, valamint e rendelet célkitűzéseivel és***	(14) A tudásalapú globális gazdaságban az Unió hosszú távú versenyképessége, ***tudományos és*** technológiai vezető szerepe és ***az európai és*** globális kihívások kezelésére való képessége különösen attól függ, hogy képes-e ***az egész Unióban*** magasan képzett és nemzetközi kapcsolatokkal rendelkező kutatói munkaerő biztosítására, vonzására és megtartására. ***A tudományos K+I áttörések elősegítéséhez, amelyek innovációhoz***, gazdasági ***rezilienciához*** és társadalmi ***jólléthez vezetnek,*** elengedhetetlen a kiváló kutatók képzésébe, mobilitásába és karrierlehetőségeibe való stratégiai beruházás a tudományos körökön belül és kívül egyaránt. Az Európai kutatói charta elveivel összhangban a Marie Skłodowska-Curie-cselekvések (MSCA) nélkülözhetetlenek e célkitűzés előmozdításához***, és erős képzési dimenziójuk miatt hatalmas potenciállal rendelkeznek a kutatás terén kevésbé jól teljesítő tagállamok és régiók kutatóbázisának megerősítésében***. A programnak meg kell erősítenie ***a kutatást végző szervezetek,*** az egyetemek és ***más felsőoktatási és képzési intézmények, valamint*** az innovációs ökoszisztémák közötti kapcsolatokat, ideértve a magánszektort is***, különös tekintettel a kkv-kra és az innovatív induló vállalkozásokra, tiszteletben tartva a biztonsággal, a kutatásbiztonsággal és a technológiai szuverenitással kapcsolatos***

tevékenységeivel összhangban.

célkitűzéseket. ***Hozzá*** kell ***járulnia*** az Európai Kutatási Térség ***kiteljesítésének lehetővé tételéhez és – annak felsőoktatási dimenziójában – az európai oktatási térséggel való szinergiák kialakításához, többek között az európai egyetemek szövetségei és az Erasmus+ révén. Ennek támogatnia kell*** az európai felsőoktatási ágazat azon képességének ***fejlesztését***, hogy ***az együttműködésen alapuló megerősített kutatás,*** az együttműködés, a tehetségek ápolása***,*** vonzása ***és megtartása***, valamint több magánberuházás mozgósítása révén versenyképes legyen a globális versenytársakkal.

Or. en

Módosítás 306
Ivars Ijabs, Elisabetta Gualmini, Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Brigitte van den Berg, Martin Hojsík

Rendeletre irányuló javaslat
14 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(14) A tudásalapú globális gazdaságban az Unió hosszú távú versenyképessége, technológiai vezető szerepe és a globális kihívások kezelésére való képessége különösen attól függ, hogy képes-e magasan képzett és nemzetközi kapcsolatokkal rendelkező kutatói munkaerő biztosítására, vonzására és megtartására. Az innováció, a gazdasági reziliencia és a társadalmi jóllét fenntartásához elengedhetetlen a kiváló kutatók képzésébe, mobilitásába és karrierlehetőségeibe való stratégiai beruházás a tudományos körökön belül és kívül egyaránt. Az Európai kutatói charta elveivel összhangban a Marie Skłodowska-Curie-cselekvések (MSCA) nélkülözhetetlenek e célkitűzés előmozdításához. A programnak meg kell erősítenie az egyetemek és az innovációs	(14) A tudásalapú globális gazdaságban az Unió hosszú távú versenyképessége, technológiai vezető szerepe és a globális kihívások kezelésére való képessége különösen attól függ, hogy képes-e magasan képzett és nemzetközi kapcsolatokkal rendelkező kutatói munkaerő biztosítására, vonzására és megtartására. Az innováció, a gazdasági reziliencia és a társadalmi jóllét fenntartásához elengedhetetlen a kiváló kutatók képzésébe, mobilitásába és karrierlehetőségeibe való stratégiai beruházás a tudományos körökön belül és kívül egyaránt. Az Európai kutatói charta elveivel összhangban a Marie Skłodowska-Curie-cselekvések (MSCA) nélkülözhetetlenek e célkitűzés előmozdításához. A programnak meg kell erősítenie az egyetemek és az innovációs

ökoszisztémák közötti kapcsolatokat, ideértve a magánszektort is. Lehetővé kell tennie az Európai Kutatási Térség kiteljesítését, többek között az európai felsőoktatási ágazat azon képességének fejlesztése révén, hogy az együttműködés, a tehetségek ápolása és vonzása, valamint több magánberuházás mozgósítása révén versenyképes legyen a globális versenytársakkal, többek között az európai egyetemek szövetségeihez hasonló felsőoktatási kezdeményezések révén, az Erasmus+ programmal szinergiában, valamint e rendelet célkitűzéseivel és tevékenységeivel összhangban.

ökoszisztémák közötti kapcsolatokat, ideértve a magánszektort is. Lehetővé kell tennie az Európai Kutatási Térség kiteljesítését, többek között az európai felsőoktatási ágazat azon képességének fejlesztése révén, hogy az együttműködés, a tehetségek ápolása és vonzása, valamint több magánberuházás mozgósítása révén versenyképes legyen a globális versenytársakkal, többek között az európai egyetemek szövetségeihez hasonló felsőoktatási kezdeményezések révén, az Erasmus+ programmal szinergiában, valamint e rendelet célkitűzéseivel és tevékenységeivel összhangban. ***Az Erasmus+ programmal való szinergiáknak biztosítaniuk kell, hogy mindkét program forrásai támogassák az európai felsőoktatási intézmények megerősítését és korszerűsítését.***
A Horizont Európa kiegészítheti az Erasmus+ cselekvéseket, köztük az európai egyetemek szövetségeit oly módon, hogy hozzájárul az integrált, hosszú távú oktatási, kutatási és innovációs stratégiákhoz, ezáltal előmozdítva az oktatás és a kutatás közötti szorosabb kapcsolatokat, különösen a felsőoktatási intézményeken belül.

Or. en

Módosítás 307
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Silvia Sardone, Isabella Tovaglieri, Raffaele Stancanelli

Rendeletre irányuló javaslat
14 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(14) A tudásalapú globális gazdaságban az Unió hosszú távú versenyképessége, technológiai vezető szerepe és a globális kihívások kezelésére való képessége különösen attól függ, hogy képes-e magasan képzett és nemzetközi	(14) A tudásalapú globális gazdaságban az Unió hosszú távú versenyképessége, technológiai vezető szerepe és a globális kihívások kezelésére való képessége különösen attól függ, hogy képes-e magasan képzett és nemzetközi

kapcsolatokkal rendelkező kutatói munkaerő biztosítására, vonzására és megtartására. Az innováció, a gazdasági reziliencia és ***a társadalmi jóllét*** fenntartásához elengedhetetlen a kiváló kutatók képzésébe, mobilitásába és karrierlehetőségeibe való stratégiai beruházás a tudományos körökön belül és kívül egyaránt. Az Európai kutatói charta elveivel összhangban a Marie Skłodowska-Curie-cselekvések (MSCA) nélkülözhetetlenek e célkitűzés előmozdításához. A programnak meg kell erősítenie az egyetemek és az innovációs ökoszisztémák közötti kapcsolatokat, ideértve a magánszektort is. Lehetővé kell tennie az Európai Kutatási ***Térség kiteljesítését***, többek között az európai felsőoktatási ágazat azon képességének fejlesztése révén, hogy az együttműködés, a tehetségek ápolása és ***vonzása***, valamint több magánberuházás mozgósítása révén versenyképes legyen a globális versenytársakkal, többek között az európai egyetemek szövetségeihez hasonló felsőoktatási kezdeményezések révén, az Erasmus+ programmal szinergiában, valamint e rendelet célkitűzéseivel és tevékenységeivel összhangban.

kapcsolatokkal rendelkező kutatói munkaerő biztosítására, vonzására és – ***prioritásként –*** megtartására***, biztosítva ugyanakkor, hogy a harmadik országokból érkező tehetségek vonzása szigorúan a tudományos kiválóság legmagasabb szintjére korlátozódjon, egyértelműen azonosított és számszerűsített szakemberhiányra irányuljon, és ne vezessen nagyszabású vagy differenciálatlan tudományos migrációhoz***. Az innováció, a gazdasági reziliencia***, a tudományos vezető szerep, a technológiai felzárkózás*** és ***az innovációs képesség*** fenntartásához elengedhetetlen a kiváló kutatók képzésébe, mobilitásába és karrierlehetőségeibe való stratégiai beruházás a tudományos körökön belül és kívül egyaránt. Az Európai kutatói charta elveivel összhangban a Marie Skłodowska-Curie-cselekvések (MSCA) nélkülözhetetlenek e célkitűzés előmozdításához. A programnak meg kell erősítenie az egyetemek és az innovációs ökoszisztémák közötti kapcsolatokat, ideértve a magánszektort is. Lehetővé kell tennie az Európai Kutatási ***Térségen belüli jobb koordinációt és interoperabilitást, a tagállami hatáskörök sérelme nélkül***, többek között az európai felsőoktatási ágazat azon képességének fejlesztése révén, hogy az együttműködés, a tehetségek ápolása és ***megtartása***, valamint több magánberuházás mozgósítása révén versenyképes legyen a globális versenytársakkal, többek között az európai egyetemek szövetségeihez hasonló felsőoktatási kezdeményezések révén, az Erasmus+ programmal szinergiában, valamint e rendelet célkitűzéseivel és tevékenységeivel összhangban.

Or. en

Módosítás 308
Mirosława Nykiel, Adam Jarubas, Borys Budka, Kamila Gasiuk-Pihowicz

Rendeletre irányuló javaslat
14 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(14) A tudásalapú globális gazdaságban az Unió hosszú távú versenyképessége, technológiai vezető szerepe és ***a*** globális kihívások kezelésére való képessége különösen attól függ, hogy képes-e magasan képzett és nemzetközi kapcsolatokkal rendelkező kutatói munkaerő biztosítására, vonzására és megtartására. ***Az innováció, a*** gazdasági ***reziliencia*** és ***a*** társadalmi ***jóllét fenntartásához*** elengedhetetlen a kiváló kutatók képzésébe, mobilitásába és karrierlehetőségeibe való stratégiai beruházás a tudományos körökön belül és kívül egyaránt. Az Európai kutatói charta elveivel összhangban a Marie Skłodowska-Curie-cselekvések (MSCA) nélkülözhetetlenek e célkitűzés előmozdításához. A programnak meg kell erősítenie az egyetemek és az innovációs ökoszisztémák közötti kapcsolatokat, ideértve a magánszektort is. ***Lehetővé*** kell ***tennie*** az Európai Kutatási Térség ***kiteljesítését***, többek között az európai felsőoktatási ágazat azon képességének ***fejlesztése révén***, hogy az együttműködés, a tehetségek ápolása ***és*** vonzása, valamint több magánberuházás mozgósítása révén versenyképes legyen a globális versenytársakkal***, többek között az európai egyetemek szövetségeihez hasonló felsőoktatási kezdeményezések révén, az Erasmus+ programmal szinergiában, valamint e rendelet célkitűzéseivel és tevékenységeivel összhangban***.	(14) A tudásalapú globális gazdaságban az Unió hosszú távú versenyképessége, ***tudományos és*** technológiai vezető szerepe és ***az európai és*** globális kihívások kezelésére való képessége különösen attól függ, hogy képes-e ***az egész Unióban*** magasan képzett és nemzetközi kapcsolatokkal rendelkező kutatói munkaerő biztosítására, vonzására és megtartására. ***Az olyan tudományos K+I áttörések elősegítéséhez, amelyek innovációhoz***, gazdasági***,*** társadalmi ***és környezeti rezilienciához vezetnek,*** elengedhetetlen a kiváló kutatók képzésébe, mobilitásába és karrierlehetőségeibe való stratégiai beruházás a tudományos körökön belül és kívül egyaránt. Az Európai kutatói charta elveivel összhangban a Marie Skłodowska-Curie-cselekvések (MSCA) nélkülözhetetlenek e célkitűzés előmozdításához. A programnak meg kell erősítenie ***a kutatást végző szervezetek,*** az egyetemek és ***más felsőoktatási és képzési intézmények, valamint*** az innovációs ökoszisztémák közötti kapcsolatokat, ideértve a magánszektort is***, tiszteletben tartva a biztonsággal, a kutatásbiztonsággal és a technológiai szuverenitással kapcsolatos célkitűzéseket***. ***Hozzá*** kell ***járulnia*** az Európai Kutatási Térség ***kiteljesítéséhez és – annak felsőoktatási dimenziójában – az európai oktatási térséggel való szinergiák kialakításához,*** többek között ***az európai egyetemek szövetségei és az Erasmus+ révén. Ennek támogatnia kell*** az európai felsőoktatási ágazat azon képességének ***fejlesztését***, hogy az együttműködés, a tehetségek ápolása***,*** vonzása ***és megtartása***, valamint több magánberuházás mozgósítása révén versenyképes legyen a globális versenytársakkal.

Módosítás 309
András Gyürk

Rendeletre irányuló javaslat
14 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(14) A tudásalapú globális gazdaságban az Unió hosszú távú versenyképessége, technológiai vezető szerepe és a globális kihívások kezelésére való képessége különösen attól függ, hogy képes-e magasan képzett és nemzetközi kapcsolatokkal rendelkező kutatói munkaerő biztosítására, vonzására és megtartására. ***Az innováció, a*** gazdasági ***reziliencia*** és ***a*** társadalmi ***jóllét fenntartásához*** elengedhetetlen a kiváló kutatók képzésébe, mobilitásába és karrierlehetőségeibe való stratégiai beruházás a tudományos körökön belül és kívül egyaránt. Az Európai kutatói charta elveivel összhangban a Marie Skłodowska-Curie-cselekvések (MSCA) nélkülözhetetlenek e célkitűzés előmozdításához. A programnak meg kell erősítenie az egyetemek és az innovációs ökoszisztémák közötti kapcsolatokat, ideértve a magánszektort is. ***Lehetővé*** kell ***tennie*** az Európai Kutatási Térség ***kiteljesítését***, ***többek között*** az európai felsőoktatási ágazat azon képességének ***fejlesztése révén***, hogy az együttműködés, a tehetségek ápolása és vonzása, valamint több magánberuházás mozgósítása révén versenyképes legyen a globális versenytársakkal, többek között ***az európai egyetemek szövetségeihez hasonló felsőoktatási kezdeményezések révén, az Erasmus+ programmal szinergiában, valamint e rendelet célkitűzéseivel és tevékenységeivel összhangban***.	(14) A tudásalapú globális gazdaságban az Unió hosszú távú versenyképessége, ***tudományos és*** technológiai vezető szerepe és a globális kihívások kezelésére való képessége különösen attól függ, hogy képes-e ***az egész Unióban*** magasan képzett és ***– a biztonsági megfontolásokra figyelemmel –*** nemzetközi kapcsolatokkal rendelkező kutatói munkaerő biztosítására, vonzására és megtartására. ***Az olyan tudományos áttörések elősegítéséhez, amelyek innovációhoz***, gazdasági ***rezilienciához*** és társadalmi ***jólléthez vezetnek,*** elengedhetetlen a kiváló kutatók képzésébe, mobilitásába és karrierlehetőségeibe való stratégiai beruházás a tudományos körökön belül és kívül egyaránt. Az Európai kutatói charta elveivel összhangban a Marie Skłodowska-Curie-cselekvések (MSCA) nélkülözhetetlenek e célkitűzés előmozdításához. A programnak meg kell erősítenie ***a kutatást végző szervezetek,*** az egyetemek és az innovációs ökoszisztémák közötti kapcsolatokat, ideértve a magánszektort is. ***Hozzá*** kell ***járulnia*** az Európai Kutatási Térség ***és az alulreprezentált régiók és országok kiteljesítésének lehetővé tételéhez és – annak felsőoktatási dimenziójában – az európai oktatási térséggel való szinergiák kialakításához***, többek között ***az Európai Innovációs és Technológiai Intézet, az európai egyetemek szövetségei és az Erasmus+ révén. Ennek támogatnia kell*** az európai felsőoktatási ágazat azon képességének ***fejlesztését***, hogy az

együttműködés, a tehetségek ápolása és vonzása, valamint több magánberuházás mozgósítása révén versenyképes legyen a globális versenytársakkal.

Or. en

Módosítás 310
Diana Iovanovici Şoşoacă

Rendeletre irányuló javaslat
14 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(14) A tudásalapú globális gazdaságban az Unió hosszú távú versenyképessége, technológiai vezető szerepe és a globális kihívások kezelésére való képessége különösen attól függ, hogy képes-e magasan képzett és nemzetközi kapcsolatokkal rendelkező kutatói munkaerő biztosítására, vonzására és megtartására. Az innováció, a gazdasági reziliencia és a társadalmi jóllét fenntartásához elengedhetetlen a kiváló kutatók képzésébe, mobilitásába és karrierlehetőségeibe való stratégiai beruházás a tudományos körökön belül és kívül egyaránt. Az Európai kutatói charta elveivel összhangban a Marie Skłodowska-Curie-cselekvések (MSCA) nélkülözhetetlenek e célkitűzés előmozdításához. A programnak meg kell erősítenie az egyetemek és az innovációs ökoszisztémák közötti kapcsolatokat, ideértve a magánszektort is. Lehetővé kell tennie az Európai Kutatási Térség kiteljesítését, többek között az európai felsőoktatási ágazat azon képességének fejlesztése révén, hogy az együttműködés, a tehetségek ápolása és vonzása, valamint több magánberuházás mozgósítása révén versenyképes legyen a globális versenytársakkal, többek között az európai egyetemek szövetségeihez hasonló felsőoktatási kezdeményezések révén, az	(14) A tudásalapú globális gazdaságban az Unió hosszú távú versenyképessége, technológiai vezető szerepe és a globális kihívások kezelésére való képessége különösen attól függ, hogy képes-e magasan képzett és nemzetközi kapcsolatokkal rendelkező kutatói munkaerő biztosítására, vonzására és megtartására. Az innováció, a gazdasági reziliencia és a társadalmi jóllét fenntartásához elengedhetetlen a kiváló kutatók képzésébe ***és folyamatos továbbképzésébe való stratégiai beruházás annak biztosítása érdekében, hogy közép- és hosszú távon rendelkezésre álljanak a szükséges szakemberek, valamint az e kutatók*** mobilitásába és karrierlehetőségeibe való stratégiai beruházás a tudományos körökön belül és kívül egyaránt. Az Európai kutatói charta elveivel összhangban a Marie Skłodowska-Curie-cselekvések (MSCA) nélkülözhetetlenek e célkitűzés előmozdításához. A programnak meg kell erősítenie az egyetemek és az innovációs ökoszisztémák közötti kapcsolatokat, ideértve a magánszektort is. Lehetővé kell tennie az Európai Kutatási Térség kiteljesítését, többek között az európai felsőoktatási ágazat azon képességének fejlesztése révén, hogy az együttműködés, a tehetségek ápolása és vonzása, valamint

Erasmus+ programmal szinergiában, valamint e rendelet célkitűzéseivel és tevékenységeivel összhangban.

több magánberuházás mozgósítása révén versenyképes legyen a globális versenytársakkal, többek között ***a korlátozó földrajzi vagy intézményi kritériumok elkerülése révén, annak érdekében, hogy biztosítsa a világ minden tájáról származó tehetségek iránti teljes nyitottságot és a magánberuházások nagyobb mértékű mozgósítását,*** az európai egyetemek szövetségeihez hasonló felsőoktatási kezdeményezések révén, az Erasmus+ programmal szinergiában, valamint e rendelet célkitűzéseivel és tevékenységeivel összhangban.

Or. ro

Indokolás

A kutatók képzése és folyamatos továbbképzése minden területen elengedhetetlen a szakemberek iránti közép- és hosszú távú igények kielégítéséhez, valamint a tudományos körökön belüli és kívüli mobilitásukhoz és karrierlehetőségeikhez.

Módosítás 311
Nikos Pappas, Jussi Saramo, Anthony Smith

Rendeletre irányuló javaslat
14 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(14) A tudásalapú globális gazdaságban az Unió hosszú távú versenyképessége, technológiai vezető szerepe és a globális kihívások kezelésére való képessége különösen attól függ, hogy képes-e magasan képzett és nemzetközi kapcsolatokkal rendelkező kutatói munkaerő biztosítására, vonzására és megtartására. Az innováció, a gazdasági reziliencia és a társadalmi jóllét fenntartásához elengedhetetlen a kiváló kutatók képzésébe, mobilitásába és karrierlehetőségeibe való stratégiai beruházás a tudományos körökön belül és kívül egyaránt. Az Európai kutatói charta elveivel összhangban a Marie Skłodowska-	(14) A tudásalapú globális gazdaságban az Unió hosszú távú versenyképessége, technológiai vezető szerepe és a globális kihívások kezelésére való képessége különösen attól függ, hogy képes-e magasan képzett és nemzetközi kapcsolatokkal rendelkező kutatói munkaerő biztosítására, vonzására és megtartására. ***Ennek a stratégiai beruházásnak hozzá kell járulnia a stabil és vonzó karrierekhez, a méltányos díjazáshoz, a tisztességes munkakörülményekhez, a kollektív jogokhoz, az egyenlő bánásmódhoz, valamint a kutatásban és a felsőoktatásban a bizonytalan***

Curie-cselekvések (MSCA) nélkülözhetetlenek e célkitűzés előmozdításához. A programnak meg kell erősítenie az egyetemek és az innovációs ökoszisztémák közötti kapcsolatokat, ideértve a magánszektort is. Lehetővé kell tennie az Európai Kutatási Térség kiteljesítését, többek között az európai felsőoktatási ágazat azon képességének fejlesztése révén, hogy az együttműködés, a tehetségek ápolása és vonzása, valamint több magánberuházás mozgósítása révén versenyképes legyen a globális versenytársakkal, többek között az európai egyetemek szövetségeihez hasonló felsőoktatási kezdeményezések révén, az Erasmus+ programmal szinergiában, valamint e rendelet célkitűzéseivel és tevékenységeivel összhangban.

foglalkoztatás elleni fellépéshez is. Az innováció, a gazdasági reziliencia és a társadalmi jóllét fenntartásához elengedhetetlen a kiváló kutatók képzésébe, mobilitásába és karrierlehetőségeibe való stratégiai beruházás a tudományos körökön belül és kívül egyaránt. Az Európai kutatói charta elveivel összhangban a Marie Skłodowska-Curie-cselekvések (MSCA) nélkülözhetetlenek e célkitűzés előmozdításához. A programnak meg kell erősítenie az egyetemek és az innovációs ökoszisztémák közötti kapcsolatokat, ideértve a magánszektort is. Lehetővé kell tennie az Európai Kutatási Térség kiteljesítését, többek között az európai felsőoktatási ágazat azon képességének fejlesztése révén, hogy az együttműködés, a tehetségek ápolása és vonzása, valamint több magánberuházás mozgósítása révén versenyképes legyen a globális versenytársakkal, többek között az európai egyetemek szövetségeihez hasonló felsőoktatási kezdeményezések révén, az Erasmus+ programmal szinergiában, valamint e rendelet célkitűzéseivel és tevékenységeivel összhangban.

Or. en

Módosítás 312
Elena Donazzan, Nicola Procaccini, Mariateresa Vivaldini, Carlo Ciccioli, Alessandro Ciriani, Pietro Fiocchi, Lara Magoni, Francesco Torselli

Rendeletre irányuló javaslat
14 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(14) A tudásalapú globális gazdaságban az Unió hosszú távú versenyképessége, technológiai vezető szerepe és a globális kihívások kezelésére való képessége különösen attól függ, hogy képes-e magasan képzett és nemzetközi kapcsolatokkal rendelkező kutatói	(14) A tudásalapú globális gazdaságban az Unió hosszú távú versenyképessége, technológiai vezető szerepe és a globális kihívások kezelésére való képessége különösen attól függ, hogy képes-e magasan képzett és nemzetközi kapcsolatokkal rendelkező kutatói

munkaerő biztosítására, vonzására és megtartására. Az innováció, a gazdasági reziliencia és a társadalmi jóllét fenntartásához elengedhetetlen a kiváló kutatók képzésébe, mobilitásába és karrierlehetőségeibe való stratégiai beruházás a tudományos körökön belül és kívül egyaránt. Az Európai kutatói charta elveivel összhangban a Marie Skłodowska-Curie-cselekvések (MSCA) nélkülözhetetlenek e célkitűzés előmozdításához. A programnak meg kell erősítenie az egyetemek és az innovációs ökoszisztémák közötti kapcsolatokat, ideértve a magánszektort is. Lehetővé kell tennie az Európai Kutatási Térség kiteljesítését, többek között az európai felsőoktatási ágazat azon képességének fejlesztése révén, hogy az együttműködés, a tehetségek ápolása és vonzása, valamint több magánberuházás mozgósítása révén versenyképes legyen a globális versenytársakkal, többek között az európai egyetemek szövetségeihez hasonló felsőoktatási kezdeményezések révén, az Erasmus+ programmal szinergiában, valamint e rendelet célkitűzéseivel és tevékenységeivel összhangban.	munkaerő biztosítására, vonzására és megtartására. ***Az alap- és alkalmazott kutatás,*** az innováció, a gazdasági reziliencia és a társadalmi jóllét fenntartásához elengedhetetlen a kiváló kutatók képzésébe, mobilitásába és karrierlehetőségeibe való stratégiai beruházás a tudományos körökön belül és kívül egyaránt. Az Európai kutatói charta elveivel összhangban a Marie Skłodowska-Curie-cselekvések (MSCA) nélkülözhetetlenek e célkitűzés előmozdításához. A programnak meg kell erősítenie az egyetemek és az innovációs ökoszisztémák közötti kapcsolatokat, ideértve a magánszektort is. Lehetővé kell tennie az Európai Kutatási Térség kiteljesítését, többek között az európai felsőoktatási ágazat azon képességének fejlesztése révén, hogy az együttműködés, a tehetségek ápolása és vonzása, valamint több magánberuházás ***és köz-magán társulás*** mozgósítása révén versenyképes legyen a globális versenytársakkal, többek között az európai egyetemek szövetségeihez hasonló felsőoktatási kezdeményezések révén, ***a fenntartható városfejlesztésre, az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodásra és a területi innovációra helyezve a hangsúlyt,*** az Erasmus+ programmal szinergiában, valamint e rendelet célkitűzéseivel és tevékenységeivel összhangban.

Or. en

Módosítás 313
Paolo Borchia, Isabella Tovaglieri, Silvia Sardone, Raffaele Stancanelli, Aldo Patriciello

Rendeletre irányuló javaslat
14 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(14) A tudásalapú globális gazdaságban az Unió hosszú távú versenyképessége, technológiai vezető szerepe és a globális	(14) A tudásalapú globális gazdaságban az Unió hosszú távú versenyképessége, technológiai vezető szerepe és a globális

kihívások kezelésére való képessége különösen attól függ, hogy képes-e magasan képzett és nemzetközi kapcsolatokkal rendelkező kutatói munkaerő biztosítására, vonzására és megtartására. Az innováció, a gazdasági reziliencia és a társadalmi jóllét fenntartásához elengedhetetlen a kiváló kutatók képzésébe, mobilitásába és karrierlehetőségeibe való stratégiai beruházás a tudományos körökön belül és kívül egyaránt. Az Európai kutatói charta elveivel összhangban a Marie Skłodowska-Curie-cselekvések (MSCA) nélkülözhetetlenek e célkitűzés előmozdításához. A programnak meg kell erősítenie az egyetemek és az innovációs ökoszisztémák közötti kapcsolatokat, ideértve a magánszektort is. Lehetővé kell tennie az Európai Kutatási Térség kiteljesítését, többek között az európai felsőoktatási ágazat azon képességének fejlesztése révén, hogy az együttműködés, a tehetségek ápolása és vonzása, valamint több magánberuházás mozgósítása révén versenyképes legyen a globális versenytársakkal, többek között az európai egyetemek szövetségeihez hasonló felsőoktatási kezdeményezések révén, az Erasmus+ programmal szinergiában, valamint e rendelet célkitűzéseivel és tevékenységeivel összhangban.

kihívások kezelésére való képessége különösen attól függ, hogy képes-e magasan képzett és nemzetközi kapcsolatokkal rendelkező kutatói munkaerő biztosítására, vonzására és megtartására. Az ***alap- és alkalmazott kutatás, az*** innováció, a gazdasági reziliencia és a társadalmi jóllét fenntartásához elengedhetetlen a kiváló kutatók képzésébe, mobilitásába és ***vonzó*** karrierlehetőségeibe való stratégiai beruházás a tudományos körökön belül és kívül egyaránt. Az Európai kutatói charta elveivel összhangban a Marie Skłodowska-Curie-cselekvések (MSCA) nélkülözhetetlenek e célkitűzés előmozdításához. A programnak meg kell erősítenie az egyetemek és az innovációs ökoszisztémák közötti kapcsolatokat, ideértve a magánszektort is. Lehetővé kell tennie az Európai Kutatási Térség kiteljesítését, többek között az európai felsőoktatási ágazat azon képességének fejlesztése révén, hogy az együttműködés, a tehetségek ápolása és vonzása, valamint több magánberuházás ***és köz-magán társulás*** mozgósítása révén versenyképes legyen a globális versenytársakkal, többek között az európai egyetemek szövetségeihez hasonló felsőoktatási kezdeményezések révén, az Erasmus+ programmal szinergiában, valamint e rendelet célkitűzéseivel és tevékenységeivel összhangban.

Or. en

Módosítás 314
Lina Gálvez, Elena Sancho Murillo, Thomas Pellerin-Carlin, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Sofie Eriksson, Matthias Ecke, René Repasi

Rendeletre irányuló javaslat
14 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(14) A tudásalapú globális gazdaságban	(14) A tudásalapú globális gazdaságban

az Unió hosszú távú versenyképessége, technológiai vezető szerepe és a globális kihívások kezelésére való képessége különösen attól függ, hogy képes-e magasan képzett és nemzetközi kapcsolatokkal rendelkező kutatói munkaerő biztosítására, vonzására és megtartására. Az innováció, a gazdasági reziliencia és a társadalmi jóllét fenntartásához elengedhetetlen a kiváló kutatók képzésébe, mobilitásába és karrierlehetőségeibe való stratégiai beruházás a tudományos körökön belül és kívül egyaránt. Az Európai kutatói charta elveivel összhangban a Marie Skłodowska-Curie-cselekvések (MSCA) nélkülözhetetlenek e célkitűzés előmozdításához. A programnak meg kell erősítenie az egyetemek és az innovációs ökoszisztémák közötti kapcsolatokat, ideértve a magánszektort is. Lehetővé kell tennie az Európai Kutatási Térség kiteljesítését, többek között az európai felsőoktatási ágazat azon képességének fejlesztése révén, hogy az együttműködés, a tehetségek ápolása és vonzása, valamint több magánberuházás mozgósítása révén versenyképes legyen a globális versenytársakkal, többek között az európai egyetemek szövetségeihez hasonló felsőoktatási kezdeményezések révén, az Erasmus+ programmal szinergiában, valamint e rendelet célkitűzéseivel és tevékenységeivel összhangban.

az Unió hosszú távú versenyképessége, technológiai vezető szerepe és a globális kihívások kezelésére való képessége különösen attól függ, hogy képes-e magasan képzett és nemzetközi kapcsolatokkal rendelkező kutatói munkaerő biztosítására, vonzására és megtartására. Az innováció, a gazdasági reziliencia és a társadalmi jóllét fenntartásához elengedhetetlen a kiváló kutatók képzésébe, mobilitásába és karrierlehetőségeibe való stratégiai beruházás a tudományos körökön belül és kívül egyaránt. Az Európai kutatói charta elveivel összhangban a Marie Skłodowska-Curie-cselekvések (MSCA) nélkülözhetetlenek e célkitűzés előmozdításához. A programnak meg kell erősítenie az egyetemek és az innovációs ökoszisztémák közötti kapcsolatokat, ideértve a magánszektort is***, és össze kell kapcsolnia a helyi és regionális ökoszisztémákat***. Lehetővé kell tennie az Európai Kutatási Térség kiteljesítését, többek között az európai felsőoktatási ágazat azon képességének fejlesztése révén, hogy az együttműködés, a tehetségek ápolása és vonzása, valamint több magánberuházás mozgósítása révén versenyképes legyen a globális versenytársakkal, többek között az európai egyetemek szövetségeihez hasonló felsőoktatási kezdeményezések révén, az Erasmus+ programmal szinergiában, valamint e rendelet célkitűzéseivel és tevékenységeivel összhangban.

Or. en

Módosítás 315
Brigitte van den Berg, Ivars Ijabs

Rendeletre irányuló javaslat
14 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

(14a) Az uniós kutatás és innováció társadalmi és gazdasági hatásának maximalizálása érdekében a programnak elő kell mozdítania az eredmények hatékony terjesztését, elterjedését és hasznosítását, többek között olyan releváns készségek fejlesztése révén, amelyek lehetővé teszik azok nem kutatási szereplők általi felhasználását. Ebben az összefüggésben a kutatási és innovációs tevékenységeknek – különösen az erős alkalmazott dimenzióval rendelkező tevékenységeknek – adott esetben többszereplős megközelítést kell követniük azáltal, hogy a projekt teljes életciklusa során bevonják az érdekelt felek széles körét. A programnak ösztönöznie kell továbbá a szakoktatási és -képzési intézmények, köztük a szakképzési kiválósági központok, valamint más készségszolgáltatók együttműködésen alapuló projektekben való részvételét. Bevonásuk megkönnyítheti a kutatási eredmények gyakorlati alkalmazásokba való átültetését, támogathatja az eredmények támasztotta igényekhez igazodó készségfejlesztést, és fokozhatja az innovatív megoldások ágazatokon és régiókon belüli terjesztését és elterjedését.

Or. en

Módosítás 316
Mirosława Nykiel, Adam Jarubas, Borys Budka, Krzysztof Hetman, Kamila Gasiuk-Pihowicz

Rendeletre irányuló javaslat
14 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(14a) Az Unió K+I terén betöltött vezető szerepére vonatkozó hosszú távú jövőkép biztosítása érdekében a programnak támogatnia kell a nagyszabású, uniós szintű, alulról építkező és kutatók által vezérelt együttműködési

kezdeményezéseket, többek között az EVA szakpolitikai ablakainak területein túlmutató tematikus hatókörrel is. Ezeknek a kezdeményezéseknek intézményi kapacitásokon, például – de nem kizárólag – laboratóriumokon, kiválósági központokon, kutatási és technológiai infrastruktúrákon kell alapulniuk, és nemzetközi elismertségre kell szert tenniük. A támogatott kezdeményezéseket legalább 5 éves időtartamra kell előirányozni, és azoknak jelentős számú tagállam szervezeteit kell bevonniuk a léptékük, az interdiszciplinaritásuk és a diverzifikált tudományos perspektíva garantálása érdekében, hogy érdemi előrelépést érjenek el, ösztönözzék az új, széles körű együttműködést, és ellensúlyozzák a tudomány széttagoltságát Európában.

Or. en

Módosítás 317
Ville Niinistö
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
14 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(14a) Ezenkívül a vállalkozások, a kutatás és az egyetemek tudásháromszögének integrálása, valamint az innovációs ökoszisztémák páneurópai szintű összekapcsolása Unió-szerte hozzá fog járulni az európai innovációs kapacitás megerősítéséhez. E tekintetben a tudományos és innovációs társulások bizonyították hozzáadott értéküket a tudásháromszög mozgósítása, a vállalkozói készség és a készségfejlesztés előmozdítása, valamint az erős innovációs ökoszisztémák kiépítése terén, ezáltal megkönnyítve az innovációk megjelenését, léptékváltását és piaci elterjedését a

stratégiai területeken, és ezért ezeket a programnak továbbra is támogatnia kell.

Or. en

Módosítás 318
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier

Rendeletre irányuló javaslat
15 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(15) Az Európai Innovációs Tanácsnak (EIC) ösztönöznie kell a mélytechnológiai piacteremtő innovációt. Eszközei révén azonosítania, fejlesztenie és alkalmaznia kell ezeket a mélytechnológiai innovációkat. Koherens és racionalizált támogatás nyújtásával az EIC-nek be kell töltenie az áttörést hozó technológiákra és mélytechnológiai innovációra irányuló, közpénzekből származó támogatás és magánberuházások tekintetében tapasztalható űrt. Az EIC-nek törekednie kell arra, hogy ***eszközei révén*** áthidalja, integrálja és felgyorsítsa az innovátor kutatástól piacig tartó útját, és lehetővé tegye az Unió számára, hogy a kialakulóban lévő technológiai területeken vezető szerepet betöltő vállalatokkal rendelkezzen ***a társadalmi és gazdasági célkitűzéseinek elérése, valamint a más régióktól való függőség elkerülése érdekében***. Az EIC-nek támogatnia kell a magas kockázatú, nagy potenciállal rendelkező innovációkat és az olyan technológiai, tudományos, pénzügyi, irányítási vagy piaci kockázatokat képviselő vállalatokat, amelyek még nem tekinthetők teljes mértékben bankképesnek, és ezért nem tudják a piacról a globális versenyképességhez szükséges beruházási szintet előteremteni. Ennek magában kell foglalnia egy „nyílt” (alulról építkező) és egy „kihívásokon” alapuló megközelítést, szoros	(15) Az Európai Innovációs Tanácsnak (EIC) ***a kiváló kutatási kapacitások és az erős ipari elterjedési kapacitások szisztematikus összekapcsolása révén*** ösztönöznie kell a mélytechnológiai piacteremtő innovációt. Eszközei révén azonosítania, fejlesztenie és alkalmaznia kell ezeket a mélytechnológiai innovációkat. Koherens és racionalizált támogatás nyújtásával az EIC-nek be kell töltenie az áttörést hozó technológiákra és mélytechnológiai innovációra irányuló, közpénzekből származó támogatás és magánberuházások tekintetében tapasztalható űrt***, többek között a kockázatitőke-ökoszisztéma megerősítése, az üzleti angyalok beruházásainak támogatása és a sajáttőke-finanszírozáshoz való hozzáférés javítása révén***. Az EIC-nek törekednie kell arra, hogy áthidalja, integrálja és felgyorsítsa az innovátor kutatástól piacig tartó útját, és lehetővé tegye az Unió számára, hogy a kialakulóban lévő technológiai területeken vezető szerepet betöltő vállalatokkal rendelkezzen***, többek között azáltal, hogy megerősíti az egyetemek, a kutatóhelyek és az induló innovatív vállalkozások ökoszisztémái közötti kapcsolatokat olyan kezdeményezések révén, mint a Lab-to-Unicorn programok, a technológiatranszfer-irodák támogatása, valamint az engedélyezési és spin-off keretek javítása***. ***A finanszírozáshoz való***

koordinációban és szinergiában az Európai Versenyképességi Alappal és annak szakpolitikai ablakaival. Ennek magában kell foglalnia egy „DARPA”-szerű megközelítést, amely a védelmi és kettős felhasználású induló innovatív vállalkozások támogatására és felfuttatására irányul, továbbá teljes mértékben kiegészíti az EVA InvestEU-eszközt és az uniós védelmi innovációs programot (EUDIS) és a CASSINI (űrvállalkozási kezdeményezés) tevékenységeit. A végrehajtást az Európai Versenyképességi Alappal szoros szinergiában és koordinációban kell végrehajtani.

hozzáférés és a piaci bevezetés megkönnyítése érdekében elő kell mozdítania a szabályozói tesztkörnyezeteket, az innovációbarát közbeszerzést és a szellemi tulajdon jobb értékelési kereteit, valamint javítania kell az induló és a növekvő innovatív vállalkozások kutatási és technológiai infrastruktúrákhoz való hozzáférését, és fokoznia kell az innovatív kkv-k közbeszerzésben való részvételét. Az EIC-nek támogatnia kell a magas kockázatú, nagy potenciállal rendelkező innovációkat és az olyan technológiai, tudományos, pénzügyi, irányítási vagy piaci kockázatokat képviselő vállalatokat, amelyek még nem tekinthetők teljes mértékben bankképesnek, és ezért nem tudják a piacról a globális versenyképességhez szükséges beruházási szintet előteremteni. Ennek magában kell foglalnia egy „nyílt” (alulról építkező) és egy „kihívásokon” alapuló megközelítést, ***beleértve a kihívásokon alapuló és az ARPA-szerű megközelítések nagyobb mértékű alkalmazását,*** szoros koordinációban és szinergiában az Európai Versenyképességi Alappal és annak szakpolitikai ablakaival. Ennek magában kell foglalnia egy „DARPA”-szerű megközelítést, amely a védelmi és kettős felhasználású induló innovatív vállalkozások támogatására és felfuttatására irányul, továbbá teljes mértékben kiegészíti az EVA InvestEU-eszközt és az uniós védelmi innovációs programot (EUDIS) és a CASSINI (űrvállalkozási kezdeményezés) tevékenységeit. ***Az EIC-nek hozzá kell járulnia ahhoz is, hogy az Unió legyen a legjobb hely a technológiavezérelt vállalkozások – köztük a mélytechnológiai induló vállalkozások – elindításához és növekedéséhez, miközben támogatja a vállalkozói ismeretek oktatását, eljárásainak egyszerűsítését és felgyorsítását, valamint Európa versenyképességének, technológiai szuverenitásának és innovációs***

kapacitásának megerősítését. A végrehajtást az Európai Versenyképességi Alappal szoros szinergiában és koordinációban kell végrehajtani. ***Ennek a koordinációnak biztosítania kell a szerepek egyértelmű megosztását: az EIC az ötletek szakaszára (TRL 1–4), a magvető szakaszra (TRL 3–6) és az EIC Akcelerátor programján keresztül a korai szakaszra terjed ki, míg az Európai Versenyképességi Alap a növekedési szakaszra és a kilépés előkészítésére összpontosít.***

Or. en

Módosítás 319
Lina Gálvez, Elena Sancho Murillo, Thomas Pellerin-Carlin, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Sofie Eriksson, Matthias Ecke, René Repasi

Rendeletre irányuló javaslat
15 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(15) Az Európai Innovációs Tanácsnak (EIC) ösztönöznie kell a mélytechnológiai piacteremtő innovációt. ***Eszközei révén*** azonosítania, fejlesztenie és alkalmaznia kell ezeket a mélytechnológiai innovációkat. Koherens és racionalizált támogatás nyújtásával az EIC-nek be kell töltenie az áttörést hozó technológiákra és mélytechnológiai innovációra irányuló, közpénzekből származó támogatás és magánberuházások tekintetében tapasztalható űrt. Az EIC-nek törekednie kell arra, hogy eszközei révén áthidalja, integrálja és felgyorsítsa az innovátor kutatástól piacig tartó útját, és lehetővé tegye az Unió számára, hogy a kialakulóban lévő technológiai területeken vezető szerepet betöltő vállalatokkal rendelkezzen a társadalmi és gazdasági célkitűzéseinek elérése, valamint a más régióktól való függőség elkerülése érdekében. Az EIC-nek támogatnia kell a	(15) Az Európai Innovációs Tanácsnak (EIC) ösztönöznie kell a mélytechnológiai piacteremtő innovációt. Azonosítania, fejlesztenie kell ***az áttörést jelentő és diszruptív innovációt, beleértve a mélytechnológiát is, ugyanakkor eszközei révén támogatnia kell az innováció valamennyi típusát, beleértve a kreatív, kulturális és társadalmi innovációt is,*** és ***eszközei révén*** alkalmaznia kell ezeket a mélytechnológiai innovációkat. Koherens és racionalizált támogatás nyújtásával az EIC-nek be kell töltenie az áttörést hozó technológiákra és a ***diszruptív*** mélytechnológiai innovációra irányuló, közpénzekből származó támogatás és magánberuházások tekintetében tapasztalható űrt***, határozottan támogatva az innovációs pálya korai szakaszait, amelyekbe a magánberuházások nem tudnak belépni***. Az EIC-nek törekednie kell arra, hogy eszközei révén áthidalja,

magas kockázatú, nagy potenciállal rendelkező innovációkat és az olyan technológiai, tudományos, pénzügyi, irányítási vagy piaci kockázatokat képviselő vállalatokat, amelyek még nem tekinthetők teljes mértékben bankképesnek, és ezért nem tudják a piacról a globális versenyképességhez szükséges beruházási szintet előteremteni. Ennek magában kell foglalnia egy „nyílt” (alulról építkező) és egy „kihívásokon” alapuló megközelítést, szoros koordinációban és szinergiában az Európai Versenyképességi Alappal és annak szakpolitikai ablakaival. Ennek magában kell foglalnia egy „DARPA”-szerű megközelítést, amely a védelmi és kettős felhasználású induló innovatív vállalkozások támogatására és felfuttatására irányul, továbbá teljes mértékben kiegészíti az EVA InvestEU-eszközt és az uniós védelmi innovációs programot (EUDIS) és a CASSINI (űrvállalkozási kezdeményezés) tevékenységeit. A végrehajtást az Európai Versenyképességi Alappal szoros szinergiában és koordinációban kell végrehajtani.	integrálja és felgyorsítsa az innovátor kutatástól piacig tartó útját, ***az EKT és az EIC közötti kapcsolatok megerősítése révén,*** és lehetővé tegye az Unió számára, hogy a kialakulóban lévő technológiai területeken vezető szerepet betöltő vállalatokkal rendelkezzen a társadalmi és gazdasági célkitűzéseinek elérése, valamint a más régióktól való függőség elkerülése érdekében. Az EIC-nek támogatnia kell a magas kockázatú, nagy potenciállal rendelkező innovációkat és az olyan technológiai, tudományos, pénzügyi, irányítási vagy piaci kockázatokat képviselő vállalatokat, amelyek még nem tekinthetők teljes mértékben bankképesnek, és ezért nem tudják a piacról a globális versenyképességhez szükséges beruházási szintet előteremteni. Ennek magában kell foglalnia egy „nyílt” (alulról építkező) és egy „kihívásokon” alapuló megközelítést, szoros koordinációban és szinergiában az Európai Versenyképességi Alappal és annak szakpolitikai ablakaival. Ennek magában kell foglalnia egy „DARPA”-szerű megközelítést, amely a védelmi és kettős felhasználású induló innovatív vállalkozások támogatására és felfuttatására irányul, továbbá teljes mértékben kiegészíti az EVA InvestEU-eszközt és az uniós védelmi innovációs programot (EUDIS) és a CASSINI (űrvállalkozási kezdeményezés) tevékenységeit. A végrehajtást az Európai Versenyképességi Alappal szoros szinergiában és koordinációban kell végrehajtani.
	Or. en

Módosítás 320
Ville Niinistö
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
15 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(15) Az Európai Innovációs Tanácsnak (EIC) ösztönöznie kell a mélytechnológiai piacteremtő innovációt. Eszközei révén azonosítania, fejlesztenie és alkalmaznia kell ezeket a mélytechnológiai innovációkat. Koherens és racionalizált támogatás nyújtásával az EIC-nek be kell töltenie az áttörést hozó technológiákra és mélytechnológiai innovációra irányuló, közpénzekből származó támogatás és magánberuházások tekintetében tapasztalható űrt. Az EIC-nek törekednie kell arra, hogy eszközei révén áthidalja, integrálja és felgyorsítsa az innovátor kutatástól piacig tartó útját, és lehetővé tegye az Unió számára, hogy a kialakulóban lévő technológiai területeken vezető szerepet betöltő vállalatokkal rendelkezzen a társadalmi és gazdasági célkitűzéseinek elérése, valamint a más régióktól való függőség elkerülése érdekében. Az EIC-nek támogatnia kell a magas kockázatú, nagy potenciállal rendelkező innovációkat és az olyan technológiai, tudományos, pénzügyi, irányítási vagy piaci kockázatokat képviselő vállalatokat, amelyek még nem tekinthetők teljes mértékben bankképesnek, és ezért nem tudják a piacról a globális versenyképességhez szükséges beruházási szintet előteremteni. Ennek magában kell foglalnia egy „nyílt” (alulról építkező) és egy „kihívásokon” alapuló megközelítést, szoros koordinációban és szinergiában az Európai Versenyképességi Alappal és annak szakpolitikai ablakaival. Ennek magában kell foglalnia egy „DARPA”-szerű megközelítést, amely ***a védelmi és kettős felhasználású induló innovatív vállalkozások támogatására és felfuttatására irányul, továbbá*** teljes mértékben kiegészíti az EVA InvestEU-eszközt ***és*** az uniós védelmi innovációs programot (EUDIS) és a CASSINI (űrvállalkozási kezdeményezés)	(15) Az Európai Innovációs Tanácsnak (EIC) ösztönöznie kell a mélytechnológiai piacteremtő innovációt. Eszközei révén azonosítania, fejlesztenie és alkalmaznia kell ezeket a mélytechnológiai innovációkat. Koherens és racionalizált támogatás nyújtásával az EIC-nek be kell töltenie az áttörést hozó technológiákra és mélytechnológiai innovációra irányuló, közpénzekből származó támogatás és magánberuházások tekintetében tapasztalható űrt. Az EIC-nek törekednie kell arra, hogy eszközei révén áthidalja, integrálja és felgyorsítsa az innovátor kutatástól piacig tartó útját, és lehetővé tegye az Unió számára, hogy a kialakulóban lévő technológiai területeken vezető szerepet betöltő vállalatokkal rendelkezzen a ***környezeti,*** társadalmi és gazdasági célkitűzéseinek elérése, valamint a más régióktól való függőség ***– ezen belül a technológiai függőségek –*** elkerülése érdekében. Az EIC-nek támogatnia kell a magas kockázatú, nagy potenciállal rendelkező innovációkat és az olyan technológiai, tudományos, pénzügyi, irányítási vagy piaci kockázatokat képviselő vállalatokat, amelyek még nem tekinthetők teljes mértékben bankképesnek, és ezért nem tudják a piacról a globális versenyképességhez szükséges beruházási szintet előteremteni. Ennek magában kell foglalnia egy „nyílt” (alulról építkező) és egy „kihívásokon” alapuló megközelítést, szoros koordinációban és szinergiában az Európai Versenyképességi Alappal és annak szakpolitikai ablakaival. Ennek magában kell foglalnia egy ***minden területre kiterjedő*** „DARPA”-szerű megközelítést, amely teljes mértékben kiegészíti az EVA InvestEU-eszközt***, valamint felöleli*** az uniós védelmi innovációs programot (EUDIS) és a CASSINI (űrvállalkozási kezdeményezés) tevékenységeit is. A végrehajtást ***tehát*** az Európai

tevékenységeit. A végrehajtást az Európai Versenyképességi Alappal szoros szinergiában és koordinációban kell végrehajtani.

Versenyképességi Alappal szoros szinergiában és koordinációban kell végrehajtani***, biztosítva a következetességet a kizárólag védelmi célú alkalmazásokat fejlesztő induló vállalkozásoknak az Európai Védelmi Alap keretében létrehozott egyedi védelmi kutatási program keretében történő támogatása, valamint a – potenciálisan a védelmi ipar számára is értékes – releváns polgári vagy kettős felhasználású alkalmazásokat fejlesztő induló innovatív vállalkozásoknak az EIC keretében történő támogatása között***.

Or. en

Módosítás 321
Krzysztof Hetman, Adam Jarubas, Borys Budka, Mirosława Nykiel

Rendeletre irányuló javaslat
15 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(15) Az Európai Innovációs Tanácsnak (EIC) ösztönöznie kell a mélytechnológiai piacteremtő innovációt. Eszközei révén azonosítania, fejlesztenie és alkalmaznia kell ezeket a mélytechnológiai innovációkat. Koherens és racionalizált támogatás nyújtásával az EIC-nek be kell töltenie az áttörést hozó technológiákra és mélytechnológiai innovációra irányuló, közpénzekből származó támogatás és magánberuházások tekintetében tapasztalható űrt. Az EIC-nek törekednie kell arra, hogy eszközei révén áthidalja, integrálja és felgyorsítsa az innovátor kutatástól piacig tartó útját, és lehetővé tegye az Unió számára, hogy a kialakulóban lévő technológiai területeken vezető szerepet betöltő vállalatokkal rendelkezzen a társadalmi és gazdasági célkitűzéseinek elérése, valamint a más régióktól való függőség elkerülése érdekében. Az EIC-nek támogatnia kell a	(15) Az Európai Innovációs Tanácsnak (EIC) ösztönöznie kell a mélytechnológiai piacteremtő innovációt. Eszközei révén azonosítania, fejlesztenie és alkalmaznia kell ezeket a mélytechnológiai innovációkat. ***Az EIC-nek folyamatosan hozzá kell járulnia az EU-n belüli innovációs szakadék megszüntetéséhez és az innováció elszívásának megelőzéséhez, többek között elő-akcelerátor programja segítségével és a kialakulóban lévő innovációs központokat célzó kockázatfinanszírozási lehetőségek megerősítésével.*** Koherens és racionalizált támogatás nyújtásával az EIC-nek be kell töltenie az áttörést hozó technológiákra és mélytechnológiai innovációra irányuló, közpénzekből származó támogatás és magánberuházások tekintetében tapasztalható űrt. Az EIC-nek törekednie kell arra, hogy eszközei révén áthidalja, integrálja és felgyorsítsa az innovátor

magas kockázatú, nagy potenciállal rendelkező innovációkat és az olyan technológiai, tudományos, pénzügyi, irányítási vagy piaci kockázatokat képviselő vállalatokat, amelyek még nem tekinthetők teljes mértékben bankképesnek, és ezért nem tudják a piacról a globális versenyképességhez szükséges beruházási szintet előteremteni. Ennek magában kell foglalnia egy „nyílt” (alulról építkező) és egy „kihívásokon” alapuló megközelítést, szoros koordinációban és szinergiában az Európai Versenyképességi Alappal és annak szakpolitikai ablakaival. Ennek magában kell foglalnia egy „DARPA”-szerű megközelítést, amely a védelmi és kettős felhasználású induló innovatív vállalkozások támogatására és felfuttatására irányul, továbbá teljes mértékben kiegészíti az EVA InvestEU-eszközt és az uniós védelmi innovációs programot (EUDIS) és a CASSINI (űrvállalkozási kezdeményezés) tevékenységeit. A végrehajtást az Európai Versenyképességi Alappal szoros szinergiában és koordinációban kell végrehajtani.

kutatástól piacig tartó útját, és lehetővé tegye az Unió számára, hogy a kialakulóban lévő technológiai területeken vezető szerepet betöltő vállalatokkal rendelkezzen a társadalmi és gazdasági célkitűzéseinek elérése, valamint a más régióktól való függőség elkerülése érdekében***, külön hangsúlyt helyezve az innovatív induló vállalkozásokra, beleértve a tudományos körökből származókat is, valamint a kkv-kra***. Az EIC-nek támogatnia kell a magas kockázatú, nagy potenciállal rendelkező innovációkat és az olyan technológiai, tudományos, pénzügyi, irányítási vagy piaci kockázatokat képviselő vállalatokat, amelyek még nem tekinthetők teljes mértékben bankképesnek, és ezért nem tudják a piacról a globális versenyképességhez szükséges beruházási szintet előteremteni. Ennek magában kell foglalnia egy „nyílt” (alulról építkező) és egy „kihívásokon” alapuló megközelítést, szoros koordinációban és szinergiában az Európai Versenyképességi Alappal és annak szakpolitikai ablakaival. Ennek magában kell foglalnia egy „DARPA”-szerű megközelítést, amely a védelmi és kettős felhasználású induló innovatív vállalkozások támogatására és felfuttatására irányul, továbbá teljes mértékben kiegészíti az EVA InvestEU-eszközt és az uniós védelmi innovációs programot (EUDIS) és a CASSINI (űrvállalkozási kezdeményezés) tevékenységeit. A végrehajtást az Európai Versenyképességi Alappal szoros szinergiában és koordinációban kell végrehajtani.

Or. en

Módosítás 322
Mirosława Nykiel, Adam Jarubas, Borys Budka, Kamila Gasiuk-Pihowicz

Rendeletre irányuló javaslat
15 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(15) Az Európai Innovációs Tanácsnak (EIC) ösztönöznie kell a mélytechnológiai piacteremtő innovációt. Eszközei révén azonosítania, fejlesztenie és alkalmaznia kell ezeket a mélytechnológiai innovációkat. Koherens és racionalizált támogatás nyújtásával az EIC-nek be kell töltenie az áttörést hozó technológiákra és mélytechnológiai innovációra irányuló, közpénzekből származó támogatás és magánberuházások tekintetében tapasztalható űrt. Az EIC-nek törekednie kell arra, hogy eszközei révén áthidalja, integrálja és felgyorsítsa az innovátor kutatástól piacig tartó útját, és lehetővé tegye az Unió számára, hogy a kialakulóban lévő technológiai területeken vezető szerepet betöltő vállalatokkal rendelkezzen a társadalmi és gazdasági célkitűzéseinek elérése, valamint a más ***régióktól*** való függőség elkerülése érdekében. Az EIC-nek támogatnia kell a magas kockázatú, nagy potenciállal rendelkező innovációkat és az olyan technológiai, tudományos, pénzügyi, irányítási vagy piaci kockázatokat képviselő vállalatokat, amelyek még nem tekinthetők teljes mértékben bankképesnek, és ezért nem tudják a piacról a globális versenyképességhez szükséges beruházási szintet előteremteni. Ennek magában kell foglalnia egy „nyílt” (alulról építkező) és egy „kihívásokon” alapuló megközelítést, ***szoros koordinációban és*** szinergiában az Európai Versenyképességi Alappal és annak szakpolitikai ablakaival. Ennek magában kell foglalnia egy „DARPA”-szerű megközelítést, amely a védelmi és kettős felhasználású induló innovatív vállalkozások támogatására és felfuttatására irányul, továbbá teljes mértékben kiegészíti az EVA InvestEU-eszközt és az uniós védelmi innovációs programot (EUDIS) és a CASSINI (űrvállalkozási kezdeményezés)	(15) Az Európai Innovációs Tanácsnak (EIC) ösztönöznie kell a mélytechnológiai piacteremtő innovációt. Eszközei révén azonosítania, fejlesztenie és alkalmaznia kell ezeket a mélytechnológiai innovációkat. Koherens és racionalizált támogatás nyújtásával az EIC-nek be kell töltenie az áttörést hozó technológiákra és mélytechnológiai innovációra irányuló, közpénzekből származó támogatás és magánberuházások tekintetében tapasztalható űrt. Az EIC-nek törekednie kell arra, hogy eszközei révén áthidalja, integrálja és felgyorsítsa az innovátor kutatástól piacig tartó útját, és lehetővé tegye az Unió számára, hogy a kialakulóban lévő technológiai területeken vezető szerepet betöltő vállalatokkal rendelkezzen a társadalmi és gazdasági célkitűzéseinek elérése, valamint a ***világ*** más ***régióitól*** való függőség elkerülése érdekében. ***Különös figyelmet kell fordítani a nők által vezetett és a fiatalok által vezetett diszruptív és mélytechnológiai induló vállalkozások támogatására, valamint a finanszírozáshoz és mentoráláshoz való hozzáférésük megkönnyítésére.*** Az EIC-nek támogatnia kell a magas kockázatú, nagy potenciállal rendelkező innovációkat és az olyan technológiai, tudományos, pénzügyi, irányítási vagy piaci kockázatokat képviselő vállalatokat, amelyek még nem tekinthetők teljes mértékben bankképesnek, és ezért nem tudják a piacról a globális versenyképességhez szükséges beruházási szintet előteremteni. Ennek magában kell foglalnia egy „nyílt” (alulról építkező) és egy „kihívásokon” alapuló megközelítést, szinergiában az Európai Versenyképességi Alappal és annak szakpolitikai ablakaival. ***Ennek magában kell foglalnia „DARPA”-szerű elemeket, amelyek esetében a magas kockázatú projekteket szakaszokban támogatják vagy megszüntetik, és lehetővé***

tevékenységeit. A végrehajtást az Európai Versenyképességi Alappal ***szoros*** szinergiában ***és koordinációban*** kell végrehajtani.	***kell tennie az innovatív közbeszerzést.*** Ennek magában kell foglalnia egy „DARPA”-szerű megközelítést, amely a védelmi és kettős felhasználású induló innovatív vállalkozások támogatására és felfuttatására irányul, továbbá teljes mértékben kiegészíti az EVA InvestEU-eszközt és az uniós védelmi innovációs programot (EUDIS) és a CASSINI (űrvállalkozási kezdeményezés) tevékenységeit. A végrehajtást az Európai Versenyképességi Alappal szinergiában kell végrehajtani.

Or. en

Módosítás 323
Eero Heinäluoma

Rendeletre irányuló javaslat
15 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(15) Az Európai Innovációs Tanácsnak (EIC) ösztönöznie kell a mélytechnológiai piacteremtő innovációt. Eszközei révén azonosítania, fejlesztenie és alkalmaznia kell ezeket a mélytechnológiai innovációkat. Koherens és racionalizált támogatás nyújtásával az EIC-nek be kell töltenie az áttörést hozó technológiákra és mélytechnológiai innovációra irányuló, közpénzekből származó támogatás és magánberuházások tekintetében tapasztalható űrt. Az EIC-nek törekednie kell arra, hogy eszközei révén áthidalja, integrálja és felgyorsítsa az innovátor kutatástól piacig tartó útját, és lehetővé tegye az Unió számára, hogy a kialakulóban lévő technológiai területeken vezető szerepet betöltő vállalatokkal rendelkezzen a társadalmi és gazdasági célkitűzéseinek elérése, valamint a más ***régióktól*** való függőség elkerülése érdekében. Az EIC-nek támogatnia kell a magas kockázatú, nagy potenciállal	(15) Az Európai Innovációs Tanácsnak (EIC) ösztönöznie kell a mélytechnológiai piacteremtő innovációt. Eszközei révén azonosítania, fejlesztenie és alkalmaznia kell ezeket a mélytechnológiai innovációkat. Koherens és racionalizált támogatás nyújtásával az EIC-nek be kell töltenie az áttörést hozó technológiákra és mélytechnológiai innovációra irányuló, közpénzekből származó támogatás és magánberuházások tekintetében tapasztalható űrt. Az EIC-nek törekednie kell arra, hogy eszközei révén áthidalja, integrálja és felgyorsítsa az innovátor kutatástól piacig tartó útját, és lehetővé tegye az Unió számára, hogy a kialakulóban lévő technológiai területeken vezető szerepet betöltő vállalatokkal rendelkezzen a társadalmi és gazdasági célkitűzéseinek elérése, valamint a ***világ*** más ***régióitól*** való függőség elkerülése érdekében. Az EIC-nek támogatnia kell a magas kockázatú, nagy potenciállal

rendelkező innovációkat és az olyan technológiai, tudományos, pénzügyi, irányítási vagy piaci kockázatokat képviselő vállalatokat, amelyek még nem tekinthetők teljes mértékben bankképesnek, és ezért nem tudják a piacról a globális versenyképességhez szükséges beruházási szintet előteremteni. Ennek magában kell foglalnia egy „nyílt” (alulról építkező) és egy „kihívásokon” alapuló megközelítést, szoros koordinációban és szinergiában az Európai Versenyképességi Alappal és annak szakpolitikai ablakaival. Ennek magában kell foglalnia egy „DARPA”-szerű megközelítést, amely a védelmi és kettős felhasználású induló innovatív vállalkozások támogatására és felfuttatására irányul, továbbá teljes mértékben kiegészíti az EVA InvestEU-eszközt és az uniós védelmi innovációs programot (EUDIS) és a CASSINI (űrvállalkozási kezdeményezés) tevékenységeit. A végrehajtást az Európai Versenyképességi Alappal szoros szinergiában és koordinációban kell végrehajtani.

rendelkező innovációkat és az olyan technológiai, tudományos, pénzügyi, irányítási vagy piaci kockázatokat képviselő vállalatokat, amelyek még nem tekinthetők teljes mértékben bankképesnek, és ezért nem tudják a piacról a globális versenyképességhez szükséges beruházási szintet előteremteni. Ennek magában kell foglalnia egy „nyílt” (alulról építkező) és egy „kihívásokon” alapuló megközelítést, szoros koordinációban és szinergiában az Európai Versenyképességi Alappal és annak szakpolitikai ablakaival. Ennek magában kell foglalnia egy ***„ARPA”-szerű megközelítést, amelynek esetében a magas kockázatú projekteket szakaszokban támogatják, és lehetővé kell tennie az innovatív közbeszerzést. Az EIC-nek*** egy „DARPA”-szerű megközelítést ***is támogatnia kell***, amely a védelmi és kettős felhasználású induló innovatív vállalkozások támogatására és felfuttatására irányul, továbbá teljes mértékben kiegészíti az EVA InvestEU-eszközt és az uniós védelmi innovációs programot (EUDIS) és a CASSINI (űrvállalkozási kezdeményezés) tevékenységeit. A végrehajtást az Európai Versenyképességi Alappal szoros szinergiában és koordinációban kell végrehajtani.

Or. en

Módosítás 324
Katri Kulmuni, Asger Christensen

Rendeletre irányuló javaslat
15 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(15) Az Európai Innovációs Tanácsnak (EIC) ösztönöznie kell a mélytechnológiai piacteremtő innovációt. Eszközei révén azonosítania, fejlesztenie és alkalmaznia	(15) Az Európai Innovációs Tanácsnak (EIC) ösztönöznie kell a mélytechnológiai piacteremtő innovációt. Eszközei révén azonosítania, fejlesztenie és alkalmaznia

kell ezeket a mélytechnológiai innovációkat. Koherens és racionalizált támogatás nyújtásával az EIC-nek be kell töltenie az áttörést hozó technológiákra és mélytechnológiai innovációra irányuló, közpénzekből származó támogatás és magánberuházások tekintetében tapasztalható űrt. Az EIC-nek törekednie kell arra, hogy eszközei révén áthidalja, integrálja és felgyorsítsa az innovátor kutatástól piacig tartó útját, és lehetővé tegye az Unió számára, hogy a kialakulóban lévő technológiai területeken vezető szerepet betöltő vállalatokkal rendelkezzen a társadalmi és gazdasági célkitűzéseinek elérése, valamint a más ***régióktól*** való függőség elkerülése érdekében. Az EIC-nek támogatnia kell a magas kockázatú, nagy potenciállal rendelkező innovációkat és az olyan technológiai, tudományos, pénzügyi, irányítási vagy piaci kockázatokat képviselő vállalatokat, amelyek még nem tekinthetők teljes mértékben bankképesnek, és ezért nem tudják a piacról a globális versenyképességhez szükséges beruházási szintet előteremteni. Ennek magában kell foglalnia egy „nyílt” (alulról építkező) és egy „kihívásokon” alapuló megközelítést, szoros koordinációban és szinergiában az Európai Versenyképességi Alappal és annak szakpolitikai ablakaival. Ennek magában kell foglalnia egy „DARPA”-szerű megközelítést, amely a védelmi és kettős felhasználású induló innovatív vállalkozások támogatására és felfuttatására irányul, továbbá teljes mértékben kiegészíti az EVA InvestEU-eszközt és az uniós védelmi innovációs programot (EUDIS) és a CASSINI (űrvállalkozási kezdeményezés) tevékenységeit. A végrehajtást az Európai Versenyképességi Alappal ***szoros*** szinergiában ***és koordinációban*** kell végrehajtani.

kell ezeket a mélytechnológiai innovációkat. Koherens és racionalizált támogatás nyújtásával az EIC-nek be kell töltenie az áttörést hozó technológiákra és mélytechnológiai innovációra irányuló, közpénzekből származó támogatás és magánberuházások tekintetében tapasztalható űrt. Az EIC-nek törekednie kell arra, hogy eszközei révén áthidalja, integrálja és felgyorsítsa az innovátor kutatástól piacig tartó útját, és lehetővé tegye az Unió számára, hogy a kialakulóban lévő technológiai területeken vezető szerepet betöltő vállalatokkal rendelkezzen a társadalmi és gazdasági célkitűzéseinek elérése, valamint a ***világ*** más ***régióitól*** való függőség elkerülése érdekében. Az EIC-nek támogatnia kell a magas kockázatú, nagy potenciállal rendelkező innovációkat és az olyan technológiai, tudományos, pénzügyi, irányítási vagy piaci kockázatokat képviselő vállalatokat, amelyek még nem tekinthetők teljes mértékben bankképesnek, és ezért nem tudják a piacról a globális versenyképességhez szükséges beruházási szintet előteremteni. Ennek magában kell foglalnia egy „nyílt” (alulról építkező) és egy „kihívásokon” alapuló megközelítést, szoros koordinációban és szinergiában az Európai Versenyképességi Alappal és annak szakpolitikai ablakaival. ***Ennek magában kell foglalnia „ARPA”-szerű elemeket, amelyek esetében a magas kockázatú projekteket szakaszokban támogatják vagy megszüntetik, és lehetővé kell tennie az innovatív közbeszerzést.*** Ennek magában kell foglalnia egy „DARPA”-szerű megközelítést, amely a védelmi és kettős felhasználású induló innovatív vállalkozások támogatására és felfuttatására irányul, továbbá teljes mértékben kiegészíti az EVA InvestEU-eszközt és az uniós védelmi innovációs programot (EUDIS) és a CASSINI (űrvállalkozási kezdeményezés) tevékenységeit. A végrehajtást az Európai Versenyképességi Alappal szinergiában

kell végrehajtani.

Or. en

Indokolás

Az ARPA/DARPA megközelítés beépítése jó lépés, és ajánlatos lenne annak kidolgozása, hogy melyek az ARPA-hoz hasonló keresletvezérelt elemek, például az innovatív közbeszerzés. Fenn kell tartani a rugalmasságot, hogy figyelembe lehessen venni az ARPA/DARPA megközelítés folyamatban lévő kísérleti alkalmazása során szerzett tapasztalatokat.

Módosítás 325
Nikos Pappas, Jussi Saramo, Anthony Smith

Rendeletre irányuló javaslat
15 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(15) Az Európai Innovációs Tanácsnak (EIC) ösztönöznie kell a mélytechnológiai ***piacteremtő*** innovációt. Eszközei révén azonosítania, fejlesztenie és alkalmaznia kell ezeket a mélytechnológiai innovációkat. Koherens és racionalizált támogatás nyújtásával az EIC-nek be kell töltenie az áttörést hozó technológiákra és mélytechnológiai innovációra irányuló, közpénzekből származó támogatás és magánberuházások tekintetében tapasztalható űrt. Az EIC-nek törekednie kell arra, hogy ***eszközei révén*** áthidalja, integrálja és felgyorsítsa ***az innovátor kutatástól piacig tartó útját***, és lehetővé tegye az Unió számára, hogy a kialakulóban lévő technológiai területeken vezető szerepet betöltő vállalatokkal rendelkezzen a társadalmi és gazdasági célkitűzéseinek elérése, valamint a más régióktól való függőség elkerülése érdekében. Az EIC-nek támogatnia kell a magas kockázatú, nagy potenciállal rendelkező innovációkat és az olyan technológiai, tudományos, pénzügyi, irányítási vagy piaci kockázatokat képviselő vállalatokat, amelyek még nem tekinthetők teljes mértékben	(15) Az Európai Innovációs Tanácsnak (EIC) ösztönöznie kell a ***társadalmilag hasznos, környezeti szempontból fenntartható és demokratikusan elszámoltatható*** mélytechnológiai innovációt***, különösen ott, ahol a piacok nem biztosítják a közérdek szempontjából szükséges megoldásokat***. ***Az Európai Innovációs Tanácsnak (EIC) ösztönöznie kell a társadalmilag hasznos, környezeti szempontból fenntartható és demokratikusan elszámoltatható mélytechnológiai innovációt, különösen ott, ahol a piacok nem biztosítják a közérdek szempontjából szükséges megoldásokat.*** Eszközei révén azonosítania, fejlesztenie és alkalmaznia kell ezeket a mélytechnológiai innovációkat. Koherens és racionalizált támogatás nyújtásával az EIC-nek be kell töltenie az áttörést hozó technológiákra és mélytechnológiai innovációra irányuló, közpénzekből származó támogatás és magánberuházások tekintetében tapasztalható űrt. Az EIC-nek törekednie kell arra, hogy áthidalja, integrálja és felgyorsítsa a ***kutatás hozzáférhető társadalmi előnyökre, minőségi***

bankképesnek, és ezért nem tudják a piacról a globális versenyképességhez szükséges beruházási szintet előteremteni. Ennek ***magában kell foglalnia egy „nyílt” (alulról építkező) és egy „kihívásokon” alapuló megközelítést, szoros koordinációban és szinergiában az Európai Versenyképességi Alappal és annak szakpolitikai ablakaival. Ennek magában kell foglalnia egy „DARPA”-szerű megközelítést, amely a védelmi és kettős felhasználású induló innovatív vállalkozások támogatására és felfuttatására irányul, továbbá teljes mértékben kiegészíti az EVA InvestEU-eszközt és az uniós védelmi innovációs programot (EUDIS) és a CASSINI (űrvállalkozási kezdeményezés) tevékenységeit. A végrehajtást az Európai Versenyképességi Alappal szoros szinergiában és koordinációban kell végrehajtani.***

munkahelyekre, reziliens közszolgáltatásokra és fenntartható termelési rendszerekre való átváltását, és lehetővé tegye az Unió számára, hogy a kialakulóban lévő technológiai területeken vezető szerepet betöltő vállalatokkal rendelkezzen a társadalmi és gazdasági célkitűzéseinek elérése, valamint a más régióktól való függőség elkerülése érdekében. Az EIC-nek támogatnia kell a magas kockázatú, nagy potenciállal rendelkező innovációkat és az olyan technológiai, tudományos, pénzügyi, irányítási vagy piaci kockázatokat képviselő vállalatokat, amelyek még nem tekinthetők teljes mértékben bankképesnek, és ezért nem tudják a piacról a globális versenyképességhez szükséges beruházási szintet előteremteni. Ennek ***során prioritásként kell kezelni a polgári alkalmazásokat, és biztosítani kell, hogy a Horizont Európa keretében nyújtott támogatást ne térítsék el elsődleges küldetésétől, amelynek megfelelően polgári kutatási és innovációs programként működik***.

Or. en

Módosítás 326
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier

Rendeletre irányuló javaslat
15 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(15a) Az Európai Innovációs Tanács irányításának megfelelő autonómiára és tudományosan megalapozott struktúrákra kell támaszkodnia a gyors döntéshozatal biztosítása érdekében, többek között a képzett programirányítók, valamint a nyílt és tematikus pályázati felhívások kiegyensúlyozott alkalmazása révén. A magas kockázatú, alacsony technológiai készenléti szintű projektek esetében

támogatni kell az ARPA-szerű strukturált megközelítéseket, feltéve, hogy azok kiegészítik a meglévő eszközöket, megőrzik a nyitottságot, és megfelelő időt biztosítanak a projektek értékelésére. Emellett meg kell erősítenie az induló innovatív vállalkozások, az érett vállalatok és a tudományos szereplők közötti együttműködést, növelnie kell a magán-társberuházásokat, és továbbra is vegyes finanszírozási eszközökre kell támaszkodnia, ugyanakkor fel kell gyorsítania a kkv-k részvételét, és biztosítania kell, hogy a projektek a végfelhasználói igényeken alapuljanak, és alkalmasak legyenek a valós körülmények közötti bevezetésre. Teljes mértékben el kell ismerni az alaptudomány és az innováció közötti hídként az Európai Innovációs Tanács mellett az egyetemek által a korai és magas kockázatú innovációban betöltött szerepet. Tovább kell fejleszteni az ipari versenyképességgel és a társadalmi kihívásokkal foglalkozó, szakértői vezetésű irányítási struktúrákat, ugyanakkor az élvonalbeli módszertanok alkalmazásának és a felmerülő kihívásokra való reagálásnak a lehetővé tétele érdekében fenn kell tartani a nyílt és nem előíró jellegű pályázati felhívásokat. Egyértelműbbé kell tenni az olyan eszközök jövőbeli szerepét és támogatását, mint az Európai Innovációs és Technológiai Intézet és annak tudományos és innovációs társulásai. Végezetül a területi kutatási és innovációs ökoszisztémákat teljes mértékben integrálni kell ebbe az irányítási megközelítésbe, mivel ezek képezik Európa versenyképességének alapját, és stratégiaibb és célzottabb beruházásokat tesznek lehetővé. Az olyan kezdeményezések, mint a regionális innovációs völgyek, komoly potenciállal rendelkeznek, az intelligens szakosodási stratégiák pedig hatékonynak bizonyultak az innovációvezérelt regionális fejlesztés megerősítésében, valamint a kutatási és innovációs ökoszisztémákon belüli és azok

közötti együttműködés előmozdításában.

Or. en

Módosítás 327
Mirosława Nykiel, Adam Jarubas, Borys Budka, Krzysztof Hetman, Kamila Gasiuk-Pihowicz

Rendeletre irányuló javaslat
15 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(15a) A végrehajtás valamennyi szakaszában biztosítani kell az EIC-alap és az EVA közötti szinergiákat. Az EVA InvestEU-eszközt különösen kockázatmegosztási költségvetési garanciák és pénzügyi eszközök révén kell végrehajtaniuk a beruházások kiválasztásáért közvetlenül vagy pénzügyi közvetítőkön keresztül felelős végrehajtó partnereknek. Az EVA InvestEU-eszköz bármely gazdaságilag életképes végső kedvezményezettet és beruházást támogathat, fejlődésének bármely szakaszában, az induló innovatív vállalkozásoktól (magvető finanszírozás és korai növekedés) a növekvő innovatív vállalkozásokig, valamint minden technológiát, beleértve az áttörést jelentő technológiákat is. A végső kedvezményezetteknek nyújtott uniós támogatás sokféle formát ölthet, így megvalósulhat például hitelek, garanciák, kvázisajáttőke- és tőkebefektetések formájában. Az EIC-alapnak közvetlen tőkebefektetési támogatást kell nyújtania a vállalkozások számára. Az EIC-alap beruházási döntéseinek értékelést kell tartalmazniuk annak biztosítása érdekében, hogy az EIC-alap olyan végső kedvezményezettekbe (jellemzően mélytechnológiai induló vállalkozásokba) ruházzon be, amelyek az új technológiákban és/vagy az új piacokban rejlő kockázati szint miatt nem tudják

kielégíteni valamennyi finanszírozási igényüket piaci forrásokból vagy az EVA-ból. Az EIC üzleti akcelerációs szolgáltatásai nem pénzügyi támogatást nyújthatnak az EIC kedvezményezettjeinek és végső kedvezményezettjeinek, és a mélytechnológiai és diszruptív innováció sajátos igényeit célozhatják meg, míg az EVA projekttanácsadási ága szélesebb körű tanácsadási szolgáltatásokat nyújthat a kedvezményezettek szélesebb körének támogatása érdekében. Szinergiákat kell teremteni annak érdekében, hogy az EIC Akcelerátor program és az EIC-alap végső kedvezményezettjeit növekedési szakaszukban az EVA InvestEU-eszközből lehessen finanszírozni, feltéve, hogy megfelelnek a feltételeknek. Ezt a kiegészítő jelleget például az EVA InvestEU-eszköz tanácsadó testületének és az EIC-testületnek az együttműködése fogja biztosítani.

Or. en

Módosítás 328
Ville Niinistö
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
15 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(15a) A Bizottságnak programvezetőket kell kineveznie a program bármely komponenséből származó olyan eredmények aktív felkutatására és azonosítására, amelyek további kiaknázásra és hasznosításra érdemesek lehetnek más uniós eszközökben, különösen az Európai Versenyképességi Alapban, többek között a védelmi kutatásra vonatkozó egyedi program keretében a program egyedi

célkitűzéseinek elérése érdekében.

Or. en

Módosítás 329
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Barbara Bonte

Rendeletre irányuló javaslat
16 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(16) Az induló és növekvő innovatív vállalkozásokra vonatkozó stratégiában bejelentett, a Növekvő Európa Alap keretében a mélytechnológiai növekvő innovatív vállalkozások e rendelet hatálybalépésekor nyújtott finanszírozást a 2021–2027-es időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretben elfogadott feltételek szerint kell végrehajtani. A növekvő innovatív vállalkozások számára a 2028–2034-es időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretből nyújtott valamennyi finanszírozásnak az EVA keretében kell történnie.	(16) Az induló és növekvő innovatív vállalkozásokra vonatkozó stratégiában bejelentett, a Növekvő Európa Alap keretében a mélytechnológiai növekvő innovatív vállalkozások e rendelet hatálybalépésekor nyújtott finanszírozást a 2021–2027-es időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretben elfogadott feltételek szerint kell végrehajtani. A növekvő innovatív vállalkozások számára a 2028–2034-es időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretből nyújtott valamennyi finanszírozásnak az EVA keretében kell történnie. ***A Horizont Európa és az Európai Versenyképességi Alap közötti és azokon belüli struktúrákat, szabályokat és koordinációt meghatározó irányítási intézkedések döntő fontosságúak lesznek ahhoz, hogy a program képes legyen versenyképességi eredményeket elérni. Biztosítaniuk kell az elsősorban az I. és III. pillér keretében támogatott alacsony technológiai készenléti szintről és korai szakaszban végzett kutatásról a II. pillér szerinti közepes technológiai készenléti és növekedési szakaszokon keresztül a magas technológiai készenléti szintig, a késői szakaszban történő bevezetésig és az Európai Versenyképességi Alap által támogatott piaci integrációig történő koherens és folyamatos előrehaladást. Ehhez erős pillérközi kapcsolatokra és az EVA vonatkozó eszközeivel való összehangolásra, valamint az alap- és***

alkalmazott kutatás és innováció támogatásának kiegyensúlyozott kombinációjára van szükség. E tekintetben megbízható módszertanra van szükség ahhoz, hogy a technológiai készenlét előrehaladását kifejezetten összekapcsolják az induló innovatív vállalkozások fejlődésének egymást követő szakaszaival, biztosítva a folytonosságot az integrált értékláncok mentén. Ez a megközelítés elengedhetetlen az ARPA-szerű mechanizmusok kialakításával és a nagyszabású kezdeményezéseknek a teljes innovációs életciklus során történő végrehajtásával kapcsolatban fennmaradó hiányosságok kezeléséhez.

Or. en

Módosítás 330
Ville Niinistö
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
16 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(16) Az induló és növekvő innovatív vállalkozásokra vonatkozó stratégiában bejelentett, a Növekvő Európa Alap keretében a mélytechnológiai növekvő innovatív vállalkozások e rendelet hatálybalépésekor nyújtott finanszírozást a 2021–2027-es időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretben elfogadott feltételek szerint kell végrehajtani. A növekvő innovatív vállalkozások számára a 2028–2034-es időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretből nyújtott valamennyi finanszírozásnak az EVA keretében kell történnie.	(16) Az induló és növekvő innovatív vállalkozásokra vonatkozó stratégiában bejelentett, a Növekvő Európa Alap keretében a mélytechnológiai növekvő innovatív vállalkozások e rendelet hatálybalépésekor nyújtott finanszírozást a 2021–2027-es időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretben elfogadott feltételek szerint kell végrehajtani. A növekvő innovatív vállalkozások számára a 2028–2034-es időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretből nyújtott valamennyi finanszírozásnak az EVA keretében kell történnie***, teljes mértékben kiegészítve az EIC-alap beavatkozási logikáját***.

Or. en

Módosítás 331
Lina Gálvez, Elena Sancho Murillo, Thomas Pellerin-Carlin, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Sofie Eriksson, Matthias Ecke, René Repasi

Rendeletre irányuló javaslat
16 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(16a) A mesterséges intelligencia (MI) valamennyi tudományágban a tudományos felfedezés alapvető katalizátorává vált; a programnak támogatnia kell a mesterséges intelligencia tudományban való alkalmazására vonatkozó európai stratégia és a mesterségesintelligencia-tudomány európai erőforrásközpontjának (RAISE) végrehajtását. A RAISE valamennyi pillérbe történő integrálásával a program célja, hogy felgyorsítsa a „Tudomány 5.0”-ra való átállást, ahol az MI és az emberek közötti együttműködés fokozza az Európai Kutatási Térség (EKT) termelékenységét, reprodukálhatóságát és kiválóságát.

Or. en

Módosítás 332
Lina Gálvez, Elena Sancho Murillo, Thomas Pellerin-Carlin, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Sofie Eriksson, Matthias Ecke, René Repasi

Rendeletre irányuló javaslat
16 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(16b) Az MI és az automatizált döntéshozatali rendszerek tudományos projektek értékelésébe való integrálása jelentős kockázatot jelent a kutatás integritására és sokszínűségére nézve; mivel az ilyen rendszerek rejtett torzításokat rögzíthetnek, előnyben

részesíthetik a hagyományos módszereket a magas kockázatú, nagy megtérülésű innovációval szemben, és nem rendelkeznek az eredeti gondolat értékeléséhez szükséges árnyalt ítélőképességgel, ezáltal aláásva a tudomány minőségét és az emberi ismeretek hosszú távú fejlődését. Ezért alapvető fontosságú annak biztosítása, hogy a tudományos érdemek végső értékelése továbbra is emberközpontú folyamat maradjon, amelyet átlátható, etikus és elszámoltatható technológiai eszközök támogatnak, amelyek megőrzik a szakértői értékelés alapelveit.

Or. en

Módosítás 333
Krzysztof Hetman, Adam Jarubas, Borys Budka, Mirosława Nykiel

Rendeletre irányuló javaslat
17 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(17) A Közös Kutatóközpontnak (JRC) a teljes szakpolitikai ciklus során továbbra is független tudományos bizonyítékokat és technikai támogatást kell biztosítania az uniós szakpolitikák számára. A JRC közvetlen cselekvéseit rugalmas, hatékony és átlátható módon kell megvalósítani, figyelembe véve az uniós szakpolitikák igényeit és a JRC felhasználóinak releváns igényeit, valamint biztosítva az Unió pénzügyi érdekeinek védelmét. A JRC-nek az eddigiekhez hasonlóan többletforrásokat kell generálnia, amelyeket tudományos és műszaki tevékenységeinek támogatására használhat fel.	(17) A Közös Kutatóközpontnak (JRC) a teljes szakpolitikai ciklus során továbbra is független tudományos bizonyítékokat és technikai támogatást kell biztosítania az uniós szakpolitikák számára. A JRC közvetlen cselekvéseit rugalmas, hatékony és átlátható módon kell megvalósítani, figyelembe véve az uniós szakpolitikák***, a tagállamok és az uniós régiók*** igényeit, valamint a JRC felhasználóinak releváns igényeit, továbbá biztosítva az Unió pénzügyi érdekeinek védelmét. A JRC-nek az eddigiekhez hasonlóan többletforrásokat kell generálnia, amelyeket tudományos és műszaki tevékenységeinek támogatására használhat fel. ***A JRC-nek továbbra is támogatnia kell a regionális hatóságokat képzéssel, tudás- és adatmegosztással, elemzéssel, modellezéssel, valamint kutatási infrastruktúráinak a kutatók és az iparágak előtti szélesebb körű***

megnyitásával.

Or. en

Módosítás 334
Lina Gálvez, Elena Sancho Murillo, Thomas Pellerin-Carlin, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Sofie Eriksson, Matthias Ecke, René Repasi

Rendeletre irányuló javaslat
17 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(17) A Közös Kutatóközpontnak (JRC) a teljes szakpolitikai ciklus során továbbra is független tudományos bizonyítékokat és technikai támogatást kell biztosítania az uniós szakpolitikák számára. A JRC közvetlen cselekvéseit rugalmas, hatékony és átlátható módon kell megvalósítani, figyelembe véve az uniós szakpolitikák igényeit és a JRC felhasználóinak releváns igényeit, valamint biztosítva az Unió pénzügyi érdekeinek védelmét. A JRC-nek az eddigiekhez hasonlóan többletforrásokat kell generálnia, amelyeket tudományos és műszaki tevékenységeinek támogatására használhat fel.	(17) A Közös Kutatóközpontnak (JRC) a teljes szakpolitikai ciklus során továbbra is független tudományos bizonyítékokat és technikai támogatást kell biztosítania az uniós szakpolitikák számára. A JRC közvetlen cselekvéseit rugalmas, hatékony és átlátható módon kell megvalósítani, figyelembe véve az uniós szakpolitikák igényeit és a JRC felhasználóinak ***– köztük a tagállamoknak, a régióknak és a városoknak a –*** releváns igényeit, valamint biztosítva az Unió pénzügyi érdekeinek védelmét. A JRC-nek az eddigiekhez hasonlóan többletforrásokat kell generálnia, amelyeket tudományos és műszaki tevékenységeinek támogatására használhat fel.

Or. en

Módosítás 335
Lina Gálvez, Elena Sancho Murillo, Thomas Pellerin-Carlin, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Sofie Eriksson, Matthias Ecke, René Repasi

Rendeletre irányuló javaslat
18 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(18) A programnak biztosítania kell az Európai Kutatási Térség és az európai kutatási és innovációs paktum[5] értékeinek	(18) A programnak biztosítania kell az Európai Kutatási Térség és az európai kutatási és innovációs paktum[5] értékeinek

és elveinek hatékony előmozdítását és védelmét, nevezetesen a kutatási és innovációs etikát és integritást, a tudományos kutatás szabadságát, a szakpolitikákat szolgáló tudományos tevékenységet, a nemek közötti egyenlőséget és esélyegyenlőséget, a megkülönböztetésmentességet, a nyílt tudományt, valamint a vonzó kutatói életpályák és a mobilitás előmozdítását. ***A programnak különösen biztosítani kell a mindenki számára egyenlő esélyek és a nemek közötti egyenlőség általános érvényesítését, ideértve a nemekkel kapcsolatos dimenziónak a K+I tartalomba történő beemelését.*** ***A programnak törekednie kell a nemek közötti egyensúly hiánya mögött álló okok kezelésére. Kiemelt figyelmet kell szentelni a nemek közötti lehető legnagyobb mértékű egyensúly biztosítására az elbírálást végző testületekben, valamint a vezető testületekhez és szakértői csoportokhoz hasonló releváns tanácsadó testületekben.***	és elveinek hatékony előmozdítását és védelmét, nevezetesen a kutatási és innovációs etikát és integritást, a tudományos kutatás szabadságát, a szakpolitikákat szolgáló tudományos tevékenységet, a nemek közötti egyenlőséget és esélyegyenlőséget, a megkülönböztetésmentességet, a nyílt tudományt, valamint a vonzó kutatói életpályák és a mobilitás előmozdítását.
[5] A Tanács (EU) 2021/2122 ajánlása (2021. november 26.) az európai kutatási és innovációs paktumról (HL L 431., 2021.12.2., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2021/2122/oj.	[5] A Tanács (EU) 2021/2122 ajánlása (2021. november 26.) az európai kutatási és innovációs paktumról (HL L 431., 2021.12.2., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2021/2122/oj.

Or. en

Indokolás

A törölt rész a 5. cikkbe kerül át.

Módosítás 336
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Silvia Sardone, Isabella Tovaglieri, Raffaele Stancanelli

Rendeletre irányuló javaslat
18 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(18) A programnak biztosítania kell az Európai Kutatási Térség és az európai kutatási és innovációs paktum[5] értékeinek és elveinek hatékony előmozdítását és védelmét, nevezetesen a kutatási és innovációs etikát és integritást, a tudományos kutatás szabadságát, a szakpolitikákat szolgáló tudományos tevékenységet, ***a nemek közötti egyenlőséget és esélyegyenlőséget, a megkülönböztetésmentességet,*** a nyílt tudományt, valamint a vonzó kutatói életpályák és a mobilitás előmozdítását. A programnak különösen biztosítani kell ***a mindenki számára egyenlő esélyek és a nemek közötti egyenlőség általános érvényesítését, ideértve a nemekkel kapcsolatos dimenziónak a K+I tartalomba történő beemelését***. ***A programnak törekednie kell a nemek közötti egyensúly hiánya mögött álló okok kezelésére.*** Kiemelt figyelmet kell szentelni ***a nemek közötti lehető legnagyobb mértékű egyensúly*** biztosítására az elbírálást végző ***testületekben***, valamint a vezető testületekhez és szakértői csoportokhoz hasonló releváns tanácsadó ***testületekben***.	(18) A programnak biztosítania kell az Európai Kutatási Térség és az európai kutatási és innovációs paktum[5] értékeinek és elveinek hatékony előmozdítását és védelmét, nevezetesen a kutatási és innovációs etikát és integritást, a tudományos kutatás szabadságát, a szakpolitikákat szolgáló tudományos tevékenységet, ***a kutatásfinanszírozás és -értékelés szigorúan érdemeken alapuló megközelítését, függetlenül az identitáson alapuló jellemzőktől,*** a nyílt tudományt ***„a szükséges zártság melletti lehető legnagyobb mértékű nyitottság” elvével összhangban***, valamint a vonzó kutatói életpályák és a mobilitás előmozdítását. A programnak különösen biztosítani kell ***az érdemeken és eredményeken alapuló egyenlő bánásmódot és esélyegyenlőséget, a személyes vagy identitáson alapuló jellemzőkhöz kapcsolódó megkülönböztetés vagy kedvezményes bánásmód nélkül***. ***A projektek, kutatók és szakértők kiválasztásakor továbbra is a tudományos kiválóság, a szakértelem és a bizonyított eredmények jelentik az egyetlen releváns kritériumot.*** Kiemelt figyelmet kell szentelni ***annak*** biztosítására***, hogy*** az elbírálást végző ***testületek***, valamint a vezető testületekhez és szakértői csoportokhoz hasonló releváns tanácsadó ***testületek összetétele a lehető legnagyobb mértékben a szakértelmen, a függetlenségen és a tudományos státuszon alapuljon, az érdemeken alapuló elvek teljes körű tiszteletben tartása mellett***.
[5] A Tanács (EU) 2021/2122 ajánlása (2021. november 26.) az európai kutatási és innovációs paktumról (HL L 431., 2021.12.2., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2021/2122/oj.	[5] A Tanács (EU) 2021/2122 ajánlása (2021. november 26.) az európai kutatási és innovációs paktumról (HL L 431., 2021.12.2., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2021/2122/oj.

Or. en

Módosítás 337
Anna Zalewska

Rendeletre irányuló javaslat
18 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(18a) A programnak hozzá kell járulnia a gazdasági, társadalmi és területi kohézió Unió-szerte történő megerősítéséhez. Az adminisztratív kapacitás, a hálózatokhoz való hozzáférés és az uniós programokban való részvételhez szükséges know-how terén fennálló tartós egyenlőtlenségek azzal a kockázattal járnak, hogy egyenlőtlen földrajzi eloszlást teremtenek a finanszírozásban, ami aránytalan előnyt jelent majd korlátozott számú tagállam, régió és ágazat számára. ***A finanszírozáshoz való hozzáférés terén a méltányosabb földrajzi egyensúly biztosítása ezért elengedhetetlen az Unió valamennyi részében rejlő innovációs potenciál teljes körű kiaknázásához és a meglévő társadalmi-gazdasági egyenlőtlenségek elmélyülésének elkerüléséhez.***

Or. pl

Módosítás 338
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, András Gyürk, Barbara Bonte

Rendeletre irányuló javaslat
19 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(19) A programnak támogatnia kell az európai kutatási ***infrastruktúrákat*** és technológiai infrastruktúrákat a tudományos és technológiai ***kiválóság*** és az ipari ***versenyképesség előmozdításában azáltal, hogy támogatja*** a kutatási és innovációs ciklus ***folytonosságát*** az	(19) A programnak támogatnia kell az európai kutatási és technológiai infrastruktúrákat ***mint hosszú távú beruházásokat igénylő fő infrastruktúrákat, amelyek célja, hogy fejlett tesztelési és kísérleti környezetet biztosítsanak az európai iparágak és***

alapkutatástól az alkalmazott kutatáson át a társadalmi és piaci bevezetésig.

kutatási szervezetek számára, ezáltal előmozdítva a tudományos és technológiai ***kiválóságot*** és az ipari ***versenyképességet. Ki kell terjednie*** a kutatási és innovációs ciklus ***teljes folyamatára,*** az alapkutatástól az alkalmazott kutatáson át a társadalmi és piaci bevezetésig. ***E célból az európai kutatási és technológiai infrastruktúrákra vonatkozó stratégiát a küldetésorientált, erős tudományos komponenssel rendelkező „moonshot" projektek köré kell szervezni, amelyek célja az uniós szintű értékteremtés és a stratégiai autonómia fellendítése a kulcsfontosságú technológiai és ipari területeken, beleértve az olyan területeken indított nagyszabású kezdeményezéseket, mint a részecskefizika, a tiszta légi közlekedés, a kvantuminformatika, a következő generációs mesterséges intelligencia, a kutatási adatok szuverenitása, az automatizált mobilitás, a regeneratív terápiák, a fúziós energia, az űrkutatás, a vízgazdálkodás rezilienciája és az óceánmegfigyelés, a keretprogram és a kiegészítő eszközök keretében nyújtott összehangolt támogatás révén a tudományos kiválóságot az ipari telepítési kapacitásokkal ötvözve.***

Or. en

Módosítás 339
Katri Kulmuni, Asger Christensen

Rendeletre irányuló javaslat
19 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(19) A programnak támogatnia kell az európai kutatási ***infrastruktúrákat*** és technológiai infrastruktúrákat a tudományos és technológiai kiválóság és az ipari versenyképesség előmozdításában azáltal, hogy támogatja a kutatási és innovációs ciklus folytonosságát az	(19) A programnak támogatnia kell az európai kutatási és technológiai infrastruktúrákat***, és hozzá kell járulnia az Unió stratégiai szükségleteihez, és a koherens hosszú távú tervezés és a tagállamokkal összehangolt beruházások révén európai hozzáadott értéket kell***

alapkutatástól az alkalmazott kutatáson át a társadalmi és piaci bevezetésig.

biztosítania. Megfelelően figyelembe kell venni a Kutatási Infrastruktúrák Európai Stratégiai Fórumának (ESFRI) és a technológiai infrastruktúrákkal foglalkozó bármely további stratégiai fórumnak a munkáját. Az építési vagy jelentős korszerűsítési költségek legfeljebb 20%-át kitevő hozzájárulás célja a kutatási és technológiai infrastruktúrák koherens portfóliójának támogatása a tudományos és technológiai kiválóság és az ipari versenyképesség előmozdításában azáltal, hogy támogatja a kutatási és innovációs ciklus folytonosságát az alapkutatástól az alkalmazott kutatáson át a társadalmi és piaci bevezetésig.

Or. en

Indokolás

A technológiai infrastruktúrák esetében hiányzik a javaslatból a kutatási infrastruktúrák tekintetében megfogalmazotthoz hasonló, a tőkekiadások támogatását és egy tanácsadó szervet érintő rendelkezés. Ezért új rendelkezésre van szükség annak kimondására, hogy a tőkekiadások 20%-os támogatása a technológiai infrastruktúrákra is vonatkozik, és szükség van a technológiai infrastruktúrák stratégiai fórumára. Ez a támogatás nagyban hozzájárulhat Európa léptékváltási problémájának megoldásához.

Módosítás 340
Diana Iovanovici Şoşoacă

Rendeletre irányuló javaslat
19 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(19) A programnak támogatnia kell az európai kutatási infrastruktúrákat és technológiai infrastruktúrákat a tudományos és technológiai kiválóság és az ipari versenyképesség előmozdításában azáltal, hogy támogatja a kutatási és innovációs ciklus folytonosságát az alapkutatástól az alkalmazott kutatáson át a társadalmi és piaci bevezetésig.	(19) A programnak támogatnia kell az európai kutatási infrastruktúrákat és technológiai infrastruktúrákat a tudományos és technológiai kiválóság és az ipari versenyképesség előmozdításában azáltal, hogy támogatja a kutatási és innovációs ciklus folytonosságát az alapkutatástól az alkalmazott kutatáson át a társadalmi és piaci bevezetésig. ***Ezért a kiválasztási kritériumok fontosak, és ösztönözniük kell a tudományos***

kockázatvállalást és a nem szokványos ötleteket, elismerve, hogy a legnagyobb átalakító potenciállal rendelkező projektek gyakran nagy fokú bizonytalansággal járnak. A programnak ezért támogatnia kell azokat a merész kezdeményezéseket, amelyek alkalmasak lehetnek arra, hogy belőlük áttörést jelentő felfedezések szülessenek.

Or. ro

Indokolás

A gyorsan változó és átalakuló világban nemcsak a biztonságos, klasszikus kutatás támogatása, hanem a potenciálisan áttörést jelentő felfedezésekhez elvezető, merész kezdeményezések ösztönzése is alapvető fontosságú.

Módosítás 341
Eero Heinäluoma

Rendeletre irányuló javaslat
19 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(19) A programnak támogatnia kell az európai kutatási ***infrastruktúrákat*** és technológiai infrastruktúrákat a tudományos és technológiai ***kiválóság*** és az ipari ***versenyképesség előmozdításában*** azáltal, hogy támogatja a kutatási és innovációs ciklus folytonosságát az alapkutatástól az alkalmazott kutatáson át a társadalmi és piaci bevezetésig.	(19) A programnak támogatnia kell az európai kutatási és technológiai infrastruktúrákat***, és hozzá kell járulnia az Unió stratégiai szükségleteihez, és a koherens hosszú távú tervezés és a tagállamokkal összehangolt beruházások révén európai hozzáadott értéket kell biztosítania. A kutatási és technológiai infrastruktúrák építési vagy jelentős korszerűsítési költségeinek támogatása elő fogja mozdítani*** a tudományos és technológiai ***kiválóságot*** és az ipari ***versenyképességet*** azáltal, hogy támogatja a kutatási és innovációs ciklus folytonosságát az alapkutatástól az alkalmazott kutatáson át a társadalmi és piaci bevezetésig.

Or. en

Módosítás 342
Krzysztof Hetman, Adam Jarubas, Borys Budka, Mirosława Nykiel

Rendeletre irányuló javaslat
19 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(19) A programnak támogatnia kell az európai kutatási infrastruktúrákat és technológiai infrastruktúrákat a tudományos és technológiai kiválóság és az ipari versenyképesség előmozdításában azáltal, hogy támogatja a kutatási és innovációs ciklus folytonosságát az alapkutatástól az alkalmazott kutatáson át a társadalmi és piaci bevezetésig.	(19) A programnak támogatnia kell az európai kutatási infrastruktúrákat és technológiai infrastruktúrákat a tudományos és technológiai kiválóság és az ipari versenyképesség előmozdításában azáltal, hogy támogatja a kutatási és innovációs ciklus folytonosságát az alapkutatástól az alkalmazott kutatáson át a társadalmi és piaci bevezetésig***, biztosítva a K+T infrastruktúrák kiegyensúlyozott és inkluzív teljesítményét, valamint az üzleti és tudományos partnerekkel való szélesebb körű együttműködését. Ennek fényében felül kell vizsgálni az állami támogatásokkal kapcsolatos korlátozásokat.***

Or. en

Módosítás 343
Claudiu-Richard Târziu, Şerban Dimitrie Sturdza

Rendeletre irányuló javaslat
19 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(19) A programnak támogatnia kell az európai kutatási infrastruktúrákat és technológiai infrastruktúrákat a tudományos és technológiai kiválóság és az ipari versenyképesség előmozdításában azáltal, hogy támogatja a kutatási és innovációs ciklus folytonosságát az alapkutatástól az alkalmazott kutatáson át a társadalmi és piaci bevezetésig.	(19) A programnak ***határozottan*** támogatnia kell az európai kutatási infrastruktúrákat és technológiai infrastruktúrákat a tudományos és technológiai kiválóság és az ipari versenyképesség előmozdításában – ***miközben biztosítja a széles körű és kiegyensúlyozott területi hozzáférést*** – azáltal, hogy támogatja a kutatási és innovációs ciklus folytonosságát az alapkutatástól az alkalmazott kutatáson át a társadalmi és piaci bevezetésig***, és elősegíti***

az eredmények hatékony terjesztését nemzeti és regionális szinten.

Or. en

Módosítás 344
Mirosława Nykiel, Adam Jarubas, Borys Budka, Kamila Gasiuk-Pihowicz

Rendeletre irányuló javaslat
19 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(19) A programnak támogatnia kell az európai kutatási ***infrastruktúrákat*** és technológiai infrastruktúrákat ***a tudományos és technológiai kiválóság és az ipari versenyképesség előmozdításában azáltal, hogy támogatja a kutatási és innovációs ciklus folytonosságát az alapkutatástól az alkalmazott kutatáson át a társadalmi és piaci bevezetésig***.	(19) A programnak támogatnia kell az európai kutatási és technológiai infrastruktúrákat***, és hozzá kell járulnia az Unió stratégiai prioritásaihoz, és a koherens hosszú távú tervezés és a tagállamokkal összehangolt beruházások révén európai hozzáadott értéket kell biztosítania. Megfelelően figyelembe kell venni a Kutatási Infrastruktúrák Európai Stratégiai Fórumának (ESFRI) [és a technológiai infrastruktúrákkal foglalkozó bármely további stratégiai fórumnak] a munkáját.***

Or. en

Módosítás 345
Paolo Borchia, Isabella Tovaglieri, Silvia Sardone, Raffaele Stancanelli, Aldo Patriciello

Rendeletre irányuló javaslat
19 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(19) A programnak támogatnia kell az európai kutatási infrastruktúrákat és technológiai infrastruktúrákat a tudományos és technológiai kiválóság és az ipari versenyképesség előmozdításában azáltal, hogy támogatja a kutatási és innovációs ciklus folytonosságát az alapkutatástól az alkalmazott kutatáson át a	(19) A programnak támogatnia kell az európai kutatási infrastruktúrákat és technológiai infrastruktúrákat a tudományos és technológiai kiválóság és az ipari versenyképesség előmozdításában azáltal, hogy ***bevonja az egyetemeket és kutatóintézeteket, és*** támogatja a kutatási és innovációs ciklus folytonosságát az

társadalmi és piaci bevezetésig.	alapkutatástól az alkalmazott kutatáson át a társadalmi és piaci bevezetésig.

Or. en

Módosítás 346
Christophe Clergeau, Michalis Hadjipantela, Tilly Metz, Ondřej Krutílek, Marta Temido

Rendeletre irányuló javaslat
19 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(19) A programnak támogatnia kell az európai kutatási infrastruktúrákat és technológiai infrastruktúrákat a tudományos és technológiai kiválóság és az ipari versenyképesség előmozdításában azáltal, hogy támogatja a kutatási és innovációs ciklus folytonosságát az alapkutatástól az alkalmazott kutatáson át a társadalmi és piaci bevezetésig.	(19) A programnak támogatnia kell az európai kutatási infrastruktúrákat és technológiai infrastruktúrákat, ***beleértve az európai polgárokból álló kohorszokat is,*** a tudományos és technológiai kiválóság és az ipari versenyképesség előmozdításában azáltal, hogy támogatja a kutatási és innovációs ciklus folytonosságát az alapkutatástól az alkalmazott kutatáson át a társadalmi és piaci bevezetésig.

Or. en

Módosítás 347
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, András Gyürk

Rendeletre irányuló javaslat
19 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(19a) Az átfedések elkerülése érdekében a Bizottság az ESFRI-vel, az európai kutatási infrastruktúráért felelős konzorciumokkal, a nyílt innovációs próbapadokkal, a tesztelési és kísérleti létesítményekkel és az érintett érdekelt felekkel szoros együttműködésben koherens páneurópai stratégiát dolgoz ki a technológiai infrastruktúrákra vonatkozóan, és korszerűsíti a kutatási

infrastruktúrára vonatkozó politikát, hogy az tükrözze a kísérleti gyártósorok, a tesztelési létesítmények, a digitális infrastruktúrák és a demonstrációs platformok növekvő jelentőségét.

Or. en

Módosítás 348
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier

Rendeletre irányuló javaslat
19 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(19b) A Bizottság gondoskodik a 20%-os felső határ szigorú betartásáról, biztosítva, hogy a keretprogramot ne használják épületek vagy létesítmények építésének finanszírozására, és továbbra is a kutatási és innovációs tevékenységek támogatására összpontosítson, az építési költségek tekintetében pedig elsősorban a strukturális és kohéziós alapokra kell támaszkodni.

Or. en

Módosítás 349
Aura Salla, Willemien Koning, Wouter Beke, Angelika Winzig, Tomas Tobé, Jörgen Warborn, Andrea Wechsler

Rendeletre irányuló javaslat
20 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(20) A programnak konkrét intézkedéseket kell végrehajtania a részvétel szélesítésében érintett országokban történő kapacitásépítés támogatása és az Unió egészére kiterjedő együttműködési kapcsolatok megerősítése érdekében, növelve a kutatási és	***törölve***

innovációs kapacitást a részvétel szélesítésében érintett és az átalakulóban lévő országokban, ami összetartóbb és integráltabb európai K+I-rendszerhez vezet, és hozzájárul ahhoz a célhoz, hogy a GDP legalább 3%-át kutatásra és fejlesztésre fordítsák. A 2021–2027-es időszak során támogatásra jogosult tagállamokat a program teljes időtartama alatt két csoportra kell osztani az innovációs eredménytábla mutatója és a bruttó nemzeti jövedelemmel (GNI) arányos relatív pénzügyi megtérülés alapján, a következő kritériumok alapján: i. „átalakulóban lévő országok”, amelyek esetében az innovációs eredménytábla mutatója (2023–2025) meghaladja az uniós átlag 75%-át, és a Horizont Európa keretében a GNI-arányos relatív pénzügyi megtérülés (2021–2025) pozitív, ii. „részvétel szélesítésében érintett országok”: a 2021–2027-es időszakban támogatásra jogosult összes többi tagállam.

Or. en

Indokolás

A Horizont Európa kutatási és innovációs keretprogram célja a kiválóságon alapuló kutatás előmozdítása. Mivel kutatási program, nem helyénvaló, hogy kohéziós eszközként szolgáljon. A részvétel szélesítésében érintett vagy átalakulóban lévő országokban a kapacitásépítési intézkedések elsősorban a tagállamok felelősségi körébe tartoznak. A kiválóságra való egyértelmű összpontosítás fenntartása elengedhetetlen a kutatási és innovációs eredmények minőségének biztosításához és a versenyképesség megerősítéséhez.

Módosítás 350
Jüri Ratas

Rendeletre irányuló javaslat
20 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(20) A programnak konkrét intézkedéseket kell végrehajtania a részvétel szélesítésében érintett	(20) A programnak konkrét intézkedéseket kell végrehajtania a részvétel szélesítésében érintett

országokban történő kapacitásépítés támogatása és az Unió egészére kiterjedő együttműködési kapcsolatok megerősítése érdekében, ***növelve*** a kutatási és innovációs kapacitást a részvétel szélesítésében érintett és az átalakulóban lévő országokban, ami összetartóbb és integráltabb európai K+I-rendszerhez vezet, és hozzájárul ahhoz a célhoz, hogy a GDP legalább 3%-át kutatásra és fejlesztésre fordítsák. A 2021–2027-es időszak során támogatásra jogosult tagállamokat a program teljes időtartama alatt két csoportra kell osztani az innovációs eredménytábla mutatója és a bruttó nemzeti jövedelemmel (GNI) arányos relatív pénzügyi megtérülés alapján, a következő kritériumok alapján: i. „átalakulóban lévő országok”, amelyek esetében az innovációs eredménytábla mutatója (2023–2025) meghaladja az uniós átlag 75%-át, és a Horizont Európa keretében a GNI-arányos relatív pénzügyi megtérülés (2021–2025) pozitív, ii. „részvétel szélesítésében érintett országok”: a 2021–2027-es időszakban támogatásra jogosult összes többi tagállam.

országokban történő kapacitásépítés támogatása és az Unió egészére kiterjedő együttműködési kapcsolatok megerősítése érdekében, ***növelve*** a kutatási és innovációs kapacitást a részvétel szélesítésében érintett és az átalakulóban lévő országokban, ami összetartóbb és integráltabb európai K+I-rendszerhez vezet, és hozzájárul ahhoz a célhoz, hogy a GDP legalább 3%-át kutatásra és fejlesztésre fordítsák. A 2021–2027-es időszak során támogatásra jogosult tagállamokat a program teljes időtartama alatt két csoportra kell osztani az innovációs eredménytábla mutatója és a bruttó nemzeti jövedelemmel (GNI) arányos relatív pénzügyi megtérülés alapján, a következő kritériumok alapján: i. „átalakulóban lévő országok”, amelyek esetében az innovációs eredménytábla mutatója (2023–2025) meghaladja az uniós átlag 75%-át, és a Horizont Európa keretében a GNI-arányos relatív pénzügyi megtérülés (2021–2025) pozitív, ii. „részvétel szélesítésében érintett országok”: a 2021–2027-es időszakban támogatásra jogosult összes többi tagállam. ***A tagállamok „átalakulóban lévő országok” és „részvétel szélesítésében érintett országok” szerinti felosztásának érdemeken alapuló előrehaladási pályaként kell szolgálnia. Azon átalakulóban lévő országok számára, amelyek kutatási és innovációs kapacitása jelentős növekedést mutatott, a programnak testre szabott „átalakulási kiválósági csomagot” kell biztosítania. Ennek a csomagnak a hangsúlyt az alapvető kapacitásépítésről a tudományos vezető szerep, a koordinációs szerepek és a kiválósági hálózatokba való teljes körű integráció megerősítésére kell áthelyeznie, elkerülve ezáltal a siker büntetését, és egyértelmű átsorolási ugródeszkát biztosítva a jól teljesítő ökoszisztémák számára.***

A részvétel szélesítését célzó intézkedéseknek hozzá kell járulniuk a

kutatási és innovációs kapacitás fokozatos megerősítéséhez a támogatható országokban, és azokat úgy kell kialakítani, hogy támogassák a kapacitásépítésről a program fő részeiben való erőteljesebb részvételre, vezető szerepre és sikerre való áttérést. Ez a támogatás nem állandósíthatja a kedvezményezettek adott támogatási kategóriákba való elhelyezését, hanem olyan ösztönzőket kell teremtenie, amelyek előmozdítják a folyamatos reformot, a jobb teljesítményt és a kiválóság felé való előrehaladást. A részvétel szélesítését célzó intézkedéseknek célzott támogató funkciót is be kell tölteniük azáltal, hogy megerősítik a támogatható országok azon képességét, hogy sikeresen részt vegyenek a program más részeiben. Ezeket az intézkedéseket oly módon kell végrehajtani, hogy megőrizzék a program kiválóságon alapuló jellegét, és ne szállítsák le a minőségi előírásokat, valamint ne változtassák meg a program más részeire alkalmazandó értékelési elveket. A szélesítési intézkedések tervezése és végrehajtása során megfelelően figyelembe kell venni a támogatható országok eltérő fejlettségi szintjét, végrehajtási kapacitását és felvevőképességét. Az eszközportfóliót ezért megfelelően differenciálni kell, többek között az érintett intézkedések jellege, nagyságrendje és költsége tekintetében, a költségvetés hatékony felhasználásának biztosítása érdekében, megtartva ugyanakkor a stratégiai relevancia, a minőség és a hatás kritériumát.

A részvétel szélesítésére és a kiválóság terjesztésére elkülönített források kiegyensúlyozott részét az átalakulóban lévő országokat támogató, eredményorientált intézkedésekre kell rendelkezésre bocsátani, figyelembe véve a szakpolitikai célkitűzéseket, a felvevőképességet és a várható hatást. A nemzeti K+I beruházási erőfeszítések

értékelése és az egyedi intézkedésekhez való hozzáférés feltételrendszerének alkalmazása során az Uniónak figyelembe kell vennie a változó geopolitikai környezetet. A nemzetbiztonsággal és az Unió biztonságával kapcsolatos rendkívüli és dokumentált költségvetési igényekkel szembesülő tagállamok számára rugalmasságot kell biztosítani. Az ilyen körülményeket kellően indokolt esetként kell elismerni, amikor is a tagállamok Európai Kutatási Térség iránti elkötelezettségének elsődleges mutatójaként a strukturális K+I reformok, nem pedig a tisztán mennyiségi beruházási célértékek szolgálnak.

Or. en

Módosítás 351
Claudiu-Richard Târziu, Şerban Dimitrie Sturdza

Rendeletre irányuló javaslat
20 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(20) A programnak konkrét intézkedéseket kell végrehajtania a részvétel szélesítésében érintett országokban történő kapacitásépítés támogatása és az Unió egészére kiterjedő együttműködési kapcsolatok megerősítése érdekében, növelve a kutatási és innovációs kapacitást a részvétel szélesítésében érintett és az átalakulóban lévő országokban, ***ami*** összetartóbb és integráltabb ***európai K+I-rendszerhez*** vezet, és ***hozzájárul ahhoz a célhoz***, hogy a GDP legalább 3%-át kutatásra és fejlesztésre fordítsák. A 2021–2027-es időszak során támogatásra jogosult tagállamokat a program teljes időtartama alatt két csoportra kell osztani az innovációs eredménytábla mutatója és a bruttó nemzeti jövedelemmel (GNI) arányos relatív pénzügyi ***megtérülés***	(20) A programnak konkrét intézkedéseket kell végrehajtania a részvétel szélesítésében érintett országokban ***és régiókban*** történő kapacitásépítés támogatása és az Unió egészére kiterjedő együttműködési kapcsolatok megerősítése érdekében, növelve a kutatási és innovációs kapacitást a részvétel szélesítésében érintett és az átalakulóban lévő országokban ***és régiókban, figyelembe véve a tagállamok közötti területi egyenlőtlenségeket***, ***hogy hozzájáruljon*** egy összetartóbb és integráltabb ***Európai Kutatási Térséghez***, és ***elősegítse az Unió azon céljának elérését***, hogy a GDP legalább 3%-át kutatásra és fejlesztésre fordítsák. ***Ebben az összefüggésben az K+I-tevékenységekben való részvétel bővítése strukturális kihívást jelent, amely a***

alapján, a következő kritériumok alapján: i. „átalakulóban lévő országok”, amelyek esetében az innovációs eredménytábla mutatója (2023–2025) meghaladja az uniós átlag 75%-át, és a Horizont Európa keretében a GNI-arányos relatív pénzügyi megtérülés (2021–2025) pozitív, ii. „részvétel szélesítésében érintett országok”: a 2021–2027-es időszakban támogatásra jogosult összes többi tagállam.

regionális kutatási és innovációs ökoszisztémákban régóta fennálló strukturális és lehetőségbeli különbségekhez kapcsolódik, ezért nem tekinthető pusztán átmeneti állapotnak, amely kizárólag az összesített nemzeti teljesítménymutatókon alapul.
A szélesítést célzó országszintű besorolás azzal a kockázattal jár, hogy elfedi a mély regionális egyenlőtlenségeket és torzítja a területi realitásokat, mivel a regionális teljesítmények helyett a nemzeti átlagokra összpontosít. A 2021–2027-es időszak során támogatásra jogosult tagállamokat a program teljes időtartama alatt két csoportra kell osztani ***a mutatók kombinációja alapján, ideértve*** az ***európai*** innovációs eredménytábla ***mutatót*** és a bruttó nemzeti jövedelemmel (GNI) arányos relatív pénzügyi ***megtérülést, ügyelve arra, hogy ezeket a mutatókat elemzési eszközként használják, és ne vezessenek a kevésbé jól teljesítő régiók kapacitásépítési intézkedésekből való kizárásához. Ebben az összefüggésben kellő figyelmet kell fordítani a regionális szintű teljesítményre, különösen a regionális innovációs eredménytáblában használt NUTS 2 szintű teljesítményre.***
A két csoportra való felosztásnak az alábbi kritériumokon kell alapulnia: i. „átalakulóban lévő országok”, ***támogatásra jogosultként azonosítható tagállamok,*** amelyek esetében az innovációs eredménytábla mutatója (2023–2025) meghaladja az uniós átlag 75%-át, és a Horizont Európa keretében a GNI-arányos relatív pénzügyi megtérülés (2021–2025) pozitív, ***elismerve, hogy az átalakulóban lévő tagállamokon belül vannak olyan kevésbé jól teljesítő régiók, amelyek mégis jogosultak lehetnek a K+I terén a részvétel kiterjesztésére és a kapacitásépítéshez nyújtott támogatásra***, ii. „a részvétel szélesítésében érintett országok”: a 2021–2027-es időszakban támogatásra jogosult összes többi tagállam***; az e csoport számára elkülönített támogatásnak magában kell foglalnia az***

innovációs szereplők intézményi kapacitásának megerősítését, a régiók közötti együttműködést, valamint a regionális innovációs ökoszisztémák azon képességét, hogy a kutatási és innovációs eredményeket kiaknázzák, bővítsék és alkalmazzák.

Or. en

Indokolás

At national level, strong research and innovation performance is often concentrated in major cities, while surrounding regions lag behind. Relying on a single, national-level measure therefore fails to capture the full picture of R&I performance. For this reason, R&I assessment should go beyond national averages and adopt a place-based, regional perspective. Therefore, this amendment ensures that the differentiation between 'transition' and 'widening' countries does not rely solely on aggregate national indicators and does not lead to the exclusion of less-performing regions from capacity-building support. By taking regional disparities into account, it strengthens a place-based approach to widening, safeguards cohesion objectives and ensures that excellence-driven funding contributes to a more balanced and resilient European Research Area.

Módosítás 352
Christian Ehler
a PPE képviselőcsoport nevében
Wouter Beke, Willemien Koning, Seán Kelly, Davor Ivo Stier, Radan Kanev, Pilar del Castillo Vera, Jüri Ratas, Angelika Niebler

Rendeletre irányuló javaslat
20 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(20) A programnak konkrét intézkedéseket kell végrehajtania a részvétel szélesítésében érintett országokban történő kapacitásépítés támogatása és az Unió egészére kiterjedő együttműködési kapcsolatok megerősítése ***érdekében***, növelve a kutatási és innovációs kapacitást a részvétel szélesítésében érintett és az átalakulóban lévő országokban, ami összetartóbb és integráltabb ***európai K+I-rendszerhez*** vezet, és hozzájárul ahhoz a célhoz, hogy a GDP legalább 3%-át kutatásra és	(20) ***A programnak hozzá kell járulnia az Unión belül a kutatási és innovációs kapacitás és készségek terén fennálló nemzeti egyenlőtlenségek csökkentéséhez. E célkitűzés eléréséhez partnerségi megközelítésre van szükség, amelyben az uniós szintű támogatást tartós nemzeti K+F beruházások és strukturális reformok egészítik ki a kutatási ökoszisztémák nemzeti szintű megerősítése érdekében, különösen azokban a tagállamokban, ahol ezek az erőfeszítések a legnagyobb hatást érhetik el.***

fejlesztésre fordítsák. A 2021–2027-es időszak során támogatásra jogosult tagállamokat a program teljes időtartama alatt két csoportra kell osztani az ***innovációs eredménytábla mutatója és a bruttó nemzeti jövedelemmel (GNI) arányos relatív pénzügyi megtérülés*** alapján***, a következő kritériumok alapján: i. „***átalakulóban lévő ***országok", amelyek esetében az innovációs eredménytábla mutatója (2023–2025) meghaladja az uniós átlag 75%-át, és a Horizont Európa keretében a GNI-arányos relatív pénzügyi megtérülés (2021–2025) pozitív, ii.*** „***részvétel szélesítésében érintett országok***": a 2021–2027-es időszakban támogatásra jogosult összes többi tagállam***.

A programnak konkrét intézkedéseket kell végrehajtania a részvétel szélesítésében érintett országokban történő kapacitásépítés támogatása és az ***átalakulóban lévő országokban a tudományos vezető szerep és koordinációs kiválóság megerősítésének támogatása érdekében, az*** Unió egészére kiterjedő együttműködési kapcsolatok megerősítése ***mellett***, növelve a kutatási és innovációs kapacitást a részvétel szélesítésében érintett és az átalakulóban lévő országokban, ami összetartóbb és integráltabb ***Európai Kutatási Térséghez*** vezet, és hozzájárul ahhoz a célhoz, hogy a GDP legalább 3%-át kutatásra és fejlesztésre fordítsák. A 2021–2027-es időszak során támogatásra jogosult tagállamokat a program teljes időtartama alatt két csoportra kell osztani az az ***Európai Kutatási Térségben betöltött pozíciójuk*** alapján***. Azok a tagállamok, amelyek kutatási és innovációs ökoszisztémái kiforrottak és jól integrálódtak az Európai Kutatási Térségbe,*** átalakulóban lévő ***országnak minősülnek, míg más tagállamok továbbra is*** a részvétel szélesítésében érintett országok ***maradnak***. ***Ez a differenciált megközelítés tükrözi, hogy a program törekszik arra, hogy valamennyi tagállamot támogasson az erős K+I teljesítmény alapjainak fokozatos kiépítésében és az Európai Kutatási Térségben való részvétel növelésében, arra számítva, hogy a célzott támogatási intézkedések az egymást követő keretprogramok során elért eredményekkel összhangban változnak.***

Or. en

Módosítás 353
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier

Rendeletre irányuló javaslat
20 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(20) A programnak konkrét intézkedéseket kell végrehajtania a részvétel szélesítésében érintett országokban történő kapacitásépítés támogatása és az Unió egészére kiterjedő együttműködési kapcsolatok megerősítése érdekében, növelve a kutatási és innovációs kapacitást a részvétel szélesítésében érintett és az átalakulóban lévő országokban***, ami összetartóbb és integráltabb európai K+I-rendszerhez vezet, és hozzájárul ahhoz a célhoz, hogy a GDP legalább 3%-át kutatásra és fejlesztésre fordítsák***. A 2021–2027-es időszak során támogatásra jogosult tagállamokat a program teljes időtartama alatt két csoportra kell osztani az innovációs eredménytábla mutatója és a bruttó nemzeti jövedelemmel (GNI) arányos relatív pénzügyi megtérülés alapján, a következő kritériumok alapján: i. „átalakulóban lévő országok”, amelyek esetében az innovációs eredménytábla mutatója (2023–2025) meghaladja az uniós átlag 75%-át, és a Horizont Európa keretében a GNI-arányos relatív pénzügyi megtérülés (2021–2025) pozitív, ii. „részvétel szélesítésében érintett országok”: a 2021–2027-es időszakban támogatásra jogosult összes többi tagállam.	(20) A programnak konkrét intézkedéseket kell végrehajtania a részvétel szélesítésében érintett országokban történő kapacitásépítés támogatása és az Unió egészére kiterjedő együttműködési kapcsolatok megerősítése érdekében, növelve a kutatási és innovációs kapacitást a részvétel szélesítésében érintett és az átalakulóban lévő országokban. A 2021–2027-es időszak során támogatásra jogosult tagállamokat a program teljes időtartama alatt két csoportra kell osztani az innovációs eredménytábla mutatója és a bruttó nemzeti jövedelemmel (GNI) arányos relatív pénzügyi megtérülés alapján, a következő kritériumok alapján: i. „átalakulóban lévő országok”, amelyek esetében az innovációs eredménytábla mutatója (2023–2025) meghaladja az uniós átlag 75%-át, és a Horizont Európa keretében a GNI-arányos relatív pénzügyi megtérülés (2021–2025) pozitív, ii. „részvétel szélesítésében érintett országok”: a 2021–2027-es időszakban támogatásra jogosult összes többi tagállam. ***A programnak különféle olyan intézkedéseket kell végrehajtania, amelyek biztosítják a részvétel szélesítésében érintett és az átalakulóban lévő országok koordinátorainak részvételét a Horizont Európa program egészében, és támogatják a kevésbé innovatív és az innovatívabb ökoszisztémák közötti együttműködést a széttagoltság kezelése és a területi innovációs ökoszisztémák kapacitásainak kiaknázása érdekében, a strukturális kapacitáshiányok kezelésére összpontosítva, időhöz kötött intézkedésekkel, egyértelmű előrehaladási mutatókkal és célzott támogatással, beleértve az érettebb és kutatásintenzívebb felsőoktatási rendszerekkel rendelkező tagállamok támogató intézkedéseit, fokozott együttműködés és mélyreható intézményi kapacitásépítés révén.***

Módosítás 354
Krzysztof Hetman, Adam Jarubas, Borys Budka, Mirosława Nykiel

Rendeletre irányuló javaslat
20 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(20) A programnak konkrét intézkedéseket kell végrehajtania a részvétel szélesítésében érintett országokban történő kapacitásépítés támogatása és az Unió egészére kiterjedő együttműködési kapcsolatok megerősítése érdekében, növelve a kutatási és innovációs kapacitást a részvétel szélesítésében érintett és az átalakulóban lévő országokban, ami összetartóbb és integráltabb európai K+I-rendszerhez vezet, és hozzájárul ahhoz a célhoz, hogy a GDP legalább 3%-át kutatásra és fejlesztésre fordítsák. ***A 2021–2027-es időszak során támogatásra jogosult tagállamokat a program teljes időtartama alatt két csoportra kell osztani az innovációs eredménytábla mutatója és a bruttó nemzeti jövedelemmel (GNI) arányos relatív pénzügyi megtérülés alapján, a következő kritériumok alapján: i. „átalakulóban lévő országok", amelyek esetében az innovációs eredménytábla mutatója (2023–2025) meghaladja az uniós átlag 75%-át, és a Horizont Európa keretében a GNI-arányos relatív pénzügyi megtérülés (2021–2025) pozitív, ii.*** **„**részvétel szélesítésében érintett ***országok": a 2021–2027-es időszakban támogatásra jogosult összes többi tagállam***.	(20) ***Annak elkerülése érdekében, hogy a kutatás és az innováció a nagy teljesítményű tagállamokban és szervezetekben koncentrálódjon, Tekintettel az Európán belüli tartós K+I szakadékra, amely gyengíti az Európai Kutatási Térséget (EKT), zavart okoz a K+F+I egységes piacán, és negatívan befolyásolja az EU globális versenyképességét,*** a programnak konkrét intézkedéseket kell végrehajtania ***e negatív eredmények megelőzése, új K+I együttműködések Európa-szerte történő létrehozása, valamint az egész Unió K+I-potenciáljának és tehetségének teljes körű kihasználása érdekében***. ***A programnak a keretprogram legalább 7%-ának megfelelő, stabil és elegendő költségvetést kell biztosítania*** a részvétel szélesítésében érintett országokban történő kapacitásépítés támogatása és az Unió egészére kiterjedő együttműködési kapcsolatok megerősítése érdekében, növelve a kutatási és innovációs kapacitást a részvétel szélesítésében érintett és az átalakulóban lévő országokban, ami összetartóbb és integráltabb európai K+I-rendszerhez vezet, és hozzájárul ahhoz a célhoz, hogy a GDP legalább 3%-át kutatásra és fejlesztésre fordítsák. ***A Bizottságnak 2030-ban ellenőriznie kell, hogy helytálló-e a tagállamok*** részvétel szélesítésében érintett ***és átalakulóban lévő országként való besorolása, és amennyiben a tagállamokkal konzultálva meghatározott átlátható és objektív mutatók alapján indokolt, megfelelő***

***kiigazításokat kell javasolnia**.*
Mindazonáltal figyelembe kell venni az e tagállamokban fennálló regionális egyenlőtlenségeket is, beleértve az egyes régiók, például a keleti külső határ menti régiók előtt álló sajátos kihívásokat is.

Or. en

Módosítás 355
Lina Gálvez, Elena Sancho Murillo, Thomas Pellerin-Carlin, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Matthias Ecke, René Repasi

Rendeletre irányuló javaslat
20 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(20) A programnak konkrét intézkedéseket kell végrehajtania a részvétel szélesítésében érintett országokban történő kapacitásépítés támogatása és az Unió egészére kiterjedő együttműködési kapcsolatok megerősítése érdekében, ***növelve*** a kutatási és innovációs kapacitást a részvétel szélesítésében érintett és az átalakulóban lévő országokban, ami összetartóbb és integráltabb európai K+I-rendszerhez vezet, és hozzájárul ahhoz a célhoz, hogy a GDP legalább 3%-át kutatásra és fejlesztésre fordítsák. A 2021–2027-es időszak során támogatásra jogosult tagállamokat a program teljes időtartama alatt két csoportra kell osztani az innovációs eredménytábla mutatója és a bruttó nemzeti jövedelemmel (GNI) arányos relatív pénzügyi megtérülés alapján, a következő kritériumok alapján: i. „átalakulóban lévő országok”, amelyek esetében az innovációs eredménytábla mutatója (2023–2025) meghaladja az uniós átlag 75%-át, és a Horizont Európa keretében a GNI-arányos relatív pénzügyi megtérülés (2021–2025) pozitív, ii. „részvétel szélesítésében érintett országok”: a 2021–2027-es időszakban	(20) A programnak konkrét intézkedéseket kell végrehajtania a részvétel szélesítésében érintett országokban történő kapacitásépítés támogatása és az Unió egészére kiterjedő együttműködési kapcsolatok megerősítése érdekében, ***a régiók bevonásával, ugyanakkor növelnie kell*** a kutatási és innovációs kapacitást a részvétel szélesítésében érintett és az átalakulóban lévő országokban, ami összetartóbb és integráltabb európai K+I-rendszerhez vezet, és hozzájárul ahhoz a célhoz, hogy a GDP legalább 3%-át kutatásra és fejlesztésre fordítsák. ***A programnak számos olyan intézkedést kell végrehajtania, amelyek koordinátorokat biztosítanak a Horizont Európa program keretében a részvétel szélesítésében érintett és az átalakulóban lévő országokból, és támogatják a kevésbé innovatív és az innovatívabb ökoszisztémák közötti együttműködést a széttagoltság kezelése és valamennyi területi innovációs ökoszisztéma kapacitásainak kiaknázása érdekében.*** A 2021–2027-es időszak során támogatásra jogosult tagállamokat a program teljes időtartama alatt két csoportra kell osztani

támogatásra jogosult összes többi tagállam.

az innovációs eredménytábla mutatója és a bruttó nemzeti jövedelemmel (GNI) arányos relatív pénzügyi megtérülés alapján, a következő kritériumok alapján: i. „átalakulóban lévő országok”, amelyek esetében az innovációs eredménytábla mutatója (2023–2025) meghaladja az uniós átlag 75%-át, és a Horizont Európa keretében a GNI-arányos relatív pénzügyi megtérülés (2021–2025) pozitív, ii. „részvétel szélesítésében érintett országok”: a 2021–2027-es időszakban támogatásra jogosult összes többi tagállam.

Or. en

Módosítás 356
Radan Kanev

Rendeletre irányuló javaslat
20 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(20) A programnak konkrét intézkedéseket kell végrehajtania a részvétel szélesítésében érintett országokban történő kapacitásépítés támogatása és az Unió egészére kiterjedő együttműködési kapcsolatok megerősítése érdekében, növelve a kutatási és innovációs kapacitást a részvétel szélesítésében érintett ***és az átalakulóban lévő*** országokban, ami összetartóbb és integráltabb európai K+I-rendszerhez vezet, és hozzájárul ahhoz a célhoz, hogy a GDP legalább 3%-át kutatásra és fejlesztésre fordítsák. A 2021–2027-es időszak során támogatásra jogosult tagállamokat ***a program teljes időtartama alatt*** két csoportra kell osztani az innovációs eredménytábla mutatója és a bruttó nemzeti jövedelemmel (GNI) arányos relatív pénzügyi megtérülés alapján, a következő kritériumok alapján: i. „átalakulóban lévő országok”, amelyek esetében az innovációs eredménytábla	(20) A programnak konkrét intézkedéseket kell végrehajtania a részvétel szélesítésében érintett országokban történő kapacitásépítés támogatása és az Unió egészére kiterjedő együttműködési kapcsolatok megerősítése érdekében, növelve a kutatási és innovációs kapacitást a részvétel szélesítésében érintett országokban, ami összetartóbb és integráltabb európai K+I-rendszerhez vezet, és hozzájárul ahhoz a célhoz, hogy a GDP legalább 3%-át kutatásra és fejlesztésre fordítsák. A 2021–2027-es időszak során támogatásra jogosult tagállamokat két csoportra kell osztani az innovációs eredménytábla mutatója és a bruttó nemzeti jövedelemmel (GNI) arányos relatív pénzügyi megtérülés alapján ***elvégzendő 2030-as felülvizsgálatot követően***, a következő kritériumok alapján: i. „átalakulóban lévő országok”, amelyek esetében az innovációs eredménytábla mutatója (2023–2025)

mutatója (2023–2025) meghaladja az uniós átlag 75%-át, és a Horizont Európa keretében a GNI-arányos relatív pénzügyi megtérülés (2021–2025) pozitív, ii. „részvétel szélesítésében érintett országok”: a 2021–2027-es időszakban támogatásra jogosult összes többi tagállam.	meghaladja az uniós átlag 75%-át, és a Horizont Európa keretében a GNI-arányos relatív pénzügyi megtérülés (2021–2025) pozitív, ii. „részvétel szélesítésében érintett országok”: a 2021–2027-es időszakban támogatásra jogosult összes többi tagállam.

Or. en

Módosítás 357
Davor Ivo Stier, Eszter Lakos

Rendeletre irányuló javaslat
20 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(20a) A kutatási és innovációs teljesítmény terén Unió-szerte mutatkozó egyenlőtlenségek csökkentése továbbra is elengedhetetlen az Európai Kutatási Térség megerősítéséhez, valamint az európai tehetségek és tudásbázis teljes körű mozgósításának biztosításához.

Or. en

Módosítás 358
Krzysztof Hetman, Adam Jarubas, Borys Budka, Mirosława Nykiel

Rendeletre irányuló javaslat
20 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(20a) A részvétel szélesítését célzó eszközökhöz való hozzáférés K+F-be történő közberuházásokon alapuló feltételrendszere elfogadhatatlan a jelenlegi geopolitikai környezetben, ahol a tagállamoknak rendkívüli költségvetési nyomással kell szembenézniük.

Or. en

Módosítás 359
Krzysztof Hetman, Adam Jarubas, Borys Budka, Mirosława Nykiel

Rendeletre irányuló javaslat
20 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(20b) A Bizottságnak szorosan nyomon kell követnie a részvétel mértékét a részvétel szélesítésében érintett országokban, és amennyiben folyamatos egyensúlyhiányok merülnek fel, további intézkedéseket kell bevezetnie ezek kezelésére, és szélesebb körű részvételt kell elérnie.

Or. en

Módosítás 360
Christian Ehler
a PPE képviselőcsoport nevében
Wouter Beke, Willemien Koning, Seán Kelly, Pilar del Castillo Vera, Jüri Ratas, Angelika Niebler

Rendeletre irányuló javaslat
21 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(21) Elismerve a ***többek között a közös technológiai, gazdasági, környezeti és társadalmi problémák kezelése érdekében folytatott*** nemzetközi együttműködés ***előnyeit***, a programnak elő kell mozdítania a harmadik országokkal való együttműködést. A nemzetközi együttműködésnek arra kell irányulnia, hogy megerősítse az Unió versenyképességét és kiválóságát a K+I területén, ideértve azon képességét, hogy a világ legjobb tehetségeit Európába vonzza és megtartsa. A megközelítés középpontjában geopolitikai megfontolásoknak kell állniuk, ideértve a	(21) Elismerve***, hogy*** a nemzetközi együttműködés ***hozzájárul a tudományos és innovációs kiválóság fenntartásához, a nemzetközi partnerekkel folytatott gazdasági együttműködés révén a versenyképesség előmozdításához, valamint többek között a közös technológiai, gazdasági, környezeti és társadalmi problémák kezeléséhez***, a programnak elő kell mozdítania a harmadik országokkal való együttműködést. A nemzetközi együttműködésnek arra kell irányulnia, hogy megerősítse az Unió versenyképességét és kiválóságát a K+I területén, ideértve azon képességét, hogy a

gazdasági biztonságot is, és az együttműködés különböző szintjeit annak az előnynek az átfogó értékelése alapján kell mérlegelni, amelyet az Unió a prioritásai és a globális kihívások kezelése terén érhet el az Unió értékeinek és érdekeinek védelme mellett. Az együttműködés legátfogóbb formájának továbbra is a program egészéhez vagy részeihez való társulásnak kell maradnia. Az EIC védelmi vonatkozású tevékenységei esetében csak az Európai Versenyképességi Alaphoz a védelmi tevékenységek tekintetében társult, harmadik országokban letelepedett szervezetek jogosultak finanszírozásra. A program támogathatja a Globális Európa program által finanszírozott tevékenységeket, feltéve, hogy azok a szinergiákra vonatkozó rendelkezésekkel összhangban megfelelnek e rendelet szabályainak és célkitűzéseinek.

világ legjobb tehetségeit Európába vonzza és megtartsa. A megközelítés középpontjában geopolitikai megfontolásoknak kell állniuk, ideértve a gazdasági biztonságot is, és az együttműködés különböző szintjeit annak az előnynek az átfogó értékelése alapján kell mérlegelni, amelyet az Unió a prioritásai és a globális kihívások kezelése terén érhet el az Unió értékeinek és érdekeinek védelme mellett. Az együttműködés legátfogóbb formájának továbbra is a program egészéhez vagy részeihez való társulásnak kell maradnia. ***A harmadik országok programhoz való társulásának hatókörére vonatkozó döntések természetüknél fogva erősen politikai jellegűek, és még inkább a program és az Európai Versenyképességi Alap közötti szoros kapcsolatra tekintettel, amely közelebb hozza a társulást az Unió ipari versenyképességével, stratégiai autonómiájával és gazdasági biztonságával kapcsolatos alapvető kérdésekhez. Ezért az egyes harmadik országok társulásának hatókörét érdemi, országspecifikus és tényeken alapuló kockázat-haszon elemzésnek kell alátámasztania, amely bizonyítékokat tartalmaz a tudományos élet szabadságának az érintett harmadik országban fennálló helyzetére vonatkozóan, és azt meg kell osztani az Európai Parlamenttel és a Tanáccsal, mielőtt az adott harmadik országgal bármilyen hivatalos eszmecserére kerülne sor, annak érdekében, hogy a társjogalkotók érdemi politikai ellenőrzést gyakorolhassanak egy olyan szakaszban, amikor véleményük még információkkal szolgálhat az Unió tárgyalási álláspontjához. Amennyiben egy harmadik országban a tudományos élet szabadságának védelme és előmozdítása nem felel meg az európai normáknak, a programhoz való csatlakozás csak azzal a feltétellel lehetséges, hogy az érintett harmadik ország vállalja, hogy konkrét intézkedéseket tesz a tudományos élet***

szabadságának javítása érdekében. Ezt a feltételt a társult országok valamennyi kategóriájára alkalmazni kell, beleértve az Európai Gazdasági Térség tagjait, a csatlakozó országokat, a tagjelölt országokat és a potenciális tagjelölt országokat is. Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodással és különösen annak 81. cikke a) pontjával összhangban az EGT-tag EFTA-államoknak az uniós tagállamokkal azonos feltételek mellett kell hozzáférniük a program valamennyi részéhez. Az EIC védelmi vonatkozású tevékenységei esetében csak az Európai Versenyképességi Alaphoz a védelmi tevékenységek tekintetében társult, harmadik országokban letelepedett szervezetek jogosultak finanszírozásra. A program támogathatja a Globális Európa program által finanszírozott tevékenységeket, feltéve, hogy azok a szinergiákra vonatkozó rendelkezésekkel összhangban megfelelnek e rendelet szabályainak és célkitűzéseinek.

Or. en

Módosítás 361
Ville Niinistö
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
21 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(21) Elismerve a többek között a közös technológiai, gazdasági, környezeti és társadalmi problémák kezelése érdekében folytatott nemzetközi együttműködés előnyeit, a programnak elő kell mozdítania a harmadik országokkal való együttműködést. A nemzetközi együttműködésnek arra kell irányulnia, hogy megerősítse az Unió versenyképességét és kiválóságát a K+I	(21) Elismerve ***a tudománydiplomácia eredendő értékét és*** a többek között a közös technológiai, gazdasági, környezeti és társadalmi problémák kezelése érdekében folytatott nemzetközi együttműködés előnyeit, a programnak elő kell mozdítania a harmadik országokkal való együttműködést. A nemzetközi együttműködésnek arra kell irányulnia, hogy megerősítse az Unió

területén, ideértve azon képességét, hogy a világ legjobb tehetségeit Európába vonzza és megtartsa. A megközelítés középpontjában geopolitikai megfontolásoknak kell állniuk, ideértve a gazdasági biztonságot is, és az együttműködés különböző szintjeit annak az előnynek az átfogó értékelése alapján kell mérlegelni, amelyet az Unió a prioritásai és a globális kihívások kezelése terén érhet el az Unió értékeinek és érdekeinek védelme mellett. Az együttműködés legátfogóbb formájának továbbra is a program egészéhez vagy részeihez való társulásnak kell maradnia. ***Az EIC védelmi vonatkozású tevékenységei esetében csak az Európai Versenyképességi Alaphoz*** a ***védelmi tevékenységek tekintetében társult,*** harmadik ***országokban letelepedett szervezetek jogosultak finanszírozásra***. A program támogathatja a Globális Európa program által finanszírozott tevékenységeket, feltéve, hogy azok a szinergiákra vonatkozó rendelkezésekkel összhangban megfelelnek e rendelet szabályainak és célkitűzéseinek.

versenyképességét és kiválóságát a K+I területén, ideértve azon képességét, hogy a világ legjobb tehetségeit Európába vonzza és megtartsa. A megközelítés középpontjában geopolitikai megfontolásoknak kell állniuk, ideértve a gazdasági biztonságot is, és az együttműködés különböző szintjeit annak az előnynek az átfogó értékelése alapján kell mérlegelni, amelyet az Unió a prioritásai és a globális kihívások kezelése terén érhet el az Unió értékeinek és érdekeinek védelme mellett. Az együttműködés legátfogóbb formájának továbbra is a program egészéhez vagy részeihez való társulásnak kell maradnia. ***Az Uniónak törekednie kell arra, hogy a program a lehető legnyitottabb maradjon a harmadik országok részvétele előtt, ugyanakkor zárt maradjon annyira, amennyire az az alapját képező értékek integritásának megőrzéséhez és a kutatásbiztonsági kockázatokkal – többek között az ismeretek hűtlen kezelésével, az érzékeny technológiák átadásával és az Unió kutatási és innovációs ökoszisztémájába való külföldi beavatkozással – szembeni védelemhez szükséges.*** A harmadik ***országok programhoz való társulását ezért azon országok számára kell fenntartani, amelyek valóban osztják ezeket az értékeket, és hiteles és tartós elkötelezettséget mutatnak azok fenntartása iránt***. ***Ezért az az ország, amely nem teljesíti a nemzetközi jog – többek között az emberi jogok nemzetközi joga, a nemzetközi humanitárius jog és a népirtás bűntettének megelőzéséről és megbüntetéséről szóló egyezmény – szerinti kötelezettségeit, nem tekinthető megbízható partnernek az Unió kutatási és innovációs célkitűzéseinek elérése terén, sem pedig olyan országnak, amely osztja a program alapját képező értékeket. Amennyiben a teljesítés ilyen hiánya bizonyítást nyer, alapvetően aláásná a programnak mint az uniós külpolitika eszközének integritását és hitelességét, ha***

lehetővé tennék a társulás folytatását. A Bizottság számára ezért elő kell írni, hogy ilyen esetekben haladéktalanul kezdeményezze a társulási megállapodás megszüntetését, az uniós jog alapján alkalmazandó eljárási követelmények sérelme nélkül. A társulási megállapodásnak továbbá fokozatos intézkedéseket kell előírnia, beleértve a felfüggesztést és a korlátozást is, amelyek a társulási feltételek olyan súlyos megsértése esetén alkalmazandók, amely nem éri el a megszüntetéshez szükséges küszöbértéket. A program támogathatja a Globális Európa program által finanszírozott tevékenységeket, feltéve, hogy azok a szinergiákra vonatkozó rendelkezésekkel összhangban megfelelnek e rendelet szabályainak és célkitűzéseinek.

Or. en

Módosítás 362
Mirosława Nykiel, Adam Jarubas, Borys Budka, Kamila Gasiuk-Pihowicz

Rendeletre irányuló javaslat
21 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(21) Elismerve a többek között a közös technológiai, gazdasági, környezeti és társadalmi problémák kezelése érdekében folytatott nemzetközi együttműködés előnyeit, a programnak elő kell mozdítania a harmadik országokkal való együttműködést. A nemzetközi együttműködésnek ***arra*** kell ***irányulnia, hogy megerősítse*** az Unió ***versenyképességét és kiválóságát a*** K+I területén, ideértve azon képességét, hogy a világ legjobb tehetségeit Európába vonzza és megtartsa. A megközelítés középpontjában geopolitikai megfontolásoknak kell állniuk, ideértve a ***gazdasági*** biztonságot ***is,*** és az együttműködés különböző szintjeit annak	(21) Elismerve a többek között a közös technológiai, gazdasági, környezeti***, geopolitikai*** és társadalmi problémák kezelése érdekében folytatott nemzetközi együttműködés előnyeit, a programnak elő kell mozdítania a harmadik országokkal való együttműködést. A nemzetközi együttműködésnek ***közös értékeken és elveken*** kell ***alapulnia, és hozzá kell járulnia*** az Unió ***versenyképességének, szuverenitásának, biztonságának és rezilienciájának megerősítéséhez, ezáltal megerősítve az Unió*** K+I területén ***betöltött vezető szerepét***, ideértve ***a globális tudománydiplomáciában betöltött szerepét, valamint*** azon képességét, hogy a világ legjobb tehetségeit Európába vonzza

az előnynek az átfogó értékelése alapján kell mérlegelni, amelyet az Unió a prioritásai és a globális kihívások kezelése terén érhet el az Unió értékeinek és érdekeinek védelme mellett. Az együttműködés legátfogóbb formájának továbbra is a ***program egészéhez vagy részeihez*** való társulásnak kell maradnia. Az EIC védelmi vonatkozású tevékenységei esetében csak az Európai Versenyképességi ***Alaphoz*** a védelmi tevékenységek tekintetében ***társult***, harmadik országokban letelepedett szervezetek jogosultak finanszírozásra. A ***program támogathatja a Globális Európa program által finanszírozott tevékenységeket, feltéve, hogy azok a szinergiákra vonatkozó rendelkezésekkel összhangban megfelelnek e rendelet szabályainak és célkitűzéseinek***.	és megtartsa. A megközelítés középpontjában geopolitikai megfontolásoknak kell állniuk, ideértve ***általában*** a biztonságot***, és különösen a gazdasági és kutatási biztonságot***. Az együttműködés különböző szintjeit annak az előnynek az átfogó értékelése alapján kell mérlegelni, amelyet az Unió a prioritásai és a globális kihívások kezelése terén érhet el az Unió értékeinek és érdekeinek védelme mellett. Az együttműködés legátfogóbb formájának továbbra is a ***programhoz*** való ***teljes körű vagy részleges*** társulásnak kell maradnia. ***A harmadik országoknak az európai mikroállamok kategóriáját (az Andorrai Hercegség, a Monacói Hercegség, San Marino Köztársaság és a Vatikánvárosi Állam) is magukban kell foglalniuk, amennyiben az adott állammal releváns nemzetközi megállapodások vannak hatályban, az azokban meghatározott feltételekkel összhangban.*** Az EIC védelmi vonatkozású tevékenységei esetében csak az Európai Versenyképességi ***Alapban*** a védelmi tevékenységek tekintetében ***annak 50. cikkével összhangban részt vevő***, harmadik országokban letelepedett szervezetek jogosultak finanszírozásra. ***Az EIC keretében végzett célzott védelmi vonatkozású tevékenységek jellege alapján további korlátozások állapíthatók meg.*** A ***harmadik országok programban való részvételéről történő döntés során tiszteletben kell tartani az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság EUMSZ 218. cikke szerinti előjogait***.
	Or. en

Módosítás 363
Nikos Pappas, Anthony Smith

Rendeletre irányuló javaslat
21 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(21) Elismerve a többek között a közös technológiai, gazdasági, környezeti és társadalmi problémák kezelése érdekében folytatott nemzetközi együttműködés előnyeit, a programnak elő kell mozdítania a harmadik országokkal való együttműködést. A nemzetközi együttműködésnek arra kell irányulnia, hogy megerősítse az Unió versenyképességét és kiválóságát a K+I területén, ideértve azon képességét, hogy a világ legjobb tehetségeit Európába vonzza és megtartsa. ***A megközelítés középpontjában geopolitikai megfontolásoknak kell állniuk, ideértve a gazdasági biztonságot is, és az együttműködés különböző szintjeit annak az előnynek az átfogó értékelése alapján kell mérlegelni, amelyet az Unió a prioritásai és a globális kihívások kezelése terén érhet el az Unió értékeinek és érdekeinek védelme mellett. Az együttműködés legátfogóbb formájának továbbra is a program egészéhez vagy részeihez való társulásnak kell maradnia. Az EIC védelmi vonatkozású tevékenységei esetében csak az Európai Versenyképességi Alaphoz a védelmi tevékenységek tekintetében társult, harmadik országokban letelepedett szervezetek jogosultak finanszírozásra.*** A program támogathatja a Globális Európa program által finanszírozott tevékenységeket, feltéve, hogy azok a szinergiákra vonatkozó rendelkezésekkel összhangban megfelelnek e rendelet szabályainak és célkitűzéseinek.	(21) Elismerve a többek között a közös technológiai, gazdasági, környezeti és társadalmi problémák kezelése érdekében folytatott nemzetközi együttműködés előnyeit, a programnak elő kell mozdítania a harmadik országokkal való együttműködést. A nemzetközi együttműködésnek arra kell irányulnia, hogy ***kezelje a jelentős globális társadalmi kihívásokat és*** megerősítse az Unió versenyképességét és kiválóságát a K+I területén, ideértve azon képességét, hogy a világ legjobb tehetségeit Európába vonzza és megtartsa. A program támogathatja a Globális Európa program által finanszírozott tevékenységeket, feltéve, hogy azok a szinergiákra vonatkozó rendelkezésekkel összhangban megfelelnek e rendelet szabályainak és célkitűzéseinek.

Or. en

Módosítás 364
Radan Kanev

Rendeletre irányuló javaslat
21 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(21) Elismerve a többek között a közös technológiai, gazdasági, környezeti és társadalmi problémák kezelése érdekében folytatott nemzetközi együttműködés előnyeit, a programnak elő kell mozdítania a harmadik országokkal való együttműködést. A nemzetközi együttműködésnek arra kell irányulnia, hogy megerősítse az Unió versenyképességét és kiválóságát a K+I területén, ideértve azon képességét, hogy a világ legjobb tehetségeit Európába vonzza és megtartsa. A megközelítés középpontjában geopolitikai megfontolásoknak kell állniuk, ideértve a gazdasági biztonságot is, és az együttműködés különböző szintjeit annak az előnynek az átfogó értékelése alapján kell mérlegelni, amelyet az Unió a prioritásai és a globális kihívások kezelése terén érhet el az Unió értékeinek és érdekeinek védelme mellett. Az együttműködés legátfogóbb formájának továbbra is a program egészéhez vagy részeihez való társulásnak kell maradnia. Az EIC védelmi vonatkozású tevékenységei esetében csak az Európai Versenyképességi Alaphoz a védelmi tevékenységek tekintetében társult, harmadik országokban letelepedett szervezetek jogosultak finanszírozásra. A program támogathatja a Globális Európa program által finanszírozott tevékenységeket, feltéve, hogy azok a szinergiákra vonatkozó rendelkezésekkel összhangban megfelelnek e rendelet szabályainak és célkitűzéseinek.	(21) Elismerve a többek között a közös technológiai, gazdasági, környezeti és társadalmi problémák kezelése érdekében folytatott nemzetközi együttműködés előnyeit, a programnak elő kell mozdítania a harmadik országokkal való együttműködést. A nemzetközi együttműködésnek arra kell irányulnia, hogy megerősítse az Unió versenyképességét és kiválóságát a K+I területén, ideértve azon képességét, hogy a világ legjobb tehetségeit Európába vonzza és megtartsa. A megközelítés középpontjában geopolitikai megfontolásoknak kell állniuk, ideértve a gazdasági biztonságot is, és az együttműködés különböző szintjeit annak az előnynek az átfogó értékelése alapján kell mérlegelni, amelyet az Unió a prioritásai és a globális kihívások kezelése terén érhet el az Unió értékeinek és érdekeinek védelme mellett. Az együttműködés legátfogóbb formájának továbbra is a program egészéhez vagy részeihez való társulásnak kell maradnia. Az EIC védelmi vonatkozású tevékenységei esetében csak az Európai Versenyképességi Alaphoz a védelmi tevékenységek tekintetében társult, harmadik országokban letelepedett szervezetek jogosultak finanszírozásra. A program támogathatja a Globális Európa program által finanszírozott tevékenységeket, feltéve, hogy azok a szinergiákra vonatkozó rendelkezésekkel összhangban megfelelnek e rendelet szabályainak és célkitűzéseinek. ***Ezzel összefüggésben és a tudománydiplomácia kialakulóban lévő európai keretével összhangban a tudományos kapacitás visszafordíthatatlan elvesztésének megelőzése és az uniós tudásbázis megerősítése érdekében a programnak elő kell mozdítania az olyan országokból származó tehetséges kutatók vonzását és áramlását is, ahol az Unió gazdasági,***

társadalmi és biztonsági érdekei szempontjából releváns területeken jelentősen csökkennek az állami kutatási és innovációs költségvetések.

Or. en

Módosítás 365
Lina Gálvez, Elena Sancho Murillo, Thomas Pellerin-Carlin, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Matthias Ecke, René Repasi

Rendeletre irányuló javaslat
21 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(21) Elismerve a többek között a közös technológiai, gazdasági, környezeti és társadalmi problémák kezelése érdekében folytatott nemzetközi együttműködés előnyeit, a programnak elő kell mozdítania a harmadik országokkal való együttműködést. A nemzetközi együttműködésnek arra kell irányulnia, hogy megerősítse az Unió versenyképességét és kiválóságát a K+I területén, ideértve azon képességét, hogy a világ legjobb tehetségeit Európába vonzza és megtartsa. A megközelítés középpontjában geopolitikai megfontolásoknak kell állniuk, ideértve a gazdasági biztonságot is, és az együttműködés különböző szintjeit annak az előnynek az átfogó értékelése alapján kell mérlegelni, amelyet az Unió a prioritásai és a globális kihívások kezelése terén érhet el az Unió értékeinek és érdekeinek védelme mellett. Az együttműködés legátfogóbb formájának továbbra is a program egészéhez vagy részeihez való társulásnak kell maradnia. Az EIC védelmi vonatkozású tevékenységei esetében csak az Európai Versenyképességi Alaphoz a védelmi tevékenységek tekintetében társult, harmadik országokban letelepedett szervezetek jogosultak finanszírozásra.	(21) Elismerve a többek között a közös technológiai, gazdasági, környezeti és társadalmi problémák kezelése érdekében folytatott nemzetközi együttműködés előnyeit, a programnak elő kell mozdítania a harmadik országokkal való együttműködést***, többek között az alacsony és közepes jövedelmű országokkal végrehajtott, kölcsönös előnyökön alapuló célzott intézkedések révén, összhangban a fenntartható fejlődési célokkal és az EU globális egészségügyi stratégiájával, és hozzá kell járulnia a globális közjó biztosításához***. A nemzetközi együttműködésnek arra kell irányulnia, hogy megerősítse az Unió versenyképességét és kiválóságát a K+I területén, ideértve azon képességét, hogy a világ legjobb tehetségeit Európába vonzza és megtartsa. A megközelítés középpontjában geopolitikai megfontolásoknak kell állniuk, ideértve a gazdasági biztonságot is, és az együttműködés különböző szintjeit annak az előnynek az átfogó értékelése alapján kell mérlegelni, amelyet az Unió a prioritásai és a globális kihívások kezelése terén érhet el az Unió értékeinek és érdekeinek védelme mellett. Az együttműködés legátfogóbb formájának továbbra is a program egészéhez vagy

A program támogathatja a Globális Európa program által finanszírozott tevékenységeket, feltéve, hogy azok a szinergiákra vonatkozó rendelkezésekkel összhangban megfelelnek e rendelet szabályainak és célkitűzéseinek.

részeihez való társulásnak kell maradnia. Az EIC védelmi vonatkozású tevékenységei esetében csak az Európai Versenyképességi Alaphoz a védelmi tevékenységek tekintetében társult, harmadik országokban letelepedett szervezetek jogosultak finanszírozásra. A program támogathatja a Globális Európa program által finanszírozott tevékenységeket, feltéve, hogy azok a szinergiákra vonatkozó rendelkezésekkel összhangban megfelelnek e rendelet szabályainak és célkitűzéseinek.

Or. en

Módosítás 366
Krzysztof Hetman, Adam Jarubas, Borys Budka, Mirosława Nykiel

Rendeletre irányuló javaslat
21 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(21) Elismerve a többek között a közös technológiai, gazdasági, környezeti és társadalmi problémák kezelése érdekében folytatott nemzetközi együttműködés előnyeit, a programnak elő kell mozdítania a harmadik országokkal való együttműködést. A nemzetközi együttműködésnek arra kell irányulnia, hogy megerősítse az Unió versenyképességét ***és kiválóságát*** a K+I területén, ideértve azon képességét, hogy a világ legjobb tehetségeit Európába vonzza és megtartsa. A megközelítés középpontjában geopolitikai megfontolásoknak kell állniuk, ideértve a gazdasági biztonságot is, és az együttműködés különböző szintjeit annak az előnynek az átfogó értékelése alapján kell mérlegelni, amelyet az Unió a prioritásai és a globális kihívások kezelése terén érhet el az Unió értékeinek és érdekeinek védelme mellett. Az együttműködés legátfogóbb formájának	(21) Elismerve a többek között a közös technológiai, gazdasági, környezeti***, geopolitikai*** és társadalmi problémák kezelése érdekében folytatott nemzetközi együttműködés előnyeit, a programnak elő kell mozdítania a harmadik országokkal való együttműködést. A nemzetközi együttműködésnek arra kell irányulnia, hogy megerősítse az Unió versenyképességét***, biztonságát és rezilienciáját, ugyanakkor pedig megerősítse az Unió vezető szerepét*** a K+I területén, ideértve azon képességét, hogy a világ legjobb tehetségeit Európába vonzza és megtartsa. A megközelítés középpontjában geopolitikai megfontolásoknak kell állniuk, ideértve a gazdasági biztonságot is, és az együttműködés különböző szintjeit annak az előnynek az átfogó értékelése alapján kell mérlegelni, amelyet az Unió a prioritásai és a globális kihívások kezelése terén érhet el az Unió értékeinek és

továbbra is a program egészéhez vagy részeihez való társulásnak kell maradnia. Az EIC védelmi vonatkozású tevékenységei esetében csak az Európai Versenyképességi Alaphoz a védelmi tevékenységek tekintetében társult, harmadik országokban letelepedett szervezetek jogosultak finanszírozásra. A program támogathatja a Globális Európa program által finanszírozott tevékenységeket, feltéve, hogy azok a szinergiákra vonatkozó rendelkezésekkel összhangban megfelelnek e rendelet szabályainak és célkitűzéseinek.

érdekeinek védelme mellett. Az együttműködés legátfogóbb formájának továbbra is a program egészéhez vagy részeihez való társulásnak kell maradnia. Az EIC védelmi vonatkozású tevékenységei esetében csak az Európai Versenyképességi Alaphoz a védelmi tevékenységek tekintetében társult, harmadik országokban letelepedett szervezetek jogosultak finanszírozásra. ***Az EIC keretében végzett célzott védelmi vonatkozású tevékenységek jellege alapján további korlátozások állapíthatók meg.*** A program támogathatja a Globális Európa program által finanszírozott tevékenységeket, feltéve, hogy azok a szinergiákra vonatkozó rendelkezésekkel összhangban megfelelnek e rendelet szabályainak és célkitűzéseinek.

Or. en

Módosítás 367
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Silvia Sardone, Isabella Tovaglieri, Raffaele Stancanelli

Rendeletre irányuló javaslat
21 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(21) Elismerve a többek között a közös technológiai, gazdasági, ***környezeti és társadalmi problémák*** kezelése érdekében folytatott nemzetközi együttműködés előnyeit, a programnak elő kell mozdítania a harmadik országokkal való együttműködést. A nemzetközi együttműködésnek arra kell irányulnia, hogy megerősítse az Unió versenyképességét és kiválóságát a K+I területén, ideértve azon képességét, hogy a világ legjobb tehetségeit Európába vonzza és megtartsa. A megközelítés középpontjában geopolitikai megfontolásoknak kell állniuk, ideértve a gazdasági biztonságot is, és az	(21) Elismerve a többek között a közös technológiai, gazdasági, ***valamint élet- és földtudományok*** kezelése érdekében folytatott nemzetközi együttműködés előnyeit, a programnak elő kell mozdítania a harmadik országokkal való együttműködést***, amennyiben az ilyen együttműködés várhatóan kölcsönösen előnyös lesz, és kölcsönös szabályokon alapul***. A nemzetközi együttműködésnek arra kell irányulnia, hogy megerősítse az Unió versenyképességét és kiválóságát a K+I területén, ideértve azon képességét, hogy a világ legjobb tehetségeit Európába vonzza és megtartsa. A megközelítés középpontjában geopolitikai

együttműködés különböző szintjeit annak az előnynek az átfogó értékelése alapján kell mérlegelni, amelyet az Unió a prioritásai és a globális kihívások kezelése terén érhet el az Unió értékeinek és érdekeinek védelme mellett. Az együttműködés legátfogóbb formájának továbbra is a program egészéhez vagy részeihez való társulásnak kell maradnia. Az EIC védelmi vonatkozású tevékenységei esetében csak az Európai Versenyképességi Alaphoz a védelmi tevékenységek tekintetében társult, harmadik országokban letelepedett szervezetek jogosultak finanszírozásra. A program támogathatja a Globális Európa program által finanszírozott tevékenységeket, feltéve, hogy azok a szinergiákra vonatkozó rendelkezésekkel összhangban megfelelnek e rendelet szabályainak és célkitűzéseinek.

megfontolásoknak kell állniuk, ideértve a gazdasági biztonságot is, és az együttműködés különböző szintjeit annak az előnynek az átfogó értékelése alapján kell mérlegelni, amelyet az Unió a prioritásai és a globális kihívások kezelése terén érhet el az Unió értékeinek és érdekeinek védelme mellett. Az együttműködés legátfogóbb formájának továbbra is a program egészéhez vagy részeihez való társulásnak kell maradnia. Az EIC védelmi vonatkozású tevékenységei esetében csak az Európai Versenyképességi Alaphoz a védelmi tevékenységek tekintetében társult, harmadik országokban letelepedett szervezetek jogosultak finanszírozásra. A program támogathatja a Globális Európa program által finanszírozott tevékenységeket, feltéve, hogy azok a szinergiákra vonatkozó rendelkezésekkel összhangban megfelelnek e rendelet szabályainak és célkitűzéseinek.

Or. en

Módosítás 368
Christian Ehler
a PPE képviselőcsoport nevében
Wouter Beke, Willemien Koning, Seán Kelly, Eszter Lakos, Pilar del Castillo Vera, Angelika Winzig, Jüri Ratas, Angelika Niebler, Andrea Wechsler

Rendeletre irányuló javaslat
21 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(21a) A keretprogram az Unió egyik legjelentősebb tudománydiplomáciai eszköze, amely az uniós értékeket, a tudományos kiválóságot és a hatalom globális összefogását közvetíti. Társulási politikája, a nemzetközi részvételre vonatkozó rendelkezései és olyan kezdeményezések révén, mint a „Válaszd Európát a tudományokért” program, a keretprogram megerősíti az Unió vezető

globális tudományos és technológiai szereplőként betöltött versenypozícióját, előmozdítja a partnerországokkal folytatott párbeszédet és bizalomépítést, valamint támogatja a békére és a szabályokon alapuló nemzetközi rendre való törekvést. Ugyanakkor a hatékony tudománydiplomácia magát a keretprogramot is megerősíti azáltal, hogy vonzza a világ legjobb kutatóit és innovátorait, ezáltal fenntartva azt a tudományos kiválóságot, amelytől a program hatása függ. E tekintetben a keretprogramnak hozzá kell járulnia az Uniónak a tudományos kutatás szabadságának globális bástyájaként betöltött pozíciójához is, beleértve annak biztosítását is, hogy a tudományos adatok globális közjószágként továbbra is rendelkezésre álljanak. A keretprogramot ezért az Európai Unió tudománydiplomáciai keretével összhangban kell végrehajtani, biztosítva ugyanakkor a gazdasági és kutatásbiztonság tekintetében szükséges biztosítékok fenntartását.

Or. en

Indokolás

A harmadik országok társulásának hatókörére vonatkozó döntés mindig is politikailag érzékeny volt, de a Horizont Európa programot az Európai Versenyképességi Alappal szorosan összekapcsoló új architektúra tovább fokozza ezt a politikai érzékenységet: a társulási határozatok immár közvetlen hatással vannak az Unió iparpolitikájára, stratégiai autonómiájára és gazdasági biztonsági helyzetére. Ezért alapvető fontosságú, hogy ez a döntés szilárd bizonyítékokon alapuljon, és hogy a társjogalkotók az eljárás kezdetétől fogva teljes körű tájékoztatást kapjanak.

Módosítás 369
Ivars Ijabs, Elisabetta Gualmini, Christophe Grudler, Sophie Wilmès, Barry Andrews, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis, Martin Hojsík

Rendeletre irányuló javaslat
21 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(21a) Az egyre összetettebb és feszültségekkel teli geopolitikai környezetben, ahol a tudomány, a technológia és az innováció a gazdasági versenyképesség, a biztonság és a globális befolyás kulcsfontosságú mozgatórugóivá váltak, az Uniónak meg kell erősítenie szerepét a tudománydiplomáciában, amely külső tevékenységének, valamint kutatási és innovációs politikájának szerves részét képezi. A programnak ezért hozzá kell járulnia a tudománydiplomácia koherens európai keretének kidolgozásához és végrehajtásához azáltal, hogy fokozza az uniós intézmények, a tagállamok és az érintett érdekelt felek, köztük a tudományos körök, a kutatószervezetek, az ipar és a civil társadalom közötti koordinációt. E célkitűzések megvalósítása során a programnak megfelelő egyensúlyt kell biztosítania a nyitottság és az Unió stratégiai eszközeinek védelme között, figyelembe véve a kutatásbiztonsági megfontolásokat, és elő kell mozdítania a közös értékeken alapuló felelős nemzetközi együttműködést.

Or. en

Módosítás 370
Christophe Grudler, Bart Groothuis, Michael McNamara, Michał Kobosko, Elisabetta Gualmini

Rendeletre irányuló javaslat
21 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(21a) A programnak hozzá kell járulnia az Unió mint globális kutatási és innovációs központ vonzerejének növeléséhez is. A tehetségekért folytatott nemzetközi verseny fokozódásával összefüggésben a Horizont Európának

	támogatnia kell az Unió arra való képességét, hogy ide vonzza, megtartsa és támogassa a világ legjobb kutatóit, innovátorait és magasan képzett szakembereit. E célból fenn kell tartani az Európa vonzerejének megerősítését célzó kezdeményezéseket, például a „Válaszd Európát!” kezdeményezést, és azokat fokozatosan be kell építeni a program – ezen belül a program munkaprogramjainak – célkitűzéseibe és végrehajtásába. A tehetségek mobilitásának előmozdítását, a kiváló karrierlehetőségek felkínálását, valamint a nyitott, dinamikus és tudományos szempontból szabad kutatási környezet biztosítását olyan alapvető elemekként kell elismerni, amelyek erősítik az Unió tudományos kiválóságát, technológiai vezető szerepét és hosszú távú versenyképességét.

Or. en

Módosítás 371
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Silvia Sardone, Isabella Tovaglieri, Raffaele Stancanelli

Rendeletre irányuló javaslat
21 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(21a) A 10. keretprogram nemzetközi együttműködésre vonatkozó új stratégiája elismeri, hogy a stratégiai autonómiával kapcsolatos megfontolások ütközhetnek a nyílt tudománnyal és a kutatási együttműködés globális megközelítésével, és hangsúlyozza, hogy az uniós programoknak megfelelő egyensúlyt kell teremteniük a nyitottság és a kutatásbiztonság kockázattudatos megközelítése között. A stratégiai autonómiának vezérelvvé kell válnia, mivel a nemzetközi együttműködés árnyalt, részletes és célorientált

megközelítést igényel, elismerve, hogy az országok a kutatási területtől függően partnerek, versenytársak vagy rendszerszintű riválisok lehetnek, és annak a kölcsönösség, a kölcsönös előnyök, a stratégiai összehangolás és a tisztességes üzleti gyakorlatok elvén kell alapulnia.

Or. en

Módosítás 372
Nikos Pappas, Anthony Smith, Hanna Gedin

Rendeletre irányuló javaslat
21 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(21a) Az emberi jogok tiszteletben tartása az Európai Uniónak az Európai Unió Alapjogi Chartájában rögzített egyik alapelve. Csak az ezen elvet tiszteletben tartó harmadik országok számára engedhető meg, hogy részt vegyenek a program keretében végzett kutatási és innovációs tevékenységekben. Az Unió alapelveinek megsértése esetén az érintett harmadik országgal kötött társulási megállapodást haladéktalanul meg kell szüntetni vagy teljes mértékben fel kell függeszteni, és az országot ki kell zárni bármely uniós program keretében nyújtott finanszírozásból.

Or. en

Módosítás 373
Ville Niinistö
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
21 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(21a) Emellett a világ egyes részein tapasztalható növekvő geopolitikai feszültségek, valamint a tudományos élet szabadságára és a tudományos kutatás szabadságára nehezedő növekvő nyomás közepette az Uniónak továbbra is nyitott és biztonságos környezetet kell biztosítania a kutatók, az innovátorok és a vállalkozók számára, és hozzá kell járulnia a tudás globális áramlásának megőrzéséhez, ezáltal erősítve kutatási és innovációs bázisát.

Or. en

Módosítás 374
Nikos Pappas, Anthony Smith, Hanna Gedin

Rendeletre irányuló javaslat
21 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(21b) A Nemzetközi Bíróság 2024-ben és 2025-ben hozott, a palesztin területek Izrael általi megszállását törvénytelennek nyilvánító ítéletei, valamint az Izrael jogellenes jelenlétének megszüntetését követelő ENSZ-határozat nyomán a Horizont Európának ki kell zárnia az izraeli egyetemek, kutatóintézetek vagy a megszállt területeken működő vagy katonai szervezetekkel együttműködő vállalatok részvételével folyó kutatási és innovációs tevékenységek finanszírozását.

Or. en

Módosítás 375
Nikos Pappas, Anthony Smith

Rendeletre irányuló javaslat
22 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(22) Az Unió stratégiai autonómiájának megerősítése és a hosszú távú fenntartható gazdasági növekedés biztosítása érdekében alapvető fontosságú az Unió globális versenyképességének megerősítése, az európai gazdasági biztonsági stratégiában[6] felvázolt stratégiai eszközeinek és érdekeinek megőrzése mellett. Az (EU, Euratom) 2024/2509 rendeletnek az (EU) XXX rendelet [Európai Versenyképességi Alap] 10. cikkével kiegészített 136. cikke előmozdítja az Unió versenyképességét és védi gazdasági biztonságát. ***E rendelkezések program céljaira történő alkalmazásának megfelelő jogi keretet kell biztosítania ahhoz, hogy szükség esetén lehetővé váljon a kutatásvezérelt versenyképességet előmozdító és az Unió érdekeit és stratégiai autonómiáját védő odaítélési eljárásokra vonatkozó egyedi feltételek megállapítása, ideértve a részvételt korlátozását vagy az eredmények védelmét, valamint az Európai Versenyképességi Alap szakpolitikai ablakai szerinti egyedi szabályokkal való koherencia és összhang biztosítását célzó intézkedéseket is.*** ***Szükség esetén kockázatalapú megközelítést kell alkalmazni annak biztosítása érdekében, hogy a kutatással és innovációval kapcsolatos kockázatokat azonosítsák, értékeljék és arányos és hatékony intézkedésekkel kezeljék[7].*** ***A költségvetési rendelet 136. cikkével összhangban biztonsági okokból korlátozni kell a magas kockázatú beszállítók támogathatóságát.***	***törölve***

[6] Közös közlemény az Európai Parlamentnek, az Európai Tanácsnak és a Tanácsnak az európai gazdasági biztonsági stratégiáról, JOIN(2023) 20 final, Brüsszel, 2023.6.20.

[7] A Tanács ajánlása (2024. május 23.) a

Módosítás 376
Elena Donazzan, Nicola Procaccini, Mariateresa Vivaldini, Carlo Ciccioli, Alessandro Ciriani, Pietro Fiocchi, Lara Magoni, Francesco Torselli, Carlo Fidanza, Anna Zalewska

Rendeletre irányuló javaslat
22 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(22) Az Unió stratégiai autonómiájának megerősítése és a hosszú távú fenntartható gazdasági növekedés biztosítása érdekében alapvető fontosságú az Unió globális versenyképességének megerősítése, az európai gazdasági biztonsági stratégiában[6] felvázolt stratégiai eszközeinek és érdekeinek megőrzése mellett. Az (EU, Euratom) 2024/2509 rendeletnek az (EU) XXX rendelet [Európai Versenyképességi Alap] 10. cikkével kiegészített 136. cikke előmozdítja az Unió versenyképességét és védi gazdasági biztonságát. E rendelkezések program céljaira történő alkalmazásának megfelelő jogi keretet kell biztosítania ahhoz, hogy szükség esetén lehetővé váljon a kutatásvezérelt versenyképességet előmozdító és az Unió érdekeit és stratégiai autonómiáját védő odaítélési eljárásokra vonatkozó egyedi feltételek megállapítása, ideértve a részvételt korlátozását vagy az eredmények védelmét, valamint az Európai Versenyképességi Alap szakpolitikai ablakai szerinti egyedi szabályokkal való koherencia és összhang biztosítását célzó intézkedéseket is. Szükség esetén kockázatalapú megközelítést kell alkalmazni annak biztosítása érdekében, hogy a kutatással és innovációval kapcsolatos kockázatokat azonosítsák, értékeljék és arányos és hatékony intézkedésekkel kezeljék[7]. A költségvetési	(22) Az Unió stratégiai autonómiájának megerősítése és a hosszú távú fenntartható gazdasági növekedés biztosítása érdekében alapvető fontosságú az Unió globális versenyképességének megerősítése, az európai gazdasági biztonsági stratégiában[6] felvázolt stratégiai eszközeinek és érdekeinek megőrzése mellett. Az (EU, Euratom) 2024/2509 rendeletnek az (EU) XXX rendelet [Európai Versenyképességi Alap] 10. cikkével kiegészített 136. cikke előmozdítja az Unió versenyképességét és védi gazdasági biztonságát. E rendelkezések program céljaira történő alkalmazásának megfelelő jogi keretet kell biztosítania ahhoz, hogy szükség esetén lehetővé váljon a kutatásvezérelt versenyképességet előmozdító és az Unió érdekeit és stratégiai autonómiáját védő odaítélési eljárásokra vonatkozó egyedi feltételek megállapítása, ideértve a részvételt korlátozását vagy az eredmények védelmét, valamint az Európai Versenyképességi Alap szakpolitikai ablakai szerinti egyedi szabályokkal való koherencia és összhang biztosítását célzó intézkedéseket is. ***Ebben az összefüggésben a stratégiai autonómiának ki kell terjednie az élelmezésbiztonság és az élelmiszer-önrendelkezés, a mezőgazdaság és az agrár-élelmiszeripari ágazat szempontjából releváns értékláncok rezilienciájára és***

rendelet 136. cikkével összhangban biztonsági okokból korlátozni kell a magas kockázatú beszállítók támogathatóságát.

biztonságára, valamint ezen ágazat alapvető inputokhoz való hozzáférésére is. A kutatásnak és az innovációnak hozzá kell járulnia a külső függőségek csökkentéséhez és az Unió azon képességének megerősítéséhez, hogy biztosítsa az ellátás folyamatosságát. Szükség esetén kockázatalapú megközelítést kell alkalmazni annak biztosítása érdekében, hogy a kutatással és innovációval kapcsolatos kockázatokat azonosítsák, értékeljék és arányos és hatékony intézkedésekkel kezeljék[7]. ***A kettős felhasználású projektek célzott pályázati felhívásokba való felvételére vonatkozóan biztonsági okokból egyedi és szigorú szabályozási keretet kell kialakítani.*** A költségvetési rendelet 136. cikkével összhangban biztonsági okokból korlátozni kell a magas kockázatú beszállítók támogathatóságát.

---

[6] Közös közlemény az Európai Parlamentnek, az Európai Tanácsnak és a Tanácsnak az európai gazdasági biztonsági stratégiáról, JOIN(2023) 20 final, Brüsszel, 2023.6.20.

[7] A Tanács ajánlása (2024. május 23.) a kutatásbiztonság fokozásáról, C/2024/3510.

[6] Közös közlemény az Európai Parlamentnek, az Európai Tanácsnak és a Tanácsnak az európai gazdasági biztonsági stratégiáról, JOIN(2023) 20 final, Brüsszel, 2023.6.20.

[7] A Tanács ajánlása (2024. május 23.) a kutatásbiztonság fokozásáról, C/2024/3510.

Or. en

Módosítás 377
Mirosława Nykiel, Adam Jarubas, Borys Budka, Krzysztof Hetman, Kamila Gasiuk-Pihowicz

Rendeletre irányuló javaslat
22 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(22) Az Unió stratégiai autonómiájának megerősítése és a hosszú távú fenntartható gazdasági növekedés biztosítása érdekében alapvető fontosságú az Unió globális	(22) Az Unió stratégiai autonómiájának megerősítése és a hosszú távú fenntartható gazdasági növekedés biztosítása érdekében alapvető fontosságú az Unió globális

versenyképességének megerősítése, az európai gazdasági biztonsági stratégiában[6] felvázolt stratégiai eszközeinek és érdekeinek megőrzése mellett. Az (EU, Euratom) 2024/2509 rendeletnek az (EU) XXX rendelet [Európai Versenyképességi Alap] 10. cikkével kiegészített 136. cikke előmozdítja az Unió versenyképességét és védi gazdasági biztonságát. E rendelkezések program céljaira történő alkalmazásának megfelelő jogi keretet kell biztosítania ahhoz, hogy szükség esetén lehetővé váljon a ***kutatásvezérelt*** versenyképességet előmozdító és az Unió érdekeit és stratégiai autonómiáját védő odaítélési eljárásokra vonatkozó egyedi feltételek megállapítása, ideértve a részvételt korlátozását vagy az eredmények védelmét, valamint az Európai Versenyképességi Alap szakpolitikai ablakai szerinti egyedi szabályokkal való koherencia és összhang biztosítását célzó intézkedéseket is. Szükség esetén kockázatalapú megközelítést kell alkalmazni annak biztosítása érdekében, hogy a kutatással és innovációval kapcsolatos kockázatokat azonosítsák, értékeljék és arányos és hatékony intézkedésekkel kezeljék[7]. A költségvetési rendelet 136. cikkével összhangban biztonsági okokból korlátozni kell a magas kockázatú beszállítók támogathatóságát.

[6] Közös közlemény az Európai Parlamentnek, az Európai Tanácsnak és a Tanácsnak az európai gazdasági biztonsági stratégiáról, JOIN(2023) 20 final, Brüsszel, 2023.6.20.

[7] A Tanács ajánlása (2024. május 23.) a

versenyképességének megerősítése, az európai gazdasági biztonsági stratégiában[6] felvázolt stratégiai eszközeinek***, technológiáinak*** és érdekeinek megőrzése mellett. Az (EU, Euratom) 2024/2509 rendeletnek az (EU) XXX rendelet [Európai Versenyképességi Alap] 10. cikkével kiegészített 136. cikke előmozdítja az Unió versenyképességét és védi gazdasági biztonságát.
E rendelkezések program céljaira történő alkalmazásának megfelelő jogi keretet kell biztosítania ahhoz, hogy szükség esetén lehetővé váljon a versenyképességet előmozdító és az Unió érdekeit és stratégiai autonómiáját védő odaítélési eljárásokra vonatkozó egyedi feltételek megállapítása, ideértve ***a kutatás biztonságának védelmét,*** a részvételt korlátozását vagy az eredmények védelmét, valamint az Európai Versenyképességi Alap szakpolitikai ablakai szerinti egyedi szabályokkal való koherencia és összhang biztosítását célzó intézkedéseket is. Szükség esetén kockázatalapú megközelítést kell alkalmazni annak biztosítása érdekében, hogy a kutatással és innovációval kapcsolatos kockázatokat azonosítsák, értékeljék és arányos és hatékony intézkedésekkel kezeljék[7]. A költségvetési rendelet 136. cikkével összhangban biztonsági okokból korlátozni kell a magas kockázatú beszállítók támogathatóságát.
A nem uniós tagállamokból származó, vagy részben vagy egészben nem uniós szervezetek ellenőrzése alatt álló uniós szervezetekből származó partnerek részvételének bármilyen korlátozását a munkaprogramok vonatkozó részeiben kell meghatározni.

[6] Közös közlemény az Európai Parlamentnek, az Európai Tanácsnak és a Tanácsnak az európai gazdasági biztonsági stratégiáról, JOIN(2023) 20 final, Brüsszel, 2023.6.20.

[7] A Tanács ajánlása (2024. május 23.) a

kutatásbiztonság fokozásáról,
C/2024/3510.

Or. en

Módosítás 378
Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Cristina Maestre, Camilla Laureti, Maria Grapini, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo, André Franqueira Rodrigues

Rendeletre irányuló javaslat
22 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(22) Az Unió stratégiai autonómiájának megerősítése és a hosszú távú fenntartható gazdasági növekedés biztosítása érdekében alapvető fontosságú az Unió globális versenyképességének megerősítése, az európai gazdasági biztonsági stratégiában[6] felvázolt stratégiai eszközeinek és érdekeinek megőrzése mellett. Az (EU, Euratom) 2024/2509 rendeletnek az (EU) XXX rendelet [Európai Versenyképességi Alap] 10. cikkével kiegészített 136. cikke előmozdítja az Unió versenyképességét és védi gazdasági biztonságát. E rendelkezések program céljaira történő alkalmazásának megfelelő jogi keretet kell biztosítania ahhoz, hogy szükség esetén lehetővé váljon a kutatásvezérelt versenyképességet előmozdító és az Unió érdekeit és stratégiai autonómiáját védő odaítélési eljárásokra vonatkozó egyedi feltételek megállapítása, ideértve a részvételt korlátozását vagy az eredmények védelmét, valamint az Európai Versenyképességi Alap szakpolitikai ablakai szerinti egyedi szabályokkal való koherencia és összhang biztosítását célzó intézkedéseket is. Szükség esetén kockázatalapú megközelítést kell alkalmazni annak biztosítása érdekében, hogy a kutatással és innovációval kapcsolatos kockázatokat azonosítsák, értékeljék és arányos és hatékony intézkedésekkel kezeljék[7]. A költségvetési	(22) Az Unió stratégiai autonómiájának megerősítése és a hosszú távú fenntartható gazdasági növekedés biztosítása érdekében alapvető fontosságú az Unió globális versenyképességének megerősítése, az európai gazdasági biztonsági stratégiában[6] felvázolt stratégiai eszközeinek és érdekeinek megőrzése mellett. Az (EU, Euratom) 2024/2509 rendeletnek az (EU) XXX rendelet [Európai Versenyképességi Alap] 10. cikkével kiegészített 136. cikke előmozdítja az Unió versenyképességét és védi gazdasági biztonságát. E rendelkezések program céljaira történő alkalmazásának megfelelő jogi keretet kell biztosítania ahhoz, hogy szükség esetén lehetővé váljon a kutatásvezérelt versenyképességet előmozdító és az Unió érdekeit és stratégiai autonómiáját védő odaítélési eljárásokra vonatkozó egyedi feltételek megállapítása, ideértve a részvételt korlátozását vagy az eredmények védelmét, valamint az Európai Versenyképességi Alap szakpolitikai ablakai szerinti egyedi szabályokkal való koherencia és összhang biztosítását célzó intézkedéseket is. ***Ebben az összefüggésben a stratégiai autonómiának ki kell terjednie az élelmezésbiztonság, a mezőgazdaság, ezen belül az ökológiai termelés, valamint az agrár-élelmiszeripari ágazat szempontjából releváns értékláncok rezilienciájára és***

rendelet 136. cikkével összhangban biztonsági okokból korlátozni kell a magas kockázatú beszállítók támogathatóságát.	***fenntarthatóságára, valamint ezen ágazatok alapvető inputokhoz való hozzáférésére is. A kutatásnak és az innovációnak hozzá kell járulnia a külső függőségek csökkentéséhez és az Unió azon képességének megerősítéséhez, hogy biztosítsa az ellátás folyamatosságát.*** Szükség esetén kockázatalapú megközelítést kell alkalmazni annak biztosítása érdekében, hogy a kutatással és innovációval kapcsolatos kockázatokat azonosítsák, értékeljék és arányos és hatékony intézkedésekkel kezeljék[7]. A költségvetési rendelet 136. cikkével összhangban biztonsági okokból korlátozni kell a magas kockázatú beszállítók támogathatóságát.
[6] Közös közlemény az Európai Parlamentnek, az Európai Tanácsnak és a Tanácsnak az európai gazdasági biztonsági stratégiáról, JOIN(2023) 20 final, Brüsszel, 2023.6.20.	[6] Közös közlemény az Európai Parlamentnek, az Európai Tanácsnak és a Tanácsnak az európai gazdasági biztonsági stratégiáról, JOIN(2023) 20 final, Brüsszel, 2023.6.20.
[7] A Tanács ajánlása (2024. május 23.) a kutatásbiztonság fokozásáról, C/2024/3510.	[7] A Tanács ajánlása (2024. május 23.) a kutatásbiztonság fokozásáról, C/2024/3510.

Or. en

Indokolás

A stratégiai autonómia fogalmát nem szabad az ipari vagy technológiai ágazatokra korlátozni, hanem ki kell terjeszteni az élelmezésbiztonságra, az élelmiszer-önrendelkezésre és a mezőgazdaságra is. E módosítás célja ezért annak biztosítása, hogy az élelmezésbiztonságot és a mezőgazdaságot – beleértve az ökológiai termelést is – kifejezetten elismerjék az EU stratégiai autonómiára vonatkozó keretének szerves részeként, összhangban az Unió reziliens és fenntartható agrár-élelmiszeripari rendszer iránti szélesebb körű elkötelezettségével.

Módosítás 379
Christian Ehler
a PPE képviselőcsoport nevében
Wouter Beke, Willemien Koning, Seán Kelly, Pilar del Castillo Vera, Angelika Niebler, Andrea Wechsler

Rendeletre irányuló javaslat
22 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(22) Az Unió stratégiai autonómiájának megerősítése és a hosszú távú fenntartható gazdasági növekedés biztosítása érdekében alapvető fontosságú az Unió globális versenyképességének megerősítése, az európai gazdasági biztonsági stratégiában[6] felvázolt stratégiai eszközeinek és érdekeinek megőrzése mellett. Az (EU, Euratom) 2024/2509 rendeletnek az (EU) XXX rendelet [Európai Versenyképességi Alap] 10. cikkével kiegészített 136. cikke előmozdítja az Unió versenyképességét és védi gazdasági biztonságát. E rendelkezések program céljaira történő alkalmazásának megfelelő jogi keretet kell biztosítania ahhoz, hogy szükség esetén lehetővé váljon a kutatásvezérelt versenyképességet előmozdító és az Unió érdekeit és stratégiai autonómiáját védő odaítélési eljárásokra vonatkozó egyedi feltételek megállapítása, ideértve a részvételt korlátozását vagy az eredmények védelmét, valamint ***az Európai Versenyképességi Alap szakpolitikai ablakai szerinti egyedi szabályokkal való*** koherencia ***és összhang*** biztosítását célzó intézkedéseket is. Szükség esetén kockázatalapú megközelítést kell alkalmazni annak biztosítása érdekében, hogy a kutatással és innovációval kapcsolatos kockázatokat azonosítsák, értékeljék és arányos és hatékony intézkedésekkel kezeljék[7]. A költségvetési rendelet 136. cikkével összhangban biztonsági okokból korlátozni kell a magas kockázatú beszállítók támogathatóságát.	(22) Az Unió stratégiai autonómiájának megerősítése és a hosszú távú fenntartható gazdasági növekedés biztosítása érdekében alapvető fontosságú az Unió globális versenyképességének megerősítése, az európai gazdasági biztonsági stratégiában[6] felvázolt stratégiai eszközeinek és érdekeinek megőrzése mellett. Az (EU, Euratom) 2024/2509 rendeletnek az (EU) XXX rendelet [Európai Versenyképességi Alap] 10. cikkével kiegészített 136. cikke előmozdítja az Unió versenyképességét és védi gazdasági biztonságát. E rendelkezések program céljaira történő alkalmazásának megfelelő jogi keretet kell biztosítania ahhoz, hogy szükség esetén lehetővé váljon a kutatásvezérelt versenyképességet előmozdító és az Unió érdekeit és stratégiai autonómiáját védő odaítélési eljárásokra vonatkozó egyedi feltételek megállapítása, ideértve a részvételt korlátozását vagy az eredmények védelmét, valamint ***a*** koherencia biztosítását célzó intézkedéseket is. Szükség esetén kockázatalapú megközelítést kell alkalmazni annak biztosítása érdekében, hogy a kutatással és innovációval kapcsolatos kockázatokat azonosítsák, értékeljék és arányos és hatékony intézkedésekkel kezeljék[7]. A költségvetési rendelet 136. cikkével összhangban biztonsági okokból korlátozni kell a magas kockázatú beszállítók támogathatóságát. ***Annak biztosítása érdekében, hogy ezek a beavatkozások ne okozzanak szükségtelen bizonytalanságot az Unió nemzetközi partnerei számára, nyilvánosan hozzáférhetőnek kell lennie az e beavatkozások alkalmazására vonatkozó döntéshozatal egyértelmű keretének. Ennek az uniós preferencia alkalmazásának az európai vállalatok nemzetközi tevékenységeire gyakorolt hatásával, valamint a harmadik országbeli vállalatok európai gazdaság***

versenyképességéhez való hozzájárulásával kapcsolatos megfontolásokat kell magában foglalnia.

[6] Közös közlemény az Európai Parlamentnek, az Európai Tanácsnak és a Tanácsnak az európai gazdasági biztonsági stratégiáról, JOIN(2023) 20 final, Brüsszel, 2023.6.20.

[7] A Tanács ajánlása (2024. május 23.) a kutatásbiztonság fokozásáról, C/2024/3510.

[6] Közös közlemény az Európai Parlamentnek, az Európai Tanácsnak és a Tanácsnak az európai gazdasági biztonsági stratégiáról, JOIN(2023) 20 final, Brüsszel, 2023.6.20.

[7] A Tanács ajánlása (2024. május 23.) a kutatásbiztonság fokozásáról, C/2024/3510.

Or. en

Módosítás 380
Lina Gálvez, Elena Sancho Murillo, Thomas Pellerin-Carlin, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Matthias Ecke, René Repasi

Rendeletre irányuló javaslat
22 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(22) Az Unió stratégiai autonómiájának megerősítése és a hosszú távú fenntartható gazdasági növekedés biztosítása érdekében alapvető fontosságú az Unió globális versenyképességének megerősítése, az európai gazdasági biztonsági stratégiában[6] felvázolt stratégiai eszközeinek és érdekeinek megőrzése mellett. Az (EU, Euratom) 2024/2509 rendeletnek az (EU) XXX rendelet [Európai Versenyképességi Alap] 10. cikkével kiegészített 136. cikke előmozdítja az Unió versenyképességét és védi gazdasági biztonságát. E rendelkezések program céljaira történő alkalmazásának megfelelő jogi keretet kell biztosítania ahhoz, hogy szükség esetén lehetővé váljon a kutatásvezérelt versenyképességet előmozdító és az Unió érdekeit és stratégiai autonómiáját védő odaítélési eljárásokra vonatkozó egyedi feltételek megállapítása, ideértve a részvételt korlátozását vagy az	(22) Az Unió stratégiai autonómiájának megerősítése és a hosszú távú fenntartható gazdasági növekedés biztosítása érdekében alapvető fontosságú az Unió globális versenyképességének megerősítése, ***a program polgári jellegének megőrzése és*** az ***Unió*** európai gazdasági biztonsági stratégiában[6] felvázolt stratégiai eszközeinek és érdekeinek megőrzése mellett. ***A kutatás és az innováció központi szerepet játszik e célkitűzések elérésében.*** Az (EU, Euratom) 2024/2509 rendeletnek az (EU) XXX rendelet [Európai Versenyképességi Alap] 10. cikkével kiegészített 136. cikke előmozdítja az Unió versenyképességét és védi gazdasági biztonságát. E rendelkezések program céljaira történő alkalmazásának megfelelő jogi keretet kell biztosítania ahhoz, hogy szükség esetén lehetővé váljon a kutatásvezérelt versenyképességet előmozdító és az Unió érdekeit és stratégiai

eredmények védelmét, valamint az Európai Versenyképességi Alap szakpolitikai ablakai szerinti egyedi szabályokkal való koherencia és összhang biztosítását célzó intézkedéseket is. Szükség esetén kockázatalapú megközelítést kell alkalmazni annak biztosítása érdekében, hogy a kutatással és innovációval kapcsolatos kockázatokat azonosítsák, értékeljék és arányos és hatékony intézkedésekkel kezeljék[7]. A költségvetési rendelet 136. cikkével összhangban biztonsági okokból korlátozni kell a magas kockázatú beszállítók támogathatóságát.

autonómiáját védő odaítélési eljárásokra vonatkozó egyedi feltételek megállapítása, ideértve a részvételt korlátozását vagy az eredmények védelmét, valamint az Európai Versenyképességi Alap szakpolitikai ablakai szerinti egyedi szabályokkal való koherencia és összhang biztosítását célzó intézkedéseket is. Szükség esetén kockázatalapú megközelítést kell alkalmazni annak biztosítása érdekében, hogy a kutatással és innovációval kapcsolatos kockázatokat azonosítsák, értékeljék és arányos és hatékony intézkedésekkel kezeljék[7]. A költségvetési rendelet 136. cikkével összhangban biztonsági okokból korlátozni kell a magas kockázatú beszállítók támogathatóságát.

[6] Közös közlemény az Európai Parlamentnek, az Európai Tanácsnak és a Tanácsnak az európai gazdasági biztonsági stratégiáról, JOIN(2023) 20 final, Brüsszel, 2023.6.20.

[7] A Tanács ajánlása (2024. május 23.) a kutatásbiztonság fokozásáról, C/2024/3510.

[6] Közös közlemény az Európai Parlamentnek, az Európai Tanácsnak és a Tanácsnak az európai gazdasági biztonsági stratégiáról, JOIN(2023) 20 final, Brüsszel, 2023.6.20.

[7] A Tanács ajánlása (2024. május 23.) a kutatásbiztonság fokozásáról, C/2024/3510.

Or. en

Módosítás 381
Wouter Beke

Rendeletre irányuló javaslat
22 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(22) Az Unió stratégiai autonómiájának megerősítése és a hosszú távú fenntartható gazdasági növekedés biztosítása érdekében alapvető fontosságú az Unió globális versenyképességének megerősítése, az európai gazdasági biztonsági stratégiában[6] felvázolt stratégiai eszközeinek és érdekeinek megőrzése mellett. Az (EU, Euratom) 2024/2509 rendeletnek az	(22) Az Unió stratégiai autonómiájának megerősítése és a hosszú távú fenntartható gazdasági növekedés biztosítása érdekében alapvető fontosságú az Unió globális versenyképességének megerősítése, az európai gazdasági biztonsági stratégiában[6] felvázolt stratégiai eszközeinek és érdekeinek megőrzése mellett. Az (EU, Euratom) 2024/2509 rendeletnek az

(EU) XXX rendelet [Európai Versenyképességi Alap] 10. cikkével kiegészített 136. cikke előmozdítja az Unió versenyképességét és védi gazdasági biztonságát. E rendelkezések program céljaira történő alkalmazásának megfelelő jogi keretet kell biztosítania ahhoz, hogy szükség esetén lehetővé váljon a kutatásvezérelt versenyképességet előmozdító és az Unió érdekeit és stratégiai autonómiáját védő odaítélési eljárásokra vonatkozó egyedi feltételek megállapítása, ideértve a részvételt korlátozását vagy az eredmények védelmét, valamint az Európai Versenyképességi Alap szakpolitikai ablakai szerinti egyedi szabályokkal való koherencia és összhang biztosítását célzó intézkedéseket is. Szükség esetén kockázatalapú megközelítést kell alkalmazni annak biztosítása érdekében, hogy a kutatással és innovációval kapcsolatos kockázatokat azonosítsák, értékeljék és arányos és hatékony intézkedésekkel kezeljék[7]. A költségvetési rendelet 136. cikkével összhangban biztonsági okokból korlátozni kell a magas kockázatú beszállítók támogathatóságát.	(EU) XXX rendelet [Európai Versenyképességi Alap] 10. cikkével kiegészített 136. cikke előmozdítja az Unió versenyképességét és védi gazdasági biztonságát. E rendelkezések program céljaira történő alkalmazásának megfelelő jogi keretet kell biztosítania ahhoz, hogy szükség esetén lehetővé váljon a kutatásvezérelt versenyképességet előmozdító és az Unió érdekeit és stratégiai autonómiáját védő odaítélési eljárásokra vonatkozó egyedi feltételek megállapítása, ideértve a részvételt korlátozását vagy az eredmények védelmét, valamint az Európai Versenyképességi Alap szakpolitikai ablakai szerinti egyedi szabályokkal való koherencia és összhang biztosítását célzó intézkedéseket is. Szükség esetén kockázatalapú megközelítést kell alkalmazni annak biztosítása érdekében, hogy a kutatással és innovációval kapcsolatos kockázatokat azonosítsák, értékeljék és arányos és hatékony intézkedésekkel kezeljék[7]. ***Ezeket az intézkedéseket a felhívás közzétételének időpontjában egyértelműen közölni kell a potenciális kedvezményezettekkel.*** A költségvetési rendelet 136. cikkével összhangban biztonsági okokból korlátozni kell a magas kockázatú beszállítók támogathatóságát.
[6] Közös közlemény az Európai Parlamentnek, az Európai Tanácsnak és a Tanácsnak az európai gazdasági biztonsági stratégiáról, JOIN(2023) 20 final, Brüsszel, 2023.6.20.	[6] Közös közlemény az Európai Parlamentnek, az Európai Tanácsnak és a Tanácsnak az európai gazdasági biztonsági stratégiáról, JOIN(2023) 20 final, Brüsszel, 2023.6.20.
[7] A Tanács ajánlása (2024. május 23.) a kutatásbiztonság fokozásáról, C/2024/3510.	[7] A Tanács ajánlása (2024. május 23.) a kutatásbiztonság fokozásáról, C/2024/3510.

Or. en

Indokolás

Az intézkedéseket időben közölni kell, biztosítva, hogy a kutatók a konzorciumok létrehozása és a javaslatok kidolgozása során tisztában legyenek az alkalmazandó feltételekkel.

Módosítás 382
Ville Niinistö
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
22 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(22) Az Unió stratégiai autonómiájának megerősítése és a hosszú távú fenntartható gazdasági növekedés biztosítása érdekében alapvető fontosságú az Unió globális versenyképességének megerősítése, az európai gazdasági biztonsági stratégiában[6] felvázolt stratégiai eszközeinek és érdekeinek megőrzése mellett. Az (EU, Euratom) 2024/2509 rendeletnek az (EU) XXX rendelet [Európai Versenyképességi Alap] 10. cikkével kiegészített 136. cikke előmozdítja az Unió versenyképességét és védi gazdasági biztonságát. E ***rendelkezésesk*** program céljaira történő alkalmazásának megfelelő jogi keretet kell biztosítania ahhoz, hogy szükség esetén lehetővé váljon ***a kutatásvezérelt versenyképességet előmozdító és*** az Unió érdekeit és stratégiai autonómiáját védő odaítélési eljárásokra vonatkozó egyedi feltételek megállapítása, ideértve a részvételt korlátozását vagy az eredmények védelmét***, valamint az Európai Versenyképességi Alap szakpolitikai ablakai szerinti egyedi szabályokkal való koherencia és összhang biztosítását*** célzó intézkedéseket is. Szükség esetén kockázatalapú megközelítést kell alkalmazni annak biztosítása érdekében, hogy a kutatással és innovációval kapcsolatos kockázatokat azonosítsák, értékeljék és arányos és hatékony intézkedésekkel kezeljék[7]. A költségvetési rendelet 136. cikkével összhangban biztonsági okokból korlátozni kell a magas kockázatú beszállítók támogathatóságát.	(22) Az Unió stratégiai autonómiájának megerősítése és a hosszú távú fenntartható gazdasági növekedés biztosítása érdekében alapvető fontosságú az Unió globális versenyképességének megerősítése, az európai gazdasági biztonsági stratégiában[6] felvázolt stratégiai eszközeinek és érdekeinek megőrzése mellett. Az (EU, Euratom) 2024/2509 rendeletnek az (EU) XXX rendelet [Európai Versenyképességi Alap] 10. cikkével kiegészített 136. cikke előmozdítja az Unió versenyképességét és védi gazdasági biztonságát. E ***rendelkezések*** program céljaira történő alkalmazásának megfelelő jogi keretet kell biztosítania ahhoz, hogy szükség esetén lehetővé váljon ***a kutatás biztonságát és*** az Unió érdekeit és stratégiai autonómiáját védő odaítélési eljárásokra vonatkozó egyedi feltételek megállapítása, ideértve a részvételt korlátozását vagy az eredmények védelmét célzó intézkedéseket is. Szükség esetén kockázatalapú megközelítést kell alkalmazni annak biztosítása érdekében, hogy a kutatással és innovációval kapcsolatos kockázatokat azonosítsák, értékeljék és arányos és hatékony intézkedésekkel kezeljék[7]. A költségvetési rendelet 136. cikkével összhangban biztonsági okokból korlátozni kell a magas kockázatú beszállítók támogathatóságát.

[6] Közös közlemény az Európai Parlamentnek, az Európai Tanácsnak és a Tanácsnak az európai gazdasági biztonsági stratégiáról, JOIN(2023) 20 final, Brüsszel, 2023.6.20.

[7] A Tanács ajánlása (2024. május 23.) a kutatásbiztonság fokozásáról, C/2024/3510.

[6] Közös közlemény az Európai Parlamentnek, az Európai Tanácsnak és a Tanácsnak az európai gazdasági biztonsági stratégiáról, JOIN(2023) 20 final, Brüsszel, 2023.6.20.

[7] A Tanács ajánlása (2024. május 23.) a kutatásbiztonság fokozásáról, C/2024/3510.

Or. en

Módosítás 383
Jussi Saramo

Rendeletre irányuló javaslat
22 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(22) Az Unió stratégiai autonómiájának megerősítése és a hosszú távú fenntartható gazdasági növekedés biztosítása érdekében alapvető fontosságú az Unió globális versenyképességének megerősítése, az európai gazdasági biztonsági stratégiában[6] felvázolt stratégiai eszközeinek és érdekeinek megőrzése mellett. Az (EU, Euratom) 2024/2509 rendeletnek az (EU) XXX rendelet [Európai Versenyképességi Alap] 10. cikkével kiegészített 136. cikke előmozdítja az Unió versenyképességét és védi gazdasági biztonságát. E rendelkezések program céljaira történő alkalmazásának megfelelő jogi keretet kell biztosítania ahhoz, hogy szükség esetén lehetővé váljon a ***kutatásvezérelt*** versenyképességet előmozdító és az Unió érdekeit és stratégiai autonómiáját védő odaítélési eljárásokra vonatkozó egyedi feltételek megállapítása, ideértve a részvételt korlátozását vagy az eredmények védelmét, valamint ***az Európai Versenyképességi Alap szakpolitikai ablakai szerinti egyedi szabályokkal való*** koherencia ***és összhang***	(22) Az Unió stratégiai autonómiájának megerősítése és a hosszú távú fenntartható gazdasági növekedés biztosítása érdekében alapvető fontosságú az Unió globális versenyképességének ***rövid és hosszú távon történő*** megerősítése, ***a versenyképesség nem gazdasági jellegű szempontjaira is kitérve, szilárd kutatási bázisának fenntartása és*** az európai gazdasági biztonsági stratégiában[6] felvázolt stratégiai eszközeinek és érdekeinek megőrzése mellett. Az (EU, Euratom) 2024/2509 rendeletnek az (EU) XXX rendelet [Európai Versenyképességi Alap] 10. cikkével kiegészített 136. cikke előmozdítja az Unió versenyképességét és védi gazdasági biztonságát. E rendelkezések program céljaira történő alkalmazásának megfelelő jogi keretet kell biztosítania ahhoz, hogy szükség esetén lehetővé váljon a ***kutatás- és kiválóságvezérelt*** versenyképességet előmozdító és az Unió érdekeit és stratégiai autonómiáját védő odaítélési eljárásokra vonatkozó egyedi feltételek megállapítása, ideértve ***a kellően indokolt esetekben a***

biztosítását célzó intézkedéseket is. Szükség esetén kockázatalapú megközelítést kell alkalmazni annak biztosítása érdekében, hogy a kutatással és innovációval kapcsolatos kockázatokat azonosítsák, értékeljék és arányos és hatékony intézkedésekkel kezeljék[7]. A költségvetési rendelet 136. cikkével összhangban biztonsági okokból korlátozni kell a magas kockázatú beszállítók támogathatóságát.

[6] Közös közlemény az Európai Parlamentnek, az Európai Tanácsnak és a Tanácsnak az európai gazdasági biztonsági stratégiáról, JOIN(2023) 20 final, Brüsszel, 2023.6.20.

[7] A Tanács ajánlása (2024. május 23.) a kutatásbiztonság fokozásáról, C/2024/3510.

részvételt korlátozását vagy az eredmények védelmét, valamint ***a*** koherencia biztosítását célzó intézkedéseket is. Szükség esetén kockázatalapú megközelítést kell alkalmazni annak biztosítása érdekében, hogy a kutatással és innovációval kapcsolatos kockázatokat azonosítsák, értékeljék és arányos és hatékony intézkedésekkel kezeljék[7]. A költségvetési rendelet 136. cikkével összhangban biztonsági okokból korlátozni kell a magas kockázatú beszállítók támogathatóságát.

[6] Közös közlemény az Európai Parlamentnek, az Európai Tanácsnak és a Tanácsnak az európai gazdasági biztonsági stratégiáról, JOIN(2023) 20 final, Brüsszel, 2023.6.20.

[7] A Tanács ajánlása (2024. május 23.) a kutatásbiztonság fokozásáról, C/2024/3510.

Or. en

Módosítás 384
Aura Salla

Rendeletre irányuló javaslat
22 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(22) Az Unió stratégiai autonómiájának megerősítése és a hosszú távú fenntartható gazdasági növekedés biztosítása érdekében alapvető fontosságú az Unió globális versenyképességének megerősítése, az európai gazdasági biztonsági stratégiában[6] felvázolt stratégiai eszközeinek és érdekeinek megőrzése mellett. Az (EU, Euratom) 2024/2509 rendeletnek az (EU) XXX rendelet [Európai Versenyképességi Alap] 10. cikkével kiegészített 136. cikke előmozdítja az Unió versenyképességét és védi gazdasági	(22) Az Unió stratégiai autonómiájának megerősítése és a hosszú távú fenntartható gazdasági növekedés biztosítása érdekében alapvető fontosságú az Unió globális versenyképességének megerősítése, az európai gazdasági biztonsági stratégiában[6] felvázolt stratégiai eszközeinek és érdekeinek megőrzése mellett. Az (EU, Euratom) 2024/2509 rendeletnek az (EU) XXX rendelet [Európai Versenyképességi Alap] 10. cikkével kiegészített 136. cikke előmozdítja az Unió versenyképességét és védi gazdasági

biztonságát. E rendelkezések program céljaira történő alkalmazásának megfelelő jogi keretet kell biztosítania ahhoz, hogy szükség esetén lehetővé váljon a ***kutatásvezérelt*** versenyképességet előmozdító és az Unió érdekeit és stratégiai autonómiáját védő odaítélési eljárásokra vonatkozó egyedi feltételek megállapítása, ideértve a részvételt korlátozását vagy az eredmények védelmét, valamint az Európai Versenyképességi Alap szakpolitikai ablakai szerinti egyedi szabályokkal való koherencia és összhang biztosítását célzó intézkedéseket is. Szükség esetén kockázatalapú megközelítést kell alkalmazni annak biztosítása érdekében, hogy a kutatással és innovációval kapcsolatos kockázatokat azonosítsák, értékeljék és arányos és hatékony intézkedésekkel kezeljék[7]. A költségvetési rendelet 136. cikkével összhangban biztonsági okokból korlátozni kell a magas kockázatú beszállítók támogathatóságát.

[6] Közös közlemény az Európai Parlamentnek, az Európai Tanácsnak és a Tanácsnak az európai gazdasági biztonsági stratégiáról, JOIN(2023) 20 final, Brüsszel, 2023.6.20.

[7] A Tanács ajánlása (2024. május 23.) a kutatásbiztonság fokozásáról, C/2024/3510.

biztonságát. E rendelkezések program céljaira történő alkalmazásának megfelelő jogi keretet kell biztosítania ahhoz, hogy szükség esetén lehetővé váljon a ***kutatás- és kiválóságvezérelt*** versenyképességet előmozdító és az Unió érdekeit és stratégiai autonómiáját védő odaítélési eljárásokra vonatkozó egyedi feltételek megállapítása, ideértve a részvételt korlátozását vagy az eredmények védelmét, valamint az Európai Versenyképességi Alap szakpolitikai ablakai szerinti egyedi szabályokkal való koherencia és összhang biztosítását célzó intézkedéseket is. Szükség esetén kockázatalapú megközelítést kell alkalmazni annak biztosítása érdekében, hogy a kutatással és innovációval kapcsolatos kockázatokat azonosítsák, értékeljék és arányos és hatékony intézkedésekkel kezeljék[7]. A költségvetési rendelet 136. cikkével összhangban biztonsági okokból korlátozni kell a magas kockázatú beszállítók támogathatóságát.

[6] Közös közlemény az Európai Parlamentnek, az Európai Tanácsnak és a Tanácsnak az európai gazdasági biztonsági stratégiáról, JOIN(2023) 20 final, Brüsszel, 2023.6.20.

[7] A Tanács ajánlása (2024. május 23.) a kutatásbiztonság fokozásáról, C/2024/3510.

Or. en

Módosítás 385
Aura Salla

Rendeletre irányuló javaslat
22 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(22) Az Unió stratégiai autonómiájának megerősítése és a hosszú távú fenntartható gazdasági növekedés biztosítása érdekében	(22) Az Unió stratégiai autonómiájának megerősítése és a hosszú távú fenntartható gazdasági növekedés biztosítása érdekében

alapvető fontosságú az Unió globális versenyképességének megerősítése, az európai gazdasági biztonsági stratégiában[6] felvázolt stratégiai eszközeinek és érdekeinek megőrzése mellett. Az (EU, Euratom) 2024/2509 rendeletnek az (EU) XXX rendelet [Európai Versenyképességi Alap] 10. cikkével kiegészített 136. cikke előmozdítja az Unió versenyképességét és védi gazdasági biztonságát. E rendelkezések program céljaira történő alkalmazásának megfelelő jogi keretet kell biztosítania ahhoz, hogy szükség esetén lehetővé váljon a ***kutatásvezérelt*** versenyképességet előmozdító és az Unió érdekeit és stratégiai autonómiáját védő odaítélési eljárásokra vonatkozó egyedi feltételek megállapítása, ideértve a részvételt korlátozását vagy az eredmények védelmét, valamint ***az Európai Versenyképességi Alap szakpolitikai ablakai szerinti egyedi szabályokkal való*** koherencia ***és összhang*** biztosítását célzó intézkedéseket is. Szükség esetén kockázatalapú megközelítést kell alkalmazni annak biztosítása érdekében, hogy a kutatással és innovációval kapcsolatos kockázatokat azonosítsák, értékeljék és arányos és hatékony intézkedésekkel kezeljék[7]. A költségvetési rendelet 136. cikkével összhangban biztonsági okokból korlátozni kell a magas kockázatú beszállítók támogathatóságát.

[6] Közös közlemény az Európai Parlamentnek, az Európai Tanácsnak és a Tanácsnak az európai gazdasági biztonsági stratégiáról, JOIN(2023) 20 final, Brüsszel, 2023.6.20.

[7] A Tanács ajánlása (2024. május 23.) a kutatásbiztonság fokozásáról, C/2024/3510.

alapvető fontosságú az Unió globális versenyképességének megerősítése, az európai gazdasági biztonsági stratégiában[6] felvázolt stratégiai eszközeinek és érdekeinek megőrzése mellett. Az (EU, Euratom) 2024/2509 rendeletnek az (EU) XXX rendelet [Európai Versenyképességi Alap] 10. cikkével kiegészített 136. cikke előmozdítja az Unió versenyképességét és védi gazdasági biztonságát. E rendelkezések program céljaira történő alkalmazásának megfelelő jogi keretet kell biztosítania ahhoz, hogy szükség esetén lehetővé váljon a ***kutatás- és kiválóságvezérelt*** versenyképességet előmozdító és az Unió érdekeit és stratégiai autonómiáját védő odaítélési eljárásokra vonatkozó egyedi feltételek megállapítása, ideértve ***a kellően indokolt esetekben a*** részvételt korlátozását vagy az eredmények védelmét, valamint ***a*** koherencia biztosítását célzó intézkedéseket is. Szükség esetén kockázatalapú megközelítést kell alkalmazni annak biztosítása érdekében, hogy a kutatással és innovációval kapcsolatos kockázatokat azonosítsák, értékeljék és arányos és hatékony intézkedésekkel kezeljék[7]. A költségvetési rendelet 136. cikkével összhangban biztonsági okokból korlátozni kell a magas kockázatú beszállítók támogathatóságát.

[6] Közös közlemény az Európai Parlamentnek, az Európai Tanácsnak és a Tanácsnak az európai gazdasági biztonsági stratégiáról, JOIN(2023) 20 final, Brüsszel, 2023.6.20.

[7] A Tanács ajánlása (2024. május 23.) a kutatásbiztonság fokozásáról, C/2024/3510.

Or. en

Indokolás

A Horizont Európa irányításának a kiválóságon kell alapulnia, és a 2. pillér szakpolitikai kereteit a Horizont Európa keretében kell kidolgozni.

Módosítás 386
Ivars Ijabs, Emma Wiesner, Elisabetta Gualmini, Christophe Grudler, Sophie Wilmès, Barry Andrews, Morten Løkkegaard, Martin Hojsík

Rendeletre irányuló javaslat
22 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(22a) A program keretében végzett kutatásnak és innovációnak hozzá kell járulnia az Unió stratégiai autonómiájának, rezilienciájának és fenntarthatóságának megerősítéséhez, különös tekintettel a mezőgazdaságra, az élelmiszerrendszerekre, az egészségügyre és az éghajlat-politikai fellépésre. Az élelmezésbiztonság fokozása, a függőségek csökkentése és a vidéki területek hosszú távú életképességének biztosítása érdekében támogatnia kell az innovatív, fenntartható és erőforrás-hatékony megoldások fejlesztését és elterjedését, többek között a fenntartható gazdálkodás, az élelmiszer-termelés, a talaj- és vízgazdálkodás, valamint az alternatív fehérjék terén. A programnak elő kell mozdítania továbbá a versenyképes, az éghajlatváltozás hatásaival szemben reziliens és fenntartható agrár-élelmiszeripari ágazatot, többek között az állategészségügy, az oltóanyagok, a betegségekre való felkészültség, az antimikrobiális rezisztencia és az erőforrás-hatékonyság előmozdítása révén. Tágabb értelemben fel kell gyorsítania a klímasemlegességre, valamint a fenntartható, versenyképes és inkluzív gazdaságra való átállást, ugyanakkor meg kell erősítenie az Unió egészségügyi veszélyek megelőzésére és az

azokra való reagálásra irányuló képességét. A kutatásnak és az innovációnak az élelmezésbiztonságra, az éghajlat-politikára, az egészségügyre és a társadalmi kohézióra vonatkozó uniós prioritásokkal való összehangolása révén a programnak hozzá kell járulnia az európai gazdaság és társadalom időtállóságához.

Or. en

Módosítás 387
Mirosława Nykiel, Adam Jarubas, Borys Budka, Krzysztof Hetman, Kamila Gasiuk-Pihowicz

Rendeletre irányuló javaslat
22 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(22a) A világszínvonalú kutatás és innováció középpontjában a nyitottság, az együttműködés és a tudományos élet szabadsága áll. A növekvő nemzetközi feszültségek, valamint a kutatás és az innováció növekvő geopolitikai jelentősége miatt azonban az európai kutatásbiztonság egyre kiszolgáltatottabbá válik. A rosszindulatú befolyásolással, valamint a K+I eredmények ellopásával, manipulálásával, az azokkal való visszaéléssel vagy azok nemkívánatos átadásával az európai kutatás és innováció az európai érdekekkel ellentétesen működő eszközzé tehető. Ez érinti az Unió és tagállamainak biztonságát, vagy sérti az Európai Unió működéséről szóló szerződésben (a továbbiakban: EUMSZ) és az Európai Unió Alapjogi Chartájában (a továbbiakban: Charta) meghatározott uniós értékeket és alapvető jogokat. A nyílt és biztonságos együttműködés fenntartása és előmozdítása érdekében alapvető fontosságú, hogy az Unió kutatási és innovációs ágazata

támogatásban részesüljön, és képes legyen azonosítani, mérsékelni és kezelni azokat a kockázatokat, amelyek veszélyeztethetik az európai kutatásbiztonságot és technológiai rezilienciát, vagy kockázatot jelenthetnek a stratégiai kutatási és technológiai infrastruktúrákra nézve.

Or. en

Módosítás 388
Lina Gálvez, Elena Sancho Murillo, Thomas Pellerin-Carlin, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Matthias Ecke, René Repasi

Rendeletre irányuló javaslat
22 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(22a) A polgári környezetben kifejlesztett számos fejlett technológia kettős felhasználású alkalmazásokkal is rendelkezhet, amelyek hozzájárulhatnak az innovációs kapacitáshoz és a versenyképességhez. Ugyanakkor a kettős felhasználású technológiák növekvő relevanciája egyértelmű és felelős megközelítést tesz szükségessé annak biztosítása érdekében, hogy fejlesztésük és használatuk összhangban maradjon a program célkitűzéseivel és jellegével. Így megfelelő biztosítékokra van szükség a nem kívánt következmények elkerülése érdekében, beleértve a kutatási és innovációs tevékenységek védelmi vagy katonai célokra való eltérítésével kapcsolatos kockázatokat is. A kettős felhasználású tevékenységek kezelésére vonatkozó egyértelmű keret biztosítása ezért nemcsak a program polgári irányultságának megőrzéséhez elengedhetetlen, hanem a jogbiztonság biztosításához, a magas színvonalú kutatás támogatásához és az Unió globális versenyképességének fenntartásához is.

Or. en

Módosítás 389
Christian Ehler
a PPE képviselőcsoport nevében
Wouter Beke, Willemien Koning, Seán Kelly, Pilar del Castillo Vera, Angelika Winzig, Angelika Niebler, Andrea Wechsler

Rendeletre irányuló javaslat
22 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(22a) Az európai ipar versenyképességének előmozdítása, a küldetésorientált kutatási és innovációs ökoszisztémák ösztönzése, valamint a vezető vállalatok által a beruházások és az együttműködés mozgatórugóiként betöltött szerep kiaknázása érdekében a munkaprogramok magukban foglalhatnak célzott, kétlépcsős, alulról építkező kihívásalapú innovációs versenyeket, amelyek célja, hogy technológiai éllovasként azonosítsák és támogassák azokat a vezető vállalatokat, amelyek kötelezettséget vállalnak az uniós kutatási és fejlesztési beruházások jelentős növelésére, valamint arra, hogy ambiciózus küldetések vagy jelentős technológiai kihívások köré kkv-k és kutatószervezetek részvételével működő innovációs ökoszisztémákat építenek ki.

Or. en

Módosítás 390
Julie Rechagneux, Pascale Piera, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András Gyürk, Silvia Sardone, Isabella Tovaglieri, Raffaele Stancanelli, Barbara Bonte

Rendeletre irányuló javaslat
22 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(22a) A stratégiai autonómiának ki kell

terjednie az agrár-élelmiszeripari értékláncok rezilienciájára és hosszú távú önellátására, valamint az alapvető mezőgazdasági inputanyagokhoz való hozzáférésre is. A kutatásnak és az innovációnak hozzá kell járulnia a külső függőségek csökkentéséhez és meg kell erősítenie az EU azon képességét, hogy folyamatos, biztonságos és szuverén élelmiszer-ellátást tartson fenn, miközben támogatja exportkapacitását és versenyképességének megőrzését a globális piacokon.

Or. en

Módosítás 391
Lina Gálvez, Elena Sancho Murillo, Thomas Pellerin-Carlin, Christophe Clergeau, Giorgio Gori, Matthias Ecke, René Repasi

Rendeletre irányuló javaslat
22 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(22b) A kutatási és innovációs keretprogram megőrzi polgári jellegét és irányultságát, biztosítva, hogy a kutatás és innováció uniós finanszírozása elsősorban polgári célokat szolgáljon, és támogassa a nyílt tudományt, a tudományos élet szabadságát és a közérdeket. Ez a polgári irányultság a program meghatározó jellemzője, és ez támasztja alá annak hatékonyságát, vonzerejét és a kiváló tudományos és innovációs eredmények elérésére való képességét. Jóllehet egyes kutatási és innovációs tevékenységek potenciálisan kettős felhasználású alkalmazásokkal rendelkezhetnek, ez a potenciál nem változtathatja meg a program alapvető polgári jellegét. Ezért egyértelmű és szilárd keretre van szükség annak biztosításához, hogy az ilyen tevékenységek bevonása ne vezessen a program célkitűzéseinek, prioritásainak vagy erőforrásainak védelmi vagy katonai

célokra történő eltérítéséhez. A potenciálisan kettős felhasználású alkalmazásokkal rendelkező tevékenységek csak akkor támogathatók, ha azokat elsősorban polgári célokra tervezték, és hozzájárulnak a program célkitűzéseihez. Azokat a tevékenységeket, amelyek célkitűzései, várható alkalmazásai vagy eredményei azt jelzik, hogy nem elsősorban polgári alkalmazásokra irányulnak, nem helyénvaló e program keretében támogatni, és azokkal a kifejezetten erre a célra kialakított uniós eszközökön – többek között az Európai Versenyképességi Alapon – keresztül kell foglalkozni. Szükség esetén kockázatalapú megközelítést kell alkalmazni annak biztosítása érdekében, hogy a kutatással és innovációval kapcsolatos kockázatokat azonosítsák, értékeljék és arányos és hatékony intézkedésekkel kezeljék, elkerülve ugyanakkor az olyan szükségtelen korlátozásokat, amelyek aláásható a nyitottságot, a kiválóságot és az együttműködést.

Or. en

Módosítás 392
Ivars Ijabs, Emma Wiesner, Elisabetta Gualmini, Barry Andrews, Morten Løkkegaard, Martin Hojsík

Rendeletre irányuló javaslat
22 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(22b) A Horizont Európa a nyílt tudományra, a tudományos élet szabadságára és a nemzetközi együttműködésre épül. A részvételre vonatkozó korlátozásokat azokra az esetekre kell redukálni, amikor arányos, kockázatalapú értékelés alapján az Unió kutatásbiztonsági érdekeit érintő bizonyítható és konkrét kockázatot

azonosítottak. A védelmi vagy telepítési kontextusban kialakított ipari preferenciamechanizmusok e programra való alkalmazása összeegyeztethetetlen lenne azzal a célkitűzéssel, hogy az Uniót a világ vezető kutatási és innovációs célpontjává kell tenni. A kutatásbiztonsági aggályok hatékonyabban kezelhetők társulási megállapodások, etikai kötelezettségek és célzott kockázatalapú értékelések révén, mint a tulajdonjogon vagy ellenőrzésen alapuló strukturális kizárásokkal.

Or. en

Módosítás 393
Diana Iovanovici Şoşoacă

Rendeletre irányuló javaslat
23 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(23) A természeti veszélyekhez, egészségügyi vészhelyzetekhez, technológiai balesetekhez, a folytonosan változó biztonsági fenyegetésekhez és egyéb zavarokhoz kapcsolódó növekvő kockázatok fényében alapvető fontosságú az Unió és a tagállamok válságok és katasztrófák előrejelzésére, az azokra való felkészülésre és az azokra való reagálásra való képességének fokozása. A programnak támogatnia kell azokat a kutatásokat, amelyek megerősítik a katasztrófakockázat- és válságkezelést, beruháznak az éghajlatváltozás hatásaival szembeni rezilienciába, fokozzák a létfontosságú társadalmi funkciók rezilienciáját, valamint reziliensebb, biztonságosabb és felkészültebb Uniót építenek ki, összhangban az EU felkészültségi unióról szóló stratégiájával.	(23) A természeti veszélyekhez, egészségügyi vészhelyzetekhez, technológiai balesetekhez, a folytonosan változó biztonsági fenyegetésekhez és egyéb zavarokhoz kapcsolódó növekvő kockázatok fényében alapvető fontosságú az Unió és a tagállamok válságok és katasztrófák előrejelzésére, az azokra való felkészülésre és az azokra való reagálásra való képességének fokozása. A programnak támogatnia kell azokat a kutatásokat, amelyek megerősítik a katasztrófakockázat- és válságkezelést, beruháznak az éghajlatváltozás hatásaival szembeni rezilienciába, fokozzák a létfontosságú társadalmi funkciók rezilienciáját, valamint reziliensebb, biztonságosabb és felkészültebb Uniót építenek ki, összhangban az EU felkészültségi unióról szóló stratégiájával. ***Ezért az előrejelzési és gyors reagálási képesség javítása érdekében nagyobb figyelmet kell fordítani a fejlett***

technológiák, például a mesterséges intelligencia, a valós idejű adatelemzés és a korai előrejelző rendszerek fejlesztésére és használatára. Fontos továbbá a tagállamok közötti, határokon átnyúló együttműködés és információcsere megerősítése, valamint a válságkezelésben kulcsfontosságú operatív szerepet játszó helyi és regionális önkormányzatok bevonása.

Or. ro

Indokolás

A korai előrejelző rendszerek alapvető fontosságúnak bizonyultak természeti katasztrófák esetén, pontosan amiatt, hogy fokozzák a gyors előrejelzési és reagálási kapacitást, miközben az ilyen helyzetek kezelése során elengedhetetlen a tagállamok közötti, határokon átnyúló együttműködés és információcsere megerősítése.

Módosítás 394
Claudiu-Richard Târziu, Şerban Dimitrie Sturdza

Rendeletre irányuló javaslat
23 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(23) A természeti veszélyekhez, egészségügyi vészhelyzetekhez, technológiai balesetekhez, a folytonosan változó biztonsági fenyegetésekhez és egyéb zavarokhoz kapcsolódó növekvő kockázatok fényében alapvető fontosságú az Unió és a tagállamok válságok és katasztrófák előrejelzésére, az azokra való felkészülésre és az azokra való reagálásra való képességének fokozása. A programnak támogatnia kell azokat a kutatásokat, amelyek megerősítik a katasztrófakockázat- és válságkezelést, beruháznak az éghajlatváltozás hatásaival szembeni rezilienciába, fokozzák a létfontosságú társadalmi funkciók rezilienciáját, valamint reziliensebb, biztonságosabb és felkészültebb Uniót építenek ki, összhangban az EU	(23) A természeti veszélyekhez, egészségügyi vészhelyzetekhez, technológiai balesetekhez, a folytonosan változó biztonsági fenyegetésekhez és egyéb zavarokhoz kapcsolódó növekvő kockázatok fényében alapvető fontosságú az Unió és a tagállamok válságok és katasztrófák előrejelzésére, az azokra való felkészülésre és az azokra való reagálásra való képességének fokozása. A programnak támogatnia kell azokat a kutatásokat, amelyek megerősítik a katasztrófakockázat- és válságkezelést, beruháznak az éghajlatváltozás hatásaival szembeni rezilienciába, fokozzák a létfontosságú társadalmi funkciók rezilienciáját, valamint reziliensebb, biztonságosabb és felkészültebb Uniót építenek ki, összhangban az EU

felkészültségi unióról szóló stratégiájával.	felkészültségi unióról szóló stratégiájával. ***Ezzel összefüggésben a katasztrófakockázattal, a felkészültséggel és a reagálással kapcsolatos kutatásra és innovációra szánt finanszírozási forrásokat egyértelműen meg kell határozni, és el kell különíteni a következő többéves pénzügyi keretben tervezett nemzeti és regionális partnerségi tervekben már előirányzott válságtartalék-mechanizmusoktól.***

Or. en

Módosítás 395
Ivars Ijabs, Emma Wiesner, Elisabetta Gualmini, Anna Stürgkh, Christophe Grudler, Sophie Wilmès, Barry Andrews, Morten Løkkegaard, Michał Kobosko, Bart Groothuis, Martin Hojsík

Rendeletre irányuló javaslat
23 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(23) A természeti veszélyekhez, egészségügyi vészhelyzetekhez, technológiai balesetekhez, a folytonosan változó biztonsági fenyegetésekhez és egyéb zavarokhoz kapcsolódó növekvő kockázatok fényében alapvető fontosságú az Unió és a tagállamok válságok és katasztrófák előrejelzésére, az azokra való felkészülésre és az azokra való reagálásra való képességének fokozása. A programnak támogatnia kell azokat a kutatásokat, amelyek megerősítik a katasztrófakockázat- és válságkezelést, beruháznak az éghajlatváltozás hatásaival szembeni rezilienciába, fokozzák a létfontosságú társadalmi funkciók rezilienciáját, valamint reziliensebb, biztonságosabb és felkészültebb Uniót építenek ki, összhangban az EU felkészültségi unióról szóló stratégiájával.	(23) A természeti veszélyekhez, egészségügyi vészhelyzetekhez, technológiai balesetekhez, a folytonosan változó biztonsági fenyegetésekhez***, hibrid támadásokhoz*** és egyéb zavarokhoz kapcsolódó növekvő kockázatok fényében alapvető fontosságú az Unió és a tagállamok válságok és katasztrófák előrejelzésére, az azokra való felkészülésre és az azokra való reagálásra való képességének fokozása. A programnak támogatnia kell azokat a kutatásokat, amelyek megerősítik a katasztrófakockázat- és válságkezelést, beruháznak az éghajlatváltozás hatásaival szembeni rezilienciába, ***hozzájárulnak a kritikus függőségek csökkentéséhez,*** fokozzák a létfontosságú társadalmi funkciók rezilienciáját ***a biztonsági kockázatoknak kitett polgári ágazatokban, többek között a kritikus infrastruktúrák védelme révén***, valamint reziliensebb, biztonságosabb és felkészültebb Uniót

építenek ki, összhangban az EU felkészültségi unióról szóló stratégiájával.

Or. en

Módosítás 396
Elena Donazzan, Nicola Procaccini, Mariateresa Vivaldini, Carlo Ciccioli, Alessandro Ciriani, Pietro Fiocchi, Lara Magoni, Francesco Torselli

Rendeletre irányuló javaslat
23 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(23) A természeti veszélyekhez, egészségügyi vészhelyzetekhez, technológiai balesetekhez, a folytonosan változó biztonsági fenyegetésekhez és egyéb zavarokhoz kapcsolódó növekvő kockázatok fényében alapvető fontosságú az Unió és a tagállamok válságok és katasztrófák előrejelzésére, az azokra való felkészülésre és az azokra való reagálásra való képességének fokozása. A programnak támogatnia kell azokat a kutatásokat, amelyek megerősítik a katasztrófakockázat- és válságkezelést, beruháznak az éghajlatváltozás hatásaival szembeni rezilienciába, fokozzák a létfontosságú társadalmi funkciók rezilienciáját, valamint reziliensebb, biztonságosabb és felkészültebb Uniót építenek ki, összhangban az EU felkészültségi unióról szóló stratégiájával.	(23) A természeti veszélyekhez, egészségügyi vészhelyzetekhez, technológiai balesetekhez, a folytonosan változó biztonsági fenyegetésekhez és egyéb zavarokhoz kapcsolódó növekvő kockázatok fényében alapvető fontosságú az Unió és a tagállamok válságok és katasztrófák előrejelzésére, az azokra való felkészülésre és az azokra való reagálásra való képességének fokozása. A programnak támogatnia kell azokat a kutatásokat, amelyek megerősítik a katasztrófakockázat- és válságkezelést, beruháznak az éghajlatváltozás hatásaival szembeni rezilienciába, ***különös tekintettel a part menti árvizekre, a tengerszint emelkedésére, valamint a lagúnák és folyótorkolatok ökoszisztémáinak sebezhetőségére,*** fokozzák a létfontosságú társadalmi funkciók rezilienciáját, valamint reziliensebb, biztonságosabb és felkészültebb Uniót építenek ki, összhangban az EU felkészültségi unióról szóló stratégiájával.

Or. en

Módosítás 397
Ville Niinistö
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
23 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(23) A természeti veszélyekhez, egészségügyi vészhelyzetekhez, technológiai balesetekhez, a folytonosan változó biztonsági fenyegetésekhez és egyéb zavarokhoz kapcsolódó növekvő kockázatok fényében alapvető fontosságú az Unió és a tagállamok válságok és katasztrófák előrejelzésére, az azokra való felkészülésre és az azokra való reagálásra való képességének fokozása. A programnak támogatnia kell azokat a kutatásokat, amelyek megerősítik a katasztrófakockázat- és válságkezelést, beruháznak az éghajlatváltozás hatásaival szembeni rezilienciába, fokozzák a létfontosságú társadalmi funkciók rezilienciáját, valamint reziliensebb, biztonságosabb és felkészültebb Uniót építenek ki, összhangban az EU felkészültségi unióról szóló stratégiájával.	(23) A természeti veszélyekhez, egészségügyi vészhelyzetekhez, technológiai balesetekhez, a folytonosan változó biztonsági fenyegetésekhez és egyéb zavarokhoz kapcsolódó növekvő kockázatok fényében alapvető fontosságú az Unió és a tagállamok válságok és katasztrófák ***megértésére,*** előrejelzésére, az azokra való felkészülésre és az azokra való reagálásra való képességének fokozása. A programnak támogatnia kell azokat a kutatásokat, amelyek megerősítik a katasztrófakockázat- és válságkezelést, beruháznak az éghajlatváltozás hatásaival szembeni rezilienciába, fokozzák a létfontosságú társadalmi funkciók rezilienciáját, valamint reziliensebb, biztonságosabb és felkészültebb Uniót építenek ki, összhangban az EU felkészültségi unióról szóló stratégiájával. ***Ennek különösen a versenyképességi komponensben kell tükröződnie.***

Or. en

Módosítás 398
Barry Andrews

Rendeletre irányuló javaslat
23 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(23) A természeti veszélyekhez, egészségügyi vészhelyzetekhez, technológiai balesetekhez, a folytonosan változó biztonsági fenyegetésekhez és egyéb zavarokhoz kapcsolódó növekvő kockázatok fényében alapvető fontosságú az Unió és a tagállamok válságok és katasztrófák előrejelzésére, az azokra való felkészülésre és az azokra való reagálásra	(23) A természeti veszélyekhez, egészségügyi vészhelyzetekhez, technológiai balesetekhez, a folytonosan változó biztonsági fenyegetésekhez és egyéb zavarokhoz kapcsolódó növekvő kockázatok fényében alapvető fontosságú az Unió és a tagállamok válságok és katasztrófák előrejelzésére, az azokra való felkészülésre és az azokra való reagálásra

való képességének fokozása. A programnak támogatnia kell azokat a kutatásokat, amelyek megerősítik a katasztrófakockázat- és válságkezelést, beruháznak az éghajlatváltozás hatásaival szembeni rezilienciába, fokozzák a létfontosságú társadalmi funkciók rezilienciáját, valamint reziliensebb, biztonságosabb és felkészültebb Uniót építenek ki, összhangban az EU felkészültségi unióról szóló stratégiájával.	való képességének fokozása. A programnak támogatnia kell azokat a kutatásokat, amelyek megerősítik a katasztrófakockázat- és válságkezelést, ***valamint a világjárványokra való felkészültséget,*** beruháznak az éghajlatváltozás hatásaival szembeni rezilienciába, fokozzák a létfontosságú társadalmi funkciók rezilienciáját, valamint reziliensebb, biztonságosabb és felkészültebb Uniót építenek ki, összhangban az EU felkészültségi unióról szóló stratégiájával.

Or. en